LE CANADA FRANÇAIS
Économique

Le Fonds de solidarité et les MRC créeront des fonds pour le développement des régions

Page C-3

Entreprise de Saint-Jean-sur-Richelieu

Composite Avant- garde en lice pour les Prix Ernest- C.-Manning

La compagnie Le Composite Avant-garde, de Saint-Jean-sur-Richelieu, est en lice pour les prestigieux Prix Ernest-C.-Manning. En fait, ce sont les deux vice-présidents de la compagnie, M. André Dubé et Paul Quesnel, qui sont parmi les candidats retenus. Leur innovation est un rouleau de convoyeurs en matériau composite vendu sous la marque *Enduride*.

Gilles Bérubé

La Fondation des Prix Ernest-C.-Manning a été mise sur pied en 1980. Entièrement financée par des particuliers, elle a pour but de reconnaître le travail de personnes ayant créé et favorisé d'une façon remarquable une nouvelle méthode ou un nouveau procédé ou produit au profit du Canada ou de la société en général.

Dotés d'une bourse principale de $100,000, de deux bourses de $25,000 et de deux prix de $5,000, les Prix Ernest-Manning ont acquis beaucoup de prestige à l'échelle du pays. La candidature de MM. Dubé et Quesnel a été présentée par le Dr Michel Fiset, un spécialiste en génie métallurgique de l'Université Laval et par son collègue, le professeur Ghislain Montminy, un spécialiste de la gestion informatique et de la robotique.

En août 90, le Canada Français a parlé de l'arrivée à Saint-Jean de Composite Avant-Garde. À l'époque, il a été question de la compagnie ASS. En fait, l'une et l'autre font partie d'un holding, Paul-Mer, dont le principal actionnaire est M. Stanley Merovitz. L'automne dernier, M. Merovitz a regroupé à Saint-Jean trois entreprises qui emploient présentement environ 45 personnes.

■ Compagnies

L'une d'elle était située à Sainte-Brigide et elle est spécialisée dans la reconstruction de compresseurs d'air pour les systèmes de freins de camion. Une deuxième avait des usines à Saint-Laurent et à Toronto. Elle effectue la reconstruction des systèmes de freins de camion. Enfin, il y a Composite Avant-Garde.

L'aventure de MM. Dubé et Quesnel, qui sont originaires de la région de Québec, est encore récente. M. Dubé est un autodidacte. On pourrait aussi le qualifier de patenteux invétéré. Dès l'introduction des matériaux composites sur le marché, au début des années 80, il s'est intéressé à cette technologie.

Les composites, c'est des mélanges de produits synthétiques, comme des plastiques et des polymères. L'époxyde, par exemple, est un composite. Cette technologie en est encore à ces balbutiements. Cependant, ils commencent déjà à remplacer les métaux ou le béton dans de nombreuses utilisations.

■ Recherche

Pour sa part, en 1986, M. Dubé lance, dans la région de Québec, une entreprise spécialisée dans la réparation des fondations de béton avec des matériaux composites. Au printemps 1989, il fonde Produits Carmine, une compagnie de recherche et de développement dans les composites. Il s'associe alors à M. Paul Quesnel à la fois pour obtenir un appui financier et une expertise dans le domaine de la gestion.

MM. Paul Quesnel et André Dubé arborent le brevet américain protégeant leur invention. (Photo jacques PAUL)

Au moment d'incorporer la compagnie, le notaire leur fait part de ses connaissance dans le domaine des composites et du potentiel spécifique du marché des rouleaux de convoyeurs: $2 milliards sur le continent américain en 1987 et des projections de $13 milliards en l'an 2,000. C'est sur ce créneau ultra-pointu que Produits Carmine investira temps, argent et énergie.

■ Rouleaux

Le marché visé est principalement celui des entreprises qui utilisent des convoyeurs pour la manutention en vrac. On pense aux carrières, aux mines, aux cimenteries, mais aussi à l'alimentation. Ces équipements sont soumis à rudes épreuves. En étudiant la chose de près, les deux associés ont identifié deux défauts majeurs.

Même s'ils sont faits d'acier, les rouleaux sur le marché ont une durée de vie plutôt limitée. L'autre problème, c'est la contamination du roulement à billes. Il s'y dépose de la poussière qui ronge littéralement le roulement.

■ Résistance

La résistance du rouleau, c'est un savant alliage de produits synthétiques qui le lui donne. Un composite dont M. Dubé garde le secret. La compagnie a soumis quinze variantes de ce matériau à l'Université Laval pour en certifier les caractéristiques et la résistance. La moins résistante équivaut à 90% de celle de l'acier. La meilleure est 15 fois plus résistante que l'acier.

Le problème, c'est un ingénieux système de capsulation qui le règle. Au départ, M. Dubé est un inconditionnel des roulements à billes scellés, une pièce qu'on retrouve couramment sur le marché. Pour protéger le roulement, il a conçu un ingénieux système de capsulage des bouts de rouleaux. Ce système est fait de pièces en résine époxyde qui comporte une chambre de poussière et de savantes chicanes qui empêchent la poussière d'atteindre le roulement à billes.

■ Brevet

Dès septembre 89, la demande de brevet a été déposée aux États-Unis et au Canada. Généralement, il faut trente mois pour obtenir un brevet américain. Cependant, aux États-Unis, il existe une procédure accélérée, quand on juge que le produit en instance de brevet constitue un apport important à l'industrie.

«Sans qu'on leur demande, ils l'ont mis sur le dessus de la pile», relate M. Quesnel. En septembre 90, les États-Unis ont émis le brevet. Sur 21 points techniques soumis, le brevet reconnaît 19 innovations. Du côté canadien, on attend toujours.

L'an dernier, après avoir investi $450,000 en recherche, Produits Carmine a cherché un nouveau partenaire financier. Parmi les offres qui leur a été faites, MM. Dubé et Quesnel ont retenu celle de Merovitz, à qui ils ont cédé 60% du capital action de la nouvelle compagnie. (Autre texte en page C-2).

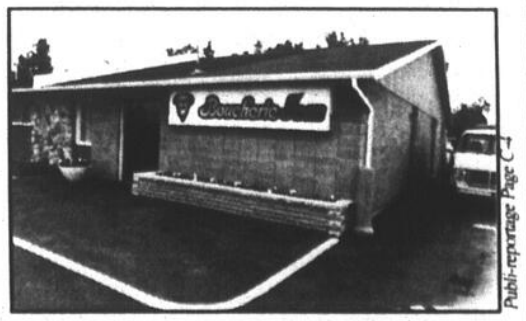
Année record pour la Caisse populaire de Saint-Jean

Page C-8

Les marchands des Halles achètent le panneau Infocité

L'Association des marchands des Halles St-Jean s'est portée acquéreur du panneau d'affichage électronique Infocité. Déjà grands utilisateurs de ce média publicitaire, les marchands pensent récupérer leur investissement dans moins de deux ans. Page C-6

ENTREPRISES D'AUJOURD'HUI



LES PETITES ANNONCES Pages C-12 à C-44

Le composite Enduride offre des possibilités illimitées

Le Composite Avant-garde fournit présentement du travail à six

gilles BÉRUBÉ

personnes en plus des deux vice-présidents, MM. Paul Quesnel et André Dubé. M. Quesnel s'occupe principalement de mise en marché alors que M. Dubé voit à la production et fait de la recherche sur de nouveaux matériaux et de nouveaux produits.

La production se fait actuellement sur une base artisanale. L'atelier peut fabriquer environ 50 rouleaux par jour, soit une capacité de 12,000 unités par année. Selon M. Quesnel, environ un millier de rouleaux sont actuellement en usage sur le terrain.

Ce n'est pas tout de décrocher un brevet. Même si cela aide, il faut faire ses preuves sur le terrain. Et les Américains, semble-t-il, sont très sensibles à l'expérience passée avant d'acheter une pièce d'équipement. Et actuellement, les rouleaux *Enduride* se comportent plutôt bien à l'essai.

Sur la photo qui accompagne le texte, on aperçoit un rouleau d'acier qui a duré trois mois sur un convoyeur dans une carrière de silice. Le rouleau est percé et ses roulements sont figés. Juste à côté, un rouleau *Enduride* installé en même temps est intact.

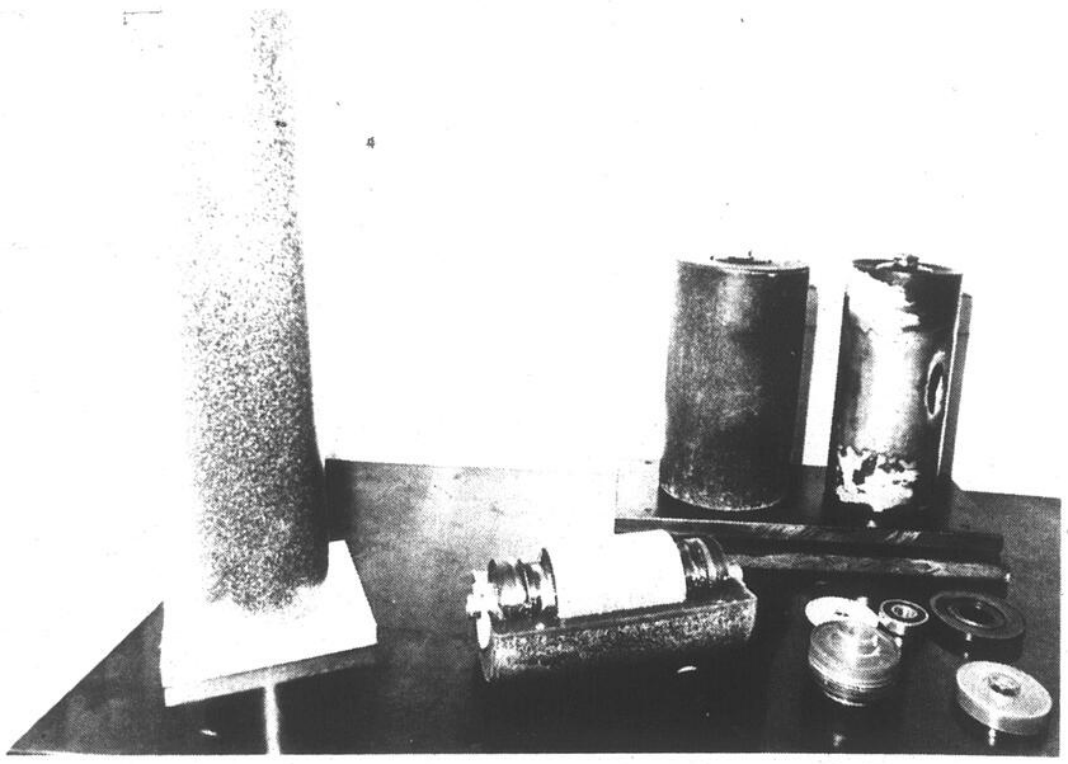
M. Quesnel montre une lettre du gérant de cette carrière. Selon lui, les rouleaux auront une durée de vie de quatre à cinq fois supérieure aux rouleaux d'acier. Dans sa publicité, Avant-garde parle d'une durée de vie trois fois supérieure pour un prix deux fois plus élevé. «On se garde une marge de manoeuvre», explique M. Dubé. Il semble que les résultats soient on ne peut plus concluants.

Par ailleurs, une firme d'ingénierie a été mandatée pour concevoir un système de production en série. Le développement de ce système se fera en trois étapes, soit une production mécanisée, puis automatisée et finalement, robotisée. Déjà dans l'usine, on mécanise certaines opérations, mais il se pose un problème de taille.

Le matériau Enduride utilisé pour fabriquer les rouleaux est très abrasif. Il a usé tous les équipements de manutention qu'on a essayé pour accélérer la production, même une pompe à béton. Il semble bien qu'il faudra construire l'équipement en Enduride.

Entretemps, M. Dubé poursuit des essais pour d'autres applications. Une firme de l'Ouest canadien, fournisseur des compagnies Suncor et Syncrude, qui exploitent les gisements de sable bitumineux, a besoin de rouleaux recouverts de caoutchouc. M. Dubé est à mettre au point un caoutchouc synthétique qui sauvera l'opération de vulcanisation.

Pour desservir les sociétés soeurs, Avant-Garde travaille également sur la fabrication de sabots de freins pour les camions. Autre problème, les sabots usent les disques et les tambours d'acier. L'entreprise songe également à lancer une tuile de plancher destinée aux stations de métro. Plusieurs autres projets sont dans l'air dont celui d'un para-foudre pour remplacer les para-foudres de porcelaine utilisés par Hydro-Québec, des appareils qui ont l'inconvénient d'exploser. Bref, les possibilités sont à peu près illimitées.



Une coupe d'un rouleau fabriqué par Avant-garde. À gauche, on aperçoit un rouleau complet et à droite, quelques-unes des composantes du système de capsulage. À l'arrière, un rouleau en Enduride installé en même que le rouleau d'acier. Au bout de trois mois, ce dernier a été percé par le frottement de la courroie du convoyeur. (Photo jacques PAUL)

Fermeture de l'usine de Granby

Pas de fusion entre Ozite et Tapis Peeters

Le mariage entre Ozite Canada et la compagnie Tapis Peeters, de Granby, n'aura pas lieu. Tapis Peeters a fermé ses portes, il y a deux semaines.

gilles BÉRUBÉ

Rappelons qu'à la fin du mois de mars, les deux compagnies avaient annoncé leur intention de fusionner leurs activités. Les deux entreprises avaient une gamme de produits et des réseaux de distribution complémentaires. Elles étaient aussi d'une taille comparable et toutes deux venaient d'adopter une philosophie de gestion mettant l'accent sur la qualité.

À l'époque, les deux entreprises ont dévoilé leur intention parce qu'elles devaient mettre leurs employés dans le coup, mais aussi parce que la société-mère d'Ozite, la compagnie ontarienne TecSyn International est une compagnie inscrite sur les marchés boursier.

Le président-directeur général d'Ozite, M. Robert Boisvert relate que le dossier de fusion avait été mis en veilleuse depuis quelques temps à la suite de problèmes survenus au moment des discussions. Tapis Peeters était une filiale de Integrated Floorsources. Le jeudi 20 juin dernier, la compagnie-mère a décidé, de concert avec son banquier, de fermer boutique séance tenante.

Pour Ozite, la fermeture de son éventuelle partenaire ne changera pas grand-chose. «On était fiancé, mais on n'avait pas signé de contrat de mariage», illustre M. Boisvert. Et comme les deux entreprises avaient des activités complémentaires, Ozite ne peut profiter du trou laissé dans le marché par Tapis Peeters. Des compagnies comme Tapis Coronet ou Peerless sont plus susceptibles d'occuper ce marché.

Groupe Investors
Services financiers complets et personnels

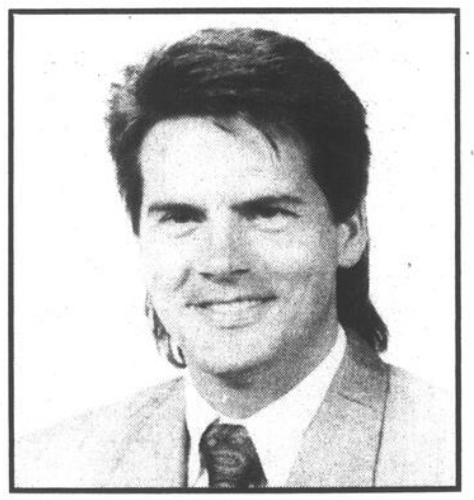
J'aimerais que me soit faite gratuitement et sans engagement une analyse de ma situation fiscale et financière
ou j'aimerais discuter des moyens de:

- ☐ payer moins d'impôt sur le revenu
- ☐ épargner de l'argent
- ☐ profiter de mon REER
- ☐ purger mon hypothèque
- ☐ économiser pour l'achat d'une maison
- ☐ obtenir une hypothèque
- ☐ investir sagement
- ☐ gérer mon argent
- ☐ protéger mon pouvoir d'achat
- ☐ régler mes dettes
- ☐ augmenter mes réserves financières
- ☐ protéger mon revenu
- ☐ prendre une retraite anticipée
- ☐ planifier ma retraite
- ☐ vivre une retraite confortable
- ☐ créer un fonds d'études pour mes enfants

Contactez:
M. PIERRE RAYMOND
347-8977

NOMINATION

COURTAGE BGL LTÉE LTD.



M. JACKY O. BARRIERE

La direction de **Courtage BGL ltée** est heureuse d'annoncer la nomination de **M. Jacky O. Barriere** au poste de représentant.

M. Barriere sera responsable du territoire de la Rive-Sud.

Courtage BGL ltée est fière de sa feuille de route dans le domaine du courtage en douane et de transit. Au cours des années, elle s'est acquise une réputation enviable de qualité et d'efficacité auprès de ses clients, et cette réputation n'a jamais cessé de grandir.

Courtage BGL ltée vous offre la gamme complète des services de dédouanement à travers le Canada.

Le Fonds de solidarité et l'UMRCQ créeront des fonds pour le développement des régions

Le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec et l'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ) viennent de conclure une entente de principe pour créer des fonds de capital de risque destinés au développement régional. Chaque MRC pourrait ainsi amasser des capitaux qui serviraient au développement économique de son territoire.

La nouvelle est encore chaude. C'est le président de l'Union des MRC, M. Roger Nicolet, qui a levé le voile sur le projet lors de son passage devant la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, le 19 juin. Au bureau des communications de l'Union, on indique que le dossier est encore embryonnaire. «C'est un peu une primeur, que vous avez là», nous dit-on. Toutefois, au Fonds de solidarité, on hésite moins à en parler.

gilles BÉRUBÉ

Le porte-parole du Fonds de solidarité, M. Jean-François Lebrun, confirme la nouvelle en soulignant qu'il s'agit pour l'instant d'une entente de principe entérinée par les deux conseils d'administration. Il reste encore toute la mécanique à définir, aussi ne peut-il donner plus de précision sur les détails de fonctionnement.

Notre interlocuteur note que l'idée de créer ces fonds est issue du Forum pour l'emploi, tenu à Montréal à l'automne 89. «Il y a des gens qui ont retenu l'idée, qui s'y sont accrochés et qui ont pondu quelque chose de concret», observe M. Lebrun.

Le président de l'Union des MRC, M. Roger Nicolet, a éventé la nouvelle de l'entente signée entre son organisme et le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec.

■ Concept

Selon M. Lebrun, le concept est à peu près le même que le Fonds Agro, du Fonds de solidarité. En fait, un peu comme les fonds mutuels, le Fonds de solidarité développe des fonds spécialisés. Le Fonds Agro est le premier à être mis sur pied en collaboration avec l'Union des producteurs agricoles. Il fournit du capital de risque pour des entreprises agro-alimentaires.

Les fonds régionaux reprendront le même principe. Les MRC devront s'entendre avec le Fonds de la FTQ pour créer un fonds dans leur région. Les investisseurs, Monsieur tout-le-monde, préciseront, au moment de faire leur placement, si l'argent va au fonds régional. Les capitaux amassés dans ce fonds serviront à des projets sur le territoire de la MRC.

■ Avantages

De leur côté, les investisseurs bénéficieront des mêmes avantages fiscaux qu'offre le Fonds de solidarité. M. Lebrun rappelle ces avantages. Les gouvernements fédéral et provincial accordent chacun un crédit d'impôt de 20% pour les sommes investies dans le fonds.

Cette contribution peut être versée comme régime enregistrée d'épargne-retraite. Elle donne alors droit à une économie d'impôt de l'ordre de 40%, selon le revenu du contribuable. Bref, on parle d'un retour d'environ 80% uniquement au niveau de la fiscalité.

Pour ce qui est du fonctionnement de ces fonds, rien n'aurait encore été défini: comment se fera la création de ces fonds, qui en assurera la gestion, qui décidera des investissements, qui s'occupera de mousser les campagnes de placement. Quand cette mécanique sera-t-elle arrêtée? M. Lebrun ne veut pas s'avancer sur cette question.

Québec adopte le décret

Nouvelle zone agricole dans le Haut-Richelieu

Le Gouvernement du Québec a adopté, le mercredi 12 juin, le décret définissant la nouvelle zone agricole du Haut-Richelieu. Le décret doit entrer en vigueur dès sa parution dans la Gazette officielle du Québec. Son impact principal sera d'autoriser la création du parc industriel de haute technologie de Saint-Jean-sur-Richelieu.

gilles BÉRUBÉ

Le préfet de la MRC du Haut-Richelieu, M. Charlemagne Vaillancourt, rappelle que le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, M. Yvon Picotte, avait approuvé la nouvelle zone à la fin du mois de mai.

Le nouveau zonage a pour effet d'agrandir les périmètres des secteurs urbains de la MRC. M. Vazillancourt observe que la ville de Saint-Jean pourra créer son nouveau parc industriel au sud de l'aéroport. La nouvelle zone industrielle de Saint-Luc, le long du chemin Bernier, pourra aussi être constituée officiellement.

Cependant, M. Vaillancourt souligne que le développement résidentiel de plusieurs petites localités est touché par la décision gouvernementale. Plusieurs villages, dont certains sont nouvellement desservis par les égouts et l'aqueduc, attendaient le nouveau décret pour entreprendre la construction de nouvelles rues. C'est le cas de Saint-Alexandre, où M. Vaillancourt est maire. Pour ces municipalités, l'agrandissement de la zone urbaine aura un impact sur l'économie locale.

Rappelons que la nouvelle zone agricole a été défini à la suite d'un long processus de négociation entre la MRC du Haut-Richelieu et la Commission de protection du territoire agricole. Les discussions se sont déroulées en plusieurs étapes, l'Union des producteurs agricoles étant consultée à chacune des étapes. C'est d'ailleurs à l'étape ultime que Saint-Jean a finalement obtenu la zone nécessaire à la création de son parc industriel de haute technologie.

M. Charlemagne Vaillancourt

LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. REON INC.
(bureau 103)
923, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Madeleine Dumouchel
349-5883
658-7604

Au tournant du boisé
(terrain disponible)

- Un domaine où choisir un terrain de 5 500 à 13 000 pi carrés, secteur unifamilial et secteur multilogements.
- Un domaine boisé où vivre en harmonie avec la nature dans un aménagement soucieux de protéger l'environnement.
- Un domaine où bâtir votre avenir en bonne compagnie à proximité de tous les services et même plus.
- Un domaine pour les gens d'aujourd'hui résolument tournés vers l'an 2000!

REER

POUR UNE RETRAITE SANS SOUCI
ADHÉREZ DES MAINTENANT À UN REÉR

AIMERAIS-TU payer ton REÉR à tous les mois, plutôt qu'une fois l'an?
AIMERAIS-TU avoir la certitude que tu auras le montant que tu décides aujourd'hui, malgré que tu puisses devenir invalide?
AIMERAIS-TU avoir la garantie d'insaisissabilité?
AIMERAIS-TU avoir des relevés de ce que tu possèdes 2 fois par année et toutes les fois que tu déposes?
COMBIEN pourrais-tu déposer chaque mois pour atteindre la sécurité

J'AIMERAIS FAIRE AFFAIRE AVEC VOUS. J'aimerais vous compter parmi mes précieux clients.

JACQUES LEBLANC,AVA
L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
459, 4e Avenue, Iberville Bur.: 347-6868, rés.: 347-3997

Assurance-vie, feu, vol, responsabilité, automobile, régime enregistré, épargne retraite, assurance collective

15 ans de progrès

Boucherie Jean 347-7763

875, chemin des Ormes Sud, L'Acadie

Des fournisseurs de premier choix

À l'occasion de notre 15e anniversaire, nous vous offrons des prix d'il y a 15 ans, les samedis 6, 13 et 20 juillet, de 13 h à la fermeture!

Cordiale bienvenue à tous!

Les Emballages J.C. Ltée
MARCEL CLOUTIER
représentant
2540, Route 139, Saint-Nicéphore, Drummondville
Tél.: (819) 478-4967, Sans frais: 1-800-567-3839

BOURGEOIS
NAP.: 245-7722 — MTL.: 861-4980
NAPIERVILLE P.Q.

CELL.: 777-6833
LES DISTRIBUTIONS
Guy Chicoine inc.
777-5567 VIANDE EN GROS
• PORC FRAIS • JAMBON • BACON
• CHARCUTERIE • VIANDES CUITES
Distributeur des produits Expo

Les Pétroles du Clocher inc.
ESSENCE ET DIESEL AVEC SERVICE
185 chemin du Clocher, L'Acadie, Qc. J0J 1H0
Heures d'ouverture
Lun. au ven. 6 à 23 hres
Samedi et dimanche
7 à 23 hres
Jean Fontaine
Tél (514) 358-8000
Rés (514) 346-8613
Cel (514) 983-6226

CARRIÈRE BERNIER
25, rue Petit-Bernier
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 347-2315
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 875-2841
Montréal
Fax: 347-4200

B.C
BOUDRIAS & CHOQUETTE
Fruits et légumes frais
Pommes de terre frites congelées
• Hotels • Restaurants
• Grossiste
179, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7501

Vitrerie Saran Inc. 348-6191
MIROIRS - SERRES - CADRAGES
VITRES DE TABLES ET DE BUREAUX
DEVANTURES DE MAGASINS - THERMOPANE - PLASTIQUES DE TOUT GENRE
— OUVRAGE DE PREMIÈRE QUALITÉ —
965 boul. du Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Que. J3A 1K1

Lafleur
3300, boul. Industriel, Chomedey
François Bourdeau, superviseur
389-5957, 1-800-361-0459, fax: 967-1078

---

imprimerie
Papyrus enr.
Pierre Lenoir
IMPRESSIONS COMMERCIALES ET PERSONNELLES
1079, Principale, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, (Québec) J0J 1G0
TÉL.: (514) 291-5215
FAX: (514) 291-3751

Les Aliments **La Brochette** 346-4144
Distributeur en gros
des produits alimentaires
404, Route 104, Mont Saint-Grégoire

Entretiens généraux
GARAGE TI-POIL ET FILS inc
Silencieux
Amortisseurs
Freins garantis à vie
Remorquage 24 h (climatiseur)
921, rue des Carrières, Saint-Jean-sur-Richelieu
Michel Caissey (Ti-Poil)

L.G.L. BOUCHER inc.
Boucherie et charcuterie
Préparation de viandes pour congélateurs
Jambon fumé • Boeuf de l'Ouest
Gros et détail
67, avenue de la Montagne
Mont Saint-Grégoire
347-2933

CHATEL

Les Aliments Chatel, à titre de fournisseur de viandes de qualité chez Boucherie Jean, est heureux d'offir ses plus sincères félicitations à cette entreprise dynamique à l'occasion de son 15e anniversaire.

Les Aliments Chatel inc.
383, rue Bridge, Montréal
935-5546

PUBLICITÉ

Boucherie Jean

UNE ENTREPRISE FAMILIALE À L'HEURE DE L'AVENIR

Jean-Guy Soucy

Jacqueline Soucy

Quelles boucheries de la région préparent à la consommation plus d'un million de livres de viande par année? La Boucherie Jean le peut.

Quelles boucheries de la région coupent et expédient aux quatres coins du Québec, à chaque semaine, des milliers de portions emballées sous vide? La Boucherie Jean le peut.

Quelles boucheries pensent aux consommateurs et veillent à leur offrir le plus grand choix et la meilleure qualité de produits de boucherie disponibles sur le marché, depuis 15 ans? La Boucherie Jean, bien sûr.

La famille Soucy

Boucherie Jean, c'est d'abord une histoire de famille.

Jean-Guy et Jacqueline Soucy installent leur étal à l'Acadie, près du camping des Cèdres, en 1976. M. Soucy, diplômé de l'Institut national des viandes, connaît parfaitement son métier. Lui et son épouse sont attentifs aux demandes de la clientèle et soucieux d'y répondre avec empressement. Ils se gagnent vite une importante clientèle.

En 1980, Boucherie Jean déménage sur le chemin des Ormes, toujours à l'Acadie. Les propriétaires améliorent le service à la clientèle en disposant de plus d'espace et d'équipements à la fine pointe de la technologie.

Entre temps, les enfants Soucy, Pierre et Nathalie, se joignent petit-à-petit aux activités de l'entreprise familiale. Ils assurent ainsi une relève jeune et dynamique. Ils font vite preuve d'un esprit d'entrepreneuship résolument tourné vers l'avenir. «Nous avons mis sur le marché une gamme de produits congelés sous vide que nous distribuons par milliers de livres partout au Québec; cela donne du travail à des gens d'ici et contribue à la prospérité économique de la région, de dire fièrement Pierre Soucy.»

Les goûts du jour

Boucherie Jean compte une clientèle satisfaite, nombreuse et de toute provenance: familles, institutions et restaurants. Pour le propriétaire, il n'y a que des produits et un service de première qualité pour attirer et conserver cet achalandage.

«Nous respectons nos clients, quelque soit leur volume d'achat. Nous sommes toujours attentifs à leurs demandes: coupe de viande particulière, nouveaux produits ou nouveaux services», de préciser madame Soucy.

Les habitudes de consommation ont largement évolué au cours des ans. À la Boucherie Jean, on a vite compris les exigences du marché moderne de la vente au détail. Désormais, on remplit les congélateurs de façon plus sélective, on demande conseil au boucher et surtout on tient compte des goûts alimentaires de chacun des membres de la famille.

Quant aux achats hebdomadaires au comptoir, ils se font en fonction d'un plus grand choix de produits et de la fraîcheur des aliments. C'est une question d'équilibre alimentaire et de variété de menus.

Ça vaut le détour

Boucherie Jean recrute sa clientèle partout dans la grande région du Haut-Richelieu.

Les consommateurs préfèrent aujourd'hui la boucherie au comptoir des viandes des grandes chaînes d'alimentation. À la Boucherie Jean, une entreprise typiquement familiale, les clients reçoivent un service hautement personnalisé. Ils ne sont pas des numéros, mais des consommateurs dont le personnel connaît le nom et les goûts alimentaires.

«Par exemple, lorsqu'il s'agit de préparer un quartier de viande, nous souhaitons la présence du client pour qu'il nous indique exactement ses préfèrences. Nous sommes alors certains qu'il est pleinement satisfait et qu'il reviendra faire ses achats chez nous.»

En 15 ans, un nombre impressionnant de consommateurs ont découvert la Boucherie Jean, ses viandes de première qualité, le service hors pair de la famille Soucy et de son personnel expérimenté. Semaine après semaine, ces clients satisfaits reviennent à la Boucherie Jean profiter du plus vaste choix et des meilleurs prix dans la région.

Pierre et Sylvie Soucy font de bons achats, en assurent la distribution et voient à la saine gestion du commerce familial

Nathalie Soucy et son équipe de bouchers expérimentés sont attentifs à répondre parfaitement aux attentes de la clientèle.

Nouveaux produits

De plus en plus, la clientèle préfère des portions de viande choisies: filet mignon, rib-steak, t-bone, tournedos de boeuf, de porc ou de poulet, viandes marinées...

On trouve dans les comptoirs de Boucherie Jean une gamme d'une centaine de produits différents, emballés sous vide et présentés en boîtes de 10, 15 ou 20 portions. Les consommateurs ont ainsi sous la main un choix complet de viandes, dans les coupes et selon les préparations qu'ils préfèrent, à des prix compétifs. Boucherie Jean offre aussi poissons et fruits de mers surgelés, et en saison, du homard frais.

L'excellence du rapport qualité-prix est essentiel pour le consommateur. Or, les boîtes de portions choisies offertes en vente au détail à prix de gros assurent aux consommateurs des produits de très haute qualité au meilleur prix possible sur le marché.

D'ailleurs, Boucherie Jean inaugurait récemment un comptoir de vente à Saint-Hubert. On n'y offre que des emballages de portions choisies, surgelées sous vide. La réponse des consommateurs dépasse déjà toutes les prévisions. On pense même ouvrir d'autres succursales au cours des années à venir dans d'autres régions du Québec.

Ce n'est pas tout. Boucherie Jean pense aux consommateurs et leur offre aussi un service exclusif de paiement par mensualité. Ce service permet aux consommateurs de mieux gérer leur budget de nourriture, tout en leur garantissant une qualité et une fraîcheur exceptionnelle de leurs achats de produits de boucherie.

FICHE TECHNIQUE

Jean-Guy Soucy, propriétaire

Vente:

- Produits de boucherie
- Détail et gros
- Particuliers, restaurants, institutions

Siège social

Boucherie Jean-Guy Soucy Inc
875, Chemin des Ormes L'Acadie
Téléphone: (514) 347-7763

Les marchands des Halles acquièrent le panneau d'affichage électronique Infocité

L'Association des marchands des Halles St-Jean vient de se porter

gilles BÉRUBÉ

acquéreur du panneau-réclame électronique situé sur le terre-plein du boulevard du Séminaire, à l'intersection de la rue Bellefleur.

La porte-parole de l'organisme, Mme Ginette Levesque, note que cette acquisition s'inscrit dans la logique des choses. Dès l'installation de ce panneau, il y a deux ans, Les Halles ont utilisé abondamment ce service. Mme Levesque observe que le panneau Infocité permet aux Halles d'avoir une vitrine sur le boulevard du Séminaire, la principale artère de circulation de l'agglomération. Le centre commercial est à une rue de Séminaire.

C'est un peu par hasard que les dirigeants du centre ont appris que le propriétaire du panneau cherchait à le vendre ou à trouver un partenaire. L'Association des marchands des Halles, qui coordonnent la publicité du centre commercial, a jugé que l'investissement valait la peine, compte tenu des sommes qu'elle investit dans ce canal publicitaire. L'investissement, qui est de l'ordre de $50,000, devrait être amorti dans environ un an et demi.

Les Halles se réserveront 50% du temps d'affichage. Tel que prévu au contrat qui la lie à la ville de Saint-Jean, 25% du temps est réservé à la municipalité. Le reste de l'espace sera offert aux annonceurs de la région. Le seul critère pour utiliser le panneau sera de ne pas être concurrent des Halles St-Jean. Ces jours-ci, quelque 75 entreprises ou commerces de la région seront sollicités pour afficher sur le panneau.

Le contrat qui liait la Ville et Infocité incluait une clause d'exclusivité pour qu'il n'y ait pas d'autre panneau du genre sur le territoire de la municipalité. Selon le greffier de la Ville, Me Jacques Jutras, la rentabilité du service justifie une telle clause. Il précise que la municipalité a été informée de la transaction en même temps que les médias d'information.

Mme Ginette Levesque devant le panneau Infocité. (Photo jacques PAUL)

A.O.T. à Saint-Jean

Employeurs recherchés

Les responsables des Ateliers d'orientation au travail (A.O.T.) de Saint-Jean sont actuellement à la recherche d'employeurs pour prendre en stage, pour une période de quatre semaines, les participants à ce programme. Les stages en milieu de travail doivent débuter la semaine prochaine.

Les employeurs n'ont aucun salaire à verser durant la période de stage. Tous les frais d'embauche sont entièrement versés par ce programme dont les objectifs sont d'abord de permettre à des jeunes en difficultés, de poursuivre leurs études tout en leur permettant de connaître une expérience de travail.

Les jeunes de 14 à 16 ans qui prennent part à ce programme estival doivent suivre une formation en atelier de quatre semaines en plus de participer à un stage en milieu de travail. Les employeurs intéressés à participer à ce programme doivent communiquer avec les responsables au numéro 359-4946.

Une trentaine de jeunes de Saint-Jean participent actuellement aux Ateliers d'orientation au travail dont les objectifs sont d'inciter des jeunes en difficulté à poursuivre leurs études tout en leur permettant d'acquérir une expérience de travail.(photo jacques PAUL)

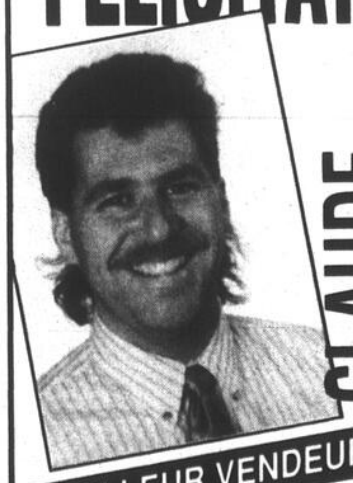
AVIS

Le docteur Marc Brière
obstétricien-gynécologue

désire aviser sa clientèle qu'à partir du 1er juillet il pratiquera au:

630, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-1171

FÉLICITATIONS À CLAUDE GAGNON



MEILLEUR VENDEUR

Pour son excellent travail au cours du mois de mai.

Delorme
CHRYSLER MITSUBISHI
325, rue Principale
Ste-Brigide
358-3765

Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu inc.

- Photocomposition
- Infographie Macintosh
- Typomontage
- Photolithographie
- Sorties Linotronic
- Projets "clé en main":
  - Magazines
  - Catalogues
  - Livres
  - Images corporatives (logo)
  - Circulaires
  - Dépliants
  - Brochures
  - Affiches
  - Etc.

Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu Inc.
Édifice Le Canada Français
Bernard Saint-Jacques, chargé de projets
84, Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
Téléphone: 347-0323 Mtl: 658-3328 Télécopieur: 347-4539

Bell Canada ne peut garantir à une entreprise qui déménage qu'elle gardera son numéro de téléphone

Aussi précieux soit-il pour les affaires, Bell Canada ne peut garantir à une entreprise qui déménage qu'elle gardera son numéro de téléphone. La technologie actuelle ne le permet pas.

Il a fallu quelque temps pour obtenir une réponse catégorique sur

gilles BÉRUBÉ

la question. Il y a quelques mois, un petit entrepreneur de la région, qui oeuvre dans l'entretien à domicile, s'est plaint de devoir à nouveau changer de numéro de téléphone parce qu'il déménageait. «Mon numéro de téléphone, c'est plus important que le nom de mon entreprise», avait-il défendu.

Pour plusieurs entreprises qui ne mènent pas leur activité dans leur place d'affaires, le numéro de télphone, c'est un peu la marque de commerce, l'enseigne. Notre interlocuteur affirmait que la région de Saint-Jean est négligée par la compagnie de téléphone. À ses dires, l'équipement est désuet et c'est pour cette raison qu'en déménageant, il faut changer de numéro de téléphone. Ailleurs, notamment à Montréal, la marge de manoeuvre serait meilleure.

Une porte-parole de Bell Canada, Mme France Fortier, est catégorique. L'équipement de la compagnie actuellement en place à Saint-Jean n'a rien à voir avec le fait de devoir changer de numéro de téléphone quand on déménage. Il s'agit strictement d'une question de zone téléphonique. Quand on change de zone, on ne peut conserver son numéro.

C'est vrai à Saint-Jean et ça l'est aussi ailleurs, même à Montréal. Dans la Métropole, l'équipement de commutation est plus puissant, mais le nombre d'abonnés et leur densité sur le territoire sont beaucoup plus importants. Les entreprises n'ont guère plus de marge de manoeuvre quand elles déménagent.

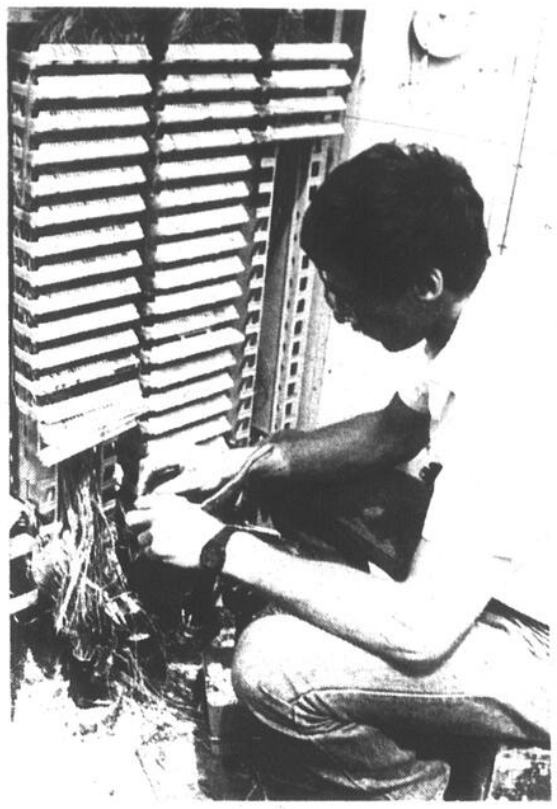
■ Centraux

Mme Fortier indique que l'agglomération de Saint-Jean est desservie par deux centraux, chacun correspondant à une zone précise. Le premier et le plus ancien est situé rue Saint-Jacques, au centre-ville de Saint-Jean. Le deuxième est situé rue Lebeau, dans le quartier Saint-Gérard.

Le central de la rue Saint-Jacques regroupe les numéros commençant par 346, 347, 358 et ultérieurement, 357. Le central de la rue Lebeau dessert les numéros 348, 349 et 359, qui correspondent principalement à Saint-Gérard, au quartier Normandie et à la ville de Saint-Luc. Il dessert également la moitié du parc industriel de Saint-Jean. Si une entreprise déménage d'une extrémité à l'autre du parc industriel, elle doit changer de numéro, la limite étant la voie ferrée du CP.

■ Flagrant

Mme Fortier indique que le problème est partout le même. Il est possiblement plus flagrant à Saint-Jean. Avec la technologie actuelle, il n'est pas possible de garantir de garder le même numéro. «Un jour, avec le développement de la téléphonie sans fil, on aura peut-être le même numéro de téléphone pour la vie, mais ce n'est pas dans un avenir rapproché», note Mme Fortier.



La technologie actuelle ne permet pas de garantir à un abonné qui déménage qu'il conservera son numéro. C'est vrai à Saint-Jean et c'est vrai aussi à Montréal. (Photo d'archives)

En fait, à Saint-Jean, les lacunes technologiques du réseau téléphonique touchent des services spécifiques comme la mise en attente et le transfert d'appel. Parce qu'il est le plus ancien, le central de la rue Saint-Jacques a été modernisé plus rapidement. Il permet aux abonnés d'obtenir les différents services spécifiques.

■ Modernisation

Par contre, au central de la rue Lebeau, seul les numéros 359 ont accès aux services spécifiques. Un abonné qui désirent ces services et dont le numéro ne commence pas par 359 doit changer de numéro. Pour cette raison, plusieurs clients préfèrent attendre la modernisation du central, une opération qui doit être complétee dans environ un an.

Enfin, Mme Fortier souligne que Bell Canada assure la référence des appels pendant un an à la suite d'un déménagement. Ainsi, quand on compose un numéro qui est changé, on nous donne le nouveau numéro pendant un an. Actuellement, Bell Canada n'offre pas ce service sur une plus longue durée

NOMINATION

Mme Rachelle Patola

La direction de la Caisse populaire d'Iberville est heureuse d'accueillir Mme Rachelle Patola dans son équipe de gestion comme directrice du service administratif.

Mme Patola est diplômee de l'École des hautes études commerciales (H.E.C.) et occupait déjà un poste à la Caisse populaire d'Iberville avant sa nomination.

Les dirigeants et la direction lui offrent tous leurs voeux de succès.

La Caisse populaire d'Iberville 347-0371

Le Coeur de la Montérégie

Un nouveau nom pour éviter la confusion

Le «*Coeur de la Montérégie*» vient de naître. Cette nouvelle région correspond au territoire du Commissariat industriel montérégien, qui dessert dix municipalités.

Le Commissariat industriel montérégien a été mis sur pied il y a treize ans. Depuis 1985, le gouvernement québécois reconnaît officiellement le nom Montérégie pour désigner la région administrative située au sud de Montréal. Cette désignation n'a pas été sans semer de la confusion quand il était question du Commissariat industriel montérégien.

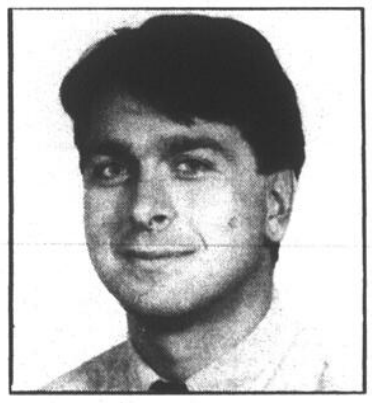
Pour mettre fin à cette confusion, la sous-région s'est donnée un nouveau nom en adoptant le toponyme «Coeur de la Montérégie» pour désigner son territoire. Dix municipalités forment cette sous-région de la Montérégie. Il s'agit de Marieville, Rougemont, Saint-Michel-de-Rougemont, Saint-Césaire (village et paroisse), Saint-Pie, Ange-Gardien (village et paroisse), Saint-Jean-Baptiste et Notre-Dame-de-Bonsecours. En se donnant un nouveau nom, la région s'est aussi dotée d'une nouvelle image graphique.

À prime abord, cette région apparaît essentiellement agricole. Elle compte toutefois une centaine d'entreprises manufacturières et offre plus de 4,600 emplois industriels reliés principalement aux secteurs des produits métalliques, de l'habillement et du textile, du meuble et de ses composantes, des aliments et des boissons, du bois, de l'imprimerie et du papier, des plastiques et du caoutchouc ainsi que de la machinerie.

En plus de lui donner une représentation plus claire, le Commissariat industriel compte sur le nouveau nom pour renforcer l'identité régionale et le sentiment d'appartenance des résidents et des entreprises.

Service de PHOTOCOPIES
Copies de plans et devis
· Copies d'ingénieur
· Copies (papier couleur)
· Reliures spirale et thermique
· Documents plastifiés
· Papier pour photocopieurs
· Service de télécopieur
3¢ la copie 8 1/2 x 11 po
COPIEURS TÉLÉCOPIEURS mita
Copicom INC
347-8252
32, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu

REPRO-COPIE
Bleu, rouge ou noir
3¢
TRANS-COPIES inc
Tout pour copier
263, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu
359-1164
Détaillant autorisé Rex-Rotary
Taxe et master en sus


Dr Richard Dumouchel

Dr Kateri Roberge

AVIS

Les docteurs Richard Dumouchel et Kateri Roberge désirent aviser leur clientèle qu'a partir du 2 juillet prochain, ils pratiqueront dans leurs nouveaux locaux à la

CLINIQUE MÉDICALE DU COTEAU
409, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
359-6819
Consultation sur rendez-vous

Année record pour la Caisse pop de Saint-Jean

Quelle récession? La Caisse populaire de Saint-Jean vient de compléter le meilleur exercice financier de ses 43 années d'histoire. Et encore, le rapport financier pour l'exercice terminé le 28 février dernier a été très peu influencé par l'ouverture, un mois plus tôt, du nouveau centre de services, dans le quartier N.D.L..

gilles BÉRUBÉ

Les dirigeants de la Caisse étaient plutôt fiers de livrer les états financiers, le 3 juin dernier, lors de l'assemblée générale tenue à l'école Notre-Dame-de-Lourdes. Le directeur de la Caisse, M. Robert Thibodeau, et le président, M. Lorenzo Godbout ont présenté les résultats à la presse à la suite de l'assemblée.

En 1990, la Caisse avait complété son exercice avec un actif de $46 millions. En février dernier, l'actif était de $51,8 millions, une augmentation de $5,8 millions ou de 12,6%. Pendant ce temps, le portefeuille de prêts, a connu une croissance de 9,7%, passant de $40 millions à $43,9 millions.

Les dépôts des membres ont grimpé de $4,5 millions pour atteindre $45 millions. L'ensemble du passif totalise maintenant $48,6 millions. La base d'endettement était de 5,3% en février dernier. À la fin de mai, elle était de 5,82%. La loi exige un taux de 5% alors que la Fédération des caisses populaires de Montréal et de l'ouest du Québec demande une base d'endettement de 5,5%. La Caisse de Saint-Jean est donc en avance sur l'objectif fixé par la Fédération.

■ Revenus

L'an dernier, la Caisse populaire de Saint-Jean a encaissé des revenus d'intérêt totalisant $5,856,820. 36,2% des revenus proviennent des prêts à l'habitation, 25% des prêts à l'investissement, 14,3% des prêts à la consommation, 18,1% des prêts à l'entreprise et 5,8% des placements de la Caisse à la Fédération. 94,2% des revenus proviennent des membres.

Les revenus nets d'intérêt ont totalisé $1,617,838 par rapport à des revenus de $1,489,341 l'an dernier. Les frais d'opération de la caisse sont presque stables, passant de $1,117,456 à $1,141,204. Les dépenses ont été à la hausse, mais les revenus tirés des différents services et de l'administration ont aussi grimpé, passant de $355,699 à $431,536. En outre, la Fédération a versé une subvention de $104,613 à la caisse à la suite de l'ouverture du nouveau centre de service. Fait à souligner, les dépenses pour créances douteuses n'ont atteint que $29,543.

■ Rentabilité

Le chiffre qui apporte le plus de satisfaction aux dirigeants de la coopérative est sans doute le taux de rentabilité de l'institution. En 90, la Caisse avait dégagé des trop-perçus de $311,915. Cette année, il était de $405,752. M. Thibodeau souligne que le taux de rentabilité par $100 d'actif est passé de 71¢ en février 90 à 99¢ en février dernier.

Le président souligne que les résultats du dernier exercice ont été peu influencés par l'ouverture du centre de services du quartier N.D.L.. En effet, la nouvelle succursale a ouvert ses portes en janvier dernier. Par contre, elle représente beaucoup de potentiel pour l'avenir.

■ Objectifs

M. Thibodeau donne un aperçu des objectifs, pour le nouveau centre de services, que la Fédération a fixés à la caisse au cours de l'exercice présentement. La Fédération souhaite le recrutement de 780 nouveaux membres alors que déjà 736 personnes ont ouvert un compte à N.D.L..

$2,475,000 doivent être prêtés avant le mois de février 92. À la fin de mai, $2,2 millions avaient déjà été prêtés. Pour les dépôts, l'objectif est de $4,5 millions alors que $2,3 millions ont déjà été déposés. Enfin, le seuil de rentabilité du guichet automatique est de 8,000 transactions par mois. Actuellement, le nombre de transactions dépassent les 11,000 par mois.

M. Godbout note que la clientèle traditionnelle du centre-ville est plus âgée que la moyenne du membership des caisses. Ces membres font moins appel au crédit alors qu'ils ont plus d'épargne. Ils génèrent généralement un surplus de liquidités.

Au cours des prochaines années, le secteur N.D.L. devrait connaître un développement résidentiel soutenu. Des jeunes familles devraient former une bonne part des nouveaux résidents. Bref, ce secteur s'annonce comme un bon complément aux activités de la Caisse au centre-ville.

Le président de la Caisse, M. Lorenzo Godbout, entouré du directeur, M. Robert Thibodeau, et de la secrétaire de la coopérative, Mme Rita Filion. (Photo jacques PAUL)

Le Monte Carlo est ouvert

Le bar-discothèque Le Monte Carlo est maintenant ouvert au public. Le vendredi 28 juin dernier avait en effet lieu l'ouverture officielle de cet établissement situé boulevard du Séminaire dans le quartier Nord de Saint-Jean. Selon un des actionnaires, M. Camil Delage, entre deux et trois cents personnes se sont rendues sur les lieux au cours de cette première soirée et jusqu'à présent, les commentaires formulés sont très élogieux, notamment quant au décor. Le Monte Carlo est également doté d'une terrasse qui était prévue d'ouvrir à temps pour le congé du 1er juillet.(photo jacques PAUL)

LES ASSURANCES FEDERATED

La bonne assurance pour répondre à tous vos besoins et à ceux de l'entreprise

COMMERCIALE - VIE- INVALIDITÉ

Robert Lazure
Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 359-7505

CARTES PROFESSIONNELLES, INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Excavation

LES EXCAVATIONS J.M. PRAIRIE ET FILS INC.
pepine · pelle · camion · bulldozer
sable · terre · gravier
CHAMPS D'ÉPURATION
986, route 219, L'Acadie
TÉL.: 346-5063

Rénovations

Rénovations Intérieures Sylvain Poirier Enr.
358-8162 244-5708
INT.: plancher de bois franc, sous-sol, cuisine, salon, boiseries de finition, rampe d'escalier
EXT.: gazebo, remise de jardin, aire de jeu, toiture, patio en bois, clôture en bois
R|SP ENR.

Notaire

Ginette Cloutier
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
Médiation familiale
Séparation et divorce à l'amiable
234, Rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6P4
Tél.:(514) 358-9113
Télécopie: 358-2966

Podiatre

Tél.: 359-6181 sur rendez-vous
Robert Noiseux, podiatre
TRAITEMENT DES PIEDS
ORTHESES PODIATRIQUES
Permis en podiatrie no 75-054
598, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

Portes de garage

RÉPARATION DE PORTES DE GARAGE
PORTES DE TOUT GENRE
OPÉRATEURS AUTOMATIQUES
24 HEURES
Bouchard & Cie
222, rue Trahan
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-2191

Réservez votre carte dès aujourd'hui et atteignez un rendement supérieur...

Plus de 50 000 lecteurs par semaine. Renseignez-vous!

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323

Le président de Sharp Canada visite le Haut-Richelieu

Le nouveau président de la compagnie Sharp Électronique du Canada, M. Doug Koshima, était de passage à Saint-Jean-sur-Richelieu, le samedi 22 juin dernier.

gilles BÉRUBÉ

Le dépositaire des produits Sharp à Saint-Jean, M. Jacques Charrette, explique que la visite en était une de courtoisie, mais elle revêtait aussi un aspect professionnel.

En entrant en fonction M. Koshima avait indiqué son intention de visiter les marchands Sharp de tout le pays. Jusque-là, la visite s'inscrit dans la gestion de l'entreprise et n'est guère digne de mention.

M. Charette rappelle que le prédécesseur de M. Koshima s'était aussi déplacé pour venir visiter la région. Il avoue finalement, qu'en accueillant le président de la société japonaise, il a un peu joué au commissaire industriel.

Sur le marché canadien, Sharp est surtout connue dans le domaine de l'équipement de bureau, où elle s'est taillé une bonne part du marché. Le nom est toutefois presque inconnu dans le domaine des appareils domestiques. Sharp fabrique des fours micro-onde, des magnétoscopes, des téléviseurs et autres.

Dans un message livré aux employés et aux détaillants de produits Sharp, M. Koshima fait part de l'intention de la compagnie d'améliorer les ventes de produits domestiques sur le marché de la consommation. Actuellement, Sharp possède un centre de distribution à Mississauga, en Ontario. L'entreprise y emploie deux cents personnes.

M. Jacques Charrette en compagnie de M. Doug Koshima, président de Sharp Électronique Canada, et de M. François Hurtubise, directeur de Sharp pour le Québec. (Photo bruno PETROZZA)

Pour mieux percer le marché des produits domestiques, Sharp aura vraisemblablement besoin de nouveaux locaux. Sharp veut-elle s'installer dans la région? «Moi, je vous dis rien», répond M. Charette, mais il avoue qu'il avait un volumineux dossier du Conseil économique à remettre à M. Koshima.

Entente chez Ozite

La convention collective des 150 travailleurs syndiqués du fabricant de tapis Ozite Canada Inc. de Saint-Jean sera renouvelée pour deux ans.

Les syndiqués ont accepté, dans une proportion de 90%, les dernières offres patronales qui avaient fait l'objet d'une entente de principe entre les parties.

Les travailleurs se sont massivement prononcés en faveur de l'entente au cours d'une assemblée tenue en soirée le mardi 25 juin.

Le contrat de travail venait à expiration le 30 juin. Les négociations étaient en cours depuis le printemps.

Le porte-parole de la CSD, M. Fernand Audy, précise que l'accord prévoit, pour la première année, une hausse de 30 cents du taux horaire moyen, qui passe de $12.55 à $12.85. Celai représente une augmentation de 2,4%.

Pour la seconde année de la convention collective, le taux horaire moyen est augmenté de 40 cents, de $12.85 à $13.25, en hausse de 3,1%.

«Dans le contexte actuel, où les mises à pied ne manquent pas, il s'agit d'une entente intéressante pour les travailleurs du textile de Ozite», a commenté M. Audy.

Le conseiller syndical à l'organisation de la CSD a fait allusion aux fermetures des usines Tapis Peeters et sa filiale Soquit à Granby le 20 juin dernier, mettant sur le pavé près de 150 travailleurs.

On se souviendra que des pourparlers de fusion se sont déroulés au printemps entre Tapis Peeters et Ozite.

ERRATUM

Choisir La Métropolitaine c'est payant!

Claude Morrier
représentant
Bur.: 348-9239
Rés.: 346-3676

Dans l'annonce parue en page A-27 de l'édition du 19 juin dernier, on aurait dû lire:

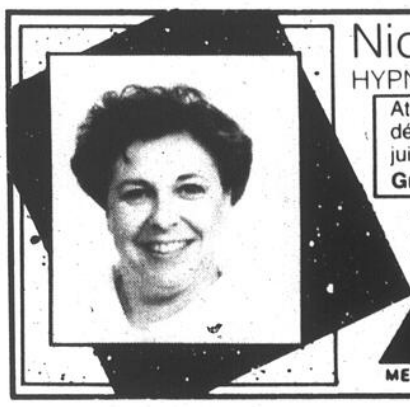
Claude Morrier au lieu de Paul Morrier

Nous nous excusons pour tous les inconvénients.

Absent du bureau du 15 au 29 juillet

Le Dr Denis Balthazard avise sa clientèle et le public en général, qu'il sera absent de son bureau durant ces dates.

À tous, bonnes vacances!



Nicole Pépin n.d.
HYPNOTHÉRAPEUTE

Atelier de croissance par la méditation et le développement de l'intuition débutant le 30 juillet (durée: 10 semaines).
Groupes de 6 à 8 personnes.

- *Stress*
- *Anxiété*
- *Mémoire*
- *Concentration*
- *Sommeil*
- *Poids*
- *Tabagisme*
- *Etc.*

(Éligible par comp. ass. -groupe)

MEMBRE DE L'O.P.C.N

Sur rendez-vous:
359-0808

WAWANESA DÉMÉNAGE À LA PLAZA DU SÉMINAIRE

Le bureau de vente Wawanesa qui dessert Saint-Jean-sur-Richelieu et les régions avoisinantes est installé dans de nouveaux locaux:

PLAZA DU SÉMINAIRE
1005, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu J3A 1R7 Tél.: 348-3020

Wawanesa, mutuelle d'assurance fiable et financièrement solide, offre de l'assurance-automobile et de l'assurance-habitation pour propriétaires ou locataires.

Les représentants-conseils Wawanesa à votre service à Saint-Jean-sur-Richelieu sont là non seulement pour vous indiquer le coût d'une prime, mais aussi pour répondre à vos questions et vous guider dans le choix de la meilleure protection au meilleur prix.

Si vous avez besoin d'assurance ou si vous jugez bon de réviser vos programmes de protection, n'attendez plus, appelez 348-3020.

Wawanesa
assure vos biens... bien!

(C) 1991 La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa
Fondée au Canada en 1896

Le notaire

Me Claudine Monette

Le Code civil édicte des règles sur la plantation d'arbres sur les lignes de lots

Combien de fois entendons-nous parler quelqu'un qu'il a des problèmes avec son voisin à cause de ses arbres. La nature est belle mais souvent la plantation inconsidérée de certaines espèces d'arbres peut devenir nuisible. Il existe plusieurs lois pour la protection de notre environnement qui vont des règles de bon voisinage aux lois strictes sur la pollution. Nous allons ici en examiner quelques-unes qui touchent notre vie de tous les jours ainsi que les arbres de notre gentil voisin.

■ Le Code civil

Les articles 528 et 529 CCBC édictent quelques règles que l'on peut qualifier de «règles de bon voisinage» et ce, spécifiquement eut égard aux arbres.

Ainsi si les racines des arbres de votre voisin s'avancent sur votre terrain et vous causent des ennuis, alors vous pouvez les couper vous-même. Mais attention vous ne pouvez pas en faire de même avec les branches. Si les branches vous dérangent le Code dit bien que «vous pouvez contraindre votre voisin à couper ces branches». Ainsi donc vous devez lui demander qu'il les coupe sinon vous devez vous adresser à la Cour afin que cette dernière le force à agir.

Ainsi il était une fois un voisin que nous appellerons «R» qui avait eu la brillante idée de planter un saule pleureur à seulement 6 pieds de la ligne séparative du terrain de «D». D avait installé dans sa cour une piscine creusée. Ai-je besoin de vous dire que l'eau de la piscine ressemblait plus à un magnifique gruau et que le fond de la piscine commençait à craquer sous l'action des racines? D s'est donc adressé à la cour et a demandé non seulement que les branches pendant au-dessus de son terrain soient coupées, mais bien que le saule pleureur en question soit arraché. D a obtenu gain de cause car le Code civil précise qu'aucun voisin ne peut planter d'arbres à haute tige auprès de la ligne séparative si cela nuit considérablement à son voisin...

Plusieurs d'entre vous pensez à m'objecter que ce n'est pas vous qui avez planté ces arbres, qu'ils étaient là quand vous avez acheté votre maison. Malheureusement pour vous le Code civil stipule clairement qu'aucun des voisins ne peut planter ou laisser croître des arbres à haute tige...». Votre objection ne tient malheureusement plus.

Que votre voisin qui a planté les arbres indésirables en question l'ait fait sans malice ou qu'il l'ait fait vraiment pour vous nuire cela n'a aucun effet, car même s'il est de bonne foi il devra respecter les exigences stipulées au Code civil tel que ci-avant mentionnées.

Dans notre exemple entre R et D le tribunal a jugé que «dans les circonstances le problème causé par le système radiculaire est suffisamment grand pour qu'il constitue une nuisance aux gens des articles 528 et 529 du Code civil». (Gaudet vs Dufresne (1988) R.D.I. 87 (C.S.)). Si le tribunal avait jugé que l'on aurait pu régler la situation par un simple émondage d'arbre alors le jugement aurait été différent. Dans tous les cas, il faut regarder le degré de «nuisance» ainsi que les moyens utilisables pour rendre ce degré de nuisance «normal».

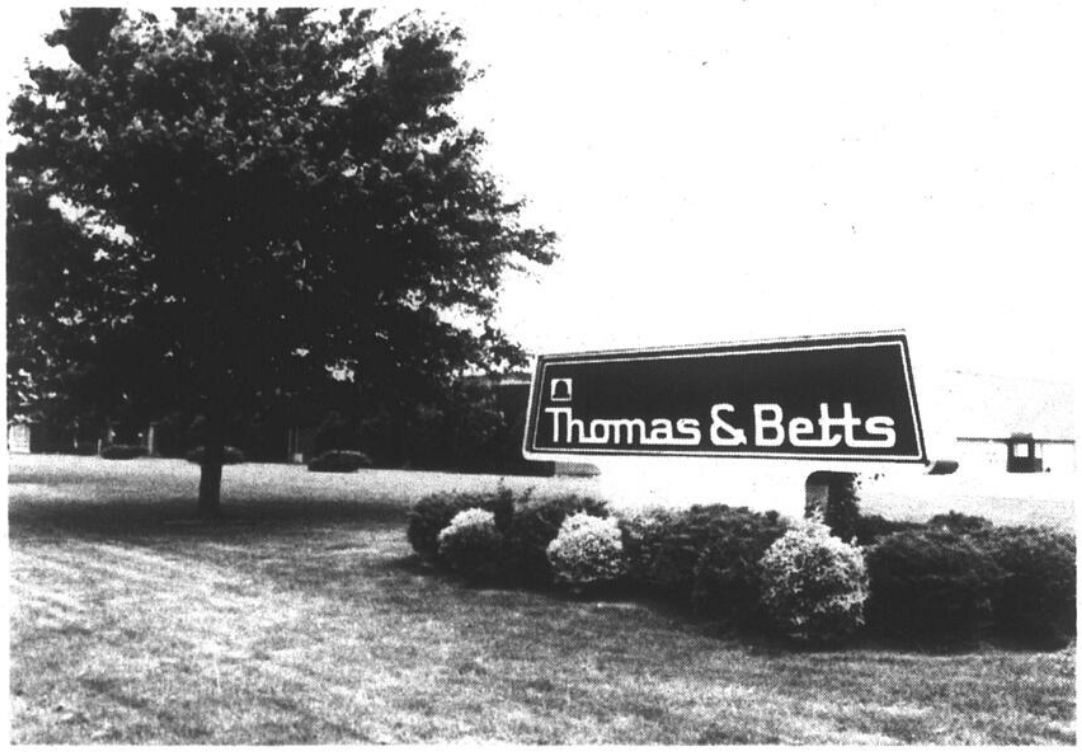
N'oubliez pas que les municipalités édictent elles aussi des règlements concernant la plantation et l'abattage des arbres ainsi que des règlements sur leur hauteur, emplacement ou entretien.

Attention si, en colère, vous abattez un arbre sans avoir obtenu l'autorisation de son propriétaire ou sans ordonnance de cour, alors vous pouvez être sujet à une amende allant jusqu'à $200 par arbre abattu et ce, en vertu de la Loi sur la protection des arbres, à moins naturellement que vous en ayez obtenu l'autorisation par le ministre de l'Environnement directement.

Cette situation est beaucoup plus fréquente dans les régions boisées et de villégiature où souvent un propriétaire n'a pas vue sur le lac parce que les arbres poussant sur le terrain vacant en face de son terrain lui obstruent la vue. Il est donc interdit à un tel propriétaire d'avoir une «crise de nettoyage intensif» sur le terrain de son voisin, sinon il risque de lui en coûter jusqu'à $200 par arbre abattu, ce qui risque de causer un autre genre de «crise».

Donc attention lorsque l'on parle de protection de son environnement, il ne s'agit pas seulement de pollution chimique.

Pour toutes questions: Me Claudine Monette, notaire, 438, Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué. J3B 2M2, tél.: 347-6507.



Pas de mercure

La compagnie Thomas et Betts, d'Iberville, était finaliste des Mercuriades de la Chambres de commerce du Québec. Le Mercure de la *Qualité totale*, dans la catégorie grande entreprise, lui a échappé. Le trophée a été remis à la compagnie Noranda. Il reste que pour les entreprises, le fait de se retrouver parmi les finalistes des Mercuriades est déjà un critère d'excellence. Rappelons qu'en mai, la compagnie Thomas et Betts a mérité un prix Iris, remis par l'Association des professionnels en ressources humaines du Québec dans la catégorie *Implication des personnes et défis de l'entreprise.* (Photo jacques PAUL)

CERTIFICAT DE SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

Ce programme révisé de certificat (30 crédits), d'une durée de 2 ans, s'adresse aux personnes qui désirent acquérir ou parfaire leurs connaissances en santé et sécurité du travail et développer les habiletés nécessaires à une intervention efficace dans leur milieu. Le programme est offert à temps partiel à raison de 2 activités par trimestre (le mercredi soir et certains samedis).

Premier module
Législation, hygiène du travail, ergonomie, relations du travail, procédés industriels, sécurité du travail.

Second module
Identification des principaux agents agresseurs et des risques à la sécurité du travail; gestion des outils et techniques de prévention.

Condition d'admission
Diplôme d'études collégiales ou préparation jugée satisfaisante.

Date limite d'admission
Le 1er août 1991.

Droits d'inscription
51,09 $ le crédit.

Renseignements
Certificat de santé et sécurité du travail
Faculté de médecine
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec) J1H 5N4
(819) 564-5245

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
UN PAYS DE CONNAISSANCE

LE SUMMUM EN HABITATION

MODÈLE MICHEL ANGE
(terrain et infrastructures payées) 455 000$
Autre modèle à compter de 160 000$
(terrain en sus)

Le Village des Légendes

... beaucoup plus qu'un projet domiciliaire de prestige, c'est toute une façon de vivre!
Rue des Légendes, (près du Golf)
Saint-Luc 348-4400

Le guichet automatique fait économiser temps et argent

Les guichets automatiques des banques vous intimident encore un peu? Ne vous laissez pas arrêter.

Les guichets automatiques ne sourient jamais, c'est vrai. Mais ils peuvent être de bons complices, particulièrement pour le temps qu'ils vous font gagner.

Combien de fois êtes-vous allé à votre banque et avez attendu en file pour accéder à un «vrai» guichet et parler à une «vraie» personne... pour vous apercevoir ensuite que vous aviez perdu un tiers ou plus de votre heure de lunch? C'est encore pire les jours de paie ou les veilles de longs week-ends. Et si vous êtes à court d'argent lorsque les banques sont fermées, vous êtes condamné à attendre de revoir votre caissier ou votre caissière.

Faites le compte du temps passé à vous rendre à votre banque, et à attendre d'obtenir votre argent. Même si cela ne vous prend que 20 minutes par semaine, vous perdez 17 heures par an, soit deux jours ouvrables complets! Pourquoi alors ne pas essayer le guichet et vous réserver deux jours de congé pendant l'année?

Pensez seulement à tout ce que vous pourriez faire - 20 minutes à la fois - pendant ces deux jours. Vous ne disposez probablement pas de beaucoup de moyens aussi efficaces que celui-là pour gagner du temps. Et le temps, c'est de l'argent.

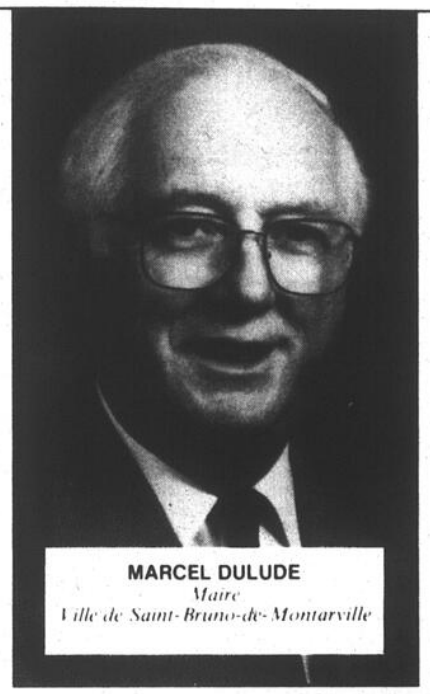
Le guichet automatique peut également vous permettre de réaliser des économies réelles lorsque vient le temps de régler le solde de votre carte de crédit. En effet, l'accès à votre compte de paiement par l'intermédiaire d'un guichet automatique vous permet parfois d'épargner quelques jours d'intérêt en éliminant les délais du courrier. Il vous suffit d'attendre la date d'échéance, de vous rendre au guichet automatique, d'effectuer un simple virement de votre compte bancaire, et le tour est joué.

Certaines banques offrent également des moyens d'épargner sur le paiement d'autres factures. En fait, tous les paiements qui peuvent être acquittés à la banque: électricité, gaz, eau, mazout, téléphone, taxes foncières et mêmes les contraventions, peuvent être effectués au guichet automatique!

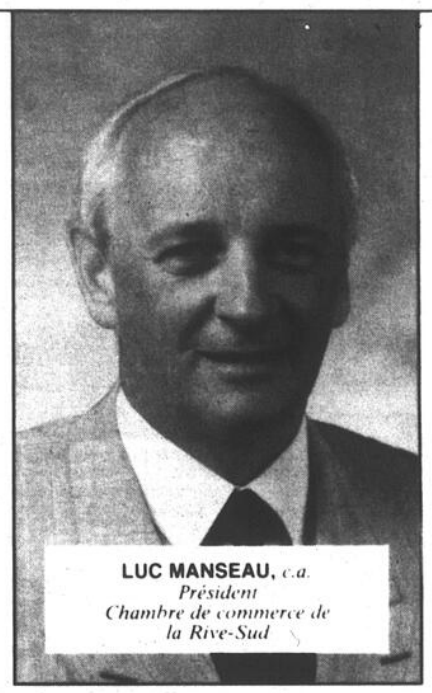
En outre, vous n'êtes pas obligé de régler ces factures individuellement et de payer des frais de débit pour chacune d'elles. Il vous suffit de les rassembler, quel qu'en soit le nombre, et d'effectuer un paiement global au guichet automatique; ce paiement sera ensuite réparti selon le montant de chacune des factures. Ainsi, vous paierez des frais de débit de 47 cents seulement. Si l'on considère les frais de service normaux de $1.25 par chèque, même si vous ne payez que 20 factures par an, cela vous permet d'économiser $25. Or, ces $25 représentent $40 avant les impôts et autres retenues. N'aimeriez-vous pas avoir $40 de plus maintenant?

Vous disposez peut-être de temps et d'argent? Mais si vous êtes comme la plupart des gens, vous manquez de l'un, de l'autre ou des deux. Il est donc grand temps de faire entrer le guichet automatique dans votre cercle d'amis. Vous pourrez ainsi économiser plus d'argent et aurez plus de temps pour le dépenser.

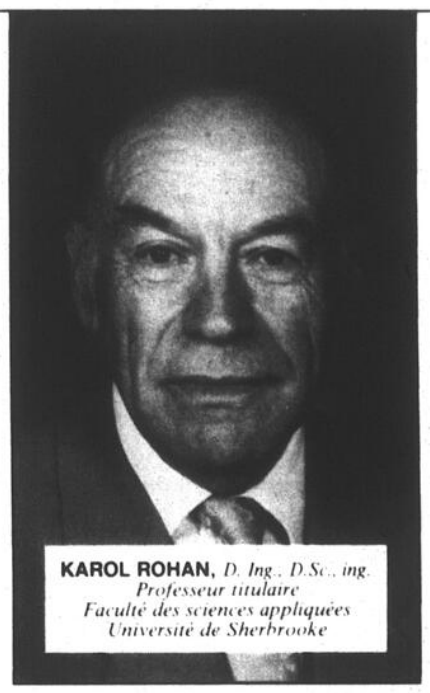
Finances-Santé est une chronique de conseils financiers d'intérêt général présentée par les comptables agréés du Canada. John Sayers fait partie du cabinet John G. Sayers & Associates Limited.



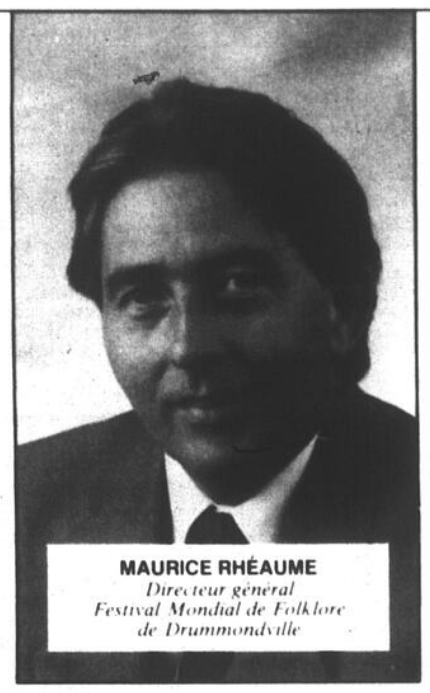
MARCEL DULUDE
Maire
Ville de Saint-Bruno-de-Montarville



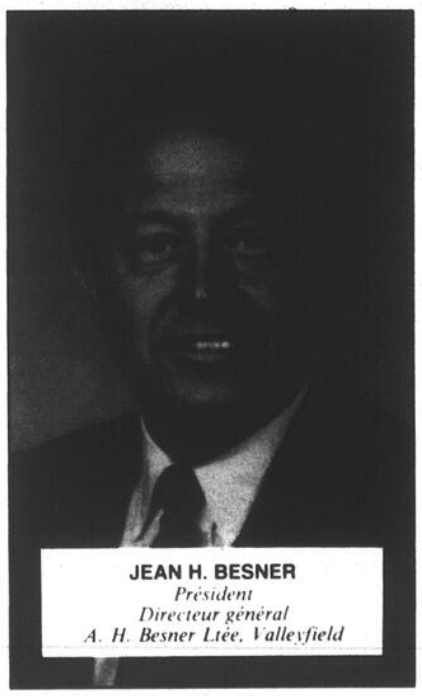
LUC MANSEAU, *c.a.*
Président
Chambre de commerce de la Rive-Sud



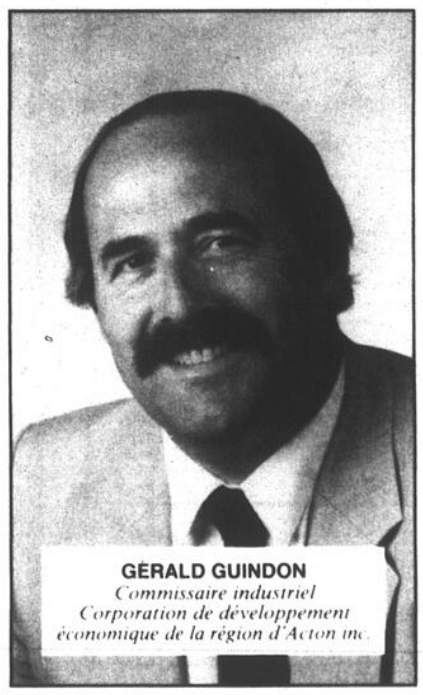
KAROL ROHAN, *D. Ing., D.Sc., ing.*
Professeur titulaire
Faculté des sciences appliquées
Université de Sherbrooke



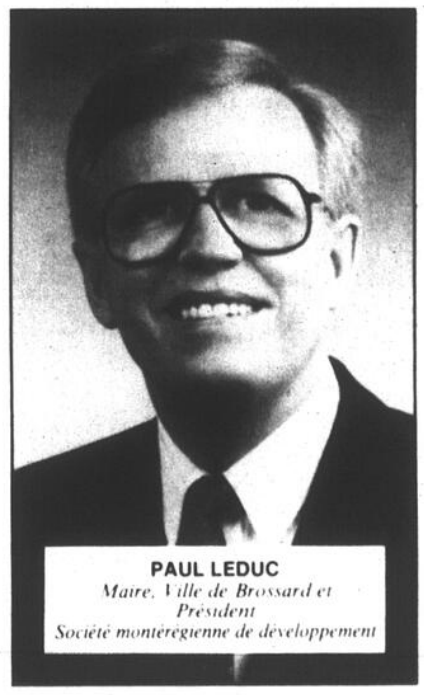
MAURICE RHÉAUME
Directeur général
Festival Mondial de Folklore de Drummondville



JEAN H. BESNER
Président
Directeur général
A. H. Besner Ltée, Valleyfield



GÉRALD GUINDON
Commissaire industriel
Corporation de développement économique de la région d'Acton inc.



PAUL LEDUC
Maire, Ville de Brossard et
Président
Société montérégienne de développement

Nous appuyons l'utilisation rationnelle de notre propre énergie

L'hydroélectricité, c'est notre énergie à nous.
Elle contribue depuis longtemps à l'enrichissement collectif du Québec. Elle nous permet de profiter de tarifs que les autres pays nous envient. Et, de toutes les sources d'énergie, c'est aussi elle qui présente le moins de risques pour l'environnement. Pour répondre aux besoins des clientèles de demain, nous sommes favorables à une utilisation rationnelle de l'hydroélectricité, c'est-à-dire au recours combiné à des économies d'énergie et à un développement durable de nos ressources. Par son expertise technique et par son souci de protéger l'environnement, Hydro-Québec constitue un partenaire socio-économique précieux. Nous entendons lui apporter notre concours afin qu'elle puisse réaliser ses projets le plus en harmonie possible avec les attentes de toutes les communautés du Québec.

Hydro-Québec

NOTRE PROPRE ÉNERGIE

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU **347-0323**

LES PETITES ANNONCES

RIVE-SUD **658-3328**

IMMEUBLES

1 bungalows

AA L'ACADIE bungalow brique, 1977, à la campagne, 8½, planchers bois franc, 17 139 pi carrés, abri d'auto, patio, piscine, prenez rendez-vous au 347-2755 et venez voir au 119, rue Normandin. Pas d'agents.

À SAINT-GRÉGOIRE, vendue par le propriétaire, maison 28x60, en pierre et cèdre, avec garage, grand terrain paysager de 41 000 pieds carrés, taxxes très basses, prix très bas, demandez Pierre, 358-3422 ou 346-5005.

À SAINT-JEAN, bungalow 28x42, en brique, abri d'auto, 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains, terrain paysager, près des services, prix négociable, acheteurs sérieux seulement, 346-2931.

À SAINT-LUC, 18, rue Papineau, bungalow brique et pierre 27x41, sous-sol fini, abri d'auto, foyer en pierre, équipement pour personne handicapée déjà en place, taxes peu élevées (environ 1 000$), libre immédiatement, 84 900$, agents s'abstenir. Après 17 h, 348-1724, 349-3289, 463-2651.

A VENDRE, 1-Solide familiale, 1972, (25x51 pi) 3 chambres à coucher, sous-sol 2 pi, foyer, double terrain, tranquille, rue Brodeur. 2- Belle grande maison fonctionnelle, grandes possibilités, foyer d'acceuil ou autres. 6e Avenue Iberville, 3 - Très grande maison, 3 étages, rénovée, grand terrain, commerce à bureau, foyer d'acceuil ou autres, boul d'Iberville, prix réduit de 20 000$, 348-6923.

BORD DE L'EAU, 1160, rue Sainte-Thérèse, maison en brique 30x40, garage 15x20, terrain 78x186, 5½ pièces, peinture, tapis neufs, plusieurs arbres, 94 000$, 347-2647, 349-5477.

BORD D L'EAU, navigable, Saint-Paul-Île-Aux-Noix, bungalow 2 chambres à coucher, foyer, garage, piscine hors-terre, patio, quai pour bateau, 79 000$, 1-291-3694.

MAISON À VENDRE OU À LOUER

2 chambres à coucher, sous-sol fini
52, rue Mansart, Saint-Luc
115 000$ ou 675$/mois

Hélène, jour: 346-4399
soir: **348-8622**

Maison neuve et terrain 58 x 116 pi

Près de la Base militaire
89 500$
655$/mois (3 ans)
avec 9 000$ comptant
799$/mois (3 ans)
avec 5 000$ comptant
CONSTRUCTION ULYSSE INC.
346-9499

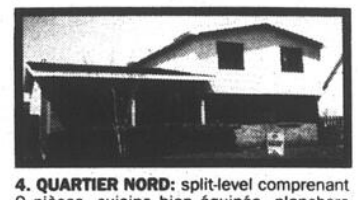
Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier
Richard Boire
«grand maître vendeur» Étoile
347-7766

RÉSIDENTIEL

1. SITUÉ DIRECTEMENT SUR LE GOLF: bungalow 3 chambres avec sous-sol aménagé, cuisine bien équipée, terrain 6600 pi carrés avec remise et patio 12x10, le tout impeccable, 107000$.

2. SITUÉ PRÈS DE LA BASE: bungalow tout brique de 28x42 dont 4 chambres, avec planchers de marqueterie, franklin au sous-sol, construction de qualité, situé près des services, 99 000$.

3. SAINT-GÉRARD: bungalow tout brique de 27x46, toiture refaite en 1990, fenêtres en aluminium, terrain paysager de 7000 pi carrés avec remise 8x12, situé près de l'école, idéal pour jeune couple, 89000$.



4. QUARTIER NORD: split-level comprenant 9 pièces, cuisine bien équipée, planchers de chêne au salon avec foyer, plein-pied dans la chambre des maîtres, terrain paysager de 7497 pi carrés avec piscine hors-terre, propriété attrayante située dans un secteur de choix, 122500$.

5. FACE À LA RIVIÈRE: ce cottage vous séduira avec ses 10 pièces vastes et éclairées, planchers de bois franc, 4 foyers, pièces vitrées avec vue directe sur le Richelieu, le tout sur un grand terrain paysager avec arbres matures, situé près du centre-ville, si vous désirez quelque chose de différent, cette résidence vous conviendra, 225000$.

6. PROPRIÉTÉ DE QUALITÉ: offrant plus que vous espérez, cuisine moderne incluant appareils ménagers, plafond cathédrale, foyer, salle de bains luxueuse, terrain paysager par un professionnel avec stationnement double en pavé uni, secteur haut de gamme, 198500$.

7. SITUÉ DANS UN BOISÉ: laissez vous séduire par la qualité et le confort, 9 pièces spacieuses, foyer au salon, salle de bains moderne avec bain thérapeutique, magnifique terrain boisé de 16145 pi carrés avec garage double, un air de campagne à quelques pas des services, 169000$.

8. PISCINE INTÉRIEURE: cottage de prestige comprenant 7 pièces spacieuses, armoires en chêne, bain tourbillon, 2 combustions lentes, piscine intérieure 14x32 avec capteur solaire et puits de lumière, grand terrain boisé de 31770 pi carrés, situé à 20 minutes du pont Champlain, 215000$.

COMMERCIAL-INDUSTRIEL

1. BÂTISSE COMMERCIALE: située boul. d'Iberville, construction blocs de béton 30x45, hauteur 9 à 12 pi, terrain de 16008 pi carrés, offrant 40 aires de stationnement, idéale pour bureaux professionnels ou autres, 250000$.

2. BÂTISSE INDUSTRIELLE: située rue Gaudette, 10400 pi carrés, hauteur 16 pi, terrain de 39579 pi carrés, avec 50 aires de stationnement, 425000$.

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES

Première insertion:
5,50$* / 20 mots
Répétition: **5$* chacune**
15¢ le mot additionnel

ANNONCES ENCADRÉES

25 lignes x 1 colonne:
(environ 3½ x 4½ cm)
15,25$*/payable comptant
16,50$*/avec facture

25 lignes x 2 colonnes:
(environ 7 x 4½ cm)
30,50$*/payable comptant
33$*/avec facture
* Taxe TPS en sus

VISA MasterCard ☎ 347-0323

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes
ENCADRÉES 12 heures le vendredi précédant la parution
CLASSÉES 12 heures le lundi précédant la parution
Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le Canada Français ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce.

Sommaire

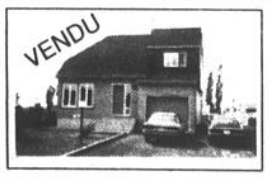
IMMEUBLES	
Bungalows	1
Chalets	2
Commerces	3
Condos	4
Maisons mobiles	5
Propriétés de campagne	6
Propriétés à revenus	7
Terrains	8
Terres	9
Divers	10
LOCATION	
Appartements	11
Appartements meublés	12
Chalets	13
Chambres	14
Propriétés	15
Divers	16
VÉHICULES	
Automobiles	21
Bateaux et moteurs	22
Bicyclettes	23
Camions	24
Motocyclettes	25
Motoneiges	26
Accessoires-services	27
Location	28
Machinerie agricole	29
ÉCHANGE	
Divers	30
DIVERS	
Accessoires de bébé	31
Ameublement	32
Animaux	33
Articles de sport	34
Bois et matériaux de construction	35
Camping	36
Machinerie-outillage	37
Musique ou instruments	38
Vêtements	39
Divers	40
EMPLOI	
Demandes	50
Offres	51
SERVICES	
Offres	52
Demandes	53
AVIS	
Avis publics	54
Avis divers	55
RENCONTRE-AMITIÉ	
Divers	56
ENCANS	
Divers	57

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

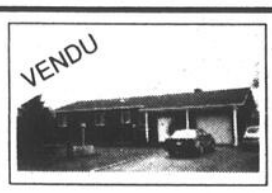
Mario Raymond
«Grand maître vendeur»
☆ ☆ Étoile ☆ ☆
347-7766
«Service et disponibilité»

Vous voulez vendre... gratuitement, je ferais une opinion de la valeur marchande de votre propriété.

1. SAINT-JEAN: BÂTISSE ET TERRAIN COMMERCIAL DE 34 178 PI CARRÉS, TRÈS BIEN SITUÉ.



2. VENDU: 66, RUE GERMAINE.

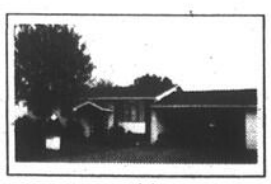


3. VENDU: 4, RUE SAINT-LUC, LACOLLE.

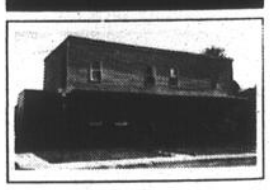
4. SITE COMMERCIAL: RUE SAINT-JACQUES, IDÉAL POUR PROFESSIONNEL.

5. IBERVILLE: CONSTRUCTION 1990, TOUT BRIQUE, 16 LOGEMENTS DE 5 1/2, REVENUS ANNUELS DE 86 220$.

6. SAINT-LUC: PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE, CONSTRUCTION DE QUALITÉ, 4 CHAMBRES, FOYER, SALLE À MANGER, PISCINE, 179 000$.



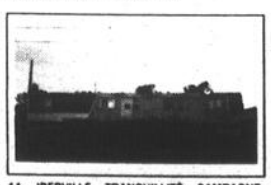
7. SAINT-JEAN: PROPRIÉTÉ BIEN ENTRETENUE, GARAGE 20X27, ABRI, PISCINE, PIÈCE D'ÉTÉ VITRÉE À L'ARRIÈRE, 129 900$.



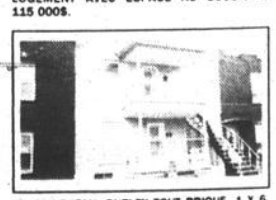
8. IBERVILLE: QUADRUPLEX, 4 X 4 1/2, GRAND LOGEMENT AVEC ESPACE AU SOUS-SOL. 115 000$.

9. SAINT-JEAN: QUADRUPLEX, IDÉAL POUR BRICOLEUR, 1 X 3 1/2, 3 X 4 1/2, SITUÉ QUARTIER N.-D.-A.

10. SAINT-JEAN: IDÉALE COMME MAISON DE PENSION OU AUTRES PROJETS SEMBLABLES, COMPRENANT 12 CHAMBRES, 99 500$.



11. IBERVILLE: TRANQUILLITÉ, CAMPAGNE, TERRAIN 125X152, GARAGE, PISCINE, 6 PIÈCES, 3 CHAMBRES, 89 900$.



12. SAINT-JEAN: DUPLEX TOUT BRIQUE, 1 X 6 1/2, 1 X 4 1/2, POSSIBLE D'OCCUPER UN LOGEMENT, 48 000$.

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

Courtier M.L.S. No 1 au Québec

SAINT-JEAN SUR-RICHELIEU

1. BORD DU RICHELIEU: terrain de camping 418 000 pi carrés, mini-golf 18 trous, 2 maisons, restaurant, **475 000$**. Claude Bélanger 347-7766

2. SAINT-EDMOND: grand cottage 10 pièces, 7 chambres, thermopompe, garage, possibilité de faire 2 logements. Claude Bélanger 347-7766

3. PETIT BUNGALOW: intérieur rénové en 1989, armoires mélamine, idéal pour 1er investissement, **59 000$**. Claude Bélanger 347-7766

4. 44 500$: et en plus armoires mélamine, toiture neuve, quelques autres rénovations ont été faites. Jean-René Berthiaume 347-7766

5. CONSTRUCTION 1990: bungalow avec ensoleillement à aires ouvertes, près d'un parc, beaucoup de rangement. Claude Bissonnette 347-7766

6. PRÈS DU CARREFOUR RICHELIEU: résidence spacieuses de 9 pièces, foyer, garage, qualité et confort vous y attendent. **179 000$**. Richard Boire 347-7766

7. BUNGALOW MODERNE: aires ouvertes, combustion lente, terrain clôturé de 9 231 pi carrés avec piscine 24 pi, situé face à l'école, **144 500$**. Richard Boire 347-7766

8. BUNGALOW: 28x44, 2 foyers, toiture tuiles de béton, piscine creusée, aménagement paysager digne des revues, **159 000$**. Richard Boire 347-7766

Assistance - achat de propriété

hypothèque à 9 3/4 %

demandez les détails

9. PROPRIÉTÉ: 26x48 tout brique, thermopompe, piscine creusée 24 pi, garage double sur un terrain paysager de 9 423 pi carrés. **109 000$**. Richard Boire 347-7766

10. QUADRUPLEX 1988: tout brique dont 1 x 3 1/2, 2 x 4 1/2, 1 x 7 1/2, revenus annuels 23 040$, garage double, situé près des services, **215 000$**. Richard Boire 347-7766

11. VOUS CHERCHEZ UN ENDROIT PAISIBLE: près du Richelieu à peu de frais avec légers travaux à finir? Carole Girard 347-7766

12. PRÈS DU GOLF: intérieur refait, garage, piscine hors-terre neuve, sur 7 796 pi carrés, idéal pour premier investissement. Carole Girard 347-7766

13. 5 CHAMBRES: 2 salles de bains, sous-sol fini, bar, foyer, piscine creusée 16x32, secteur recherché. Jacques Godin 347-7766

14. MAGNIFIQUE BUNGALOW: très bien situé, près des services, électricité, plomberie, fenêtres refaites. Gabriel Larocque 347-7766

15. BUNGALOW 1982: très bien situé, cuisine moderne, terrain paysager, piscine hors-terre, intérieur spacieux, luminaires. Gabriel Larocque 347-7766

16. SEMI-DÉTACHÉ: secteur tranquille, décoré avec goût. Denis Piédalue 347-7766

17. QUARTIER SAINT-GÉRARD: tout brique avec garage, 7 pièces, 4 chambres, bois franc, sous-sol fini, **92 500$**. Mario Raymond 347-7766

18. POUR MOINS DE 79 000$: très propre et bien entretenu, 3 chambres même niveau, avantages nombreux. François Salois 347-7766

19. NOUVEAU PRIX: près de la rivière Richelieu, paisible, 3 chambres, planchers revernis, occupation immédiate. François Salois 347-7766

20. À 2 PAS DE TOUS LES SERVICES: construction 1983, 3 chambres, foyer, près de l'hôpital, centre commercial, transport en commun. François Salois 347-7766

21. PRÈS DU CÉGEP: bungalow 4 chambres, abri d'auto, bien paysager, secteur recherché, **107 000$**. Richard Sylvestre 347-7766

22. SITUÉ FACE À LA RIVIÈRE: cottage 7 pièces, planchers bois franc, terrain 9 600 pi carrés avec garage 12x30. **115 000$**. Richard Sylvestre 347-7766

IBERVILLE

23. COTTAGE: dans quartier tranquille, planchers marqueterie, foyer. Gabriel Archambault 347-7766

24. GRANDE MAISON: garage 20x20, petit chalet, terrain 18 300 pi carrés, pour seulement **62 500$**. Jean-René Berthiaume 347-7766

25. PROPRIÉTÉ: tout brique de 38x56, grandes pièces très éclairées, construction supérieure, située près des services. **144 500$**. Richard Boire 347-7766

26. COTTAGE: avec cachet ancien, grand terrain, hangar 16x16, galerie neuve, inclus piscine, lave-vaisselle, **69 900$**. Carole Charron 347-7766

27. SPACIEUX COTTAGE: offrant beaucoup de possibilités, terrain 30 587 pi carrés, plusieurs arbres matures. Micheline Desnoyers 347-7766

28. COTTAGE: rénové en 1989, garage, remise, situé dans secteur paisible, soyez propriétaire pour le prix d'un loyer. Carole Girard 347-7766

29. 4 CHAMBRES: sous-sol fini, foyer combustion lente, bien paysager, très propre, secteur tranquille. Jacques Godin 347-7766

30. BUNGALOW: bord de l'eau, chauffage solaire, 3 salles de bains, site enchanteur, 10 pièces, moderne. Gabriel Larocque 347-7766

31. PISCINE INTÉRIEURE: foyer, 3 salons, 4 chambres, faites une visite, prix réduit à **139 000$**. Mario Raymond 347-7766

32. PROPRIÉTÉ DE BONNE CONSTRUCTION: aires ouvertes, foyer, piscine, près de tous les services, **108 500$**. Mario Raymond 347-7766

33. À LA CAMPAGNE: propriété rénovée, 4 chambres, taxes municipales 300$/an, **74 900$**. Mario Raymond 347-7766

34. CAMPAGNE, tout brique, garage, de grandes pièces à aires ouvertes, vivez, **148 900$**. Mario Raymond 347-7766

35. BEAU SECTEUR: terrain aménagé de 200x150 pi, 3 chambres, salle à manger, **109 500$**. Mario Raymond 347-7766

36. BUNGALOW: avec garage intégré, 3 chambres, terrain 14 141 pi carrés, taxes basses, 5 minutes de l'autoroute 35, **79 000$**. Richard Sylvester 347-7766

SAINT-LUC

37. PROPRIÉTÉ: tout brique, grand terrain 12 800 pi carrés, fenêtres à manivelle, 4 chambres, sous-sol fini. Claude Bélanger 347-7766

38. MAISON IMPECCABLE: avec garage, secteur agréable, terrain enchanteur, beaucoup d'extra, faut voir! Jean-René Berthiaume 347-7766

39. 87 500$: 1989, armoires chêne, comptoir-lunch, planchers marqueterie, grand patio, base pour foyer. Jean-René Berthiaume 347-7766

40. SPLIT-LEVEL DE QUALITÉ: revêtement extérieur en granite et vinyle, puits de lumière, planchers merisier. Claude Bissonnette 347-7766

41. SUPERBE COTTAGE: de 3 419 pi carrés, plafond cathédrale, foyer dans salle familiale, garage double, sur un terrain de 23 081 pi carrés. **230 000$**. Richard Boire 347-7766

42. BUNGALOW: 45x30, foyer au salon, garage double, terrain boisé avec piscine 24 pi, très bien entretenu, **124 500$**. Richard Boire 347-7766

43. MAISON: 5 pièces, intérieur rénové, un bijou à visiter! Andre Brunet 347-7766

44. PAS DE VOISIN AR'ARRIERE: pas de TPS, un bijou à visiter, venez le visiter! André Brunet 347-7766

45. 3 CHAMBRES: possibilité de 4, 2 salles de bains, garage chauffé, très bien décoré, faut voir! Jacques Godin 347-7766

46. SPLIT-LEVEL 1988: secteur recherché, la maison de vos rêves, cuisine moderne, armoires en mélamine. Gabriel Larocque 347-7766

47. SECTEUR DEMANDÉ: construction 1988, garage, intérieur bien divisé, salle à manger, vivoir, bois franc, **179 500$**. Mario Raymond 347-7766

48. IMPECCABLE: près d'un parc, tous les services à la portée de la main, 4 chambres, à voir! François Salois 347-7766

49. DÉCOUVREZ MON INTÉRIEUR: 9 pièces très bien divisé, cuisine moderne, garage, infrastructures payées et plus encore. François Salois 347-7766

50. C'EST RAFRAÎCHISSANT: piscine creusée, 32x16, cuisine, toiture, fenêtres refaites il y a 2 ans, extra extra. François Salois 347-7766

51. BESOIN DE RESPIRER? grand bungalow 44x30, grand terrain 17 930 pi carrés, au coeur d'un secteur résidentiel calme. François Salois 347-7766

52. MOINS DE 110 000$: avec garage, 5 chambres, beaucoup de verdure, terrain clôturé, toute offre sera considérée. François Salois 347-7766

53. SECTEUR NAVIGABLE: offre belle qualité de vie, grand terrain, piscine creusée, foyer extérieur, un rêve! Francine Soucy 347-7766

L'ACADIE

54. ATTENTION CAMIONNEURS: garage 31x44, une maison armoires en mélamine, marqueterie, sous-sol fini. Carole Charron 347-7766

55. MAISON MOBILE: sur 15 000 pi de terrain paysager, 2 chambres, grand garage, ouvre porte électrique, c'est à voir! Carole Girard 347-7766

BANLIEUE PÉRIPHÉRIQUE

56. PIKE RIVER: bungalow sur fondation de ciment, garage double, grand terrain. Gabriel Archambault 347-7766

57. VENISE: split, super propre, planchers chêne, entrée céramique, sous-sol fini. Gabriel Archambault 347-7766

58. SAINT-BLAISE: duplex jumelé, grand 7 1/2 pièces côté acheteur, 3 1/2 pièces côté terrain, 22 228 pi carrés, face à réglise. Claude Bélanger 347-7766

59. 69 500$: fermette de 6 arpents, garage 15x22, remise/étable, entrepôt 29x20, pour ceux qui aiment la nature. Jean-René Berthiaume 347-7766

60. À LA CAMPAGNE: propriété 1982, 5 chambres, grand terrain de 86 258 pi carrés avec hangar et remise, **87 500$**. Richard Boire 347-7766

61. LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER: dans une autre époque en visitant cette propriété authentique et chaleureuse. **109 000$**. Richard Boire 347-7766

62. MAISON CENTENAIRE: à 20 minutes de Saint-Jean, avec une serre, grand terrain, son prix **84 500$**. André Brunet 347-7766

63. MAISON MOBILE: avec terrain + un revenus de 300$/mois, payez environ 250$/mois. André Brunet 347-7766

64. SAINTE BRIGIDE: la campagne à petit prix, retraités ou 1er investissement, taxes basses, près de l'autoroute 10. Carole Charron 347-7766

65. SÉDUISANT BUNGALOW: 3 chambres, garage, piscine hors terre, rénové en 1987, décor moderne, secteur paisible. Micheline Desnoyers 347-7766

66. SAINT ÉDOUARD DE NAPIERVILLE: près golf, domaine, 8 chambres, vues, bois multiples, centre d'acueil. Michel Ménard 347-7766

67. TERRAIN: 140x140, tout brique avec garage, piscine, taxes basses à 10 minutes de Saint-Jean, **79 900$**. Mario Raymond 347-7766

68. DIRECTEMENT SUR LE BORD DU L'EAU: superbe terrassement, décoration intérieur exceptionnelle, **169 800$**. Mario Raymond 347-7766

69. ANCIEN COTTAGE: très bien entretenu, avec bâtiments de ferme, piscine creusée, **114 900$**. Mario Raymond 347-7766

70. MAGNIFIQUE TERRAIN PAYSAGER avec arbres fruitiers matures, garage double, serre vitrée, **79 500$**. Mario Raymond 347-7766

71. INVESTISSEUR ATTENTION: 6 logis offrant belle qualité de vie avec golf et centre de ski à proximité. Francine Soucy 347-7766

72. FACE À UN MUSÉE: ancien presbytère comprenant 12 pièces, conviendrait pour bed and breakfast, centre d'art, grand terrain. Francine Soucy 347-7766

RÉSIDENTIEL
CHALET
TERRAIN
COMMERCE
PROPRIÉTÉ À REVENU

73-A. BUNGALOW: 3 CHAMBRES, VOS ENFANTS AIMERONT ALLER À L'ÉCOLE PRIMAIRE EN FACE. ROGER BERTEAU 347-7766

73-B. LAC CHAMPLAIN: BUNGALOW, VASTE TERRAIN AMÉNAGÉ D'ARBRES FRUITIERS ET CONIFÈRES, HANGAR 30X50, 64 500$. CAROLE CHARRON 347-7766

74-A. VENISE: 37 ACRES, 3/4 BOISÉ, ZONE VERTE, PERMIS DE CONSTRUCTION, ENDROIT EXCEPTIONNEL. GABRIEL ARCHAMBAULT 347-7766

74-B. LAC CHAMPLAIN: CHALET MEUBLÉ 33X33, TERRAIN PAYSAGER 75X120, CABANON, ACCESSOIRES DEJARDIN ET PATIO, 41 900$. CAROLE CHARRON 347-7766

75-A. DÉPANNEUR: INTERSECTION TRÈS ACHALANDÉE, BON CHIFFRE D'AFFAIRES. ROGER BERTEAU 347-7766

75-B. 24 LOGIS: CONSTRUCTION 1980, BÂTISSE 54X126, PLANCHERS DE BÉTON, 3 ÉTAGES, BUANDERIE, 26 PLACES PAVÉES. ROGER BERTEAU 347-7766

423, St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7766/658-0628

bungalows

BORD DU RICHELIEU, 4 chambres à coucher, 2 salons, 2 salles de bains, 2 foyers, cuisine en chêne, vue et tranquillité exceptionnelles, piscine creusée avec 2 petits chalets, terrain peut être subdivisé ou vendu en partie. 375 000$. 291-4219.

BUNGALOW à Saint-Jean, accès à la rivière Richelieu, thermopompe et piscine creusée, prix: 85 000$, tél. soir: 346-5718.

BUNGALOW face à un parc à Iberville, 3 chambres, 55 000$ (petit comptant). 291-4219.

CARIGNAN, bungalow, 4½ pièces, 2 chambres, grand terrain, 60 000$, tél. 658-6486.

Iberville
À vendre par le propriétaire
34, rue Lefort, St-Athanase
(Près aréna et polyvalente)
Terrain 15 000 pieds carrés, abri d'auto, entrée double asphaltée, cabanon, piscine 24 pieds, patio 12x14, 7 pièces, armoires mélamine blanches, planchers marquetterie, un appartement fini au sous-sol, entrée split, porte-patio.
Agents d'abstenir
346-6028

COTTAGE DE PRESTIGE, contruction 1990, 8½ pièces, décoration superbe, chauffage central, très grand sous-sol, garage chauffé, bain thérapeutique, immense patio en béton. 348-5923.

MAISON CANADIENNE

Sur 2 étages, finition brique, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, beau décor, terrain boisé 20 000 pieds carrés, piscine hors-terre 21 pieds (neuve), 5 minutes de Saint-Jean-sur-Richelieu.
91 000$, négociable.
Libre le 15 juin
Aucune offre raisonnable ne sera refusée.
À qui la chance?
358-2295 359-6977

LES HABITATIONS DENIS ROY INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
- résidentiel
- commercial
- multifamilial
- rénovations

346-4308

Maison à vendre

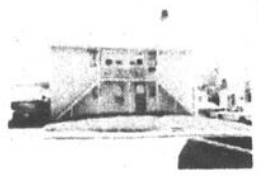
Secteur résidentiel, 1985, 2 niveaux, plafond cathédrale, grand terrain (coin) 105x115, haie de cèdres matures, patio et pergola, lave-vaisselle, stores verticaux, infrastructures payées, taxes basses.

119 000$, négociable

346-0090

Proprio direct D.P. INC

Henryville



Iberville

Saint-Luc

À
VENDRE
PAR
PROPRIÉTAIRE
257-9999
1-800-465-8040
Nicole Boucher,
conseillère du secteur
651-3985
Plus de 4 000 propriétés avec photos.
Demandez votre liste gratuite

MAISON À VENDRE

Saint-Blaise, style québécois 1988, 29x42, finition pierre des champs, terrain 76x390, 2 chambres à coucher, planchers bois franc, grand salon et salle à diner, sous-sol non fini.
Prix: 74 500$
Libre 1er juillet
Demandez Jean-Pierre

346-4457 (jour)
291-3472 (soir)

SAINT-JEAN

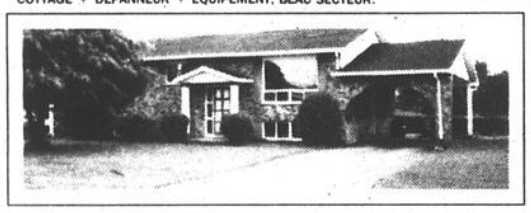
Prix: 33 000$
Construction 1982, 2 chambres, meublée ou non, sur terrain loué, peut être déménagée.
RÉJEANNE RUEST
Agences d'Élite inc.
348-1186

COTTAGE
119 500$
Terrain et infrastructures inclus
86, rue Grenier
Saint-Luc: 349-5392 - 349-1503
J D M
LES CONSTRUCTIONS **JEANDAMI** INC.
VOS CONSEILLERS EN HABITATION

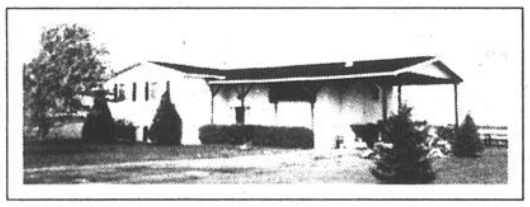
Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

Pour renseignements:
Claude Bélanger
347-7766

1. SAINT-JEAN: VOUS RÊVEZ D'ÊTRE À VOTRE COMPTE, VOICI L'OCCASION, JOLI COTTAGE + DÉPANNEUR + ÉQUIPEMENT, BEAU SECTEUR.



2. SAINT-JEAN: JOLI BUNGALOW TOUT BRIQUE, ABRI D'AUTO, ENTRÉE PAVÉE, LIBRE À L'ACHETEUR, 84 900$

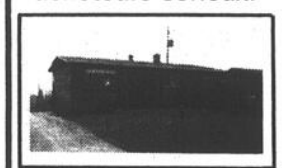


3. SAINT-LUC: JOLIE MAISON SUR TERRAIN 15 800 PI CARRÉS, TAXES 974$, PRÈS DE LA ROUTE 35 À 15 MIN. DU PONT CHAMPLAIN.

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

François Salois
Évaluation gratuite
Meilleur vendeur des mois de mars et avril 1991
347-7766

Voici de bons investissements pour acheteurs sérieux!



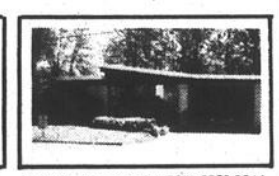
1. SAINT-JEAN: POUR MOINS DE 79 900$, TRÈS PROPRE ET BIEN ENTRETENUE, 3 CHAMBRES AU REZ-DE-CHAUSSÉE

2. QUELLE CHALEUR: PISCINE CREUSÉE 32X16, CUISINE RENOVÉE, TOITURE ET FENÊTRES REFAITES 2 ANS, RAFRAÎCHISSANT N'EST-CE PAS? 87 500$.

3. SAINT-LUC: RUE DES RENARDS, SECTEUR DE PRESTIGE, INFRASTRUCTURES PAYÉES, INTÉRIEUR MODERNE ET SPACIEUX, SUPERBE AMÉNAGEMENT PAYSAGER. 137 000$.

4. SAINT-LUC: RUE GRENIER, CONSTRUCTION 1988, 4 CHAMBRES DONT 3 AU REZ-DE-CHAUSSÉE, PLANCHERS EN ÉRABLE, ENTRETIEN INTERIEUR, EXTÉRIEUR IMPECCABLE, UN BIJOU!

5. POUR MOINS DE 108 500$: AVEC GARAGE, SITUE À SAINT-LUC, 5 CHAMBRES, BEAUCOUP D'INCLUS, CLOTÛRE, TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA CONSIDÉRÉE.

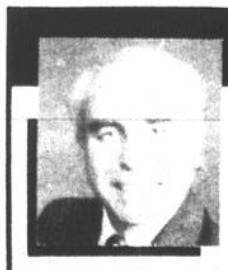


6. SAINT-JEAN: NOUVEAU PRIX, PRÈS DE LA RIVIÈRE RICHELIEU, SECTEUR TRÈS PAISIBLE AVEC ARBRES ADULTES, OCCUPATION IMMÉDIATE, DEMANDE 83 000$.

Le Permanent

Claude Bélanger
Agent immobilier
Bur.: **347-7766**
Rés.: **347-8478**

Le Permanent



Claude Bissonnette
Agent immobilier
Bur.: **347-7766**
Rés.: **359-4482**

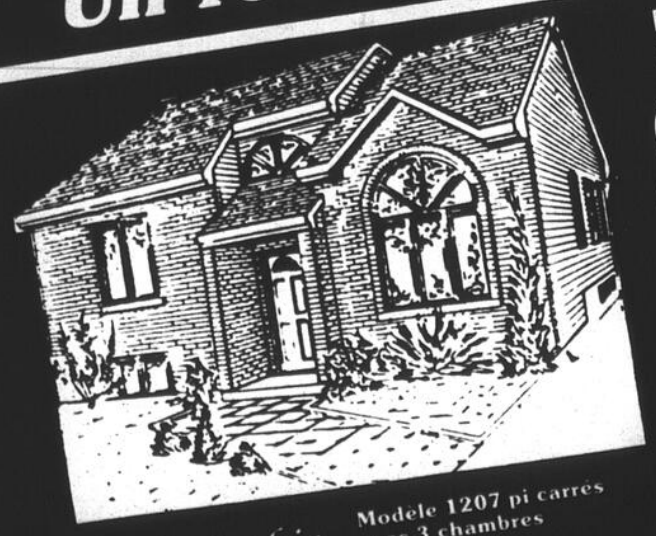
Le Permanent

Gabriel Archambault
Agent immobilier
Bur.: **347-7766**
Rés.: **296-8822**

Le Permanent

Michel Ménard
agent immobilier
347-7766

Un rêve réalisable!



Modèle éligible à un taux hypothécaire
8½% + 3 ans

«SPÉCIAL»
Subvention de la Ville de Saint-Luc de 1 000$ à tout acheteur d'une maison neuve.

2 MAISONS DE QUALITÉ
Pour occupation immédiate
À PRIX «TRÈS SPÉCIAL»

le Saphir — Modèle 1207 pi carrés avec 3 chambres à coucher

Maison personnalisée
HABITATION SELECT LTÉE
UN CHOIX LOGIQUE
349-2933
349-2826

La Renaissance
316 rue France, St-Luc
HORAIRE
Lundi au jeudi 9 h à 20 h
Vendredi 9 h à 16 h
Samedi et dimanche 13 h à 17 h

bungalows

FAUT VOIR! À L'Acadie dans le village canadien, maison de style québecoise, 7 pièces, 2 foyers, abri d'auto, piscine, grand terrain, patio, près de la Base Militaire, prix réduit: 109.000$, tél.: 358-2370, 347-4204, répondeur 347-9099.

L'ACADIE, superbe maison impeccable, confortable bien équipée, grand terrain, aménagement paysager, cuisine moderne, sous-sol fini, garage, remise, près école et autres services. Attention la visiter, c'est risquer de tomber en amour, 346-5635, 348-6706.

MAISON À VENDRE, construction 1982, en brique, 2 chambres à coucher, terrain 85x200, remise, 76.000$, 359-1726.

MAISON A VENDRE, secteur Saint-Gérard, tout brique, 10 pièces, sous-sol fini, 4 chambres à coucher, 2 salles d ebains, planchers de bois franc, poêle à combustion lente, fenêtres à manivelle, armoires de chêne, arbre matures, haie de cèdres de 12 pieds de haut, pour seulement 89.900$! Faites vite! 349-1616.

MAISON A VENDRE, en brique, 30x44, garage, piscine creusée 16x32, à la campagne, 347-9531, après 18h.

MAISON À VENDRE, construction 1975, 32x40, terrain 16.600 pieds carrés, brique, abri d'auto, cour asphaltée, terrassement fini, 2 chambres à coucher, salle de bains, cuisinette, armoires en chêne, salle à manger, grand salon, sous-sol fini, salle de bains, 1 chambre et 4 autres appartements, avec foyer, sortie extérieure par le sous-sol. Vente rapide, cause: séparation. 293-2191 soir, 293-6630 jour.

MAISON à vendre ou à louer, petit 4½, beau site à Sabrevois, 346-6282, 347-0125.

MAISON à vendre par le propriétaire, tél.: 346-3569.

MAISON construction 1990, de très grande qualité, L'Acadie, terrain 110.000 pieds carrés, taxes approximativement 750$/année, compte d'électricité 50$/mois, fenêtres energitiques commerciales, porte de garage électrique, ateur central commercial sec/humide et plus encore! 199.500$, 358-1708.

MAISON EN BRIQUES 1984, avec grand atelier sur même terrain de 21.500 pi carrés, à vendre par le propriétaire, à Saint-Athanase. La maison compte 9 pièces, 2 salles de bains, 4 chambres à coucher, armoires de chêne, planchers de bois franc, sous-sol fini, l'atelier de 32x46 est entièrement fini et peint avec 2 portes d'acier de 10x10, avec chauffage à air chaud. Idéale pour entrepreneur. Après 17 h 358-9980.

MAISON EN BRIQUES 1984, avec grand atelier sur même terrain de 21.500 pi carrés, à vendre par le propriétaire, à Saint-Athanase. La maison compte 9 pièces, 2 salles de bains, 4 chambres à coucher, armoires de chêne, planchers de bois franc, sous-sol fini, l'atelier de 32x46 est entièrement fini et peint avec 2 portes d'acier de 10x10, avec chauffage à air chaud. Idéale pour entrepreneur. PAS D'AGENT 155.000$. Après 17 h 358-9980.

MAISON MODERNE infrastructures payées, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, remise, 501, rue Bouchard via Carillon 90.000$, 347-6090, 346-6293.

MAISON 2 ÉTAGES, à vendre, 7 grandes pièces, plus 1 salle de bain et 1 salle d'eau, terrain 120x125, grand patio, piscine hors-terre, nombreux arbres matures, prix demandé 79.900$, sur rendez-vous 346-9370.

PRÈS DU BORD de l'eau, 5 chambres, garage, thermopompe, piscine creusée, 2 terrains, prix ferme 85.000$. Voir au 543, rue Saint-Denis, Saint-Jean. Rendez-vous 346-5718, après 19 h.

SABREVOIS, maison à vendre, rénovée 1989-90, sous-sol fini, idéal pour bateau, vente cause maladie, prix 68.500$ négociable, tél.: 358-2556, 366-7038.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU: luxueuse propriété à paliers multiples, 11 pièces avec garage double, thermopompe, puits de lumière, foyer, plafond cathédrale, aspirateur central, planchers chêne, armoires blanches en stratifié Jenn-Air, terrain paysager, arbres matures, piscine hors-terre, patio 3 niveaux bois traité, secteur paisible et recherché et nombreux extra. Prix ferme 198.000$. Infrastructures payées. Pas d'agent. Sur rendez-vous: 346-9453.

SAINT-JEAN, SECTEUR SAINT-EUGÈNE, face au parc Joie de Vivre, maison design, construction 1990, avec foyer, bain tourbillon, 155.000$, 347-2287.

MAISON DE VILLE
à vendre
479$/mois (3 ans)
avec 7 000$ comptant
599$/mois (3 ans)
avec 4 000$ comptant
CONSTRUCTION ULYSSE INC.
346-9499 -
359-6105

RÉSIDENCE AU BORD DE L'EAU
Rivière Richelieu à Sabrevois (30 minutes de Montréal)

1 600 pieds carrés, terrain 10 000 pieds carrés. Incluant: armoires en stratifié, bain tourbillon, douche en coin, stores horizontaux, Jenn-Air, lave-vaisselle, four à micro-ondes, four encastré, foyer, luminaires à l'halogène, quai à bateau, échangeur d'air, etc.

Prendrais pour comptant: automobile, bateau ou autres.
Taxes annuelles 530$

PRIX: **198 000$**
Renseignements: Claude Lebel, propriétaire:
(514) 651-5577 ou 951-2615

Saint-Jean
Bungalow brique et aluminium, 3 chambres, sous-sol fini, «wet bar», grands espaces de rangement.
LA CAPITALE
MAÎTRE COURTIER INC.
J. Lestage
246-3245

À vendre
Grand semi-détaché
Saint-Luc, à 2 pas de l'école «Aux Quatre Vents». 3 grandes chambres à coucher, grandes pièces bien éclairées.
Prix: 89 000$
349-4903

MAISONS DE VILLE
(condos)
À VENDRE
et
À LOUER
situés rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu et Saint-Luc.
6 1/2 pièces,
2 salles de bains, salle de lavage et 3 chambres à coucher
347-3139

QUARTIER SAINT-EUGÈNE
67, rue De Liège

Belle maison rénovée, près de la rivière et terrain de jeux, planchers de bois franc, intérieur luxueux, 13 pièces, sous-sol fini, grand terrain paysager, piscine creusée.
138 000$ ou meilleure offre
Sur rendez-vous: **347-8164**

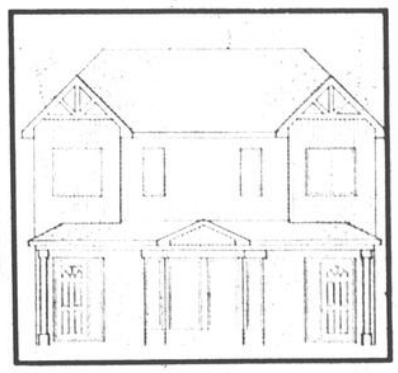
Pour vendre...
au même prix
Payez-vous un gagnant
Marc Boivin 359-1488
Les Immeubles Action Ltée Courtiers Saint-Luc
470, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

À SAINT-LUC
DANS UN SECTEUR RECHERCHÉ

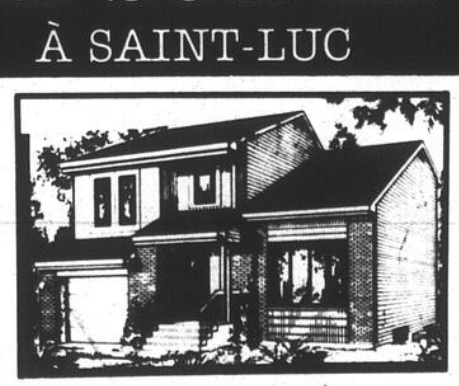
Beau grand cottage avec garage, piscine hors-terre, remise, terrain paysager, 4 chambres, planchers bois franc, portes françaises, avec possibilité de revenus au sous-sol. **Prix: 145 000$**
Pour renseignements: **348-7469**

MAISON JUMELÉE
1032 pieds carrés
79 900$
10% comptant/134$ par semaine
Modèles à visiter
542, rue Couture
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8751
Construction P.S.D. inc.

PROJET HYBERCO
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
pour moins de 589$/mois
(incluant les infrastructures)
AUSSI DISPONIBLE
LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT
MAISONS DE VILLE
À VENDRE
Construction en voie d'être complétée
750-754, 1re Rue
Iberville
346-3808
347-0433



DOMAINE SUR LE GOLF
À SAINT-LUC



Robert Vallée

TAUX HYPOTHÉCAIRE
8½%
3 ans
Nous payons la TPS pour vous

Comparez avant d'acheter

3 terrains disponibles

~~6$~~
4,25$
pi carré

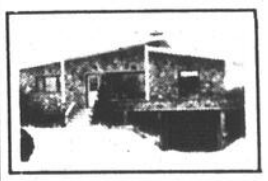
CONDOS
Rue Savard à Saint-Luc, 2 étages plus sous-sol fini 1 050 pi carrés, 3 chambres à coucher
508$/mois (capital et intérêt)
Location avec option d'achat
PRIX 71 000$ (TPS incluse)

NL CONSTRUCTION
NOR-LUC LTÉE
18, rue Louis-Fréchette, Saint-Luc
348-1517, 348-6511
(Cette offre peut être retirée sans préavis)

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE
20 terrains disponibles, avec services communautaires tels que: eau, égouts pluvial et sanitaire, bordure de rue et asphalte, réseau électrique souterrain arrière lot (Hydro, Bell, Vidéotron), pas de poteaux!

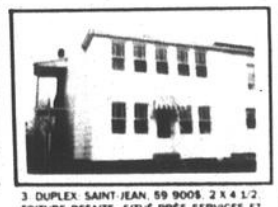
Le Permanent
Le Permanent Québec Inc. Courtier

Mario Busque, c.g.a.
«Grand maître vendeur»
347-7766, 658-0628



1. À 5 MINUTES DE SAINT-JEAN: BUNGALOW 1973 AVEC GARAGE, FOYER AU SALON, 20 ARPENTS DE TERRAIN AVEC PLANTATION DE MÉLÈZES. MARIO BUSQUE 347-7766

2. 4 LOGIS SAINT-EDMOND: POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT PRÈS CÉGEP. INVESTISSEZ 15% ET PAYEZ 265$ PAR MOIS (CAPITAL ET INTÉRÊT). MARIO BUSQUE 347-7766



3. DUPLEX SAINT-JEAN: 59 900$, 2 X 4 1/2, TOITURE REFAITE, SITUÉ PRÈS SERVICES ET ÉCOLES. IDÉAL 1ER INVESTISSEMENT. MARIO BUSQUE 347-7766

4. SAINT-JEAN: BUNGALOW SUR TERRAIN DE 10 000 PI CARRÉS, À 100 PI DE LA RIVIÈRE, GARAGE, 3 CHAMBRES, 49 500$, 49 500$, 49 500$. MARIO BUSQUE 347-7766

5. SAINT-JEAN: CONSTRUCTION 1990, 95 500$. FAUT VENDRE, FINANCEMENT 8 1/2%, PAS DE TPS, POURQUOI NE PAS EN PROFITER? MARIO BUSQUE 347-7766

6. COTTAGE MODERNE 1987, 9 PIÈCES, 4 CHAMBRES, SALLE À MANGER, FOYER, SOUS-SOL AMÉNAGÉ, FENÊTRE-SÉRRE, SECTEUR HUPPÉ. MARIO BUSQUE 347-7766

7. LIMITES SAINT-LUC/LA PRAIRIE: COTTAGE 34X31, FOYER AU SALON, SALLE À MANGER AVEC PORTE-FENÊTRE, TERRAIN 20 000 PI CARRÉS. MARIO BUSQUE 347-7766

8. CONSTRUCTION 1988: AVEC GARAGE, SALLE À MANGER, SALON AVEC POÊLE À BOIS, JENN-AIR, ASPIRATEUR CENTRAL, COMPTOIR-LUNCH, 109 000$. MARIO BUSQUE 347-7766

9. SAINT-LUC: CONSTRUCTION 1984, STYLE NORMAND, SITUÉ DANS CROISSANT, TERRAIN PAYSAGER 13 000 PI CARRÉS, INFRASTRUCTURES PAYÉES, 95 000$. MARIO BUSQUE 347-7766

10. PETIT DOMAINE BOISÉ: 17 000 PI CARRÉS, GARAGE, FOYER, 4 CHAMBRES, SECTEUR PRIVILÉGIÉ, OSEZ RÊVER! MARIO BUSQUE 347-7766

11. NOTRE-DAME: 5PLEX, BIEN SITUÉ, TOUT BRIQUE, TOITURE NEUVE, PRÈS DES ÉCOLES. MARIO BUSQUE 347-7766

12. 7 LOGIS CENTRE-VILLE, 3 X 4 1/2, 4 X 5 1/2, FAITES UNE OFFRE! MARIO BUSQUE 347-7766

Jean-Yves Busque v.a.
conseiller en immobilier

1 bungalows

SAINT-LUCIEN, 95,000$, négociable, face au parc, cuisine et planchers refaits, thermopompe, clôture, abri auto, 3 chambres à coucher, très propre, agents s'abstenir, 347-2879, 346-8882.

SAINT-LUC, semi-détaché construction 1989, belle décoration intérieure, aire ouverte, 2 salles de bains, planchers tapis et céramique, extérieur brique/aluminium, clôturé, paysager, 88,000$, 348-9067.

SAINT-LUC, maison sur terrain 7,900 pieds carrés, commercial, boul Saint-Luc, prix réduit, faut vendre, Fernand Jetté, Century 21 Extra inc, Courtier, 359-0021.

SPACIEUX SEMI-DÉTACHÉ 1989, sous-sol fini, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, moderne, 20 minutes d'Iberville, 81,000$. Vaut une visite! 1-248-2161.

VISITE LIBRE, cottage 1988, à vendre ou à louer, 7½ pièces, garage chauffé et cabanon, près de tous les services, à 20 minutes du Pont Champlain, prix réduit, 492, rue Shannon, tél.: 348-5923.

MAISON À VENDRE
à Saint-Eugène
Maison 1 250 pi carrés, terrain 14 000 pi carrés, 3 chambres à coucher, foyer, entrée indépendante pour le sous-sol, salle de séjour au sous-sol, piscine hors-terre, grand patio à 2 paliers, entrée asphaltée, terrain paysager, située près d'un parc, idéale avec enfants.
346-9499

À vendre
TRÈS GRAND BUNGALOW
Brique, 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, près du Cégep et écoles, idéal pour famille
Faut voir!
346-5217

À vendre
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bungalow 28x44, remise 8x16, patio béton 15x17, piscine creusée 16x44, sous-sol semi-aménagé, près de la Base Militaire et Route 35
Situé au
879, rue Lanoue
115 000$
Pour visiter:
347-6218
347-3302

MAISON NEUVE
à vendre
Très jolie, planchers de bois franc, armoires en chêne, sous-sol semi-fini avec salle de bains, patio, grand terrain.
74 000$
Saint-Grégoire
346-0607
347-2906

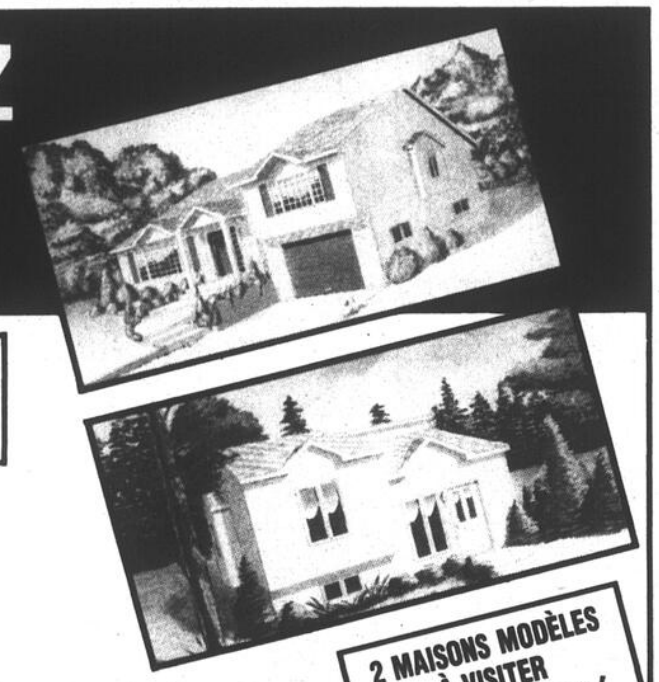
MAISON NEUVE
à vendre
3 chambres à coucher, située entre Iberville et Sabrevois
79 000$
Après 17 h
346-0755

2 chalets

AAA SPÉCIAL, je prête 10,000$ sans intérêt, pendant 5 ans, sur 2 chalets et petit garage, au bord du Richelieu, terrain 35,000 pi carrés, non inondable, 85,000$, 346-8598, 358-4850.

CHALET À VENDRE
Venise-en-Québec
22x33, habitable à l'année, près du lac Champlain et golf
48 000$
Denis Fortier
(418) 624-3333

PROFITEZ DU TAUX 8½% pour 3 ans



GRATUIT BAIN TOURBILLON
Valeur de 2 000$

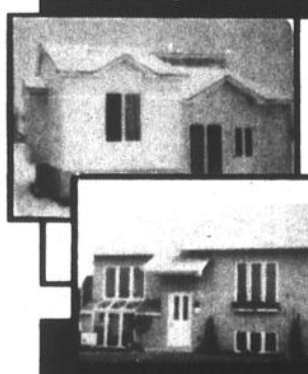
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU MERCREDI: 10 H À 17 H
JEUDI ET VENDREDI: 10 H À 20 H
SAMEDI: 10 H À 16 H
En tout temps sur rendez-vous

LES MAISONS USINÉES NATEX INC.

935, boul. St-Luc, St-Luc
359-6924, 263-8221

2 MAISONS MODÈLES À VISITER
Venez nous voir!

DIRECTEMENT DE L'USINE



DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
à partir de **595$** /mois

Plusieurs modèle de maisons sectionnelles disponibles ou selon votre plan.
Constructions de qualité supérieure

Banque de terrains disponible
Infrastructures payées

1000$
COMPTANT
à l'achat d'une maison usinée

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9 h à 17 h
Samedi 10 h à 16 h

A 15 minutes de Saint-Jean-sur-Richelieu, Route 104, direction Farnham

LES HABITATIONS NABCO INC. HOUSING INC.

686, chemin Rivière Est
Sainte-Brigide
Pour rendez-vous:
293-8133
293-3125
Après 17 h
923-0714

La Renardière

LES CONSTRUCTIONS DE LA RENARDIÈRE INC.

LE PROJET EST FACE À UN PARC

- Projet exclusif pour cottage avec garage intégré
- Maisons personnalisées
- Accès immédiat à l'autoroute 35
- Construction de qualité supérieure
- Nous construisons aussi selon vos plans
- Garantie de 5 ans

Vous avez des projets de maison neuve, nous serons heureux d'en discuter

57, rue des Renards, Saint-Luc 348-7647

«Une oasis de tranquillité à proximité des centres...»

Plan de garantie de maisons neuves

Mon taux 8½% Mon toit

Century 21 Extra Inc.

1050, Boul. du Séminaire N.
Bureau 210
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-0021
(Montréal)
447-2100

Bernard Gélinas
359-0021

2380. SAINT-JEAN: duplex avec garage mécanique.

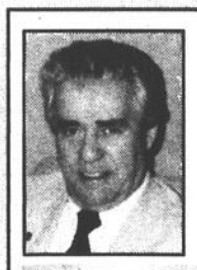
2364. RANG KEMPS: 2 acres avec bungalow, sous-sol fini.

2338. IBERVILLE: nouveau quartier, près arena et polyvalente, bungalow 3 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, libre immédiatement.

2381. RAINVILLE: face au golf, 4 chambres à coucher, garage double, faut voir!

2330. SAINT-SÉBASTIEN: 3 chambres à coucher, garage, dans les 50 000$.

7024. FERME 100 ARPENTS: dont 30 arpents cultivables drainés avec cabane à sucre et équipements, 3 000 entailles et plantation de pins de 40 ans, idéale pour revenu supplémentaire.



Fernand Jetté
359-0021

2356. NOUVEAU: Saint-Luc, bungalow à prix abordable, idéal comme première maison, c'est à voir!

2351. SAINTE-SABINE: maison de prestige, grand salon avec foyer en pierre, grand garage, porte en frêne, cuisine en chêne.

2377. MAISON DE STYLE MODERNE: avec foyer français, adjacent au golf, très bien paysager, dans un quartier où il fait bon vivre, possibilité d'échange pour un condo à Montréal.

2395. SUPERBE COTTAGE: impeccable, foyer, 4 chambres à coucher, bois franc, arbres fruitiers et matures, secteur recherché, à Iberville.

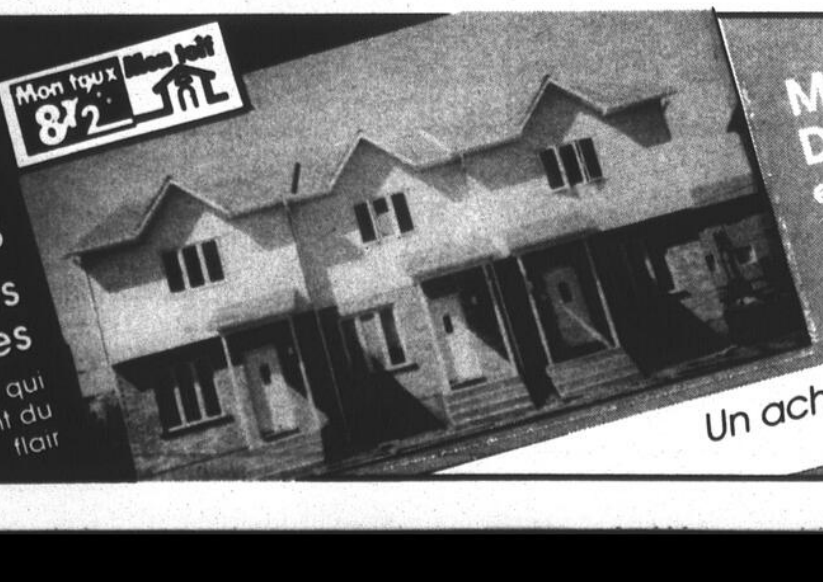
2350. SAINTE-BRIGIDE: maison mobile 12x60, rénovée 1991, sur terrain de 15 000 pi carrés, arbres, puits, égouts de la ville, bon prix.

F.J.: PLUSIEURS TERRAINS: prêts à construire à la campagne ou en ville, de 8 000 pi carrés à 48 000 pi carrés.

UN PROJET DOMICILAIRE DÉJÀ VOUÉ AU SUCCÈS

Déjà plusieurs unités vendues
Soyez de ceux qui ont du flair

Mon taux 8½% Mon petit chez moi



MAISON DE VILLE
entre **62 000$** et **71 900$**

CLÉ EN MAIN incluant: terrain, infrastructures, T.P.S., notaire, évaluation, certificat d'arpentage et de localisation.

Un achat sur **UN INVESTISSEMENT D'AVENIR**

Construction: Menuiserie Pelletier inc.
357-0536

3 commerces

BAR A VENDRE, permis 131 personnes, au frontière américaine de la Beauce, mardi et mercredi aux 358-2567, 474-5564.

BOUTIQUE CADEAUX, à vendre par le propriétaire, tél.: 348-2423, après 18 h: 346-4950.

COMPAGNIE D'ENTRETIEN MÉNAGER avec produits et incorporation 4,300$, 358-4762.

EQUIPEMENT COMPLET pour restaurant pizzeria incluant 2 fours à gaz «Garland» 1 table à pizza, 1 malexeur commercial «Signa», 1 dôme delivraison, sacs de livraisons thermique, assiettes, griffes, boîtes de livraison, etc, etc. 358-5557.

NOUVEAU! Compagnie établie depuis 8 ans ouvre futurs distributions. Possibilité de 800$ à 1,600$ semaine et plus, temps plein, partiel, 25 ans et plus, léger investissement, 1-800-463-6995.

Occasion d'affaires
BAR-LAITIER
Bord de l'eau à Saint-Jean-sur-Richelieu, 148, Place du Quai
Tout équipé pour yogourt, crème glacée molle et dure
Occasion exceptionnelle
Prix: 22 000$
RENSEIGNEMENTS:
1-247-3596

CHALET
À vendre
ou à louer
au bord de l'eau
971, rue Marceau
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4073
(Laissez message)

4 condos

A IBERVILLE CONDO NEUF, à vendre, style maison en rangée planchers marquetterie, 2 salles de bains, cour asphaltée, au 817, rue Hubert Paré, Iberville, 346-3101.

TRÈS GRANDS
4½
Modernes et luxueux
Libres immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
348-3341

CONDOS
à vendre
Situés au 301 et 303, rue Jacques-Cartier Nord, 7½ pièces dont 2 salles de bains, salle de lavage, grand terrassement à l'arrière.
346-4308

5 maisons mobiles

MAISON MOBILE, 14x68, style moderne, sans couloir (passage), 3 chambres à coucher, remise 12x16, terrain 100x150 pieds,. 346-3201.

MAISON MOBILE, 14x70, galerie 8x28, 2 ou 3 chambres à coucher, toute installée, très bonne ordre, prête à être habitée, 28,500$, comptant 2,500$, financement par propriétaire, A. Boissy, 1-466-8691.

6 propriétés de campagne

MAISON À LA CAMPAGNE, bâtie en 1986, tout brique, fenêtres manivelle, bain torubillon thérapeutique double, sous-sol semi-fini, terrain 203x385, 90,000$, Mont Saint-Grégoire, tél.: 346-3120.

7 propriétés à revenus

ACHETEZ VOTRE PROPRIÉTÉ, et habitez pour moins de 300$ par mois, 349-5052.

À IBERVILLE, triplex neuf à vendre, 6½ pièces, style maison de ville, près de tous les services, tél.: 346-3101.

À IBERVILLE, quadruplex à vendre, 2x3½, 2x5½, près de tous les services, tél.: 346-3101.

AI 2 TRIPLEX à Iberville, avec petit comptant et financement, Saint-Jean: 2x3½, 1x6½, Iberville: 3x4½, cause déménagement, 291-4219.

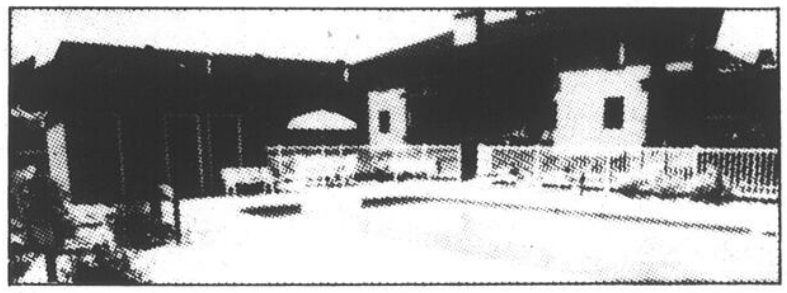
À VENDRE ou à louer, local commercial plus logis déjà loué, avec équipement restaurant, centre-ville, bons revenus pour acheteur investisseur, 358-1166.

TRIPLEX À VENDRE
À SAINT-LUC
3 logis de 5½, construction 1990, intéressant pour acheteur résident ou investissement.
348-8590, 348-7542

REPRISE
IMMEUBLE COMMERCIAL
(anciennement restaurant Villa du Spaghetti)
211, 16e avenue Ouest
Venise-en-Québec
Caisse Populaire De Beaujeu, Lacolle
Roger Denault ou Gaston Chouinard
246-3891

VISITE LIBRE

CONDOS TÉMOINS
815, rue Rodier, app. 5
Tous les jours de 13 h 30 à 17 h
Le Domaine des Seigneuries



Quel plaisir! Quel rafraîchissement!
Les nouveaux propriétaires de la phase V sont très heureux d'avoir choisi le Domaine des Seigneuries et profitent de la piscine chauffée à tous les jours.

CONSORTIUM DESRANLEAU BRISTOL
845, rue Rodier, local 205
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour rendez-vous: **348-1921 ou 347-1921**

MAISONS DE VILLE (CONDOS)
UN CHOIX LOGIQUE
Près du centre-ville et école primaire,
coin rues Notre-Dame et Foch
et 301, rue Jacques-Cartier
À partir de 69 900$ à Saint-Jean
Terrain et infrastructures inclus
- 1500 pi carrés
- 3 chambres
- 2 salles de bains

VISITES AU
301-A, rue Jacques-Cartier
du mardi au vendredi
de 13 h à 17 h et
de 18 h 30 à 20 h
Samedi et dimanche
de 13 h à 16 h

PLACEMENTS JADENET
Mon taux 8½% Mon toit

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
À SAINT-LUC
disponible maintenant
rue Augustin-Gauthier
Domaine Grand-Pré
SUR RENDEZ-VOUS: **347-3139**

À VENDRE, triplex, Saint-Jean, s'autofinance à 100%, 2x6½, 1x4½, terrain 6,000 pieds carrés, stationnement, revenus 13,200$, idéal pour investisseurs ou autres, 92,500$, 348-9992,(pour personne sérieuse seulement curieux s'abstenir).

DUPLEX à vendre: 1x5½, 1x6½, avec garage double, situé près des Halles Saint-Jean, tél.: 348-7296.

DUPLEX, centre-ville, 2 grands 6½, rénovés à neuf, garage double, très bons revenus, 359-4836.

À vendre
6 logis
5 1/2, construction 1988, très bien situé, tous loués et 1991 et 1992, revenus 34 410$, construction supérieure.
359-6035 ou
349-3435

À vendre
639, Marie-Derome
4 logis neufs de luxe
1 grand 6 1/2 pièces, foyer, salle familiale, garage
3 grands 3 1/2 pièces
Faut vendre, par le propriétaire
près du centre commercial et de l'autoroute 35
Revenus: 24 000$
Rens.: 347-1921, 348-1921

CONDO
556-562 rue Bristol
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOUEZ
un condominium
avec option d'achat
Financement disponible
8 1/2%
comptant minimum
Grand 4 1/2
Grand 5 1/2
- foyer
- aspirateur central
- bain et douche séparés
- plafond cathédrale
- 2 aires de stationnement
- piscine extérieure

Demandez
Mme Luci Blanchard 348-3268
ou
Michel Goudreault 358-4486
après 17h.

DUPLEX - TRIPLEX

- Quartier de choix
- Près d'une école primaire
- Idéal pour propriétaire occupant

359-5949

RECHERCHES
ACHETEURS
Mateus **Bichot**

Pour occupation immédiate

Pour occupation immédiate

RÉCOMPENSE
5 000,00$
SUR LE PRIX D'ACHAT DE CETTE MAISON

RÉCOMPENSE
7 000,00$
SUR LE PRIX D'ACHAT DE CETTE MAISON

CONTACTEZ LE SHÉRIF AU
359-5949
1045, BERNIER
SAINT-LUC
JARDINS ST-LUC
Le site de la nouvelle école primaire
Ces maisons peuvent être achetées avec un minimum de comptant et sont tous admissibles au programme Mon Taux Mon Toit à 8 1/2% pour 3 ans et à la subvention de 1 000$ de la ville de Saint-Luc
Un investissement d'avenir!

7 propriétés à revenus

IMMEUBLE A REVENUS au 162, rue Saint-Paul, Saint-Jean, 3 logements plus un espace commercial, possibilité 1,125$/mois de revenus, prix 82,000$, 347-9721.

PAR LE PROPRIÉTAIRE, 12 logis, revenus 45,540$, plus profits buanderie sur place, 346-3590.

PAR PROPRIÉTAIRE, 10 logements plus 2 locaux commerciaux, près centre-ville, 275,000$, 443-9903.

PROPRIÉTÉ à revenus, 822, rue Brault, Saint-Jean-sur-Richelieu, revenus 25,360$, quartier tranquille (résidentiel), service d'autobus, 200,000$ négociable, 346-7917, après 18 h.

SAINT-JEAN, 6x5½, construction 1984, brique, stationnement pavé pour 12 autos, remises, planchers béton, etc, Revenus 34,800$, Agents s'abstenir, 349-6566, 347-6496.

SIXPLEX en brique, Saint-Jean, 5½, construction 1988, revenus annuels 34,200$, avec cour asphaltée, 454-9884.

TRIPLEX, très grand, 3x4½, construction 1988, à vendre par le propriétaire, Agens s'abstenir, 358-1896.

TRIPLEX 2x3½, 1x5½, prix 45,000$, tél: 347-0590.

12 LOGEMENTS 1977, à vendre, à 5 minutes d'Iberville, baux signés jusqu'en juillet 1992, s'adresser au 348-7203.

8 terrains

À SAINT-ALEXANDRE, rue Lachute coin Saint-Charles, terrain 65x100, services de la ville, prêt à construire, 5,100$, tél: 1-327-5285, 1-327-6871.

GRAND TERRAIN, unifamilial, 80x125 (possibilité de 100x125), rue Bégin, Saint-Jean, 358-9044.

GRAND TERRAIN sur le bord du Richelieu, 21,000 pieds carrés, avec chalet fini hiver-été, 709, Fernet, Chemin des Colonnes, 347-6267.

GRAND TERRAIN, 75x115, rue Boisvert, Saint-Jean-sur-Richelieu, services payés, prêt à construire, tél: 348-9822.

SAINT-LUC, centre-ville, terrain pour jumelées, 349-4284.

SAINT-LUC, CENTRE-VILLE, terrain pour immeuble 6 logements ou condos, 45,000$, 349-4284.

TERRAIN A VENDRE, 26, rue Lamarche, rang Kempt, Saint-Grégoire, grand terrain, 17,000 pi carrés avec garage 25x25, 200 ampères, prêt à bâtir, 26,000$ discutable, jour 346-5194, soir 347-6127, demander Martin.

TERRAIN A VENDRE, à Iberville pour unifamiliale, 346-3101.

TERRAIN à Iberville, 9e Avenue, face à un parc, 5,000 pieds carrés, 3$ le pied carré, services inclus, 291-4219.

TERRAIN à Saint-Luc pour multi-familiale, 346-3101.

TERRAIN à vendre, rue Luc, Saint-Athanase, Iberville, 18,400 pieds carrés, prêt à bâtir, 20,000$, 358-5675.

TERRAIN à Saint-Grégoire, rue de Bourpeuil, 33,000 pieds carrés, tél: 359-6022.

TERRAIN à vendre, 60x100, bien aménagé, au 104, rue O'Cain, tél: 347-1593.

TERRAIN à vendre à Saint-Alexandre, 120x100 avec services, prix 11,500$, tél: 358-3550.

TERRAIN PRÊTS à construire, environ 14,000 pi carrés avec section partiellement boisée, rue Depelteau à Saint-Luc, 359-4626.

TERRAIN rue Kelly, Saint-Athanase, 65¢ le pied carré, rue Larivière à Iberville, infrastructures payées, 3.85$ pied carré coin Favreau et Bouchard, 3.75$ le pied carré, rue Des Mélèze 3.95$ le pied carré à Saint-Luc, plusieurs terrains près du Carrefour Richelieu, Saint-Jean, 100x100, pour jumelées, tous prêts à construire, bonnes conditions de paiement, 347-2647.

TERRAINS dans immense territoire interdit au public, dans les magnifiques montagnes Appalaches. Chasse, orignal, chevreuil, ours, petit gibier, pêche truite, villégiature. Près du Maine où l'on retrouve plus de 30,000 orignaux. À partir de 0.14¢ le pied carré. Paiement à votre choix. Pour recevoir documentation appelez: 819-888-2314.

Terrain

Saint-Jean-sur-Richelieu

- Près du Cégep et Oerlikon
- Services payés à 100%
- Constructeur au choix
- Subventions à la construction:
  - 2 500$ municipal
  - 8 1/2% provincial

347-8977

TERRAINS À VENDRE

par le propriétaire

SAINT-JEAN

2 TERRAINS

70 x 100 pieds

1,45$ le pi carré

1 TERRAIN

65x100 pieds

1,25$ le pi carré

348-4977
347-8488

TERRAINS À VENDRE

dans un projet domiciliaire

- Environnement contrôlé
- Plusieurs grandeurs disponibles
- Services de rue entièrement payées

Pour renseignements:

359-5967

10 divers

À VENDRE ou à louer, 24x30, garage terrain, 64, rue de Liège, Saint-Jean, 348-4073.

1 mois gratuit

Luxueux 4 1/2 neufs

- Climatisation
- Système d'alarme
- Planchers béton
- Aspirateur central
- Intercom
- Antenne communautaire
- Salle de lavage
- Insonorisation, etc.

206-216, rue Vanier, Saint-Jean-sur-Richelieu
(entre Cégep et C.M.R.)

346-4872 - 348-6859 - 349-4351

Saint-Jean

5 1/2 et 3 1/2

- entièrement rénovés
- très bon secteur
- intercom sécuritaire

849, rue Normandie
Renseignements:

349-3609 - 944-2266

LE BERTHIER

2½ - 4½

Très spacieux, très modernes, près polyvalente, hôpital, centres commerciaux, échangeur

- *Entrées sécuritaires avec intercom*
- *Bien isolés et insonorisés*
- *Tapis mur à mur*
- *Très grands balcons 6½x12*
- *Espace de rangement dans logement*
- *Lave-vaisselle fourni*
- *Sorties laveuse/sécheuse*
- *Aspirateurs centraux*
- *Buanderie centrale*
- *Stationnement pavé avec prise*
- *Immeuble tranquille, propre et paysager*
- *Meublé si désiré*
- *Propriétaire occupant*

Faut voir:
435, rue Berthier, Saint-Jean-sur-Richelieu

348-8568 - 348-9277

NOUVEAU SECTEUR SAINT-LUC

Rue Rimbaud

TERRAINS AVEC SERVICES ET LAMPADAIRES

348-7647 ou 347-3267

Les Développements Merco inc.

LOCATION

11 appartements

AAA. À IBERVILLE, 4½, frais peint, tapis neuf, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement au sous-sol, stationnement, libre, 350$/mois, 348-6480.

AAA. À Iberville, 3½, cuisinière, réfrigérateur fournis, buanderie sur place, stationement privé, libre 1er juillet ou avant, 290, 3e Avenue, 310$/mois, 347-2096, après 16 h.

AAA. LOGIS fraîchement peint, 4½, près polyvalente Armand-Racicot, tapis, porte-patio, stationnement, installation laveuse/sécheuse, 350$/mois (dernier mois gratuit), rue Thibodeau, 348-4592.

AAA SAINT-JEAN, GRAND 4½, bien éclairé, en face de la polyvalente, près l'hôpital et carrefour Richelieu, installation laveuse/sécheuse, 370$/mois, 348-6480.

AA. SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, 4½ situé au 28, rue Mercier, entrée laveuse-/sécheuse, stationnement, grand terrain, 1 mois gratuit, 325$/mois, 655-8655.

AA SAINT-JEAN, endroit bien calme, au 860, rue Hébert, grand 4½, moderne, 2 mois gratuit, 347-1388, 347-7267.

Club d'investissement du Haut-Richelieu enr.

Gestionnaire et promoteur
Société Guy Benoît et associés

Logement à louer

3 1/2 et 4 1/2
DÉMÉNAGEZ MAINTENANT
OBTENEZ MINIMUM
1 MOIS GRATUIT

POUR RENSEIGNEMENTS:

357-0596 location
347-9560 P.-E. Labrie
349-6701 Elaine

1 MOIS GRATUIT

GRAND 5½

Luxueux et neuf

- Insonorisation spéciale
- Aspirateur central
- Système d'intercom
- Antenne communautaire
- Espace de rangement dans le logement

308, rue Montmartre
Saint-Luc

349-4351

SAINT-JEAN SUR-RICHELIEU

À LOUER
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

Libres immédiatement

- Frais peints
- Service de buanderie
- Stationnement extérieur
- Grands et modernes
- Près hôpital et centres commerciaux

Promotion pour nouveaux locataires: 2 mois gratuits

359-7228

PROPRIÉTAIRE

POUR 129,66 /semaine

129,66 /semaine

- Capital, interêt et taxes inclus
- 10% de dépôt
- Programme 8 1/2, 3 ans
- Subvention municipale
- TPS non incluse

5 1/2 pièces plus garage *ou* **6 1/2 pièces**

NOUVEAU, PAISIBLE ET LUXUEUX

- Près du Cégep
- Développement Devaco

ARCHITECTE
Jean-Pierre Bourque
ENTREPRENEUR
Bacchichet et Fils Inc
CONCEPTION
Pierre Raymond
RÉALISATION
Gestion I.P.S. 2000

PAROISSE SAINT-EDMOND

POUR RENSEIGNEMENTS **347-8977**

ACHETEZ MAINTENANT

ET PROFITEZ D'UN TAUX RÉDUIT

Mon taux 8½% pour 3 ans Mon toit

Renseignez-vous ici immédiatement pour les conditions

L'artiste constructeur

1004, Wilkinson

VENEZ NOUS VISITER AUJOURD'HUI

609$ par mois

SUBVENTION JUSQU'À **2 500$**
(Saint-Jean-sur-Richelieu seulement)

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi
de 9 h à 21 h
Samedi et dimanche
de 13 h à 17 h

APCHQ

LES CONSTRUCTIONS **Léger**
À votre service depuis 1958

1004, rue Wilkinson
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4816
348-3419

Votre Constructeur

Ne manquez pas l'occasion d'être chez vous dans une construction garantie et fiable

ma maison

La solution... entre vos mains

LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. RÉON INC.

AGENCES D'ELITE INC.
ELITE MEMBRE
COURTIER EN IMMEUBLES
ROYAL LEPAGE
Réseau de courtiers associés

VOTRE COURTIER
trans-action
IMMEUBLES VENDEX INC.

RE/MAX
St-Jean Iberville Inc.
COURTIER IMMOBILIER INDÉPENDANT

Maison de courtage St-Jean inc.
COURTIER EN IMMEUBLES

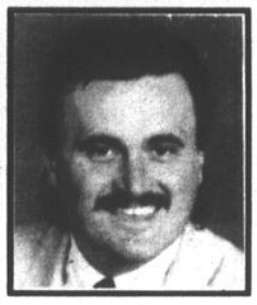
La Capitale
du Haut-Richelieu inc.
courtier ind.

CAHIER PUBLICITAIRE
LE CANADA FRANÇAIS

RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL — L'immobilier du Haut-Richelieu

l'arpentage foncier

Denis G. Genest
arpenteur-géomètre



Danyel Duval
Grand maître vendeur

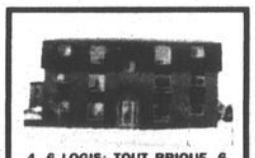
ACTION

358-3633

1. 12 LOGIS: TOUT BRIQUE, CONSTRUCTION 1987, PLANCHERS BÉTON, ASPIRATEUR CENTRAL, COUR PAVÉE, 7,5 X LES REVENUS.

2. 6 LOGIS: 4 X 5 1/2, 2 X 4 1/2, BRIQUE, TRES GRAND TERRAIN ET TRES TRES BIEN SITUÉ.

3. CENTRE-VILLE; DUPLEX COMMERCIAL, IDÉAL POUR PERSONNES VOULANT PARTIR EN AFFAIRES.



4. 6 LOGIS: TOUT BRIQUE, 6 X 4 1/2, TOUS LES LOGIS SONT LOUÉS, BON INVESTISSEMENT.

5. CENTRE-VILLE: 4 LOGIS AINSI QUE 3 GARAGES, IDÉAL POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT.

6. 4 LOGIS: SAINT-EDMOND, PRES DU CÉGEP, 4 X 4 1/2, COMPLETEMENT RÉNOVÉ.

Que peut faire l'arpenteur-géomètre pour vous?

L'homme depuis ses débuts a toujours voulu faire le partage de son territoire, qu'il en soit de la délimitation de son territoire de chasse, de culture ou de résidence. Suite à cela, il a développé une spécialité, soit celle de diviser les terres, ainsi fut créée la profession d'arpenteur-géomètre.

Les principaux actes qu'on requiert de ce dernier sont les suivants:

- la description technique,
- l'opération cadastrale,
- le plan topographique,
- le plan d'implantation,
- l'implantation,
- le piquetage,
- le certificat de localisation,
- le bornage,
- l'expertise judiciaire.

La description technique consiste en une description détaillée d'une partie de lot, à la suite d'une vente ou de l'établissement d'une servitude par rapport au plan de cadastre en vigueur, celle-ci est décrite à l'aide d'un rapport et d'un plan.

L'opération cadastrale est la plus connue des opérations faites par l'arpenteur-géomètre. Elle porte le nom de subdivision lorsqu'elle officialise un numéro particulier à une parcelle d'une terre, (lot originaire). Par contre elle se nomme remplacement, lorsqu'un emplacement est désigné par plusieurs lots ou parties de lots, alors le remplacement donnera un numéro distinct à l'ensemble de la propriété.

Le plan topographique est surtout utilisé par les architectes et les ingénieurs pour illustrer: la végétation, les accidents de terrain, l'hydrographie, les servitudes, l'emprise des rues, les services publics et la dénivellation du terrain.

Le plan d'implantation permet l'obtention d'un permis de construction auprès de la municipalité. L'arpenteur y montre la grandeur et le type de résidence prévu ainsi que l'emplacement de la future construction par rapport aux limites de la propriété.

L'implantation est une opération habituellement demandée par l'entrepreneur en construction lorsqu'il s'apprête à excaver le site d'érection d'un bâtiment. Elle consiste à indiquer au moyen de piquets l'emplacement des fondations.

Le piquetage est l'opération par laquelle l'arpenteur-géomètre indique au moyen de repères de piquetage, dûment identifiés, l'étendue d'une propriété.

Le certificat de localisation sert principalement au prêteur hypothécaire pour l'assurer de la conformité d'un bâtiment par rapport au zonage ainsi qu'aux lois et règlements municipaux et provinciaux.

Le bornage est l'acte qui fixe la limite d'une propriété de façon définitive et irrévocable. Il est demandé lorsqu'il est impossible de retracer les limites de la propriété ou lorsque les titres de propriétés sont imprécis, ou encore en cas de litige entre les voisins.

L'expertise judiciaire est demandée par la cour. L'arpenteur mène une enquête. Dans son rapport, il indique la meilleure solution à un litige, ceci en fonction des aspects juridiques de l'arpentage, de la jurisprudence et des témoignages des parties.

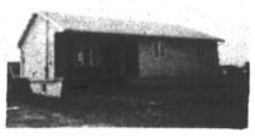
Pour toutes questions, veuillez contacter Denis G. Genest, arpenteur-géomètre, 258, Grand Bernier Sud, Saint-Jean, J3B 6Y8, 347-6243.

VOTRE COURTIER

trans-action

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.
Courtier en immeubles

883. **BUNGALOW:** 5 pièces, 2 chambres, sous-sol partiellement fini avec foyer, terrain 8 000 pi carrés très bien aménagé, arbres matures, endroit paisible. Rens. Charlemagne Vaillancourt



849. **NOUVEAU:** bungalow 28x42, thermopompe, bain thérapeutique, planchers bois franc à la grandeur, taxes minimes, situé sur la rue Luc. Demandez Carole ou Jocelyne

Charlemagne Vaillancourt

881. **LIBRE IMMÉDIATEMENT:** voisin du Carrefour Laplante, 89 500$, bungalow tout brique, abri d'auto, sous-sol fini, entrée pavée, foyer au salon. Karl Gola courtier

874. **EXCEPTIONNEL:** fermette 11.6 arpents dont une partie boisée, maison 8 pièces, 5 chambres, hangar 30x40, atelier 18x20 isolé, piscine creusée 16x40 avec accessoires, 150 érables matures, conifères. Rens. Charlemagne Vaillancourt

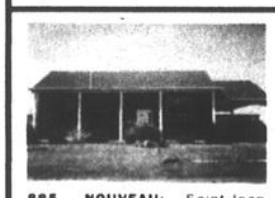
822. **NOUVEAU PRIX 155 000$:** ferme équestre 25 arpents avec écurie 19 stalles + arène, bungalow situé à Saint Valentin. Karl Gola courtier

823. **IBERVILLE:** duplex situé dans le 3e Rang, garage double avec magnifique terrain 110x220, prix pour vente rapide, n'attendez plus! Jocelyne ou Carole

Jocelyne Desranleau

858. **IBERVILLE, VUE SUR LA RIVIÈRE:** magnifique québécoise avec garage attaché, sous-sol entièrement fini, 2 salles de bains complètes et beaucoup d'autres extra, à voir! Karl Gola courtier

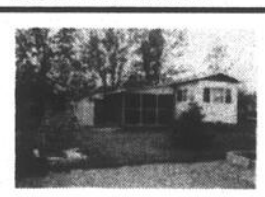
879. **FAUT VENDRE RAPIDEMENT:** Iberville, bungalow avec garage isolé, situé près de l'école et tous les services, n'attendez pas et renseignez-vous à Jocelyne ou Carole



885. **NOUVEAU:** Saint Jean, bungalow 1985 avec 5 chambres, 2 salles de bains, beau terrassement, abris d'auto, terrain clôturé 65x100, situé face au parc, à voir! Demandez Carole ou Jocelyne

836. **FERME 140 ARPENTS:** avec bâtiments pour élevage bovin, fosses à purin et ensilage, tout est drainé souterrain, possibilité d'acheter avec ou sans résidence, 330 000$ le tout. Karl Gola courtier

Karl Gola



887. **NOUVEAU:** chalet d'été sur magnifique terrain ombragé à l'Île Sainte-Thérèse, Saint-Luc, roulotte 8x40 avec véranda de moustiquaire, remise de 10x12, 190x75 pi. Rens. Charlemagne Vaillancourt

786. **DIRECTEMENT AU BORD DE L'EAU:** j'offre 3 chambres, sur terrain ombragé, taxes basses, prix modique, idéal pour 2e résidence ou 1re maison, 67 000$ seulement. Karl Gola courtier

891. **DOMAINE DE 155 ARPENTS:** au bord de la rivière Richelieu, 100 arpents cultivés, le reste en forêt, cottage ancien et autres bâtisses, 275 000$. Karl Gola courtier

820. **VENTE RAPIDE, PRIX RÉDUIT:** bungalow 28x42 avec grandes pièces, sur un terrain de 14 000 pi carrés, tout près du Carrefour Laplante, inclus: lave-vaisselle, Jenn-Air, plaque, poêle à bois, etc. Jocelyne ou Carole

Carole Mercier

812. **DUPLEX:** 6 1/2 libre à l'acheteur, le 4 1/2 est loué, terrain 12 816 pi carrés, garage de 2 étages, soyez chez-vous pour le prix d'un loyer. Demandez Carole ou Jocelyne

860. **PETIT DOMAINE:** Saint-Alexandre, 23 000 pi carrés de terrain clôturé (frost) rempli de jeunes arbres avec un bungalow et un garage, pour moins de 90 000$. Karl Gola courtier

876. **39 500$ URGENT:** dans le parc voisin de l'autoroute à Richelieu, pour une maison modulaire de 5 1/2 pièces rénovées. Karl Gola courtier
346-1822
T.A.I.V. inc.

872. **VOUS CHERCHEZ CE PETIT COIN DE CAMPAGNE:** grand terrain avec un bungalow chaleureux, bois franc, ensoleillé, il vous charmera, laissez vous tenter! Carole ou Jocelyne

845. **SAINT-JEAN:** rue Parenteau, bungalow moderne (1990), belles grandes pièces 2 chambres, le tout est impeccable, prix intéressant. Karl Gola courtier

827. **DUPLEX FARNHAM:** 2 x 4 1/2 pour seulement 37 000$, idéal premier investissement. Carole ou Jocelyne

890. **PETIT BUDGET:** bungalow rénové, fenêtres à manivelle, piscine, terrain de 60x107, situé près de l'école, du parc et du centre commercial, pour le prix de 63 000$. Demandez Carole ou Jocelyne

853. **TRIPLEX À SAINT-JEAN:** tout brique, 6 1/2 + 5 1/2 + 3 1/2 tous loués, très propre, stationnement, haie de 8 pi, arrière clôturé, 129 000$. Karl Gola courtier

884. **OCCASION UNIQUE:** un 4 1/2 pour propriétaire occupant et un 3 1/2 loué à 260$/mois, grand terrain pour jardin, piscine, etc., faites une offre! Rens. C. Vaillancourt

Pour une évaluation gratuite de votre propriété: 346-1822

Un choix de fenêtres... éclairé!

Si vous n'avez jamais eu à faire l'achat de fenêtres, que ce soit pour rénover une propriété ou pour une nouvelle propriété, le consommateur ne sait généralement pas par où commencer. Il y a tellement de types de fenêtres qu'on ne sait où donner de la tête. Il y a cependant un élément essentiel: la qualité. Parce que justement si vous désirez changer vos fenêtres, vous espérez sûrement un meilleur rendement énergétique, donc une diminution de votre facture de chauffage. Il ne faut cependant pas penser que dès la première année, l'économie de chauffage viendra payer la facture complète du changement de fenêtres. En tout premier lieu, le premier coup d'oeil à une propriété se fait de l'extérieur et l'esthétique des fenêtres peut augmenter la valeur marchande de votre propriété.

Cinq catégories

a) Fenêtres coulissantes à cadre d'aluminium recouvert de PVC (les plus vendues).

b) Fenêtres à battants (articulées par manivelle).

c) Fenêtres fixes.

d) Fenêtres à guillotine.

e) Fenêtres en saillie (très esthétique, meilleure pénétration de la lumière, en forme de baie ou demi-cercle).

La plus populaire

La fenêtre coulissante à cadre d'aluminium recouvert de PVC est la plus vendue mais surtout avec un vitrage double pour éviter les problèmes de condensation. Il devient donc possible d'obtenir une ventilation indirecte en ouvrant seulement deux des quatre vitres. Dans sa version économique, cette fenêtre s'avère la plus abordable; elle est également fabriquée dans des versions de luxe.

La fenêtre en PVC (polychlorure de vinyle), matériau plastique rigide, fait une sérieuse concurrence à la fenêtre d'aluminium, notamment sur le marché de la rénovation. Le PVC n'est pas affecté par l'humidité, n'exige pas d'entretien, ne s'égratigne pas et possède unebonne valeur isolante. Cependant le choix limité de couleurs du PVC ne permet pas toujours un mariage harmonieux avec certaines couleurs de revêtement.

Surface

Plus grande est la surface des fenêtres, plus elles laissent passer le froid. Il faut donc tenir compte de l'orientation de la maison par rapport au soleil dans le choix de ses fenêtres. Et trop souvent, les propriétaires oublient ce «petit» détail.

Louis Dionne
Bur.: **348-2435**
Rés.: **358-3416**
ACTION MLS

Superbe bungalow de 8 pièces, situé dans quartier Saint-Lucien, four encastré, plaque Jenn-Air, sous-sol fini avec foyer et bar, garage, piscine hors-terre 24 pieds, libre immédiatement.

Une visite s'impose!

MAISON DE COURTAGE SAINT-JEAN INC.
Michel Thibodeau, courtier en immeuble depuis 1963
MLS 535, rue Pierre-Caisse, bureau 100
Saint-Jean-sur-Richelieu
(face au stationnement du Carrefour Richelieu)
359-6690

Michel Thibodeau

1404. ENTREPÔT: zoné commercial, terrain 18 000 pi carrés. Michel Thibodeau

89133. À LOUER: local commercial au centre ville. Michel Thibodeau

À LOUER: centre ville, bureaux aménagés. Michel Thibodeau

1106. MAISON DE PRESTIGE: piscine intérieure 18x36 avec sauna, thermopompe, antenne parabolique, foyer, près de l'hôpital. Michel Thibodeau

1110. SECTEUR DE CHOIX: 6 pièces, sous sol aménagé, thermopompe, piscine creusée 18x36, inclus: aspirateur central, plaque, four encastré, etc.; venez voir, vous serez émerveillé. Michel Thibodeau

90123. SAINT-LUC: 10 pièces, foyer, piscine, facile d'accès pour Montréal, et beaucoup d'autres avantages, prix 260 000$. Michel Thibodeau

1607. BUNGALOW: 5 chambres, foyer au salon, la cuisine, salle de bains, tous les planchers ainsi que la toiture ont été refaits en 1989, il faut visiter, prix 98 900$. Éric Thibodeau

1610. BUNGALOW RUE SAINT GEORGES: construction 1989, planchers de bois franc partout, 2 chambres, chambre froide, sous-sol prêt à finir, faites une offre! Éric Thibodeau

1603. SUPER! split level, 4 chambres, sous-sol fini, 9488 pi carrés, 2 garages, piscine hors-terre, très très intéressant, prix 141 900$. Éric Thibodeau

Éric Thibodeau

Réal L'homme

1813. SAINT-LUC: construction 1984, 2 chambres, entrée asphaltée, jardin, remise, le terrain est loué 107$/mois. Réal L'Homme

18710. NOTRE-DAME-MONT-CARMEL: propriété à 2 km des frontières, très grandes pièces, possibilité de foire, un duplex et les taxes sont basses. Réal L'Homme

1807. 86, RUE DEXTRADEUR, SAINT LUC: un client satisfait! Besoin d'une évaluation gratuite demandez Réal L'Homme

TERRAINS

90147. PRÈS RIVIÈRE RICHELIEU: terrain 15 346 pi carrés, prix 33 000$. Michel Thibodeau

1108. COMMERCIAL: 13 259 pi carrés, bon secteur. Michel Thibodeau

16711. SECTEUR FAMILIAL: emplacement de choix, prêt à construire. Éric Thibodeau

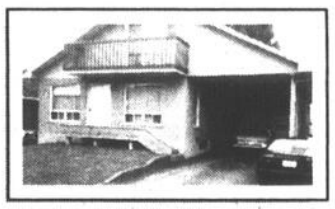
90115. COTTAGE: 5 chambres, grand terrain 75x111, nouveau secteur, construction 1989, près de l'autoroute 35. Jean-Louis Lemieux

1201. SAINT-JEAN: édifice recouvert d'acier et de brique. Pour plus de renseignements. Jean-Louis Lemieux

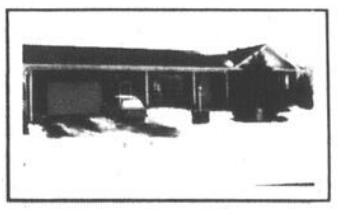
Jean-Louis Lemieux

LES IMMEUBLES RICHELIEU N. RÉON INC.
923, boul. du Séminaire nord (suite 103)
St-Jean-sur-Richelieu 349-5883, Mtl 658-7604

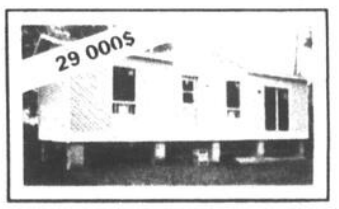
Robert Bessette
à votre service
349-5883



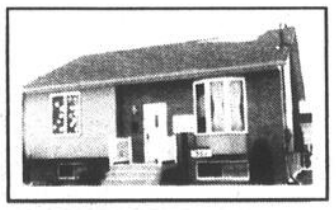
91-114. CENTRE D'ACCUEIL: ou chambres d'étudiants, 15 pièces, 8 chambres, 4 balcons, tout brique, sous-sol déjà aménagé pour étudiants incluant cuisine, salon et salle de bains, garage et abri d'auto. Robert Bessette



91-52. RIVIÈRE AUX IROQUOIS À L'ARRIÈRE: piscine 16x32, préparez votre été, garage, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain 215 pi de façade x 117 pi de profondeur, 119 000$. Robert Bessette

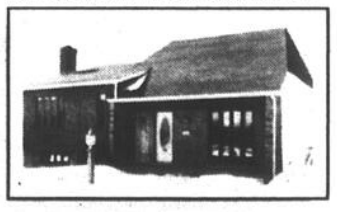


91-149. PETITE MAISON: 12x36, pouvant être installée sur terrain loué, sur votre propre terrain ou dans camping, intérieur en gypse non peint, salle de bains complète. Robert Bessette

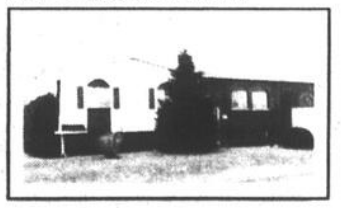


91-10. BUNGALOW: 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, salle de séjour, armoires de qualité supérieure, infrastructures payées. Robert Bessette

91-134. 1re MAISON: c'est le choix idéal! Vous êtes modernes? Vous voulez être près d'une école, d'un parc et du service d'autobus? Robert Bessette

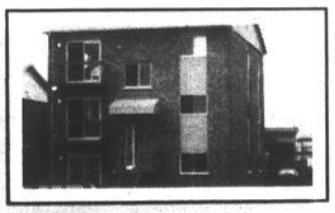


91-65. TOUT Y EST: décoration, 3 chambres à coucher, foyer, grande salle de séjour, fenêtres neuves, grand terrain, patio au sol, venez la voir! Robert Bessette



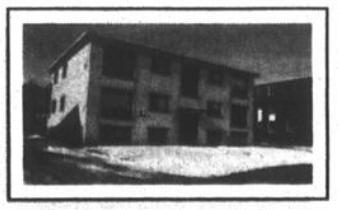
91-80. TERRAIN DOUBLE: en ville, garage, piscine hors terre, intérieur tout redécoré, sous sol fini, poêle à combustion lente, 4 chambres à coucher. Robert Bessette

91-31. PAROISSE SAINT-LUCIEN: bungalow brique, garage, armoires de cuisine en bois franc, planchers, portes et rampes d'escalier en chêne, sous-sol fini, une pièce est aménagée en «SPA», bain tourbillon 6 pi x 6 pi, à voir! 169 000$. Robert Bessette



91-58. MAXIMUM 3 MINUTES DE L'HÔPITAL: triplex x 5 1/2 pièces, la brique est récente, placement d'avenir, les taux d'intérêt baissent, c'est maitenant le temps, pas de TPS. Robert Bessette

1-1269. N'OUBLIEZ PAS QUE L'IMMOBILIER DEMEURE LE MEILLEUR PLACEMENT: ici je vous offre à prix compétitif un triplex, 2 x 4 1/2 pièces, ainsi qu'un grand 5 1/2 pièces de qualité très très très supérieure à un prix très très très abordable. Robert Bessette



91-99. VOUS ÊTES INVESTISSEURS: 6 x 5 1/2 pièces, près base militaire, jamais de logements inoccupés, toiture neuve, rentabilité exceptionnelle au taux d'intérêt offert actuellement, c'est le temps! Robert Bessette

91-27. VOUS SONGEZ À INVESTIR: immeuble commercial, coin Jacques Cartier et Saint Jacques, plus qu'un placement pour le futur propriétaire de ce complexe. Robert Bessette

91-108. 6 LOGIS: paroisse N.D.A., 2 minutes des Halles Saint Jean, extérieur refait, fenêtres neuves, toiture neuve, prix 149 000$. Robert Bessette

La porte d'acier est la plus vendue. Mais si vous désirez un vitrail dans la partie supérieure, vous doublerez votre facture d'achat.

Choix de portes: acier ou bois?

Très souvent on choisit une porte d'entrée en fonction de l'esthétique un peu comme les fenêtres, car les agents immobiliers vous diront souvent que cela vaut la peine d'investir dans une porte d'entrée car les éventuels acheteurs apprécient beaucoup cet élément. Elle vous permettra bien souvent d'obtenir un coût plus élevé pour votre maison. Mais étant donné notre climat et nos hivers parfois très rudes, nous devons aussi prendre en considération le rendement énergétique car si votre porte est très belle mais qu'elle laisse passer l'air comme une passoire, vous ne l'aimerez pas longtemps votre... belle porte d'entrée!

Acier ou bois?

Les manufacturiers offrent actuellement deux types de portes d'entrée: les portes en acier et les portes en bois. Si elles sont en bois, on les retrouve en chêne, cèdre, frêne et merisier. Ces portes ont comme principale propriété, l'esthétique. Elles nécessitent en plus un entretien spécial et une garantie de un an est applicable. Le tout peut représenter approximativement $400 en calculant le cadre, le seuil, la porte et la pose par un menuisier.

La porte en acier coûte un peu plus cher mais les avantages sont également très nombreux. Cette porte est injectée de mousse de polyuréthane rigide dont le coefficient de résistance thermique peut parfois atteindre trois fois celui du bois. L'entretien est minime... la porte est traitée en usine contre la rouille. Cette porte est vendue montée dans son cadre de bois avec coupe-bise, seuil et charnièresintégrées. Mais justement son cadre peut être recouvert de vinyle ou d'aluminium (très courant) donc une protection additionnelle contre la pourriture. Si vous choisissez d'y intégrer du vitrail par exemple, vous pourriez même doubler le prix de votre achat.

RE/MAX

Les professionnels associés de l'immobilier

#1 SAINT-JEAN-IBERVIL
939-C, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Bruno Potvin

1. SAINT-JEAN: bungalow tout brique, 3 chambres, terrain clôturé et paysager, secteur paisible, faut voir! Bruno Potvin

2. SAINTE-BRIGIDE: charme fou, cottage en bois, belle écurie, parc extérieur, possibilité de beaucoup de randonnées, belles boiseries. Bruno Potvin

Maurice Gordon

1. SAINT-PAUL-ÎLE-AUX-NOIX: amateurs de bateau, pêche et plein air, sur le bord du canal, quai 10x15, piscine hors terre, très beau secteur. Maurice Gordon

2. HENRYVILLE: maison ancestrale complètement restaurée, bâtie en 1835 sur un terrain de 32 312 pi carrés, la maison du colomb. Maurice Gordon

Manon Bourgeois

1377. UNE BELLE MAISON: pierre et stucco en plein centre-ville et à la campagne, pour moins de 68 000$. Manon Bourgeois

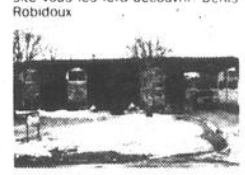
1628. MAISON MOBILE: située à Notre-Dame-de-Bon-Secours, 14x64, intérieur moderne, pour moins de 39 000$. Manon Bourgeois

Denis Robidoux

1412. IBERVILLE: duplex 1989 dans un secteur de choix, possibilité convertir en triplex. Pour renseignements: Denis Robidoux

1387. L'ACADIE: bungalow 1987, terrain 19 400 pi carrés, les inclus et particularités trop nombreux pour être énumérés, une visite vous les fera découvrir. Denis Robidoux

1511. IBERVILLE: coquet bungalow bien situé, 3 chambres, beaucoup rangement, patio ciment 16x12, son prix 85 000$. Denis Robidoux



1440. SAINT-JEAN: bungalow tout brique, grandes pièces, terrain paysager, piscine creusée, pour moins de 100 000$. Denis Robidoux

Pierrette Lareau

1295. IBERVILLE: près des écoles, aréna, brique, Jenn Air, four, combustion lente, à voir! Pierrette Lareau

1514. SAINT-LUC: tout pierre 1987, planchers merisier, mezzanine, 4 chambres, grand terrain. Pierrette Lareau

René Morrow

RM-1500. SAINT-JEAN: directement sur le bord de la rivière (navigable), 2 chambres à coucher, grand terrain 9 000 pi carrés, faites une offre! René Morrow

RM-1313. 2 TERRAINS: un à Saint-Luc, l'autre aux limites de Saint-Jean, très négociables, 7 000 et 10 000 pi carrés. René Morrow

Suzanne Labrecque

1464. LE CALME ET LE BON AIR: une place pour chacun, ce cottage vous l'offre pour moins de 75 000$. Suzanne Labrecque

1578. AUBAINE: cottage 5 pièces avec bâtisse 100x40 pouvant servir d'entrepôt pour bateau. Suzanne Labrecque

Diane Marshall

1471. SAINT-JEAN: tout brique, 37x34, confort, espace, 4 chambres à l'étage, garage, passez à l'action, depuis si longtemps que vous y pensez! Diane Marshall

1485. 78 000$: 9 arpents, zone blanc avec boisé et étang, 7 pièces avec sous-sol et garage, un confort chaleureux pour si peu! Diane Marshall

Jacques Bernard
courtier

1147. SECTEUR -AUX QUATRE VENTS-: beaucoup d'extra, vente rapide, devinez le prix? Jacques Bernard

1448. SECTEUR PAISIBLE: à 5 minutes de Saint-Luc, terrain 32 000 pi carrés. Jacques Bernard

Gilles Frégeau

Monique G. Lefebvre

1407. URGENT: très urgent, réduit à 69000$, cottage 3 chambres, 2 salles de bains, sous sol semi fini, grand terrain, piscine. Monique G. Lefebvre

1156. COTTAGE: avec garage, intérieur très propre, rénovations majeures effectuées, 79 000$ négociable. Gilles Frégeau

1370. SHERRINGTON: maison 26x32 avec garage, intérieur très propre, prix 62 000$ discutable. Gilles Frégeau

1509. SAINT-JEAN: 555, rue Gervais, construction 1988, aires ouvertes, ensoleillé, 3 chambres, 2 salles de bains, un vrai bijou, prix 110 000$. Gilles Frégeau

1410. TERRAIN: Saint-Luc, chalet, piscine creusée, à 2 pas du bord de l'eau, terrain boisé à la grandeur. Monique G. Lefebvre

1419. SAINT-LUC: bungalow aluminium, endroit tranquille, taxes minimes, très propre, 3 chambres, sous-sol fini. Monique G. Lefebvre

1297. SAINT-JEAN: triplex rénové de A à Z, tous loués, bon secteur, à qui la chance, 89 900$. Gilles Frégeau

1477. SAINT-JEAN: maison tout brique, dimension respectable, garage, terrain 70x128, près Cégep, libre immédiatement. Gilles Frégeau

1627. SABREVOIS: construction tout brique, intérieur vaste et très ensoleillé, taxes minimes, prix 93 500$. Gilles Frégeau

1611. TOUT NOUVEAU: Saint-Luc, bungalow entièrement fini, 3 chambres, garage, cabanon, terrain clôturé, prix inférieur à 80 000$. Monique G. Lefebvre

1572. DIRECT SUR LE BORD DE L'EAU: 89 000$, super terrain, à 15 min. de Saint-Jean, appelez vite pour plus de détails. Monique G. Lefebvre

ERVILLE INC. COURTIER
ire Nord
eu

(Montréal: 658-1468)
(Farnham: 293-8644)

349-5868,
si occupé 349-5829

Évaluation gratuite
Disponibilité 7 jours

Roger Lamontagne

1545. BUNGALOW IMPECCABLE: construit sur terrain de 9 000 pi carrés avec arbres matures, haie de cédres. Roger Lamontagne

1310. CONSTRUCTION 1990: ai res ouvertes, beaucoup de fenê tres, grand terrain, taxes basses Roger Lamontagne

1512. MINI-FERMETTE: avec ma gnifique cottage centenaire réno vé, 8 stalles pour chevaux, c'est à voir! Roger Lamontagne

1615. SAINT-LUC: bungalow tout brique sur magnifique terrain, taxes basses, endroit calme et paisible. Roger Lamontagne

1478. SAINT-LUC: propriété im peccable, vous serez propriétaire au prix d'un loyer, faites vite! Roger Lamontagne

1401. SAINT-JEAN: 12 logis, très bien situé, logements tous loués, excellents revenus. Roger Lamon tagne

1236. SAINT-JEAN: magnifique huitplex, près du Carrefour Ri chelieu et de tous les services. Roger Lamontagne

Réjean Gibeau

1303. L'ACADIE: luxe, tranquilité, espace, idéal pour une petite famille. Réjean Gibeau

1428. SAINT-LUC: cottage 1978, pouvant facilement être trans formé en duplex. Réjean Gibeau

1480. SAINT-JEAN: très beau terrain sur rue Shannon, 28 000$. Réjean Gibeau

1363. IBERVILLE: devenez pro priétaire pour moins de 25 000$ Réjean Gibeau

Trouvailles
Porte-bonheur
Suggestions
de Marcelle

Marcelle B. Ratté

1160. PRIX RÉDUIT: pour vous 1 1/2 étage, abri, près de toutes les commodités, seulement 73 000$. Marcelle B. Ratté

1274. SEMI-DÉTACHÉ: à prix rabais, 3 chambres au sous-sol, très grandes pièces, jeunes couples à petit budget bien venues. Marcelle B. Ratté

1617. DU NOUVEAU: bungalow style moderne, près base et collège, terrain commercial, prix pour vendre! Marcelle B. Ratté

1323. COTTAGE ADORABLE: dans un nouveau développement de Saint-Eugène, une visite vous convaincra! Marcelle B. Ratté

1621. DUPLEX: merveilleux tant par son site que par ses proprié taires, venez visiter, exclusivité Marcelle B. Ratté

1622. À LA CAMPAGNE: 3 ar pents, cottage rénové, fenêtres manivelle, 3 chambres, on peut bâtir une autre maison. Marcelle B. Ratté

1504. SAINT-GRÉGOIRE: com plètement remise à l'état neuf, plusieurs chambres et coins de rangement planifiés. Marcelle B. Ratté

10 ans d'expérience

Guy Desjardins

1601. PRÈS BORD DE L'EAU: neuve 1990, cuisine moderne, puits de lumière, remise, vue magnifique sur Richelieu, descente de bateau, très propre Guy Desjardins

1332. SAINT-GÉRARD: nouveau prix, 4 chambres, parqueterie, foyer, lot 99x110 pi, toiture 1986, patio en ciment, arbres décoratifs, cheminée de brique Guy Desjardins

1291. SAINT-LUC: moderne, aires ouvertes, grande salle de bains, 3 chambres, piscine, ensoleillé, propre, près Route 35. Guy Desjardins

1458. SAINT-LUCIEN: tout brique, 4 chambres, bois franc, toiture et fenêtres 1984, cuisine rénovée, 200 ampères, très propre Guy Desjardins

Base militaire
358-7687

Denis Dépelteau

1470. POUR BRICOLEUR: divi sions à faire à l'intérieur, situé en campagne, 62 500$. Denis Dépel teau

1. SAINT-LUC: près école pri maire, caisse populaire, 3 cham bres, taxes basses, 79 500$. De nis Dépelteau

2. SECTEUR BOISÉ: beaucoup d'espace, maison 30x40, accès rapide à l'autoroute, 93 500$. Denis Dépelteau

3. PRÈS DE LA RIVE-SUD: 28x42 brique, 4 chambres, site tranquille à la campagne, 109 000$. Denis Dépelteau

1466. SAINT-GÉRARD: 25x42, toit cathédrale, magnifique terrain, bachelor au sous-sol, 98 500$. Denis Dépelteau

1603. SAINt-JEAN: 9 logis, fenê tres et revêtement refaits, chauf fage électrique, revenus 29 940$, le prix 189 500$. Denis Dépel teau

1577. SAINT-JEAN: foyer d'ac cueil, 14 places, tout équipé, construit 1987, moderne, terrain 20 397 pi carrés, 249 000$. De nis Dépelteau

Pierre Dorais 358-7011 bur. 7629 *Base militaire*

Lili Munger 358-7011 bur. 7629 *Base militaire*

1. LACOLLE: joli duplex, centre ville à même les services, 1 x 6 1/2 fini loué 480$ par mois, cuisine et salle de bains refaites, et 1 x 4 1/2 à finir par l'acheteur bricoleur, pour être loué 300$, prix 65 000$. Pierre Dorais

1. TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ: près de tous les services, terrain paysager, haie de cèdres sur 3 côtés, piscine hors terre, décoration sobre et de bon goût Lili Munger

2. JOLI BUNGALOW: terrain paysager de 140x110 avec cabanon, 5 pièces, 3 chambres, près autoroute. 93 500$. Pierre Dorais

2. PROPRIÉTÉ IMPECCABLE: près de l'école «Aux Quatre Vents», planchers parqueterie, salle familiale au sous sol. Lili Munger

Priorité hypothèque ou REER?

C'est un problème qui mérite qu'on s'y arrête.

Vaut-il mieux consacrer tout l'argent que vous économisez au remboursement anticipé de votre hypothèque ou bien à l'investissement dans un régime enregistré d'épargne-retraite?

Il n'y a pas de réponse toute faite. Mais un coup d'oeil à quelques chiffres peut vous aider à prendre une décision.

Supposons que vous ayez contracté une hypothèque de $100,000, à un taux de 10%, échelonnée sur 25 ans. En versant $894.49 mensuellement, vous aurez déboursé $268,343 à la fin de cette période.

Supposons maintenant que vous disposiez de $5,000 par année. Si vous versez cette somme à chaque date anniversaire de la signature de votre hypothèque, celle-ci sera échue dans 10,5 années et vous aurez déboursé $161,639, soit une économie de $106,703.

Mais pourquoi cesser vos versements mensuels lors de l'acquittement de l'hypothèque? Si vous continuez de verser $894.49 par mois dans un REER, à la fin de la 25e année (soit après 14,5 ans de contribution au régime) le fonds atteindra $367,500 (en supposant un rendement annuel de 8%).

Vous pouvez également choisir d'investir annuellement les $5,000 dans un REER et de continuer à faire régulièrement les versements prévus pour l'hypothèque. Au bout de 25 ans, vous serez entièrement libéré de celle-ci et, en plus, vous disposerez de $418,641 dans votre REER. Ce qui n'est déjà pas mal du tout.

Cependant, on peut faire encore mieux grâce au remboursement d'impôt lié au REER, qui peut atteindre $2,000 pour une contribution annuelle de $5,000. Ce remboursement d'impôt peut être mis à profit de deux façons.

Vous pouvez consacrer cet argent au remboursement anticipé de votre hypothèque, qui échoira dans environ quinze ans et pour laquelle vous aurez déboursé $195,000. Ou bien, vous pouvez ajouter cette somme aux $5,000 que vous investissez déjà dans un REER. De cette façon, le montant cumulé dans votre REER pourrait atteindre $586,000.

Comment résoudre ce dilemme? Si le taux d'intérêt de votre hypothèque ne dépasse pas de plus de 2% le taux de rendement de votre REER, la solution la plus logique serait d'investir dans le régime et de vous acquitter de votre hypothèque selon les conditions initialement prévues.

Bien entendu, cette solution entraîne un coût total plus élevé de votre hypothèque, mais elle vous permet de constituer un capital de retraite très substantiel. Et n'oubliez pas que la valeur de votre propriété aura très certainement augmenté considérablement au cours de ces 25 ans. Ce qui signifie que votre capital de retraite sera encore plus intéressant (sans que vous ayez payé d'impôt à cet égard).

Finances-Santé est une chronique de conseils financiers d'intérêt général présentée par les comptables agréés du Canada. Rick Bates est professeur adjoint à l'université de Guelph.

La Capitale

DU HAUT-RICHELIEU INC. COURTIER IND.

Exigez-la

APEC

Lise Mailloux,
courtier
7 ans d'expérience
APEC
346-1116

1201. IBERVILLE: 3 logis avec garage et entrepôt, bien situé, bons revenus.

1202. SAINT-JEAN: 6 chambres, possibilités de 2 revenus, impeccable, planchers de bois franc.

1203. SAINT-GRÉGOIRE: cottage en pierre des champs, 4 chambres à coucher, piscine creusée, terrain 1/2 hectare, arbres fruitiers.

1204. SAINT-GÉRARD: face à un parc, grandes pièces, 3 chambres à coucher, beaucoup de rangement, garage.

1205. 2 CHALETS: directement sur le bord du Richelieu, grand terrain, idéal pour amateurs de bateaux.

Je serai heureuse d'accueillir tous mes clients et amis à mon nouveau bureau de La Capitale.
À bientôt!

LA CAPITALE A LE VENT DANS LES VOILES ET LE MEILLEUR RESTE ENCORE À VENIR.

Nos stratégies pour l'automne permettront à nos agents d'avoir encore plus de succès.

LA CAPITALE a pris son envol réel **le 4 avril 1991** et, en moins de trois mois, est devenue l'une des **compagnies** les plus connues au Québec.

Le passé étant garant **de l'avenir, voici** nos réalisations des trois derniers mois:

AVRIL

APEC

Lancement de LA CAPITALE, MAÎTRE COURTIER INC., anciennement Trust Général, maître courtier.

- **Lancement** de la fameuse **GARANTIE APEC.** Du même coup, acheteurs et vendeurs bénéficient sans frais d'un avantage extraordinaire.
- **Signature** d'une entente avec la compagnie **SNC** au sujet du service de relogement des employés. Par cette entente, SNC confie à LA CAPITALE, **la vente des maisons de tous ses employoés mutés.**
- Le président ainsi que la majorité des agents de la firme PROFICO se joignent à la succursale commerciale de LA CAPITALE, MAITRE COURTIER. La succursale I.C.I. de LA CAPITALE était déjà la plus important succursale I.C.I. au Québec avec 52 agents. La venue du groupe PROFICO vient consolider cette position de chef de file.
- **Lancement** d'une campagne de publicité **multimédias: télévision, radio, journaux,** etc.
- **Début avril,** nous comptions **450 agents;** à la fin du mois, **ce nombre passe à 541.**
- **Acquisition des actifs** du plus important franchisé de Century 21 au Québec: **Century 21 Clé d'Or inc.,** compagnie qui était active principalement à Laval.

Acquisition de Société Immobilière

MAI

Sélection, le plus important courtier indépendant de la rive Sud de Montréal.

- Lancement d'un réseau de franchises destiné aux villes où LA CAPITALE n'aura pas de succursales corporatives.

Alors que la majorité de nos concurrents se plaignent de l'état du marché, en mai 1991 LA CAPITALE augmente ses ventes de 60,6% par rapport aux ventes du Trust Général, maître courtier, en mai 1990.

- **Acquisition de la firme de courtage J.A. Turmel de Québec**
- À la fin du mois, **le nombre de nos agents atteint 709**

EN MAI 1991 LA CAPITALE AUGMENTE SES VENTES DE 60,6%

JUIN

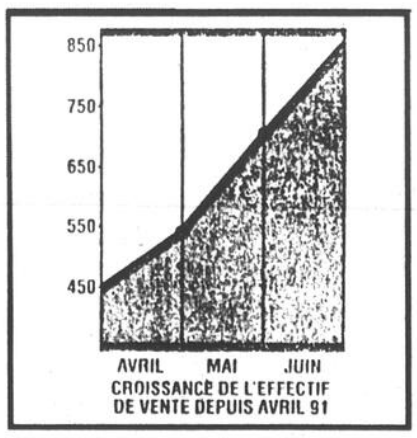
Acquisition de la compagnie Immeubles **Télé-Vidéo**

- **Signature** d'une entente avec la compagnie Vidéotron grâce à laquelle nos agents offriront désormais aux propriétaires la **possibilité** de publicités câblées.
- **Obtention** d'un très important **contrat** par lequel **HYDRO-QUÉBEC confie en exclusivité à LA CAPITALE,** MAITRE COURTIER, le service de relogement de ses employés. Sans même inclure les transactions ACHATS de ces employés, ce contrat signifie approximativement 450 inscriptions et ventes, soit un volume de transactions d'environ 45 millions de dollars.
- **Acquisition** des actifs d'un deuxième **franchisé de Century 21:** Century 21 Immeuble Bas-Richelieu, lequel était principalement actif dans la région de Sorel-Tracy.
- Nous comptons **déjà 850 agents**

Et ce n'est pas fini! Au cours des deux prochains mois, nous ouvrirons plusieurs nouvelles succursales, notamment: Plateau Mont-Royal, Sainte-Thérèse, Terrebonne et Saint-Eustache. D'autres succursales seront également ouvertes là où un nombre suffisant d'agents manifesteront l'intention de se joindre au nouveau **leader du courtage immobilier au Québec.**

CONSOMMATEURS AVERTIS...

Pour le même prix, à LA CAPITALE du Haut-Richelieu à Saint-Jean, une équip de professionnels vous offrira tous ces avantages.



CROISSANCE DE L'EFFECTIF DE VENTE DEPUIS AVRIL 91

APEC

Pour vendre ou acheter avec efficacité
Un nom à retenir...

Ginette Grandmont
Rés.: 359-0009
Bur.: 346-1106

1102. BUNGALOW: 4 pièces, 2 chambres à coucher, construction 1989, secteur résidentiel.

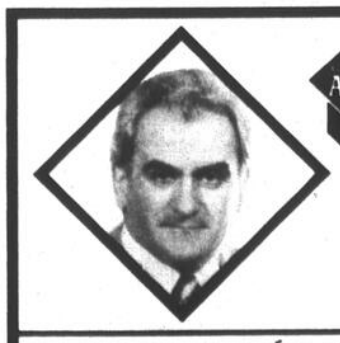
1103. C'EST À VOIR: on attend une offre, téléphonez-moi.

1108. APPELEZ-MOI: pour une visite, faites une offre!

1113. FAITES UNE OFFRE: split-level, construction neuve 1990, libre immédiatement, c'est à voir!

COMMERCES

- Restaurant comptoir de livraison
- Restaurant avec salle de réception
- Bar sur le bord de l'eau
- Restaurant de service
- Aliments naturels
- Dépanneur avec bâtisse

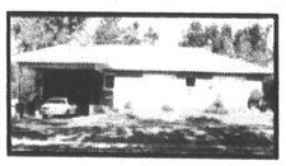


APEC

LÉO VERDON
346-1116
291-3243

1. SAINT-GRÉGOIRE: cottage brique, construction 1989, chauffage thermopompe, cabanon, terrain 53 000 pi carrés, vue sur la montange, prix réduit.

2. NAPIERVILLE: garage 2 portes plus bureau et autre bâtisse 35x90, terrain 34575 pi carrés, services de ville, prix raisonnable.



3. NAPIERVILLE: propriété pierre et brique, propre, chauffage thermopompe, aspirateur central, piscine creusée, terrain 25 014 pi carrés, services de la ville.

4. TERRE DRAINÉE: 140 arpents, partie boisée, bâtisses, idéale pour grande culture.

5. IMMEUBLE À REVENUS: 6 logis, brique, bons revenus, dans beau secteur.

296, rue Grand-Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu **346-1116, 346-1116**

Installez votre piscine...

Cette année, votre budget vous permet enfin de vous prélasser dans une piscine bien à vous.

Les joies de la baignade seront d'autant plus rafraîchissantes si, au préalable, vous observez quelques règles de base.

Tout d'abord, vérifiez auprès du Service à la clientèle d'Hydro-Québec de votre région qu'aucun câble ne passe et qu'aucune servitude n'existe là où vous envisagez d'installer votre piscine. Au besoin, faites appel à un maître-électricien: il vous renseignera sur les dégagements à respecter entre la piscine et les câbles souterrains, et sur la distance minimale requise des conducteurs aériens (de 4,6 mètres à la verticale ou, à défaut, de 3 mètres à l'horizontale).

Pour effectuer les travaux d'installation, choisissez un entrepreneur qui a une bonne réputation dans le domaine. Une fois la piscine installée, assurez-vous que tous les accessoires métalliques (tremplin, échelle, glissoire) ont été mis à la terre, et voyez à ce qu'ils soient éloignés d'au moins 4,6 mètres de l'équipement électrique du distributeur.

On ne prend jamais trop de précautions avec l'électricité autour d'une piscine; aussi l'utilisation d'accessoires à longs manches et d'appareils électriques (radio, téléphone) est à déconseiller. Enfin, avant de mettre en marche le filtre de votre piscine, veillez à ce que le circuit extérieur de votre habitation vous protège contre tout défaut de mise à la terre au moyen d'un disjoncteur différentiel.

Avec ces quelques consignes d'Hydro-Québec, vous voilà prêt à plonger!

rénovation

Un abri d'auto ou un garage?

Encore une fois c'est le printemps et combien on a souffert de déneiger la voiture durant l'hiver et spécialement cette année avec la tonne de neige reçue, alors comme il fait beau, c'est le temps de penser ou à tout le moins envisager, de construire un abri d'auto ou un garage. Mais lequel choisir?

Plusieurs facteurs entrent en ligne de compte: le coût d'un abri est inférieur de 50% à celui d'un garage. Ce qui est déjà très important. Un abri, étant donné l'absence de murs, requiert moins d'espace sur le terrain. Soir et matin, il faut faire preuve d'une certaine patience pour entrer et sortir la voiture du garage à moins que celui-ci soit muni d'un contrôle à distance permettant ainsi l'ouverture de la porte très facilement sans avoir à débarquer de la voiture.

On peut aussi penser dans le cas d'un garage que par temps froid, l'humidité s'accumule favorisant ainsi la corrosion du métal. Mais avant tout il faut se renseigner auprès de la municipalité sur les règlements de zonage et d'urbanisme qui, d'une façon ou d'une autre, régissent ce genre de construction. Si vous décidez de construire un abri d'auto et que vous possédez une maison à deux étages, il sera intéressant d'utiliser le toit de l'abri d'auto pour en faire une immense terrasse qui fera de ce lieu un endroit privilégié pour la relaxation... ou bien pour admirer les étoiles!

Même si le choix des matériaux est quelque peu dicté par ceux déjà utilisés pour la maison, certaines libertés sont permises. L'utilisation du bois traité sous pression est fortement recommandée pour ce genre de projet. Disponible dans un vaste choix de dimensions, son coût d'achat offre un rapport qualité-prix où même durabilité-prix, qui ne peut être égalé. D'usage moins répandu que le vert, le bois traité sous pression se vend également dans le brun. N'oubliez pas d'utiliser des assises ou des piliers de ciment de 8 à 10 pouces de diamètre sur une profondeur de 48 pouces dans le sol et ce afin d'éviter toute possibilité de mouvement par l'effet du gel.

Par contre, si vous choisissez un garage, cela donnera une excellente valeur à votre propriété au moment de la revente et vous bénéficierez possiblement de la joie du démarrage satisfaisant même à moins 30 degrés celsius. De plus, vous pouvez entreposer plusieurs outils, etc. dans le garage, sur les murs, ce qui vous évitera d'avoir une remise extérieure et... les skis à portée de la main dans une... grande remise intérieure!

Pour vendre...
au même prix
Payez-vous un gagnant
Marc Boivin 359-1488
Les Immeubles Action Ltée Courtiers Saint-Luc
470, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

ELITE AGENCES D'ÉLITE Courtier en immeuble

MEMBRE ROYAL LEPAGE Réseau de courtiers associés Courtiers indépendants et autonomes

991, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 348-1186 - 658-0688

DIANE SURPRENANT

MICHEL LONGPRÉ

JANET PARÉ

NATHALIE ALLARD

ROGER LABELLE

MAURICE ÉMOND

MADELEINE LEBLANC

WANDA JURKIEWICZ

YVON LABELLE

CLAUDETTE CHOQUETTE

ROLAND VIAU

MARY GAGNÉ

RÉJEANNE RUEST

ANDRÉ SÉVIGNY

MICHEL OLIVIER

NORMAND LARUE

RHÉAL LAMARCHE

1. L'ACADIE: 44 500$, près du camping des Cèdres, maison mobile 20x60, terrain 36121 pi carrés10% comptant, taxes 320$/an. Mary Gagné

2. COTTAGE: de 9 pièces à Saint Jacques le Mineur, grand terrain commercial, garage de 2 étages, piscine creusée et clôturée. Roger LaBelle

3. SABREVOIS: vous aimez la campagne, vous serez comblé, à 15 min. de Saint-Jean, idéal pour jeune famille, faut voir! Maurice Émond

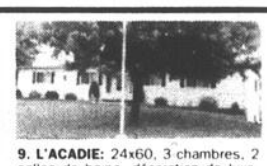
4. IBERVILLE: 59 500$, situé rue Dagenais, maison mobile 5 pièces, terrain 15 000 pi carrés, excellente occasion. Demandez Mary Gagné

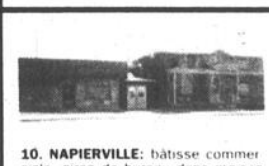
5. PROPRIÉTÉ EN BRIQUE: tout à fait à la mode, très attrayante, près de tous les services. Michel Olivier

6. SAINT-JEAN: belle propriété qui vous offre grand espace et qualité. 10 pièces, salle à manger, climatiseur, près des services. Janet Paré

7. SAINT-PAUL: 2 terrains boisés, dans secteur résidentiel, 100x150 et 130x200. Voir Réjeanne Ruest

8. HENRYVILLE: superbe chalet au bord du Richelieu, terrain paysager, quai neuf, vue extraordinaire, faites vite! Rhéal Lamarche

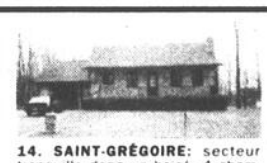

9. L'ACADIE: 24x60, 3 chambres, 2 salles de bains, décoration de luxe, pour moins de 70 000$. André Sévigny


10. NAPIERVILLE: bâtisse commerciale, aires de bureau dans maison centenaire, site idéal pour magasin de meubles avec entrepôt de 16 000 pi carrés. Roland Viau, Roger LaBelle

11. SAINT-JEAN: restaurant entièrement rénové récemment, faut voir! André Sévigny

12. L'ACADIE: maison mobile de 6 pièces, solarium vitré, idéale pour première maison. Diane Surprenant

13. SAINT-JEAN: 89 900$, rue Bourgeois par Saint-Gérard, 7 pièces avec 3 chambres, 2 salles de bains, libre en juin, 10% comptant. Mary Gagné


14. SAINT-GRÉGOIRE: secteur tranquille dans un boisé, 4 chambres, planchers en marqueterie, foyer, piscine, taxes basses, très propre. Madeleine Leblanc

15. SAINT-JEAN: bord du Richelieu, sur terrain non inondé, 14 000 pi carrés, quai en ciment, descente de bateau. Roland Viau, Roger LaBelle

16. SAINT-LUC: bungalow 24x62, 3 chambres, armoires de chêne, garage, le tout sur terrain 21 450 pi carrés, une visite s'impose. Réjeanne Ruest

17. VOUS AIMEZ FAIRE: quelques bricolages ou améliorations... j'ai une propriété que vous pouvez adapter à vos besoins. Michel Olivier

18. SAINT-JEAN: joli bungalow en excellente condition, 3 chambres, salle familiale avec poêle, thermopompe, secteur Saint-Gérard, près de tout. Janet Paré

19. RESTAURANT: casse-croûte bien établi avec bâtisse et terrain, grand stationnement, vente cause maladie. Michel Longpré

20. SAINT-JEAN: immeuble à revenus avec dépanneur, bons revenus, bien situé, faut voir! André Sévigny

21. SAINT-JEAN: 3 logis rénovés, près de tous les services, logis 6 pièces, libre à l'acheteur, grand garage, atelier. Roland Viau, Roger LaBelle

22. BOUL. SAINT-LUC: bâtisse industrielles et commerciale de 8500 pi carrés, possibilité d'un local immédiatement de 3 500 pi carrés. Diane Surprenant

23. À LA CAMPAGNE: secteur tranquille, bungalow 9 pièces avec 4 chambres, situé près de la polyvalente, terrain 15 000 pi carrés. Normand Larue

24. INVESTISSEURS: terrain voisin «Oerlikon», 425 000 pi carrés, résidentiel et commercial, qui saura en profiter! Rhéal Lamarche

25. BUNGALOW: 8 pièces sur bord de l'eau avec mur en pierre, très bien situé. Voir Roger LaBelle

26. SAINT-LUC: 89 500$, construction 1988, bijou de maison, grand 4 1/2 pièces, en excellente condition, 10% comptant, financement disponible. Mary Gagné

27. RIVE-SUD: vitrerie, idéale pour investisseur qui recherche commerce qui a du potentiel, très bon chiffre d'affaires. Maurice Émond

28. INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE: bâtisse avec aires de bureau, 8 371 pi carrés, terrain 47 007 pi carrés, 4 portes, hauteur 18 à 25 pi. Michel Olivier

29. INVESTISSEMENT: duplex 2 x 4 1/2, garage, logis du rez-de-chaussée libre, beau grand terrain double, à 5 min. d'Iberville. Janet Paré

30. BUNGALOW: tout brique, 5 pièces + bachelor au sous-sol, planchers bois franc, climatiseur, garage double, piscine hors-terre, près des écoles. Michel Longpré

31. SAINT-JEAN: quartier Saint Gérard, bungalow brique 3 chambres, salle familiale avec foyer, cuisine et salle de bains refaites, thermopompe, à visiter! Janet Paré

32. SAINT-LUC: à 5 minutes des centres commerciaux et de la Route 35, 4 chambres, terrain clôturé. Madeleine Leblanc

33. CONSTRUITE VERS LES ANNÉES 1820: propriété authentique restaurée sur un terrain boisé, face d'accès. Michel Olivier

34. SAINT-ATHANASE: cottage 4 chambres, armoires mélamine, foyer, planchers lattes de chêne, une visite vous enchantera. Réjeanne Ruest

35. VENTE À 48 900$: pour propriété libre 15 juillet, urgent, un chez-soi de prestige évalué à 50 400$, financement facile. Rhéal Lamarche

36. TERRE 82 ARPENTS: à Saint Michel, avec bungalow rénové 7 pièces, culture maraîchère, à 20 min. de Montréal. Roger LaBelle

37. SAINT-JEAN: 79 500$, maison 5 1/2 pièces, en excellente condition, 10% comptant, secteur résidentiel recherché. Mary Gagné

38. SAINT-ALEXANDRE: terrain de 9 500 pi carrés avec services, au «Domaine Joyeux». Maurice Émond

39. L'ACADIE: 92 500$, située à la campagne, maison d'autrefois, 4 pièces éclairées, poutres et boiseries en pin, terrain 33 650 pi carrés. Mary Gagné

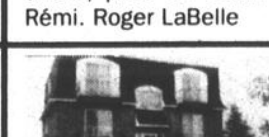
40. FERME: à Saint-Michel de Napierville, 82 arpents, grange, remise, machinerie agricole, culture maraîchère, près de Saint-Rémi. Roger LaBelle

41. PROPRIÉTÉ DE LUXE: cour clôturée, cabanon, maison 3 planchers, 2 salles de bains, libre immédiatement, à 2 pas du Carrefour. Rhéal Lamarche

42. SUPERBE COTTAGE: façade en pierre avec foyer, armoires en chêne, piscine hors terre, terrain 6272 pi carrés, à un prix d'aubaine. Normand Larue

43. SAINT-LUC: grand bungalow 3 chambres, armoires chêne, foyer, piscine hors-terre, le tout très propre. Réjeanne Ruest

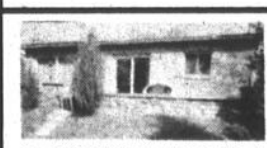
44. L'ACADIE: terrain 33 000 pi carrés, taxes 800$/an, beaucoup à offrir. André Sévigny


45. SAINT-JEAN: 6 logis, 6 x 3 1/2, bons revenus, bonne condition, secteur Saint-Eugène. Janet Paré

46. LES REVENUS VOUS AIDERONT À PAYER: ce luxueux triplex, très bien éclairé, 8 1/2 pièces libre à l'acheteur. Michel Olivier

47. SAINT-LUC: bungalow 1980 tout brique de 8 pièces, possibilité d'un bachelor, propriété sereine dans secteur recherché. Michel Longpré

48. SAINT-JEAN: centre-ville, idéal investissement commerce ou logements, bonne construction. Normand Larue


49. BUNGALOW: en pierre taillée, 6 chambres, pavé uni, coin paisible, à 2 pas du Richelieu, faut voir le site! Rhéal Lamarche

50. GRAND 7 PIÈCES: dont le 2e étage peut recevoir des pensionnaires, près des services. Roger LaBelle

51. SAINT-ALEXANDRE: cottage de haute qualité, pièces éclairées et bien aérées, aires ouvertes, planchers érable sans noeuds. Maurice Émond

52. BELLE OCCASION: pour partir en affaires, commerce fleuriste, tout équipé, à voir! Roger LaBelle

Le consommateur averti, consulte un professionnel des Immeubles Richelieu N. Réon inc.

LES IMM. RICHELIEU N. RÉON INC.

923, boul. du Séminaire, bureau 103
Saint-Jean-sur-Richelieu 349-5883 - 658-7604 - Fax : 349-1044 MLS

VISITEZ UN DE NOS AGENTS À NOTRE GALERIE IMMOBILIÈRE 7 JOURS PAR SEMAINE AUX HALLES ST-JEAN.

Nadine Réon
courtier

91-127. MAISON MODULAIRE: située dans un secteur recherché, terrain clôturée 48x120, porte-patio, armoires de mélamine, aspirateur central, etc., seulement 6? ???$.

91-141. BUNGALOW: 3 chambres dans un très beau secteur, taxes basses, belle décoration, armoires de chêne et mélamine, extérieur impeccable. Demandez plus de renseignements.

91-143. NOUVEAU: immense bungalow situé près du Richelieu, sous-sol fini, garage, à proximité de la piscine municipale, prix très intéressant, à voir!

Denis Bernier

91-26. BÂTISSE 2 500 PI CARRÉS: abritant commerce de vente et réparation de bicyclettes, excellent chiffre d'affaires, prix 60 000$ + inventaire.

91-113. IBERVILLE: maison usinée 1986, sur terrain paysager de 15 000 pi carrés, à 5 minutes de l'autoroute 35.

91-78. MOINS DE 55 000$: 2 chambres, sous-sol de 7 pieds, près de tous les services. Demandez des renseignements au plus tôt.

Louise Lamoureux

91-76. CONSTRUCTION 1990: à paliers multiples, 3 chambres, bain tourbillon, planchers de bois franc, beaucoup de rangements, garage double isolé, thermopompe. Louise Lamoureux

91-20. BUNGALOW: rénové en 1988, 3 chambres, garage, abri d'auto, terrain clôturé, idéal comme premier achat, 75 000$. Louise Lamoureux

Huguette Trahan

91-27. VOUS DÉSIREZ LA TRANQUILLITÉ? Je suis tout désigné!

91-100. LIBRE IMMÉDIATEMENT: repeint au complet et plusieurs inclus. Appelez-moi!

I-1352. EMPLACEMENT COMMERCIAL ET INDUSTRIEL: maison libre 1er juillet, entrepôt 30x100, grand terrain.

Madeleine Dumouchel

91-88. SAINT-JEAN: 12 x 5 1/2 logements, tout briqué, près de tous les services, revenus 61 000$, impeccable. Madeleine Dumouchel 346-2497, 349-5883

91-39. SAINT-JEAN: duplex, fenêtres à manivelle, armoires de mélamine, grand cabanon, gazon à l'arrière, faites une offre! Madeleine Dumouchel 346-2497, 349-5883

91-89. SAINT-JEAN: tout brique, 4 1/2 libre à l'acheteur, avec décoration spécialisée, beaucoup d'inclus, superbe, faut voir! Madeleine Dumouchel 346-2497, 349-5883

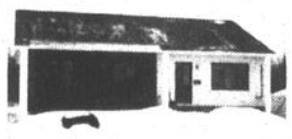
Alain Dufresne

91-47. DIRECTEMENT SUR LE BORD DE L'EAU: 2 salles de bains, verrière, quai pour le bateau.

I-1351. QUARTIER NORD DE SAINT-JEAN: magnifique propriété de luxe, avec garage et beaucoup d'inclus.

91-70. VENISE: bungalow directement sur le bord du lac Champlain, descente de bateau, etc...

Manon Perreault



91-48. SAINT-EUGÈNE: superbe propriété, beau terrain bordé par un bois, beauté et tranquillité réunies.

91-106. SAINT-BLAISE: devenez propriétaire à peu de frais, habitez un triplex, au centre du village.

91-123. SAINT-JEAN: joli cottage pour moins de 60 000$, remise, garage, peu d'entretien, venez voir!

Laurence Junquet

91-56. QUARTIER SAINT-GÉRARD: balance de vente disponible, achetez-la sans comptant, 3 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains, assez grand pour toute la famille.

91-44. MAISON DE CAMPAGNE: sur immense terrain, 15 minutes du pont Champlain, 3 chambres, intérieur à voir absolument, amateur de tranquillité appelez vite!

I-1386. 4 LOGIS: petit comptant requis, 6.5 fois les revenus, bons locataires. Téléphonez pour plus de renseignements.

Danielle Gaudreau

91-107. 4 LOGIS: 3 x 4 1/2, 1 x 3 1/2, rénové, intérieur à voir absolument.

DG-1. 2 X 6 1/2, 2 X 3 1/2, 1 X 5 1/2: très bien situés, location facile.

Annie Laz

91-75. SAINT-BLAISE: bungalow brique et aluminium, 3 chambres, grand terrain, sous-sol fini, taxes basses, le tout pour seulement 7? ???$.

Luc Bessette

91-116. NOUVEAU: campagne, magnifique cottage sur terrain boisé, très bien aménagé, 3 chambres, foyer au sous-sol, allée pavée, site exceptionnel. Luc Bessette 349-5883

91-50. SAINT-LUC: propriété 3 chambres, sous-sol semi-fini, allée pavée, taxes municipales 1 192$/an, services payés, cette propriété est située rue Rouen. Demandez Luc Bessette 349-5883

91-118. NOUVEAU: Iberville, duplex, terrain 75x203, beaucoup d'arbres matures, les 2 logements seront libres lors de la vente. Luc Bessette 349-5883

91-08. DUPLEX: Saint-Paul, bord de l'eau, zone navigable, terrain 10 095 pi carrés, descente de bateau, mur de ciment à la rivière, rénové en partie. Luc Bessette 349-5883

91-139. SAINT-JEAN: quadruplex, très bel immeuble, prix demandez 109 000$. Luc Bessette 349-5883

Joane Curadeau

91-67. VENDU: Saint-Luc, 3 chambres, Jenn-Air, four encastré, superbe terrain. Joane Curadeau

91-122. 58 ARPENTS: bornés par le Richelieu, cette propriété à 8 grandes pièces, garage double 24x22 et la possibilité d'être commercialisée, 129 000$. Joane Curadeau

I-1367. SAINT-LUC: secteur recherché, 3 chambres, 2 salles de bains, planchers de parqueterie. Joane Curadeau

JC-1. SAINT-JEAN: 2x12 logements, très bien situés, tous loués. Joane Curadeau

91-93. VENDU: Saint-Jean, 4 x 5 1/2, tout brique, quartier Saint-Gérard, très bien entretenu. Joane Curadeau

ACHETEZ VOTRE PROPRIÉTÉ, et habitez pour moins de 300$ par mois. 349-5052.

A IBERVILLE CHOIX de 4½, 295 à 350$/mois, 358-2142.

A IBERVILLE CONDO NEUF A LOUER 6½, style maison en rangée, planchers en marquetterie, cour asphaltée, 2 salles de bains, 817, rue Hébert Paré, à partir de 585$/mois, 346-3101.

À IBERVILLE, 5½ à louer, près de la polyvalente, 450$/mois, 4½ à 350$/mois, tél.: 347-8855.

À IBERVILLE, grand 4½, frais peint, tapis neuf, grand espace de rangement, demi sous-sol, 295$/mois, 348-6480.

À IBERVILLE, 3½, 230$/mois, libre immédiatement, tél.: 347-6204.

À IBERVILLE, grand 3½, 295$/mois, tél.: 347-4115.

À IBERVILLE près de la polyvalente, 5½ à louer 450$/mois, 4½ à louer 350$/mois, tél.: 347-8855.

A IBERVILLE 4½ 765, 4e Rue, 2e étage avec garage, 325$/mois, 1er juillet, jour 348-5234, soir 358-1660.

A IBERVILLE, grand 5½, libre 1er août, 365$/mois, 347-5401 propr et locataire 358-5492.

À IBERVILLE, 3½ dans un haut, 295$/mois, situé au 188, 9e Avenue, Iberville, s'adresser au 440, 5e Avenue, Iberville, 346-3979.

A IBERVILLE 4½, neuf, près de tous les services, 415$/mois, 346-3101.

A IBERVILLE 3½, chauffé, pas d'installation laveuse/sécheuse, au coin de la 4e Rue et 4e Avenue, libre 1er juillet, ménage refait à neuf, 347-6298, laisser message.

À IBERVILLE, 5½, dans quadruplex, remise, près de tous les services, tél.: 346-3101.

À IBERVILLE, 3½ non-meublé, haut, 280$/mois, stationnement, très paisible, 225, 2e Avenue, 347-1122, 346-6382.

Très grand
4 1/2
421-431-463-469-475-481, rue Saint-Georges
Promotion
1 an - 2 mois gratuits
2 ans - 4 mois gratuits
Stationnement, conciergerie fiable
346-1832 (9 h à 21 h)

À LOUER, 1 MOIS GRATUIT, cause de transfert, à Saint-Jean, grand 5½ moderne, rez-de-chaussée, avec comptoir, salle à manger, insonorisé, aspirateur central, stationnement pour auto, s'adresser au 440, rue Victor-Hugo, 346-2926 ou 349-6003.

À LOUER dans Saint-Gérard, grand 5½, aussi 3½ semi-meublé, libres, après 17 h, 348-6487.

A LOUER GRAND 5½, dans un bas, espace de rangement au sous-sol, peinture fournie, grand stationnement, libre, 390$/mois, 346-3669.

A LOUER, LOGIS 3½, 785, 4e Rue Iberville, 346-9566.

À LOUER, 3½ meublé, 4½ non-meublé, 900, Normandie, coin Pierre-Caisse, 659-1450, 349-3914, 348-3575.

À LOUER 5½
très moderne
Construction neuve, entrées individuelles, stationnements avec prises, 3 chambres avec marqueterie, cuisine, salle à manger sur céramique.
Situé rue Lebeau
(coin boul. Dorchester)
Tél.: 348-6435

1 mois gratuit
550, rue Bristol
4 1/2 - 400$
5 1/2 - 600$
Appartement très luxueux, foyer dans les 5 1/2
348-8620
460-2887

Près de la base militaire
4 1/2 chauffé
à partir de
350$/mois
Aussi,
3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2
près de l'hôpital
INFO-LOCATION
359-7123

3 1/2 - 4 1/2 À LOUER
Situés face au Cégep
Renseignements: 346-7367

Centre-ville
Bâtisse
de construction récente
4 1/2 très propre
Rens.: 348-0621

INCROYABLE!
Seulement 450$/mois
Dans 6 logis, construction 1991
4 1/2 avec salle à manger
5 1/2 avec 3 chambres à coucher
Insonorisation supérieure, près du Cégep et de la Base Militaire
358-3633
358-9633

A LOUER, 3½ semi-meublé, 305$/mois, libre 1er août, tél.: 349-1943.

A LOUER, 4½, au 134, rue Chantilly, près du golf, 320$/mois, 293-5600.

A LOUER 5½, dans duplex, propre, près dépanneur et école, libre 1er juillet, 425$/mois, 156, rue Duvernay, 347-8092.

APPARTEMENT 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, boul. Normandie, près centres commerciaux, libre 1er juillet, tél.: 348-9717, après 18 h 30.

À louer 3 1/2
semi-meublé
Centre-ville, cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, électricité et eau chaude fournis pour laveuse et sécheuse, frais peinturé.
Libre immédiatement
270$/mois
Tél.: 347-2355

À LOUER
4 1/2
- Situé rue Boisvert
- Près de la Base Militaire

Renseignements: 346-6270

À LOUER
4 1/2 - 5 1/2
Situés face au
Carrefour Richelieu
Renseignements: 348-0621

Saint-Jean-sur-Richelieu
À LOUER
2½ - 3½ - 4½
LIBRES IMMEDIATEMENT

2 MOIS GRATUITS
- frais peint
- service de buanderie
- près de l'hôpital et des centres commerciaux
- intercom
- bien insonorisés
- cuisinière et réfrigérateur (si désiré)
- stationnement extérieur privé avec prise

SUPER-SERVICE DE CONCIERGERIE.
POUR LOCATION:
359-7482
Pour visites: 200, rue Lesieur, app. 17

LOGEMENTS À LOUER
3 1/2 - 4 1/2
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
- *rue Mercier*
- *rue Collin*
- *rue Vanier*
- *rue Fredette*

(à l'arrière du raquetball)

IBERVILLE
- *rue Prairie*

347-6968
358-4791
349-4743

À SAINT-EUGÈNE, 1 mois gratuit, grand 5½ semi sous-sol, avec comptoir, salle à manger, chauffage électrique, cabanon, stationnement, 330$/mois, s'adresser au 151, rue Carillon, app. 1, 346-2926 ou 358-3673.

A SAINT-JEAN, GRAND 3½, semi meublé, quartier Normandie, près Carrefour Richelieu, 1er étage avec porte patio et aspirateur central, 360$/mois, 349-2269.

À louer
389, rue Berthier
St-Jean-sur-Richelieu
3 1/2
meublé ou non meublé,
Libre
4 1/2
libre 1er juillet
Très propres, près hôpital et centres commerciaux
346-6797

Grand 4 1/2 à louer
rue Bristol
St-Jean-sur-Richelieu
475$/mois
- salle à manger
- lave-vaisselle
- 2 aires de stationnement

DEMANDEZ
Lucie Blanchard
348-3268
OU
Michel Goudreault
358-4486
après 17 h

Grand 5 1/2 à louer
RUE DUFRESNE
Près de l'École
Aux Quatre Vents
Saint-Luc
430$/mois
DEMANDEZ
Carl **359-1309**
OU
Michel Goudreault
358-4486
après 17 h

Grand 5 1/2 à louer
rue Dufresne
Près de l'École
Aux Quatre Vents
Saint-Luc
430$/mois
Demandez
Danielle Gaudreault
359-6910
OU
Michel Goudreault
358-4486
après 17 h

Libre immédiatement
Grand 4 1/2
(Payable 1er juillet)
- Cabanon
- Climatiseur
- Intercom
- Aspirateur central
- Prise extérieure
- Buanderie

13, rue Bouthillier Sud et 213, rue Masseau
347-3139
346-4328

Grands 5 1/2 à louer
RUE SAINT-GÉRARD
RUE DUFRESNE
Près de l'École
Aux Quatre Vents
Saint-Luc
DEMANDEZ
Lucie Blanchard
348-3268
OU
Michel Goudreault
358-4486
après 17 h

Grand 5 1/2 à louer
rue Saint-Gérard
Près de l'École
Aux Quatre Vents
Saint-Luc
465$/mois
- aspirateur
- 2 aires de stationnement

DEMANDEZ
Carl **359-1309**
OU
Michel Goudreault
358-4486
après 17 h

À PARTIR DE 230$/MOIS, SANS COMPTANT DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
- **À quelques pas de l'hôpital, «Métro 5 Étoiles» et centres commerciaux**
- **Près de piste cyclable et voie rapide**

2 1/2 **230$/mois**
3 1/2 **315$/mois**
4 1/2 **365$/mois**

- Bien insonorises (planchers de beton)
- Intercom
- Stationnement prive avec prises

LES IMMEUBLES GUIDA
COURTIER
359-4198

LOGEMENTS NEUFS
DÉMÉNAGEZ MAINTENANT ET PAYEZ SEULEMENT EN AOÛT
CONSTRUCTION 1991 dans un secteur de condominiums (Près hôpital et centre commercial)

3½
4½

Hâtez-vous, il n'en reste que quelques-uns!
- Ascenseur
- Climatiseur
- Garage intérieur
- Entrée lave-vaisselle
- Stationnement avec prise
- Entrée laveuse/sécheuse
- Grand balcon
- Insonorisation supérieure

755, rue Rodier, Saint-Jean-sur-Richelieu
(Coin rues Rodier et Camaraire)
Bureau de location ouvert les samedis et dimanches de 13 h à 16 h ou sur rendez-vous
359-7123
ou
349-5544

À louer
5 1/2
Près hôpital, centre commercial, école
Bien éclairés et isolés, faciles à chauffer
À partir de 415$
1 mois gratuit sur certains
Concierge sur place
1er plancher disponible
348-1295
347-7259

À SAINT-JEAN, 4½, 5½, demi sous-sol, près de l'hôpital, tél.: 245-3472 ou 349-6039.

À SAINT-JEAN, près Carrefour Richelieu, demi sous-sol, 3½, libre, tél.: 359-1316.

À SAINT-JEAN, 3½ près du Cégep, tél.: 245-3472.

A SAINT-JEAN beau grand 4½, situé près de la base, 897, rue Hébert dans demi sous-sol, bien éclairé, 295$/mois, possibilité de semi meublé, 347-3540.

A SAINT-JEAN, 4½, libre, 310$/mois, accès au sous-sol, stationnement pour 1 auto, après 21h, 347-5230.

A SAINT-JEAN GRAND 5½, situé près de l'hôpital et des centres commerciaux, endroit tranquille, 346-3275.

À SAINT-JEAN près de l'hôpital, 2½, 3½, 4½, piscine extérieure, aspirateur central, 348-6455, 245-3322 (sans frais).

À SAINT-LUC, grand 5½, 192, rue Saint-Gérard, face à l'école Aux Quatre Vents, libre 1er juillet, 291-5508.

À SAINT-LUC
près de l'école et Caisse Populaire
GRAND 5½
Climatisé, balcons avant et arrière, construction neuve, occupation en juillet
358-1741
346-5698

À SAINT-LUC, grand 3½, entrée laveuse/sécheuse, 348-0923, 349-1279.

À Saint-Jean-sur-Richelieu
3 1/2
à partir de 300$/mois meublé ou non
4 1/2
Libres immédiatement, stationnement
Situés à l'arrière du club de tennis
245-7933
347-0113
245-3561

À SOUS-LOUER, 3½, très propre, frais peint, 1er plancher, piscine extérieur, 325$/mois, 349-2733.

À SOUS-LOUER, grand 4½, rue Saint-Georges, pour le 1er août, tél.: jour 358-1267, soir: 346-2376.

BEAU GRAND 5½, beau secteur, très propre, très tranquille, libre 1er juillet, 350$/mois, 349-1495, après 18 h.

BEAU 5½ dans sixplex moderne, foyer, balcon, planchers en béton, tapis, prix raisonnable, références, libre, 591 boul. Gouin, 358-4085.

BEAU 5½, moderne, planchers bois franc, près Carrefour Richelieu, 450$/mois, 347-8200.

BOUL INDUSTRIEL, 5½, dans un triplex, logis de propriétaire, 1er plancher, très propre, planchers bois franc, libre, 347-8200.

CENTRE-VILLE, 2e étage, près des Halles, petit 4½, installation laveuse/sécheuse, planchers bois franc, très propre, chauffage électrique, pour personne tranquille, 275$/mois, 348-4029.

CENTRE-VILLE, Saint-Jean, 3½, libre 1er juillet, tél.: 346-7293.

CENTRE-VILLE de Saint-Jean, 3½ (solarium, cuisinette, salle à manger, chambre à coucher et salon), planchers de bois franc, stationnement, espace de rangement au sous-sol, déneigement et chauffage inclus, 350$/mois, Claudine (514) 346-0680, 652-9883.

CENTRE-VILLE, Saint-Jean, 4½, libre 1er juillet, tél.: 346-7293.

CENTRE-VILLE situés Place du Marché, logis rénovés et fraîchement peints, grand 3½, 275$/mois, chauffage électrique locataire, rens.: 347-6885 ou 347-0158.

DANS SAINT-EDMOND, 5 pièces, site résidentiel, planchers bois franc, au 45, rue Labelle, 400$/mois, 347-1573, 291-3212.

GRAND 3½, semi meublé, propre, bien éclairé, remise, buanderie, endroit tranquille, prêt arrêt d'autobus, grand stationnement, 358-4540, 348-8442.

GRAND 3½, semi meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 440, rue des Trinitaires, app. 1, 350$/mois, 347-2189, 346-1048.

GRAND 4½, chauffé, eau chaude fournie, 1 mois gratuit, tél.: 358-9012.

GRAND 4½, dans Notre Dame, près des Halles, chauffage électrique, chauffé si désiré, juillet gratuit, 348-9398.

GRAND 4½, rénové, sur 2 étage, avec sous-sol et garage, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, libre immédiatement, 350$/mois, 347-8030, 244-5693.

GRAND 4½, très propre, aspirateur central, rangement, stationnement, libre 1er juillet, 350$/mois, visitez au 434, rue Victor-Hugo, Saint-Jean, jour 349-6541, après 18 h 348-2925.

GRAND 4½, 1 mois gratuit, près école N.-D.-L., Saint-Jean, fraîchement peint, installation laveuse/sécheuse, stationnement 2 voitures, propriétaire occupant, personne désirant la tranquillité, libre immédiatement, 347-1381, après 21 h.

GRAND 5½ à sous-louer, à Iberville, libre 1er août, tél.: 347-9485.

GRAND 5½ avec garage, dans triplex, cour clôturée, arrêt d'autobus en face, 440$/mois, au 755, boul. Industriel, Saint-Jean, 348-1929.

GRAND 5½, dans 6 logis récent, cuisine, salle à manger, salle de lavage, insonorisé, antenne communautaire, aspirateur central, stationnement pavé pour 2 autos, secteur paisible, près école N.-D.-L., coin Hébert et Lanoue à Saint-Jean, 480$/mois, 347-6496 ou 348-5041.

GRAND 5½, demi sous-sol, ensoleillé, rénové, très propre, 360$/mois, libre (près base militaire et Cégep), 358-1834.

GRAND 5½, près école et club de golf, très propre, libre immédiatement, 410$/mois, demander Guy, jour 346-1112, soir 347-7298, après 18 h.

GRAND 5½, 763, boul. Industriel, dans triplex, 3e étage, inclus ventilateur dans salle à manger plus verticaux, Libre 1er juillet, 430$/mois, tél.: 347-1931.

HENRYVILLE, duplex, 5½, rez-de-chaussée, avec garage, grand terrain, près de l'école, pour un loyer de 350$/mois, demandez Carole 346-1822.

IBERVILLE, 4½ chauffé par le propriétaire, au 89, 1re Avenue, 350$/mois, libre immédiatement, tél.: après 17 h, 347-6484 ou 348-8909.

IBERVILLE, grand sous-sol, 4½ pièces, 2 salles de bains, stationnement et cabanon, 400$/mois, 691-3817 après 16 h ou 756-2560, Mme Thuot.

IBERVILLE, grand 5½, endroit tranquille, au 372, avenue Prairie, 2e étage, avec remise et stationnement, 395$/mois, 347-5820.

IBERVILLE, grand 4½, chauffage électrique, antenne communautaire, remise et prise extérieures, grand terrain, service de conciergerie, libre 1er juillet, 346-8326, 348-8934 ou 348-4855.

IBERVILLE GRAND 5½, 2 mois gratuits, avec toutes commodités, frais peint, libre immédiatement, 346-7831, 347-3642.

IBERVILLE, 4½ rénové, face à un parc, 375$/mois, 346-1479.

IBERVILLE, grand 4½, demi sous-sol, 295$/mois, pour visiter: 347-6889 ou 358-5659.

Iberville
412, 7e Avenue
3½ - 4½ - 5½
1 mois gratuit sur approbation de crédit
Meublés ou non, grands logements très bien isolés et insonorisés, dans immeuble récent, armoires mélamine, beaucoup d'espace de rangement, pièces plus grandes que standard
348-3268
Lucie Blanchard
346-0470
348-1010

LOGEMENT à sous-louer, 4½, 445, rue Thibodeau, app. 8, 325$/mois, tél.: 349-5627.

LOGEMENT 5½, presque tout rénové et peinturé de cette année, 160, rue Legrand, Saint-Jean, près de la Base, 450$/mois, 346-1241.

LOGEMENT à louer, 5½ et 4½, situé à 621, rue Boisvert à Saint-Jean, s'adresser à Roland Clément 346-7489.

LOGIS à louer, 3½, au 170, 7e Avenue, Iberville, 195$/mois, libre immédiatement, tél.: 346-6387.

LOGIS au 717, rue Lasalle, Saint-Jean, 5½, libre 1er juillet, tél.: 245-7092 ou 245-3319.

LOGIS 4½, situé sur la rue Saint-Louis, demi sous-sol, 310$/mois, libre 1er juillet, tél.: 348-2368.

LOGIS 4½, 290$/mois, 16, rue Saint-Pierre, tél.: 348-9785, après 16 h.

À louer
Grand 4 1/2
refait à neuf
Rue Saint-Jacques
325$
346-2417

2 1/2
3 1/2 meublé
397, rue Berthier
■près hôpital
■stationnement
347-8666 (9 h à 21 h)

À louer
GRAND 4 1/2
■ Style condo
■ Lave-vaisselle
■ Entrée laveuse/sécheuse
■ Près du Cégep
■ Puits de lumière
Libre 1er juillet
183, rue Masseau
Saint-Jean-sur-Richelieu
299-2541 ou 347-7526

À louer
4 1/2
1020, boul. Normandie
■près polyvalente
Promotion
1 an - 2 mois gratuits
347-8666 (9 h à 21 h)

LOGIS 4½, 295$/mois, rez-de-chaussée, accès au sous-sol, droit d'animaux, libre immédiatement, après 17 h: 349-2081, 348-5635.

LOGIS 4½, 5½, pour juillet, 359-6842, 348-4034 ou s'adresser au 699, Normandie, Saint-Jean.

N.-D.-A., TRANQUILLE, 4½, vue sur la rivière, chauffage électrique, laveuse/sécheuse au sous-sol, libre immédiatement, 346-9725.

NOTRE-DAME DE STANDBRIDGE, grand 5½ super propre, vaste terrain, bord de l'eau, frais peint, tapis mur à mur, déneigement, antenne communautaire, toiture refaite, tél.: 296-4365, 296-4941, 296-4793.

PRÈS DU CÉGEP, 5½ et 3½ meublé, tapis mur-à-mur, très propres, libres 1er juillet, 346-7111 ou 1-661-8413.

Promotion spéciale
St-Jean-sur-Richelieu
Bord de l'eau
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffage électrique, intercom, caméra sécuritaire, libres immédiatement, entrée laveuse/sécheuse, stationnement extérieur avec prises.
Allocation pour déménagement
359-6926

REZ-DE-CHAUSSÉE de duplex, grand 4½ à louer à Iberville, secteur tranquille et grand terrain, libre immédiatement, après 18 h, 447-2686.

3½ 4½ 5½
À LOUER
près de l'hôpital et Carrefour Richelieu, très propre
348-9415
347-8977

3 1/2 - 4 1/2
869, boul. Normandie
■ stationnement
■ près hôpital
349-6196 (9 h à 21 h)

À LOUER
3 1/2
entrée laveuse-sécheuse
Grandes pièces, très propre, intercom, porte-patio, antenne communautaire, aspirateur central, beaucoup d'autres avantages
940, rue Desaulniers
(arrière de l'hôpital)
348-8620
460-2887

RUE NOTRE DAME, face église, près des Halles, 4½, fraîchement décoré, stationnement privé, après 17h, 348-7276.

RUE SAINT-DENIS, 4½, près des Halles, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, pas de stationnement, pas d'animaux, 348-6825.

RUE VANIER à Saint-Jean, luxueux 4½, construction neuve. Nombreux avantages. Occupation immédiate. À voir! 348-6859, 346-4872, 347-9082.

SAINT-EUGÈNE, grand 4½ dans triplex, bien éclairé, prise pour auto, stationnement, terrain clôturé, près des services, libre immédiatement, 345$/mois, 347-0042.

SAINT-EUGÈNE, grand 5½, libre 1er juillet, 2 mois gratuits, 2e étage, porte-patio, espace de rangement, stationnement, face arrêt d'autobus, 348-8220.

SAINT-EUGÈNE, GRAND 3½, meublé, très propre, aspirateur central, autobus à la porte, immeuble tranquille, libre 1er juillet, 300$/mois, 346-9673.

À louer
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
800, rue Champlain
■Bord de l'eau
■Tranquillité
■Stationnement
347-8666 (9 h à 21 h)

Luxueux 4 1/2
52, rue Lafontaine
(coin Gouin)
Secteur près Cégep, écoles et centre sportif.
Planchers béton, autobus à la porte, libre immédiatement ou en juillet.
347-0810
358-1705

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
885-895, rue Desaulniers
416, rue Davignon
415, rue Berthier
■secteur paysager
■tranquille
■près hôpital
■stationnement
347-8666 (9 h à 21 h)

966, RUE CHAMPLAIN
Vue directement sur la rivière Richelieu
4½
■Planchers bois franc
■Verrière
■Bain tourbillon et foyer
■Salle à manger
Libre immédiatement
348-5241

SAINT-JACQUES LE MINEUR, 4½, 2e étage, libre immédiatement, Richard: 358-9405.

SAINT-JEAN, cherchez-vous un beau 3½ meublé ou non, bien situé, à un bon prix? 1er mois moitié prix, 460-7509, Lisette: 348-7720.

SAINT-JEAN, 174, rue Saint-Georges, 4½ à louer, endroit tranquille, installation laveuse/sécheuse, stationnement, espace de rangement, 350$/mois, si désiré électroménagers 375$/mois, jour: 346-4838, soir: 358-3909.

SAINT-JEAN, 284-A, rue Bonneau, grand 4½, installation laveuse/sécheuse, stationnement, espace de rangement, fraîchement rénové, 335$/mois, jour: 346-4838, soir: 358-3909.

Réduit
3½ neuf
Meublé ou non
VENTILATEUR, LAVEUSE ET SÉCHEUSE FOURNIS
Situé au
725, rue Fredette
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-0663

Grand 4 1/2
éclairé
425-427, rue Thibodeau
■ stationnement
■ près polyvalente
347-8666
(9 h à 21 h)

5 1/2
• Près hôpital
• À partir de **420$/mois**
• Concierge demandé sur place
INFO-LOCATION
359-7123

2 MOIS GRATUITS
GRANDS 5½
Immeuble récent, intercom, système d'alarme, très propres, stationnement.
347-8468

4 1/2 - 5 1/2
835, boul. Normandie
■Stationnement, près hôpital
349-6196
(9 h à 21 h)

IMMEUBLE RÉCENT
5 1/2
1 mois gratuit
Près de l'hôpital et de tous les services
S'ADRESSER AU
800, rue Tanguay, app. 101, Saint-Jean-sur-Richelieu
349-4351
348-5472

3 1/2
semi-meublé
838, rue Tanguay
■ services
■ tranquillité
■ stationnement
359-4739 (9 h à 21 h)

SAINT-JEAN
3 1/2 à louer
Disponible le 1er juillet
Chauffé et éclairé
au 280, rue Champlain
Jour: 347-2349
Soir: 347-9335

2 logis
à vendre ou à échanger
Situés à Saint-Jean-sur-Richelieu, près du bord de l'eau et de tous les services.
Échangerais pour roulotte ou autres
Renseignements:
347-0028

LIBRE IMMEDIATEMENT
BEAU GRAND 4½ NEUF
1 MOIS GRATUIT
316, rue Montmartre, Saint-Luc, près de tous les services (épicerie, pharmacie, caisse populaire, nettoyeur, école, église), aspirateur central, 2 espaces de stationnement, antenne communautaire, intercom, système d'alarme individuel
Sylvie Poulin: 349-4284
Lucie Blanchard: 348-3268

À VOIR ABSOLUMENT!
Près hôpital et centres commerciaux
GRANDS 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
PISCINE EXTÉRIEURE - PRIX RAISONNABLES
Impeccables, tapis modernes, locataires de choix, espace vert, stationnements avec prises, administrés par propriétaire, excellent service.
2 mois gratuits et/ou promotion spéciale
348-5273, 349-4632

Habitations de luxe à louer
FACE AU CARREFOUR RICHELIEU
PRIX RÉDUITS
pour une durée limitée
• Foyer
• Bain tourbillon
• Salle de bains de luxe
• Douche séparée
• Intercom
• Aspirateur central
• Lave-vaisselle
• 2 balcons - 2 entrées
• Grandes pièces vastes
• Insonorisation maximale
POUR RENSEIGNEMENTS:
348-0621

PROMOTION SPÉCIALE
2 MOIS GRATUITS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Libres immédiatement, près du Carrefour Richelieu
Optionnel: meublés ou semi-meublés
349-3256 ou 348-3268
Lucie Blanchard

NE PAYEZ RIEN AVANT SEPTEMBRE
1 000$ de lampes gratuites
3½ et 4½
À 2 pas du Carrefour Richelieu
348-6269

SAINT-JEAN, 39, rue Saint-Paul, 4½, 5½, 425$ à 525$, complètement rénovés, près rivière Richelieu, parfaits pour activités sportives, près centre-ville, très belles pièces, incluant: grand espace de rangement, aspirateur central et accessoires pour chacun des locataires, salle de bains moderne, incluant: bain tourbillon, installation laveuse/sécheus, tapis et sous-tapis, entrée individuelle pour chacun, très bonne insonorisation, stationnement, jour: 346-4838, soir: 358-3909.

SAINT-JEAN, 276-A, rue Cousins, 3½, 1er étage et sous-sol à votre disposition, stationnement, installation laveuse/sécheuse, cuisinière et réfrigérateur inclus, 315$/mois, jour: 346-4838, soir: 358-3909.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3½, 4½, 5½
Libres immédiatement et 1er juillet. Près de tous les services
348-8558
348-5236

SAINT-JEAN, près du Cégep et Base, 1, 60$, 1½, 100$, 2½, 180$, 3½, 240$, 4½, 370$, plus électricité, plus meubles, 425, boul. Gouin, app. 8, 346-6080.

A SAINT-JEAN 6½, garage double, chauffé, 2 salles de bains, face du Woolco, vaste terrain, 987, rue Cayer, 347-6531, 348-4455.

SAINT-JEAN, rue Bristol, 8½, 2 salles de bains, salle de séjour, foyer, garage, après 19 h, 354-1524.

SAINT-JEAN, rue Bristol, 4½, entrée lavesue/sécheuse, stationnement, haut de duplex, après 19 h, 354-1524.

SAINT-JEAN, rue Gaudette, 2½ semi-meublé, demi sous-sol, stationnement, buanderie, chauffé, éclairé, libre, 270$/mois, tél.: 349-3401.

SAINT-JEAN, rue Frontenac, 4½, fraîchement peinturé, 285$/mois, petite maison 4½, 300$/mois, 347-2199.

Saint-Jean-sur-Richelieu
GRAND 4½
Avec intercom, insonorisé, entrée laveuse/sécheuse, rangement intérieur, concierge, près de l'hôpital, libre immédiatement ou en juillet
349-4936
291-5933

Saint-Luc et Saint-Jean-sur-Richelieu
4½
Situés 502, boul. Saint-Luc, 1, rue Bouthillier Sud et 189, rue Manseau, avec intercom, aspirateur central, climatiseur
346-4308
347-3139

Sous-location
SUPERBE 4½
(superficie d'un 5½)
Foyer, tranquille
525$/mois
2 mois gratuits
167, rue Saint-Gérard, app. 4, Saint-Luc
349-3318
347-5511
245-7214

SAINT-JEAN, RUE SAINT-PAUL, 4½, 3½, rez-de-chaussée, espace de rangement, installation laveuse/sécheuse, stationnement pour auto, libre 1er juillet, après 18 h, 346-2223.

SAINT-JEAN, 5½, 880, rue Beaudry, libre immédiatement, frais peint, tapis neuf, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, 290$/mois, 346-6054, 347-2632.

SAINT-JEAN 5½, 1 mois gratuit, très propre, 880, rue Beaudry, libre immédiatement, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, 346-6054, 347-2632.

SAINT-JEAN, grand 5½, 2e étage, chauffé, 425$/mois, 385-1818 ou 359-4153.

SAINT-JEAN, CENTRE-VILLE, 3½, 4½, 350$/mois, dans duplex rénové, 347-7267.

SAINT-LUC 4½, 5½ à louer, près école aux 4 Vents, 346-3101.

SAINT-LUC, 4½, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements, très propre, tranquilité, 359-0854.

SAINT-LUC, 5½, 309, Place Poitiers, 1 mois gratuit, 1er étage, insonorisé, intercom, près des écoles primaires, endroit calme, 348-1000.

SAINT-LUC, beau 5½ moderne, 2 chambres à coucher, salle à manger, stationnement avec prise, service de conciergerie, 475$/mois, 349-1228, 674-7877.

St-Jean-sur-Richelieu
GRAND LOGIS 5½
375$/mois
Chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce, prise pour automobile, porte-patio à l'arrière, grande salle de bains, entrée laveuse/sécheuse, espace de rangement, dans un immeuble de 6 logis
347-1733
entre 17 h et 21 h

St-Jean-sur-Richelieu
4 1/2 - 5 1/2
425$/mois à 525$/mois
Logements spacieux, endroit parfait pour activités sportives, près du centre-ville, bain tourbillon, aspirateur central, entrées individuelles, très bonne insonorisation.
346-4838, jour
358-3909, soir

TRÈS GRANDS 4½ NEUFS
Modernes et spacieux, insonorisés, 2 portes-patios, 1 500 pi carrés. Disponibles immédiatement.
1 mois gratuit
348-5330
348-3341

À Iberville
MAISONS DE VILLE
6½ pièces
565$/mois et 600$/mois
Libres immédiatement
S'adresser au
380, 7e Avenue
346-3101

À LOUER
3½
417, rue Boyer
(Près du Zellers)
349-4426
348-9875

Saint-Jean-sur-Richelieu
2½ - 3½ - 4½
Grands espaces de rangement, stationnements avec prises, piscine, buanderie, près du Carrefour Richelieu et de l'hôpital, secteur tranquille
Prix abordables, spécial sur place
Optionnel: meublé
220, rue LeSieur
Site Riverain
359-5999

TRÈS GRAND 5½ moderne, beaucoup d'espace de rangement, situé près du Carrefour Richelieu, boul. Normandie, rez-de-chaussée, 1 mois gratuit, 349-4872, 359-0322.

À LOUER
4½
70, rue Notre-Dame Saint—Jean-sur-Richelieu
Pour personnes tranquilles, libre immédiatement
350$/mois
Soir: 346-7733

À louer
3½ luxueux
À proximité du centre-ville, Cégep, Collège Militaire, école secondaire, stationnement, installation laveuse/sécheuse
Libre 1er juillet
347-4264

À Saint-Luc
4½
(1 chambre)
Près Montée Saint-Luc, planchers de bois franc, espace de rangement, stationnement, terrain gazonné accessible aux locataires, quartier résidentiel
348-2092

GRATUIT:
four micro-ondes
Très grand 5½
Très propre, tranquille, libre immédiatement
Tél.: 359-6840

Grands 4 1/2
Boul. Gouin près Base Militaire
Bien éclairés et isolés, facile à chauffer, façade au sud, dans un immeuble de 6 logements, balcon, planchers de bois, libres 1er juillet.
$395 et $405 par mois
347-7259

Grand 5 1/2 moderne
dans triplex
entrée laveuse/sécheuse
rue Saint-Georges Saint-Jean-sur-Richelieu
Près du Cégep
347-2836

IBERVILLE
1½ - 2½
Concierge:
347-4222
Propriétaire:
449-4449

Iberville
402, 7e Avenue
4½
Très propre
390$/mois
347-1509

Saint-Luc
4 1/2
rue Grenier
Spacieux, bien insonorisé, dans un sixplex récent, système d'intercom, 2 entrées, stationnement asphalté, près des services.
359-5885
347-0658

LE GROUPE HABITAT
APPARTEMENTS À LOUER
2½ - 3½ - 4½
meublés ou non meublés
- modernes
- luxueux
- buanderie
- conciergerie
- piscine
- stationnement avec prise
- déneigement
- possibilité d'un four micro-ondes

Rues Bonneau et Content
près de l'hôpital et des centres commerciaux
UN SEUL NUMÉRO
2 MOIS GRATUITS
359-4120

LOGEMENTS MODERNES
3½ - 4½ - 5½
Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc
359-4383

Logement à louer
4 1/2
Situé près de l'hôpital et du Carrefour Richelieu
348-2460
349-4339
348-5797

SAINT-LUC
307, Place Poitiers
Grand 5½
1 mois gratuit
Libre immédiatement, rez-de-chaussée, insonorisé, intercom, près des écoles primaires
348-8133

Immeuble neuf
GRANDS 3½
Climatiseur, stores vénitiens fournis
Renseignez-vous de notre promotion spéciale
358-1741
346-5698

Saint-Jean-sur-Richelieu
4 1/2
1 mois gratuit
Stationnement privé, près hôpital et magasins, beau logement, peinture refaite
348-2009

3½
à louer
Situé à Saint-Sébastien
Éclairé, chauffé
250$/mois
244-5463

3½
Situé au 324-A, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu
Luxueusement rénové, entrée laveuse/sécheuse, lave-vaisselle compris
350$/mois
(non-chauffé)
347-7676

1 MOIS GRATUIT, joli 3½, libre immédiatement, porte-patio directement sur le gazon, 346-1931, 348-3553.

1 MOIS GRATUIT, GRAND 4½, moderne, intercom, tapis et stores inclus, aspirateur central, concierge, stationnement déneigé, libre 1er juillet, 410$/mois, 359-6601, 359-2166, 348-0086.

1 mois gratuit
5 1/2
à louer
850, rue Paré, Iberville
•Aspirateur central
•Intercom
Prix: 465$/mois
346-1998

2 GRANDS 4½
à louer
Mois gratuits et lave-vaisselle
Plafond cathédrale, stores aux fenêtres, intercom, cour asphaltée
165, rue Saint-Gérard
Saint-Luc
291-5943
358-1114

4½
À LOUER
rue Saint-Georges
Libre immédiatement
346-6865

4½
au 16, rue Donais
Près de tous les services (écoles, pharmacie, alimentation)
415$/mois
347-1476

4½
TRÈS GRANDS CONDOS NEUFS
Modernes et luxueux, 2 portes-patios.
Libres immédiatement
1 MOIS GRATUIT
348-5330
348-3341

4 1/2
à louer
dans paroisse N.-D.-A.
Libre immédiatement
S'adresser au
346-5489 ou
678-1517

4 1/2
Dans bungalow situé au 2, rue des Artisans, face au canal, très éclairé, moderne, stationnement pour 2 voitures, lave-vaisselle fourni.
500$/mois
Libre 1er juillet ou juin
347-3299

4 1/2 neuf
1 mois gratuit
•Près de l'hôpital
•Stationnement privé
•Aspirateur central
•Intercom
•Concierge
348-4253
348-1323

4 1/2
1035, rue Cayer
Saint-Jean-sur-Richelieu
Vue sur la rivière, foyer au salon, bain tourbillon, lave-vaisselle
Prix compétitif
359-0937

4½
2 chambres à coucher, insonorisé, porte-patio dans salon, intercom, endroit tranquille, pour couple ou personnes âgées
Aussi 3½ meublé
334, rue Mercier
347-9986, soir

4½ - 5½
Entièrement rénovés, situés au 825 et 835, boul. Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu
425$/mois et 465$/mois
348-1968

5½
Situé boul. Industiel, très propre, stationnement, petit parc pour les enfants, près de tout
465$/mois
chauffé, éclairé
348-1721

1 mois gratuit
À louer
Grands 3½ - 4½
Saint-Jean-sur-Richelieu
355, rue Lachance
Lave-vaisselle inclus, stationnement avec prise à l'extérieur, près de tous les services, hôpital, cliniques, centres commerciaux, assurance-chômage
349-6928 (soir et fin de semaine)
347-7822, Jocelyne (jour sur semaine)
346-7209 (soir et fin de semaine)

108, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
Grand logement
avec 2 chambres à coucher
Moderne avec confort, libre immédiatement
475$/mois
Bonne réduction de loyer possible comme prime de déménagement
Si intéressé
347-3478

11 appartements

1 mois gratuit
GRAND 3½
Aires ouvertes, aspirateur central, stationnement, porte-patio, propriétaire occupant
Rue Saint-Gérard
Saint-Luc
349-5333, jour
349-6227, soir

2½ A SOUS-LOUER, incluant cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, chauffé et éclairé, libre 278$/mois, 358-9198.

2 MOIS GRATUITS
Iberville
4½
Grands comme des 5½, modernes, ensoleillés, beaucoup d'espace de rangement
358-2494

2 X 4½ avec stationnement, 1 x 5½ avec stationnement, rue Laurier, tél. 348-7632.

2 x 5½, un rue Bermères à Saint-Jean et un sur rue Courbevoie, Saint-Luc, 349-2171, 348-7597.

3½, dans le centre-ville, immeuble rénové, libres 1er juillet et 1er juin, 245$/mois, tél. 348-1949, 346-4464.

2½, 822, rue Hébert, Saint-Jean, 200$, libre 1er juillet, 347-5039.

3½, à Saint-Jean, très grand, moderne, comptoir-lunch, porte-patio au niveau du sol, 365$/mois, tél. 460-4284.

3½, CENTRE-VILLE, pas chauffé, pas éclairé, s'adresser au 192 ou 194, rue Saint-Charles, 358-2037.

3½, face à la rivière, tapis neufs, échangeur d'air, très propre, 360$/mois, non chauffé, 349-6656, 348-5634.

A SAINT-JEAN, 3½, fraîchement peint, rez-de-chaussée, stationnement, 712, rue Fredette (à l'arrière du racketball), 305$/mois, tél. 358-2209, 348-3268.

3½, installation laveuse/sécheuse, grand stationnement, peinture fournie par le propriétaire, 260$/mois, 346-3669.

3½, NEUF, pour personnes âgées sans automobile, situé face à la clinique, Carrefour Laplante, Caisse Populaire, etc., 740, boul. d'Iberville, 347-2647.

3½, Saint-Georges et Saint-Pierre, rénové, peinturé, tapis neuf, 1er plancher, libre immédiatement, stationnement, 280$/mois, 359-1657, le soir.

3½, semi-meublé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine, stationnement et casier, libre immédiatement, 310$/mois, 348-7937.

3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse fournies, stationnement, endroit tranquille, près de la BAse, bonnes références, 300$/mois, 346-0769.

3½, situé près hôpital ou près base militaire, buanderie, aspirateur central, endroit tranquille, références, libre, 349-4531, 245-7281 (sans frais).

309, RUE SAINT-JACQUES, à Saint-Jean, 4½, avec solarium au 2e étage dans triplex, chauffage électrique, locataire, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, laisser message, 347-3367.

3½, 822, rue Hébert, Saint-Jean, 250$/mois non-meublé ou 350$/mois meublé, libre immédiatement, 347-5039.

4½, A LOUER, au 247-A, rue Saint-Louis à Saint-Jean, 365$/mois, 1 mois gratuit, 346-1998.

4½, À LOUER, au 258, rue Collin, 348-5252.

4½ À LOUER, Saint-Eugène, demi sous-sol, propre, bien éclairé, libre le 1er juillet, 325$/mois, 348-1949, 346-4464.

4½ à Iberville, au rez-de-chaussée, chauffage électrique, grand terrain, 2 balcons, 310$/mois, 348-4567 ou 348-8643.

4½ à louer, 552, boul. Gouin et 280, rue Chaussé, tél. 347-1476.

4½, à Saint-Jean, au 2e étage, 233, rue Frontenac, 275$/mois, pas d'entrée laveuse/sécheuse, jour 658-4047, soir 447-1738.

4½, au 424-A, rue Laurier, 280$/mois, 347-6188, 347-1822.

4½, au 631, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, jardin, hangar, libre 1er juillet, 348-3377.

4½ avec garage, propre, tranquille, bien éclairé, 280$/mois, possibilité d'acheter meubles à bon prix, libre pour juillet ou août, 348-2178.

4½, haut de duplex, installation laveuse-sécheuse, grand balcon, stationnement, secteur Saint-Edmond, 350$/mois, 359-6132.

4½, immeuble récent, dans un 6 logements, situé près Base Militaire, intercom, «locker», 349-4531, 245-7281 (sans frais de Saint-Jean).

4½, 1 MOIS GRATUIT, moderne, intercom, aspirateur central, stores verticaux (3 meublés), libres immédiatement ou 1er juillet, s'adresser au bureau de location 688, rue Fredette, 358-9714, 347-8790.

4½, non meublé ou semi-meublé, très propre, peinture refaite, planchers bois franc, grand terrain, 396, rue Saint-Eugène, 346-4908.

4½, pour juillet ou septembre, quartier nord, presque neuf, 349-3766 ou 348-2840.

4½, rue Saint-Jacques, 1er étage, terrain gazonné, 325$/mois, tél. 348-8220.

CENTRE-VILLE 4½, 2e étage, installation laveuse/sécheuse, libre 1er juillet, 350$/mois, juillet, 348-4029.

4½ et 5½ chauffé, près de l'école Beaulieu, peinture fournie, 380$/mois, 400$/mois, situé 125, rue MacKenzie King, 347-2041, 358-2389.

5½ à louer, près du Cégep, tél. 358-4115.

5½ à louer, situé près de l'école Aux Quatre Vents, 1 mois gratuit, tél. 349-5683.

5½, dans Saint-Edmond, très propre, 410$/mois non-chauffé, libre immédiatement, 16, rue Collin, 358-9660.

5½, grand, paroisse Saint-Lucien, dans un immeuble récent de 6 logis, insonorisé, tapis mur à mur, aspirateur central, intercom, près de la Base Militaire Cégep, école Saint-Lucien et de tous les services, stationnement, espace vert et chambre de rangement. Jour 347-1489, soir et le dimanche 347-0717.

5½ très bien situés, près de la polyvalente du Carrefour et de l'hôpital, libre, de 410$ à 420$/mois, 348-1949, 348-8330.

5½, propre et grand, planchers bois franc, porte-patio, situé 575, boul. Gouin, app. 6, 390$/mois, s'adresser app. 3, 348-7746.

5½, rue BOISVERT, près de la base militaire, moderne avec cuisinette, salle à dîner, salon et 3 chambres à coucher, rangement intérieur et extérieur, antenne communautaire pour T.V., libre le 1er juin, le 1er juillet et le 1er septembre, au 1er ou au 3e étage, 347-0191.

5½, 1 MOIS GRATUIT, construction récente, 2 chambres à coucher, salle à dîner, 106, boul. Saint-Luc, Saint-Jean, entrée laveuse/sécheuse et lave-vaisselle, intercom, aspirateur central, place de rangement, cabanon, arrêt autobus, cour asphaltée, 454-9884 (frais acceptés).

5½, 605, rue Larivière, moderne, presque neuf, près école et Carrefour Laplante, armoires mélamine, planchers béton, aspirateur central, balcons avant et arrière, 2 portes-patios, rangement, espace vert, 465$/mois, 347-2647.

6½ AVEC SOLARIUM, 252, rue Saint-Charles, libre 1er août et 1er juillet, 375$/mois, jour 348-5234, soir 346-4543, 358-1660.

68, RUE MOREAU, Saint-Luc, 4½, 350$/mois, tél. 359-6718.

7½ à louer, rue Collin à Saint-Jean, tél. 462-4000.

7½ à Saint-Jean, sur 2 étages, 4 chambres, planchers de bois, disponible immédiatement, 525$/mois, 348-4567 ou 348-8643.

12 appartements meublés

À IBERVILLE, 1½ meublé, s'adresser au 440, 5e Avenue, Iberville, 346-3979.

A IBERVILLE 3½, 848, rue Pelletier, meublé, éclairé, chauffé, eau chaude fournie, toutes taxes comprises, laveuse/sécheuse incluses, libre 1er juillet, 347-9798, 348-5252.

À LOUER, grand 3½ situé au 919, rue Beaudry, près de l'hôpital, meublé ou non, libre immédiatement, tél. 347-2573.

BACHELOR 2½ meublé, chauffé, éclairé, près de l'hôpital, endroit tranquille pour 35 ans et plus, 348-3939, après 16 h.

BACHELOR 3½ meublé, laveuse/sécheuse, chauffé, éclairé, sous-sol, situé à Saint-Eugène, libre, 347-9922.

CENTRE-VILLE, 3½ meublé ou non, 220$/mois, avec stationnement, très propre, libre immédiatement, pour personne tranquille, demi sous-sol, 347-6267, 13 Frontenac.

COURT TERME, 1044, boul. Normandie, 2½, 3½, neufs, meublés, 305$, 360$/mois, tél. 672-6974.

FACE À LA RIVIÈRE, près de l'hôpital, grand 2½ meublé, chauffé, éclairé, câble, laveuse, sécheuse, aspirateur central, intercom, stationnement, espace vert, endroit tranquille, libre immédiatement, 375$/mois, 349-3911.

IBERVILLE, près pont neuf, 1½, 160$, 2½, 260$, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, tranquille, endroit isolé, 108, Bord de l'Eau, 346-7777.

LOGEMENT 2½, meublé, eau chaude, climatiseur, laveuse/sécheuse centrales, situé au centre-ville, endroit très tranquille, idéal pour personne seule ou retraité, libre immédiatement, jour 347-1871, soir 346-5598, demandez Huguette.

LOGIS à louer, meublé, chauffé, éclairé à Iberville, 300$/mois, 358-3458.

LOGIS 1½, chauffé, meublé, salle de bains, stationnement, s'adresser à 103, rue Latour, 348-3650.

PRÈS DE LA Base et Cégep, 1½, 160$, 2½, 260$, 3½, 360$, 4½, 460$, meublés, chauffés, éclairés, s'adresser 425 Gouin, app. 8, 346-6080.

PRÈS DES HALLLES, 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, 348-5281 ou 291-5713.

RUE SAINT-HUBERT, près des Halles, grand 2½, semi-meublé, stationnement privé, après 17h, 348-7276.

SAINT-JEAN près aréna et École des Métiers, 1½, 160$, 2½, 260$, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, s'adresser 55, Frontenac, app. 3, 346-8856.

SAINT-JEAN, beau 2½ ensoleillé, frais peint, meublé, chauffé, éclairé, au mois ou à l'année, 295$/mois, Gilles 349-5868.

SAINT-JEAN, 174-A, rue Saint-Georges, 3½ meublé, installation laveuse/sécheuse, complètement rénové, endroit tranquille, espace de rangement, stationnement, 300$/mois, jour 346-4838, soir 358-3909.

SAINT-JEAN, 2½ meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tapis, aspirateur central, ppiscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, propre, possibilité d'un mois gratuit, 300, Vaudreuil, 347-5979, 346-6523.

STUDIO meublé, centre-ville, aspirateur central, eau chaude, frais peint, 290$/mois, tél. 346-8005.

TRÈS GRAND 3½, semi-meublé ou meublé, buanderie, stationnement, 400, Grand-Bernier Nord, libre, 310$/mois, 346-6775, 346-6523.

À Saint-Jean-sur-Richelieu
2½
Semi-meublé avec chambre
885, boul. Normandie, près de l'hôpital
348-4075
348-8429

GRAND 2½
Libre immédiatement
Semi-meublé, chauffé, éclairé, accès laveuse/sécheuse
325$/mois
635-1313 (frais virés)
347-3403

GRAND 3½
meublé
Incluant laveuse et sécheuse, rez-de-chaussée
591, rue Gaudette
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-3613

2 1/2 meublé
305, rue Saint-Georges
Situé près de tous les services, chauffé, éclairé, salle de lavage, porte d'entrée à serrure contrôlée, stationnement, très propre.
347-8403

2½
541, boul. Gouin
(près Base Militaire)
avec chambre fermée
Meublé, chauffé, éclairé, demi sous-sol
310$/mois
Aussi rez-de-chaussée
340$/mois
347-7259

1½,2½, MEUBLÉ, éclairé, chauffé, 4½ meublé, très propre, stationnement, service buanderie dans l'immeuble, près Cégep et base militaire, 346-0158.

2½, MEUBLÉ, chauffé, éclairé dans demi sous-sol, avec buanderie, près du Cégep et base militaire, libre, 347-0191.

2½, MEUBLÉ, 285, rue Saint-Charles, eau chaude fournie, fraîchement peint, conciergerie, buanderie, libre immédiatement, 280$/mois, 347-5810.

2½ meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, s'adresser au 257, rue Notre-Dame, 348-5582.

A SAINT-JEAN, GRAND 3½, meublé, stationnement, libres, 820, rue Plante (près Carrefour Richelieu), tél. 348-8472, 348-3268.

3½, chauffé, meublé, près des Halles, libre avec stationnements, 348-6320.

3½, longeant la rivière, très propre, meublé 345$/mois, non-meublé 325$/mois, tél. 349-2172.

3½ MEUBLÉ, au 420, rue Nadeau à Saint-Jean, chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, près de tous les services, très propre, libre 1er août, 347-8403.

3½ MEUBLÉ OU SEMI, appartement propre, intercom, stationnement asphalté, endroit tranquille, très beaux meubles, 35, rue Jacques Cartier Sud, 346-4908.

3½, MEUBLÉ, si désiré, situé près hôpital ou près base militaire, bonne condition, libre ou juillet, 349-4531, 245-7281 (sans frais).

13 chalets

CHALET à louer, meublé, éclairé, habitable l'hiver, 150$/mois, pour homme 60 ans et plus, rue Jean-Talon, 348-2050, 348-1756.

CHALET à louer au bord du Richelieu, très grand terrain, 500$ pour 15 jours, tél.: 299-2106.

BROMONT
Chalet 4 saisons
Grand 5½ meublé
avec laveuse, sécheuse, lave-vaisselle.
Sur le Mont Soleil près du golf et glissades d'eau
À louer à la semaine, au mois ou à la saison
347-3388

14 chambres

AA IBERVILLE chambres avec cuisinière, réfrigérateur, literie, évier, 180$/mois. Aussi 1½ et 2½, chauffés, meublés, renseignements (172, 9e Avenue, en haut), 346-3641.

À IBERVILLE, chambre meublée, pour personne seule avec emploi, 40$/semaine, 225, 8e Avenue, 346-5074, après 18 h.

A LOUER CHAMBRTE DANS COTTAGE, Iberville, meublé, chauffé, éclairé, accès cuisine, salon, laveuse/sécheuse, jardin, piscine, stationnement, 50$/semaine, 358-9825, après 18h.

À SAINT-PAUL-ÎLE-AUX-NOIX, chambre et pension, meublée, pour dame autonome et propre, non-fumeuse, tél. 246-3031.

CENTRE-VILLE, de Saint-Jean, chambres et pension pour personnes retraitées autonomes et semi-autonomes, 347-8162, Résidence Claire et Denis Bédard.

CENTRE-VILLE, chambre à louer, meublée, chauffée, éclairée, entièrement rénovée, 150$/mois, tél.: 358-3633.

CHAMBRE à louer dans maison privée, bord de l'eau, île Sainte-Thérèse, accès à la cuisine, laveuse/sécheuse, renseignements après 11 h, demandez Mireille, 348-4438.

CHAMBRE à louer pour étudiant, au 245, Vanier, près du Cégep et toutes commodités, Lyne: 358-5226, Lorraine 347-8539.

CHAMBRE près du Cégep, dans un haut, électricité payée, droit de cuisine, 245-0054, 347-8690.

CHAMBRES A LOUER, double ou simple, réfrigérateur et lavabo dans chaque chambre, Paroisse N.D.A., 348-5830.

RÉSIDENCE
pour personnes âgées ou assistés sociaux.
Pension à la journée, à la semaine ou au mois.
246-4667

CHAMBRES à louer à 52, rue Saint-Charles, tél.: 347-4224.

GRANDE CHAMBRE dans bungalow, réfrigérateur, cuisinière, climatiseur, pas d'alcool ni drogues, 345, 7e Avenue, Iberville, 346-5274.

N.D.A. Chambre à louer, meublée, chauffée, éclairée, cuisinière et réfrigérateur inclus, endroit tranquille, 50$/semaine, 348-7937.

RÉSIDENCE D'AMOURS: pour personne âgée, chambres simple ou double à louer avec bonne nourriture, ambiance familiale, 245-0243.

RÉSIDENCE FAMILIALE, pour personnes âgées, 358-4762.

RÉSIDENCE SAINT-JACQUES, chambre et pension pour personne âgée, près de tous les services, belle ambiance familiale, 346-3021.

Domaine de l'Oasis
Pour gens du 3e âge
Chambres simples ou doubles bachelor
Service du médecin, infirmière 24 heures, nombreux autres services tels que vacances
Renseignements: Mme Gauthier
299-2446

15 propriétés

À SAINT-ALEXANDRE, maison de campagne à louer, pas d'animaux, 550$/mois, 296-4718.

BELLE MAISON ANCESTRALE, Saint-Sébastien, 4½, plus atelier 15x20, libre immédiatement, après 18h, 296-8887.

CHERCHE MAISON à louer rive-sud de Montréal, de préférence à la campagne, entre 300$ et 400$/mois, demandez Georges ou Jean à 348-9941 ou 659-0681.

IDÉAL POUR HANDICAPÉ, maison semi détachée, grand 5½, construction récente, porte-patio avec terrasse arrière et grand terrain avec remise 450$/mois, renseignements mardi et mercredi au 358-2567, autres jours 1-819-474-5564.

MAISON SEULE, à louer, rénovée à neuf, au 52, rue Pinsonneault, 550$/mois, 346-7940.

MAISON 6½ à environ 15-20 minutes de Saint-Jean, frais repeint, grand terrain, endroit tranquille, tél.: 293-7661.

Sabrevois
Maison à louer
5 1/2 pièces avec demi sous-sol et garage
475$/mois
Possibilité option d'achat, libre 1er août
347-1070
346-2718

Saint-Jean-sur-Richelieu
MAISON À VENDRE OU À LOUER
4 chambres à coucher, 2 salles de bains, près de la Base Militaire
Tél.: 349-4452

16 divers

À SOUS-LOUER: local commercial à Iberville, 1,300 pieds carrés, tél.: 358-4356.

BEAUX BUREAUX à sous-louer, pour psychothérapeute, 39, rue Saint-Jacques, 346-2577.

CENTRE COMMERCIAL 4 SAISONS
937-B et 939-D, boulevard du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
1 320 et 1 160 pieds carrés, possibilité d'aménagement ou mois gratuits, aussi possibilité de locaux communiquants.
RENSEIGNEMENTS:
1-871-1234
M. Lionel Boucher

À LOUER
LOCAUX ET BUREAUX
dans édifice prestigieux
- face au Woolco Saint-Jean
- 650 pi carrés à 1 800 pi carrés

BONS PRIX ET BONNES CONDITIONS
Contactez **M. ou Mme Baldo**
348-7858
348-0833

LOCAUX À LOUER
COMMERCIAUX OU INDUSTRIELS
Disponibles jusqu'à 50 000 pi carrés
Prix négociables
Situés au 87, boul. Saint-Luc
POUR RENSEIGNEMENTS:
347-8391

Problèmes d'entreposage?
LOUEZ un espace

Pour affaires ou entreposage
Idéal pour entreprises de service
400 pieds carrés ou plus
avec stationnement.
- bureau
- entrepôt
- service
- salle de montre

Entreposage
50 à 300 pieds carrés
Au mois ou à l'année

MINI-CUBES (ST-JEAN)
358-5010
930, rue Dijon
Saint-Jean-sur-Richelieu
(au coin de Grand Bernier nord et Dijon)

- Commercial
- Industriel
- Bureau

695, rue Saint-Jacques
Magasin 1 400 pieds carrés, entrepôt 1 000 pieds avec bureau si désiré. Aménagement compris.
358-9001
1-676-1062

ENTREPÔT chauffé, approximativement 700 pieds carrés, près Collège Militaire, 347-8467.

ENTREPÔT NEUF à louer, 20x40x12 de haut, bien isolé, à l'épreuve du feu, 300$/mois, 35, Arcand, Iberville, tél.: 347-8426.

LOCAL À LOUER
Présentement clinique d'acupuncture, peut être utilisé pour bureau, salon de coiffure, etc.
Environ 600 pieds carrés
Très bas prix
244, rue Saint-Jacques
347-4566
348-5837

ENTREPÔT 20x50 idéal pour entreposage de marchandise ou matériaux, isolé, système de chauffage, planchers ciment, 225$/mois, 348-6480.

GARAGE à louer ou espace pour entreposage meubles, boîtes. À partir de 25$/mois, tél.: 358-1983.

IBERVILLE, local commercial 875 pieds carrés, possibilité d'un logement attenant de 4½ pièces, 2 salles de bains, 400$/mois, 691-3817 après 16 h ou 756-2560, Mme Thuot.

LOCAL COMMERCIAL 1,185 pieds carrés, 512, boul. Séminaire, Saint-Jean, Roger Lamontagne, Re/Max Saint-Jean, 349-5868.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 16x27 pi, situé au 977, boul. d'Iberville, Iberville, 346-3738.

LOCAL COMMERCIAL situé Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu, environ 400 pieds carrés, façade vitrée, espace de rangement au sous-sol, 425$/mois, rens.: 347-6885 ou 347-0158.

LOCAL COMMERCIAL à louer, à Saint-Luc, idéal pour bureau, environ 700 pieds carrés, 500$/mois, tél.: 359-1448.

LOCAL COMMERCIAL 360 pi carrés, bien situé à Iberville, 346-1949.

LOCAL, 20x30, pouvant servir à l'entreposage, chauffage et éclairage inclus, sous-sol, libre 400, Grand Bernier Nord, 225$/mois, 346-6523.

Local commercial et bureau à louer
ANDRÉ LEBEAU
210, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9793, jour
348-3613, soir

SAINT-LUC, rue Moreau, locaux 1,500 pieds carrés, façade vitrée, idéal pour bureau, vente au détail ou industrie légère, quai de déchargement, chauffage au gaz. Aubaine! 658-5384.

LOCAL
de 775 pieds carrés
Bureaux pour professionnels ou commerces
339, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-2052

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
184, rue Richelieu
Local commercial à louer
rénové, climatisé, idéal pour tout genre de boutiques.
Prix raisonnable
Jour 346-1011
S'adresser au 190, rue Richelieu

2 077 PIEDS CARRÉS
Local commercial à sous-louer dans le centre-ville de Saint-Jean, 268, rue Champlain (près de la rue Foch), peut répondre à plusieurs besoins, récemment rénové, grande vitrine, rez-de-chaussée
1 622,80$/mois
RENSEIGNEMENTS
347-8328

BUREAUX À LOUER SAINT-LUC
Professionnels ou gens d'affaires
Pas cher!
2 bureaux individuels 250$/mois chacun
470, boul. Saint-Luc
359-6955 ou 359-1488

Bureau à louer
de 200 à 1 200 pi carrés
- entièrement aménagé
- service de secrétariat disponible (télécopieur, photocopieur, ordinateur, comptabilité)
- idéal pour jeune entrepreneur
- très bien situé

359-5949
349-3435

BUREAUX À LOUER
AU CENTRE-VILLE
près du Palais de Justice
1 mois de loyer gratuit
1 300 pieds carrés disponibles dès maintenant, 2e étage, salle d'attente attenante, très bien éclairés
Pour renseignements ou pour visiter
359-0990

À louer ou à vendre
Entrepôt et bureau
à partir de 3 500 pieds carrés
Hauteur 22 pieds
Location à partir de 3$ le pied carré
1-393-9101

Esthétique
2 cabines à louer
dans salon achalandé
Centre commercial Woolco
M. & Mme Baldo
348-0833

À LOUER-ESPACES À BUREAUX

COMPLEXE TASSÉ
895, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
Renseignements: **347-6446**

LOCAL À LOUER

Aucune offre refusée

- Rez-de-chaussée
- Sous-sol aménagé

CONTACTEZ
Roger ou Robert
347-0323

Quand vous pensez «AFFAIRES»
PENSEZ AUX HALLES ST-JEAN
Joignez-vous à des gens d'affaires dynamiques

Nous offrons
des aires de stationnement nombreuses
une fenestration généreuse
une architecture prestigieuse
Que ce soit pour vos espaces à bureaux ou commerciaux, nous avons ce qu'il vous faut!

BIENVENUE!
- ***Comptoir de nettoyage***
- ***Cordonnerie***
- ***Serrurerie***
- ***Centre d'optométrie***
- ***Pharmacie***
- ***Agence de voyages***
- ***Clinique d'esthétique***

Pour tous renseignements supplémentaires, communiquez aux numéros suivants
348-0935 Saint-Jean ou **387-7129** Montréal
LES HALLES ST-JEAN
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu

VÉHICULES

AÉROSTAR XLT 1986, très propre, 10,000$, tél.: 346-6386.

AUBAINE À VOIR! Dodge Shadow 1987, automatique, Honda Civic 1500S 1982, manuelle, Oldsmobile Firenza 1982, manuelle, tél.: 245-7160.

CADILLAC FLEETWOOD Brougham d'Élégance 1984, à vendre, tél.: demandez Marcel, 359-0009.

CAMARO Z-28, 1980, V-8, automatique, 75,000 km original, jamais sorti l'hiver, faut voir, absolument, 348-6013 après 18h.

CARAVAN 1985, 5 vitesses, 103,000 km, en bonne condition, 5,900$, tél.: 349-2987.

CHEVETTE 1986, mécanique A-1, condition impeccable, prix ferme: 2,000$, 346-1581 ou 534-3750 (bureau).

CHEVETTE 1984, manuelle 4 vitesses, noire, bon état mécanique, tél.: 358-1292.

CHRYSLER NEW YORKER 197[illegible] 440, 45,000 milles, original, noir, tout équipé, excellente mécanique, un propriétaire, bas prix: 358-5224.

CHRYSLER LEBARON GTS, 1987, 44,000 km, tout équipé, garantie transférable, 7,800$, 347-1415.

CHRYSLER LEBARON 1983, bourgogne, 4 cylindres automatique, vitres électriques ordinateur, 2 portes, pneus neufs, très propre, 2,000$, 346-6004, 347-0532.

COLT 100 1er Turbo 1988, 4 portes, 5 vitesses, 102,000 km, radio-cassette, mags, 6,950$, tél.: 296-4797.

CAVALIER Z-24
1989
- blanc
- tout ouvrant
- vitres et verrouillage électriques
- pneus neufs

Très propre
7950$
347-8110

J'achète les vieilles autos
pour ferraille
291-3188

Garage
J.G. RABOUIN
NOS PRIX SONT RÉDUITS

PLYMOUTH 1984
4 portes, automatique, peinture neuve
1 500$

MERCURY TOPAZ 1990
4 portes, climatiseur
7 500$

CHEVROLET CELEBRITY 1988
4 portes, V-6, climatiseur, automatique

CHEVROLET PICK-UP 1987
V-8, 1/2 tonne, automatique

JEEP COMANCHE 1986
4 roues motrices, automatique

CHEVROLET CAPRICE CLASSIQUE 1980
Spécial 650$

CHEVETTE 1982
manuel, 2 portes, peinture neuve
1 350$

455, Route 223
Saint-Blaise
291-3188

Prince automobiles
"LA PLACE DE L'USAGÉ"

1987 TRACER LS
1 seul propriétaire, 2 portes, 5 vitesses

1985 VOLKSWAGEN GOLF
très bonne condition, 2 portes, 5 vitesses

1984 FIFTH AVENUE
tout équipé, traction arrière

1986 ALLIANCE DL
automatique, 4 portes, intérieur en velours

(2) CHEVROLET CAVALIER 1986 - 1987
2 portes, 4 portes, automatiques, manuels

1985 NISSAN KING CAB DLX
5 vitesses, 74000 km

1985 SAMOURAI
4x4, 5 vitesses, un seul propriétaire, propre

1987 SHADOW
4 portes, climatiseur, 5 vitesses, roues «mags»

1983 COROLLA
familial, 5 vitesses, excellente condition

(2) FORD TEMPO GL 1986 - 1987
2 portes, 4 portes, climatiseurs, automatique, manuel, bas millage

Nos voitures sont fiables et négociables et le service après-vente est impeccable

1049, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
348-3123

CORVETTE, 1980. Stingray, 350, 4 barils, automatique, vitres électriques, climatiseur, 4 pneus neufs, T-Top, bonne condition, couleur ivoire, 11 900$, 346-2433, après 18 h.

COUGAR 1986, beige, automatique, climatiseur, bon état, très propre, prix 4 900$, 348-8082.

DATSUN STANZA familiale 1984, hatch back, manuelle 5 vitesses, 97 000 km, 346-5174.

DATSUN 200 SX coupé, 1981, entièrement équipé, moteur 1982, plusieurs pièces neufs, factures à l'appui, mags, bonne voiture, bien entretenue, faut voir! pas cher, 500$. Après 18 h, 347-5258, Christine.

DODGE ARIES 1984, familial, climatiseur, vitres électriques, 2 000$ prix ferme, tél.: 358-5840.

DODGE ARIES L.E. 1988, 2.5 injection, automatique, 77 000 km, 2 portes, très propre, 3 600$, 346-2638. Faut voir!

DODGE ARIES familiale 1983, très propre, peinture originale, 124 000 km, 2 000$ ou offre raisonnable, 346-1832.

DODGE ASPEN 1979, excellente condition, très propre, 358-9980.

DODGE CHALLENGER 1982, à vendre, tél.: 346-6282, 347-0125.

DUNE BUGGY, Honda, très propre, mécanique A-1, 348-9571.

ESCORT GL 1986, 5 vitesses, moteur 1.9 L.F.I. HO, 103 450 km, très propre, demande 4 300$, tél.: 346-9776.

GMC TRACKER 1989, automatique, très propre, après 17 h, 347-6600.

GRAND MARQUIS blanc, LS, 1989, tout équipé, balance de garantie, 2 ans/100 000 km, 17 600$, tél.: 294-3146.

HONDA ACCORD EXI 1989, 2 portes, boîte 5 vitesses, couleur champagne, 38 000 km, garantie transférable de 6 ans - kilométrage illimité, prix 16 900$ rens.: 347-6885 ou 347-0158.

HONDA CIVIC 1985, automatique, peinture neuve, prix 3 900$ discutable, tél.: après 17 h, 246-4362.

HONDA CIVIC SI, 1989, 24 000 km, noir, 5 vitesses, pneus et mags neufs, toit électrique, etc., extra propre, 346-8801, 346-2547.

HONDA PRÉLUDE 1982, toit ouvrant, très propre, 1 400$, 347-7143, 347-5450, demandez Julie.

JEEP YJ 1989, noir, toit dur, toit mou, comme neuf, garantie 7 ans - 115 000 km, 13 900$ discutable, 349-2733.

LUMINA, 1990, 4 portes, tout équipé, balance de garantie, 14 000$, jour 1-598-3706, soir 348-0008.

MALIBU 1981, familiale, à vendre. Faites une offre, 347-5796.

MAZDA GLC 1983, 4 portes, toit ouvrant, en bonne condition, 2 400$, 347-8185.

MAZDA GLC 1982, sport avec toit ouvrant, 5 vitesses, 100 000 km, 1 000$ négociable, 359-7013.

MAZDA RX7, 1985, 346-7613, 348-4665.

MERCEDÈS 300 E 1987, impeccable, 79 000 km, sièges chauffants, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, extérieur et intérieur beige, prix demandé: 40 000$, 444-1972.

MERCURY COUGAR LS 1989, équipement complet et électronique, pneus neufs, un bijou, 80 000 km, 13 500$, à ne pas manquer! Demandez Pierre, 346-7715.

Moteurs d'autos usagés

À VENDRE

- 4 cylindres, 2.2 litres, Chrysler 1984
- V-8, 305, Chevrolet
- V-8, 350, Chevrolet
- V-6, 231, Pontiac
- 4 cylindres, 2 litres, Cavalier 1984
- V-8, 302, Ford
- 4 cylindres, Chevette
- 4 cylindres, 2 litres, diesel, Ford

Garage J. G. Rabouin

455, route 223
Saint-Blaise

291-3188

GARAGE J.G. RABOUIN

Peinture et débosselage
Évaluation gratuite

PRIX TRÈS AVANTAGEUX

TRAVAIL GARANTI

455, Route 223
Saint-Blaise

291-3188

GARAGE PAUL RONDEAU

OCTO FREINS SILENCIEUX

SPÉCIALITÉS: TRANSMISSION, FREINS, SILENCIEUX, AMORTISSEUR

347-7287
347-7988

864, boul d'Iberville
Iberville

NADEAU AUTOMOBILES

117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

Pontiac Fiero 1987	Celebrity 1984
Mustang 1987	Pontiac Grand-Prix 1984
Dodge Shadow 1987	Toyota Tercel 1983
Honda Civic 1986	Cavalier 1984
Cavalier 1986 (2)	Eagle 1985
Ford Escort 1986	Dodge Aries 1983
Pony 1986	Mazda GLC 1981
Mazda GLC Sport 1985	Toyota Corolla 1981
Mazda Pick-up 1984	Camaro 1980

Financement disponible sur place

PIÈCES D'AUTO du Haut-Richelieu inc

SYSTÈME D'INTERCOMM.

VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS USAGÉS

Achat d'autos accidentées et usagées

274, Route 133
Sabrevois

LOCAL 346-9233 MTL: 875-5258

HAUT-RICHELIEU SUZUKI

AUTO INC. SAINT-JEAN

370, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: **359-4222**

VOITURES D'OCCASION

(2) 1990 SUZUKI SIDEKICK JX
1 rouge et 1 gris foncé, automatiques, toits mous, comme neufs!

1989 SUZUKI SWIFT GT
noir, 5 vitesses, comme neuf, sportif

1990 FORD TEMPO
4 portes, automatique, climatiseur, bleu, 43 000 km, comme neuf

1990 SUZUKI SWIFT
bleu, 4 portes, manuel, radio, décoration «3M», économique

1989 HONDA CIVIC DX
bleu, manuel, bas millage

1990 HONDA CRX
blanc, manuel, voiture sportive, à qui la chance!

1986 FORD TEMPO GL
4 portes, manuel, économique, faut voir!

CAVALIER
4 portes, automatique, blanc, une aubaine

FINANCEMENT BANCAIRE
VOYEZ VOS REPRÉSENTANTS:
André Desmarchais - Denis St-Pierre

Delorme
CHRYSLER MITSUBISHI

325 PRINCIPALE
STE-BRIGIDE
358-3765

Hâtez-vous! *Pour juillet*

TOUS NOS PRIX ONT ÉTÉ RÉDUITS DE 1 000$ de plus

TAUX D'INTÉRÊT RÉDUIT **9,9%***

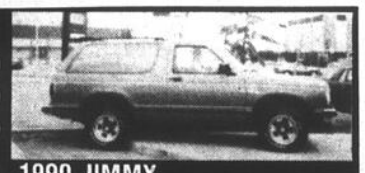
* Applicable sur certains modèles

CLOGINOR ST-JEAN

359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
Financement sur place - vente - achat
348-6816

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

1985 VOLKSWAGEN WESTFALIA
campeur, tout équipé, 1 seul propriétaire
~~12 995$~~
11 995$

12 900$

1990 JIMMY
2x4, V-6, 4.3 litres, grosse garantie 6M totale plus
~~13 900$~~

15 700$

(2) 1990 CHEVROLET APV
160$/mois
~~16 700$~~

14 995$

1990 MIATA
5 vitesses, 28 000 km
~~15 995$~~

13 495$

1990 EAGLE TALON
5 vitesses, bien équipé
~~14 495$~~

10 700$

1988 FORD AÉROSTAR
5 passagers, bas millage, automatique, condition A-1
~~11 700$~~

9 800$

1989 NISSAN PICK-UP
5 vitesses, 4x4
~~10 800$~~

9 850$

1988 DAKOTA SPORT
4x4, 34 000 km
~~10 850$~~

10 995$

SPÉCIAL
1990 SUZUKI SIDEKICK
12 000 km
~~11 995$~~

12 995$

1990 PLYMOUTH ACCLAIM
V-6, tout equipé
13 995$

11 995$

1990 CHEVROLET LUMINA
39 000 km, climatiseur
~~12 995$~~

7 995$

1990 FORD TEMPO
32 000 km, automatique, climatiseur, balance de garantie 6 ans/100 000 km
8 995$

11 995$

1990 CHRYSLER DYNASTIE
V-6, climatiseur, 47 000 km, balance de garantie 7 ans/115 000 km
~~12 995$~~

12 950$

1989 BUICK CENTURY LIMITED
tout équipé, 47 000 km, balance de garantie
~~13 950$~~

9 800$

1989 FORD PROBE
42 700 km, garantie 6 ans/160 000 km
~~10 800$~~

6 995$

1989 PLYMOUTH SUNDANCE
rouge, 5 vitesses, 29 900 km
~~7 995$~~

4 595$

1987 SHADOW
2 portes, 100 000 km automatique
~~5 595$~~

9 995$

1989 CAVALIER Z24
volant ajustable, toit ouvrant
~~10 995$~~

5 500$

1988 MERCURY TOPAZ
climatiseur, 72 000 km
6 500$

11 995$

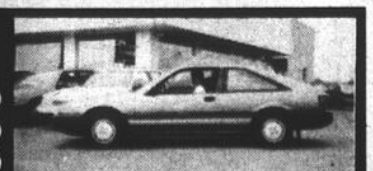
1989 FORD THUNDERBIRD LX
V-6, tout equipé, 51 300 km
~~12 995$~~

7 450$

1987 HONDA CRS SI
noir, 5 vitesses
~~8 450$~~

9 900$

OLDSMOBILE DELTA BROUGHAM
tout equipé
~~10 900$~~

7 995$

1987 HONDA ACCORD
51 000 km, 5 vitesses, garantie Honda
8 995$

8 995$

1990 FORD MUSTANG
tout équipé, climatiseur, 19 000 km, garantie totale
~~9 995$~~

6 750$

1989 EXCEL CX
vitesse surmultipliée, rouge, 5 vitesses, seulement 22 000 km
7 750$

14 900$

PONTIAC TRANS AM GTA
5.7 litres, tout équipé, 42 000 km, balance de garantie 5 ans/12 500 km
15 900$

MERCURY LYNX 1982, 76,000 km, 2 portes, automatique, radio/cassette, très propre, cause déménagement, 1,500$ négociable. Suzanne après 17h, 347-8769.

MERCURY LYNX, 94,800 km, 5 vitesses, 1984, 4 portes, très bon état, 2,100$ négociable, tél.: 346-2864.

MERCURY MONTEGO 1976, 30,000 milles, propre, pas de rouille, mécanique A-1, tél.: 347-1939.

MERCURY TOPAZ L 1985, 125,000 km, 5 vitesses, 4 portes, climatiseur, régulateur de vitesse, portes et valise électriques, etc., aucune rouille, mécanique A-1, faut voir! 2,400$. Après 18 h, au 349-6939.

MGB 1974 décapotable, peinture et toit neufs, en très bonne condition, prix à discuter, 347-9654 ou 346-9673.

NISSAN SENTRA 1983, 5 vitesses, 1 seul propriétaire, 1,250$ discutable; Chevette 1981 automatique, 550$ discutable; Chevette manuelle 1981, 550$ discutable, échange acceptée, 349-5642.

NISSAN SENTRA 1985, automatique, bonne condition mécanique, bien entretenu, économique, idéal pour 2e voiture, après 19 h, 658-5539.

NOVA SS 1973, hatchback, 350 po cubes, 4 vitesses, très propre, 5,000$, 346-3155.

OLDSMOBILE 98 4 portes, 1956, en parfaite condition, 71,000 milles, 10,000$, 348-8890.

PONTIAC GRAN-AM 1986, 5 vitesses, tél.: 348-1393.

PONTIAC LEMANS familial, 1979, 83,000 km, très propre, 950$ négociable, tél.: 347-4739.

PONTIAC SUNBIRD SE 1989, bleu, 5 vitesses, 48,000 km, garantie prolongée 100,000 km, échange acceptée, 349-1164.

SONATA GLS 1989, 5 vitesses, 44,000 km, tél.: 248-4595.

THUNDERBIRD 1987 LX, tout équipée, couleur noire, très propre, moteur V-8, tél.: 454-6989.

TOYOTA COROLLA, 19d5, 5 vitesses, toit ouvrant électrique, condition A-1, 5,000$, 359-4743.

TOYOTA COROLLA 1981, 4 portes, 5 vitesses, radio/cassette, besoin d'une peinture, 950$, tél.: 296-4797.

TOYOTA CRESSIDA, 1988, 72,000 km, blanc, automatique avec «overdrive», 6 cylindres, tout équipé, garantie transférable, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver avec roues, prix à discuter 358-3426.

TOYOTA SR 5, 1988, 2 portes, 5 vitesses, mags, AC, 94,000 km, bleu acier, très propre, François, 8,950$, 348-4010.

TOYOTA TERCEL 1983, 2 portes, automatique, peinture neuve, en bonne condition mécanique, prix: 1,850$, 245-3262.

CHEZ QUINTIN AUTOMOBILE
LA QUALITÉ AVANT TOUT

1990 Mazda MX6 SE
5 vitesses

1990 Isuzu Space Cab
5 vitesses, boîte fibre, climatiseur, 34000 km

1988 Toyota Corolla
5 vitesses, 63 000 km

1989 Oldsmobile Supreme Inter
tout équipé, 41 000 km seulement

1991 Chevrolet Cavalier
automatique, climatiseur, 6900 km seulement

1985 Buick Regal
rouge, automatique, très propre

1988 Mazda 626 LX
tout équipé, transmission automatique, toit ouvrant

1987 Mercury Topaz 5 vitesses	**1987 Mazda B2200** 5 vitesses
1987 Mazda 323 LX 4 portes, 5 vitesses	**1985 Toyota Camry** 4 portes, très propre
1986 Chevrolet Chevette 4 portes, automatique	**1989 Mazda 323 GT** 4portes, 5 vitesses, 55 000 km
1989 Ford Aerostar V-6, automatique, équipé au complet	**1988 Mazda MX6-GT** noir, tout équipé
1987 Subaru RX blanc, 4 roues motrices	**1990 Pontiac Tempest** automatique, climatiseur
1987 Mazda B2200 5 vitesses, 5 995$	**1986 Ford Ranger XLT** Supercab, automatique

QUINTIN AUTOMOBILE mazda
190, rue Jacques Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-9445 - Mtl: 658-9042

346-9445 Financement sur place

Pour une voiture d'occasion de qualité, c'est chez Automobiles V.F. inc. qu'il faut aller

EN INVENTAIRE

- (7) Jetta 1984 à 1990
- Golf 1987
- Fox 1987
- Sirocco 1986
- (2) Honda Prélude 1985 et 1987
- (2) Pulsar 1987 et 1988
- Célica GTS 1987
- (2) Tempo 1987 et 1988
- Sunbird GT 1988
- Ford Probe 1989
- Sentra 1988
- Oldsmobile Ciera 1987
- (2) Oldsmobile Firenza 1984 - 1985
- Bronco 2 roues 1988
- GMC Pick-up Sierra 1988

PASSEZ FAIRE UNE OFFRE!

Automobiles V.F. inc.
815, rue Grand-Bernier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-7300 ou Montréal 658-7857

Grande vente voitures d'occasion

VENEZ NOUS VOIR, NOUS SOMMES NÉGOCIABLES!

SUPER SPÉCIAL (démonstrateur)
1990 NISSAN 240 SX
tout équipé avec ensemble sport

Nissan Multi 1986
4 x 4, toit ouvrant, vitres électriques
8 350$

Stanza 1983
5 portes, hatchback
2 450$

Nissan Pulsar SE 1987
toit en T, 54000 km
7 950$

Nissan Stanza GXE 1987
excellente condition
8 350$

Honda Accord LX 1987
4 portes, automatique, climatiseur
8 995$

Mazda 626 1986
tout équipé
En spécial

Nissan Pick-up 1990
5 vitesses, balance de garantie Nissan, 23 000 km
10 500$

Nissan Maxima SE 1989
tout équipé, blanc, balance de garantie Nissan
18 500$

Nissan 200SX 1987
turbo, tout équipé
5 500$

Ford Escort 1984
2 portes, automatique
1 750$

Honda Accord LX 1985
4 portes, automatique, très bonne condition
5 500$

Oldsmobile Century Limited 1985
4 portes, V-6, automatique, 72 000 km
4 250$

Dodge Aries 1982
4 portes, automatique, très bonne condition
1 495$

Chrysler New Yorker 1988
50 000 km, balance de garantie
11 995$

COUPAL & BRASSARD Auto Inc.
127, Route 104
St-Athanase d'Iberville
347-5593
NISSAN
génial...et humain

21 automobiles

TOYOTA TERCEL SE, 1990, 5 vitesses, 40.000km, balance de garantie, Honda Accord EXI, 1987, automatique, tout équipé, 85.000 km, Dodgte Charger 1987, automatique 78.000 km, Ford Escort GT, 1986, 5 vitesses, bas millage, blanche, prix à discuter, Suzuki Samourai, 1986, 5 vitesses, décapotable, 85.000 km, prix à discuter, demander Stéphane 347-2884.

VOLKSWAGEN CABRIOLET BEST SELLER 1988

Rouge, 48 000 km, climatiseur, manuel
13 200$ discutable
Faut vendre!
Demandez Guy Ménard
Jour: **348-3861**
Soir: **348-8336**

VOLVO 1968, voiture de collection, 4 cylindres, 84,000 km original, demande 5,500$, tél.: 358-5557.

BERETTA GT 1988

Blanche, 66 000 km, une seule propriétaire (femme), équipement complet, excellente condition
9 200$
346-1116
Demandez Mme Cormier

22 bateaux et moteurs

BATEAU «CHRISCRAFT» 17 pieds 1988, moteur «Mercruiser» 175 C.V. avec remorque et équipement inclus. 34 heures d'usure, 20,000$ ferme, aussi poêle à bois et une selle western noire, 348-9965.

BATEAU LUCAT, 1987, 29 pi. 350 heures, 2x175 cv, 2 chambres fermées, équipement complet, prix à discuter, faut vendre, 347-6303.

BATEAU «REGAL AMBASSADOR» 255 XL, 25.5 pieds, 1985, 250 heures, comme neuf, détecteur de profondeur, radio VHF, réfrigérateur, chargeur à batterie, eau chaude, «trim tab», 41,000$ discutable (pas de TPS), 291-3321.

BATEAU «SUNRAY» 17½ pieds, open-deck, avec moteur «Mercury» 200 forces, out-board, moteur «Evinrude» 9.9 forces, 900$, 1080, boul. d'Iberville, 347-2761.

BATEAU 1979 avec moteur hors-bord 90 forces, incluant remorque, 358-1694, après 19 h.

MOTEUR Evinrude, 140 forces avec «power trim» et contrôle, prix 3,800$, 358-1394.

CHALOUPE de marque «Beaumier» 14 pieds, fibre de verre, comme neuve, 690$, soir: 346-0296.

CHALOUPE 14 pieds, moteur «Mercury» 1982, 20 forces, bas millage, remorque à bateau, refaite à neuf, mise-au-point, tout équipée, 2,000$, voir à: Marina Sabrevois, tél.: 348-0429 ou 347-2803.

CRIST-CRAFT 26 pieds, accidenté, idéal pour bricoleur, très bon prix, tél.: 347-3625, 358-1138.

MOTEUR «JOHNSON» 9.9 1978, très bonne condition, 750$, tél.: 347-0633.

MOTEUR «Mercury» 20 forces, en parfaite condition, tél.: 346-4867.

PONTON 21 pieds 1991, 40 forces, remorque, prix: 14,900$, tél: 349-6937.

SEA-DOO YAMAHA 1988, 1 an d'usure, A-1, toile protectrice, très sportif, 3,600$, jour: 358-1741, soir: 346-7703.

SIDEWINDER 1981, super 18 pieds, très propre, 235 forces avec remorque, mécanique A-1, négociable, équipé pour le ski, jour 697-4007, soir 458-0750, fin de semaine 294-2758.

SONAR avec détecteur de poissons et indicateur de vitesse, modèle Seaport LCU-780, état neuf, 350$, 347-6192.

SUNRAY, 16 pieds avec Johnson 65 forces et remorque 3,500$, 346-8598, 358-4850.

VOILIER D.S.20, 1980, 20 piedsmoteur 9.9 forces, 3 voiles, avec remorque, en bon état, 8,500$, tél.: 348-4644.

VOILIER TANZER 16, très propre, moteur Johnson 2, remorque, 3 voiles, spi, bache, 3,300$, 347-6233, après 17h.

23 bicyclettes

AUBAINE! Bicyclettes usagées pour adultes et enfants, 41, 50e Avenue, Saint-Blaise, tél.: 291-3797.

BICYCLETTE sans vitesse avec dynamo pour l'éclairage avant, peu d'usure, prix avantageux, tél.: 346-4409.

TRIPORTEUR, en bonne condition, 150$, s'adresser au 172, 1e Avenue, Iberville, 347-7685.

24 camions

CAMION DODGE VAN 1985, 250, 68,000 km, fini campeur, comme neuf, s'adresser 476, boul. Saint-Luc.

CAMION INTER 1969, à vendre pour pièces, moteur bonne condition, 300$, tél.: 346-1683.

CAMION MAZDA pick-up 1984, 2200 diesel, 346-6282, 347-0125.

DODGE STEP VAN, moteur 318, automatique, roues doubles, boîte 10 pi 6 po long, 7 pi large, 5 pi 4 po haut, tablettes 2 côtés, 2,750$, après 18 h, 347-9313.

GMC, KING CAB, 110,000 km, en parfaite ordre, 2,700$, après 17h, 346-1564.

PICK-UP Chevrolet Cheyenne V-6, 1988, 40,000 km, tél.: 359-0366.

PICK-UP DATSUN, 1988 avec long bed H.D. 162,000 km, très propre, mécanique A-1, avec boîte de fibre et protecteur de boîte intérieure 8,000$, 348-9243.

PICK-UP FORD F-150, 4x4, 1981, en très bonne condition, peinture neuve, freins neufs, 3,000$ négociable, 246-2955.

PICK-UP TOYOTA 1987, diesel, avec boîte fibre de verre, très bonne condition, tél.: 291-3090.

TURBO DIESEL 4x4 Dodge Ram 1985, très propre, moyenne de 10 litres/100 km, tél.: 349-6436 ou 294-2876.

VAN GMC, 1984, propre, 84,000 km, servofreins, servodirection, 346-9410.

25 motocyclettes

BATTERIES NEUVES AUX MEILLEURS PRIX. Rozon Batteries, 228, Jean-Talon, Saint-Luc, 348-0807, 348-2370.

GOLDWING, 1980, très propre, radio cassette, 346-6629.

HARLEY DAVIDSON 1340 cc, 1990, «Électra Glide Classic», 9,700 km, couleur beige, moteur «full chrome», 14,200$, 346-6506.

HONDA CUSTOM,CB 900, 1982, équipée, très propre, prix: 1,600$, 347-7236, après 18h.

HONDA MB5 49 cc, bonne condition, tél.: 347-7089.

HONDA 3 ROUES «Big Red» 1986, excellente condition, inclus pelle à neige, 1,250$, 346-6506.

KAWASAKI NINJA, 250R, 1987, 11,000 km, rapide, couleur mauve et blanc, très belle et unique, 349-6259, 349-3089.

MOBYLETTE YAMAHA, 49cc, comme neuve, 348-3767, après 17h.

MOTO YAMAHA 550 cc, 12,283 km, 1983, achetée 1985, 650$, 4 temps, super propre, 1re classe, 2 pneus neufs, chaîne, échappement 2 ans, mise-au-point faite usure 2 mois, 175$ neuf, tél.: 348-1318.

SCOOTER SUZUKI 1990, comme neuf, 180 km, 1,200$ discutable, tél.: 347-1467.

SUZUKI INTRUDER 750, 1986, 21,000 km, 2 ensembles de poignées, excellente condition, 2,650$, 346-6506.

YAMAHA 1984, 750cc, 12,400 km, en excellente état, très propre jamais sortie à la pluie, «drive shaft», pneus neufs, noir, chrome, «lo-ryder», prix demandé 2,400$, 349-2838 après 15 h.

4 ROUES Suzuki 1985 avec «drive-shaft» et renverse, besoin de réparations mineures, prix: 1,100$, 358-1394.

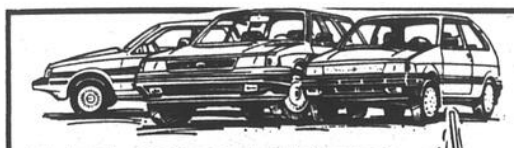
4 ROUES 1989 Yamaha 125 cc, automatique, aussi Tri Z 250 1985, propre et en bonne condition, 346-3276, après 18 h.

Kawasaki

FJ 1200 1988	4 795$
ZN 1100 1984	1 995$
LTD 1000 1982	1 550$
Ninja 600 1985	2 995$
Ninja 250 1988	2 750$
Ninja 250 1987	1 995$
Yamaha 250 1982	750$
Scooter Riva 180 cc 1982	750$

Réparation de toutes marques

1070, boul. du Séminaire N. Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4343



LE GRAND MÉNAGE

TPS INCLUSE DANS NOS PRIX!

1988 Subaru 4 portes, 5 vitesses, 4x4, rouge **6 295$**	**Subaru 1987** 4x4, 4 portes, 5 vitesses, blanc **5 995$**
Subaru 1986 wagonnette VENDU es, 4x4, ge **5 243$**	**Mazda GLC 1985** 5 vitesses, gris **3 295$**
1987 Subaru liftback, automatique, beige **7 650$**	**1986 Subaru** familial, 5 vitesses **4 995$**
1986 JETTA CARRA 4 portes, automatique **6 495$**	**Mazda RX7 GX 1986** 2 portes, coupé **7 495$**
1988 SUBARU DL 4 portes, automatique **6 995$**	

Spécial
1986 Nissan Pulsar
automatique, bleu
4 500$
TAXES INCLUSES

GARAGE LEHOUX ET SIMARD ENR.
450, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-6555 ou 347-6517
Pierre Fortin, représentant

Êtes-vous ACHETEURS?

La plus grande sélection de voitures d'occasion de la région

On achète et vend

	1991 TOYOTA MR2 turbo, noir, 18,000 km, balance de garantie, Super soldat **24 595$**		
	1990 CHEVROLET LUMINA 4 portes, automatique, tout équipé **10 995$**	1990 TOYOTA 4-RUNNER 4 roues motrices, 6 cylindres, 5 vitesses, tout équipé, 71,000 km **21 495$**	1990 CHEVROLET PICK-UP S-10 4x4, automatique, 4.3 litres, ensemble «Durango» **13 495$**
	1990 MERCURY TOPAZ 4 portes, automatique, blanc, climatiseur **9 495$**	1989 PLYMOUTH VOYAGEUR SE 7 passagers, V-6, tout équipé **12 495$**	1989 DODGE COLT 3 portes, blanc, 5 vitesses, 31,000 km **6 495$**
1989 OLDSMOBILE ROYALE BROUGHAM 4 portes, bourgogne, tout équipé **13 495$**	1989 TOYOTA COROLLA 4 portes, automatique, 30,000 km, balance de garantie **9 995$**	1989 NISSAN MICRA GL 4 portes, automatique, 35,000 km **5 995$**	1988 TOYOTA COROLLA 4 portes, 5 vitesses, 50,000 km **7 995$**
1988 CHEVROLET CAVALIER Z-24 noir, automatique, climatiseur, 45,000 km **8 995$**	1988 MAZDA MX-6 2 portes, 5 vitesses, excellente condition **6 995$**	1988 CUTLASS CIERA BROUGHAM 4 portes, V-6, automatique, tout équipé **10 495$**	1988 TOYOTA TERCEL 3 portes, liftback, 5 vitesses, rouge, 58,000 km **6 995$**
1988 TERCEL S liftback, manuel, 71,000 km **5 995$**	1988 FORD PICK-UP F-100 6 cylindres, automatique, boîte «Flareside», 50,000 km seulement **9 995$**	1988 TOYOTA SUPRA rouge, 5 vitesses, toit Targa, intérieur cuir, tout équipé **14 995$**	1988 CHEVROLET CELEBRITY CL 4 portes, automatique, V-6, sièges baquets, climatiseur, en 57,000 km **7 995$**
1988 CHEVROLET CAVALIER Z-24 bleu, 5 vitesses, tout équipé, toit ouvrant, 68,000 km **8 995$**	1988 VAN ASTRO V-6, automatique, 5 passagers, excellente condition, comme neuf **11 995$**	1987 SUBARU CHASER GL 3 portes, 5 vitesses, excellente condition **3 995$**	1987 TOYOTA CELICA GTS blanc, 5 vitesses, excellente condition **8 995$**
1987 TOYOTA CAMRY LE 4 portes, 2 tons de gris, tout équipé **9 495$**	1987 MERCURY TRACER 5 portes, automatique, 2 tons de bleu **4 995$**	1987 DODGE SHADOW 2 portes, automatique, très propre **5 995$**	1987 DODGE COLT 3 portes, 5 vitesses, excellente condition **3 995$**
1986 JEEP PICK-UP COMANCHE turbo, diesel, 5 vitesses, excellente condition **5 995$**	1986 OLDSMOBILE FIRENZA 4 portes, automatique **3 995$**	1986 HONDA ACCORD EXI 4 portes, automatique, toit ouvrant, très propre **6 995$**	1986 CUTLASS CIERA 4 portes, automatique, 2 tons de bleu **4 995$**
1986 OLDSMOBILE CUTLASS CALAIS SUPRÊME 2 portes, V-6, tout équipé **5 995$**	1986 FORD ESCORT GL 5 portes, 70,000 km, excellente condition **3 495$**	1986 CHEVROLET ASTRO CARGO V-6, automatique, excellente condition, besoin de peinture **4 995$**	1986 TOYOTA LAND CRUISER 4 portes, diesel, automatique **14 495$**
1985 PONTIAC 6000 4 portes, V-6, sièges baquets, tout équipé **5 495$**	1985 PONTIAC SUNBIRD 4 portes, automatique, très propre **4 995$**	1985 FORD MUSTANG GL automatique, excellente condition, bien équipé **4 995$**	1984 MERCURY LYNX 5 portes, automatique, 93,000 km **2 995$**

DERY TOYOTA
1055, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
LA QUALITÉ TOYOTA PEA
359-9000

SPÉCIAL VACANCES

Kawasaki

	Rég.	Spécial
VN 750 1990	5 849$	4 699$
KLR 650 1990	4 849$	3 899$
Zephyr 750 1991	5 899$	4 699$
Zephyr 550 1991	4 899$	3 899$
EX 500 1990	4 499$	3 499$
KL 250 1989	3 299$	2 699$
KDX 200	3 699$	2 999$
Ninja 250 1990	4 299$	3 399$
GPZ 305 1987	2 499$	1 999$
KX 125 1991	4 349$	3 599$
KLF 300 1991	5 849$	4 799$
KLF 220 1991	3 999$	3 399$

RÉPARATION de toutes marques

MOTO LS

1070, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4343

27 accessoires-services

CLIMATISEUR pour Volkswagen Beetle, 175$; 4 roues magnésium universelles, genres «turbine», 100$; aile neuve côté passager de Datsun 280 ZX 1982, 150$, avant 14 h, 348-9771.

PNEUS (4) «Big Horn» LT 215/75 R15, montés sur roues «Jeep», 400$. 358-4731.

PNEUS (4) d'hiver à crampons, P175 80 R 13, 2 saisons d'usure, payé 400$, laisse à 200$, tél.: 358-3571, le soir.

ROUE DÉCORATIVE presque neuve, pour automobiles américaines: Chrysler, Cadillac, Buick, Oldsmobile, Ford et Continental; valeur 1,200$, vendrais 500$ (pas de TPS, ni de TVQ), 291-3321.

28 location

ÉCONOMISEZ!

LOUEZ UNE VOITURE NEUVE

chez TIL'DEN

- Location au jour, à la semaine et au mois
- Principales cartes de crédit acceptées
- Location de camions
- Location à long terme
- Tarifs spéciaux de week-end
- Vente de voitures d'occasion
- Tarifs commerciaux
- On s'affaire à vous plaire

LOCATION «TILDEN»

LUC LEFEBVRE INC.
144, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

Le Carrossier

RÉSERVATIONS À L'EXTÉRIEUR ET DANS LE MONDE ENTIER:

Tél.: 358-2844 - 1-800-361-5334

Vidange d'huile
8, Route 104, Iberville
VIDANGE SANS RENDEZ-VOUS
de 8 h à 19 h
•Mécanique générale
•Vérification gratuite des freins
358-1988

29 machinerie agricole

ARROSEUSE, Jober 2,000 litres, pompe haute pression neuve, râteau pierres 15 pieds, parfaite condition, 346-7791.

SARRAZIN pour semence, criblé, moulange à grain «Gelh» sur pneus, tél. (514) 291-5639.

À VENDRE

32 ameublement

AAA. ACHETONS, laveuses, sécheuses défectueuses, payons jusqu'à 200$ par ensemble, cuisinières et réfrigérateurs. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

AA. 60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701, 185-A, rue Bouthillier.

ACHETONS réfrigérateurs, cuisinière, laveuse, sécheuse, congélateur, en bonne ou mauvaise condition, 346-8080.

ACHETONS cuisinières, réfrigérateurs, payons jusqu'à 500$, et laveuses, sécheuses, payons jusqu'à 400$, en bonne condition et achetons appareils ménagers défectueux, téléviseurs ainsi que mobiliers de cuisine en bois. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

ANTIQUITÉ: ensemble de cuisine, environ 75 ans, très bon état, table ronde, 2 rallonges, 6 chaises rembourrées, tissus original, 425$, 347-5394 jour, 346-2049 soir.

À VENDRE: mobilier de chambre à coucher, blanc, lit simple, 2 tables de chevet, 2 bureaux, ensemble de matelas; mini laveuse/sécheuse «Inglis». À des prix très intéressants. 460-4770.

BIBLIOTHÈQUE, un meuble pour téléviseur, tout 2 couleur brune, prix: 300$, tél.: 359-0361.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, 500$, laveuse et sécheuse, 400$, les 4 pour 800$; base et tête de lit en mélamine blanche, 100$, tél.: après 18 h, 346-3807.

CUISINIÈRE «Bélanger» 30 pouces, laveuse «Maytag», sécheuse «Thor», tél.: 346-7489.

CUISINIÈRE, auto-nettoyante avec ronds en fonte, couleur ivoire presque neuve, 346-7831.

CUISINIÈRE «G E», 30 pouces et réfrigérateur «Bélanger» 16 pieds cubes, s'adresser à 117, rue Notre-Dame, 348-8083.

DIVAN de style canadien, très propre, 3 places, fauteuil berçant, 100$, après 16 h, 348-5797.

ENSEMBLE DE SALLE A MANGER, table, 4 chaises, buffet, vaissellier, prix: 700$, 347-3027.

ENSEMBLE de salle à manger style colonial, comprenant 1 grande table en merisier avec panneau central et 8 chaises en merisier, prix avantageux, 346-4409.

LAVEUSE/SÉCHEUSE, Moffat, 375$, ensemble de chambre à coucher payé 3,000$, prix 1,800$, laqué noir, 6 pièces, système d'éclairage, ventilateur avec fixture électrique, 125$, mobilier de cuisine, érable, 4 chaises, buffet, 200$, micro-ondes, 500 Watts, 100$, 348-9371.

LAVEUSE/SÉCHEUSE, mini, garantie transférable, 7 mois d'usure, commode moderne, 2 portes avec tiroirs, 348-4580.

LAVEUSE 4 cycles, sécheuse, «RCA Custom 60» 1986, blanches, 200$, tél.: 358-5964.

LAVE-VAISSELLE «Kenmore», 5 ans, prix: 200$, tél.: 349-6342.

LIT D'EAU king size, vieux rose, 1 an d'usure, payée 650$ demande 350$, 348-5052.

LIT 39 po, matelas, sous-matelas neuf, Suprême de Serta avec base sur roulettes Fisher, bureau 9 tiroirs avec miroir 3½x6 pieds et un 4 tiroirs, 250$ l'ensemble, 348-2161.

MINI LAVEUSE/SÉCHEUSE blanches, lave-vaisselle amande, vaisselier moderne, bois laqué blanc et vert transparent, matelas 60 po; Honda Civic 1981. Vente cause transfert. 359-4633.

MOBILIERS «VILAS»: 1 de cuisine 250$, 1 de chambre 950$; cuisinière et réfrigétateur, 500$/deux, tél.: 348-0081.

MOBILIER de salon 2 sections, 100$; mobilier de cuisine 5 morceaux, en bois, 250$; bureau 5 tiroirs, table de chevet, en noyer, 50$; 291-5892, 358-2414.

MOBILIER SALON, en chêne ainsi que 2 tables en chêne, valeur 2,300$, prix à discuter, 347-9560.

MOBILIER de salle à manger antique, 9 morceaux, style anglais 90 à 100 ans, 2,500$, aussi chaises, mobilier de chambre à coucher, style espagnol, 1 lit simple neuf, «Sears», 348-8890.

MOBILIER de chambre, mélamine noire et blanche, 9 morceaux, lit «queen», avant 16 h: 347-0280.

MOBILIER CHAMBRE, orme massif, pointe de diamant, 349-6142.

MOBILIER de salon, style colonial américain et lazy-boy, 349-1783.

MOBILIER de chambre avec 2 bureaux, à vendre, tél.: 349-1858.

MOBILIER de chambre à coucher complet en noyer solide, incluant 2 lits jumeaux, matelas et sommier, avec bureau et commode, comme neuf, cause de déménagement, tél.: au 346-5692.

MOBILIER DE SALON, moderne Jaymar, après 18h 348-0041.

MOBILIER DE SALON, Elran, vieux rose, 800$, bilbiothèque mélamine grise, 550$ discutable, 358-4762.

RÉFRIGÉRATEUR 17 pieds cubes, ormoisson, très bon état, 275$; meuble pour micro-ondes, amande, 125$; commode antique, 200$, tél.: 460-4539.

RÉFRIGÉRATEUR 17 pieds cubes «Coldspot blanc, bonne condition, 100$, 346-8521.

RÉFRIGÉRATEUR, très bon état, très propre, 75$, après 18h, 348-7952.

DUVAL MEUBLES USAGÉS

Achetons et vendons
meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, etc
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
380, 2e Avenue, Iberville 347-1895

DEXTRAZE SERVICE
10e
RÉPARATION D'ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES
• Service à domicile
• Comptoir de pièces
• Achat et vente d'électroménagers
320, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-4993

RÉFRIGÉRATEUR 18 pieds cubes «Kenmore», très propre, bonne condition, 3 portes, or, valeur 1,250$ vendu pour 525$, tél.: 349-2045, soir.

SÉCHEUSE «Inglis» en bon état, ensemble de lampes «Tiffany» faites à la main, tél.: 245-3992.

SOMMIER et matelas «queen» «Simmons» rose 250$, sofa et fauteuil berçant 80$, tél.: 346-2864.

STORES VERTICAUX, 2 noirs en aluminium, un 44x64 et 26x46, 1 rose en PVC, 44x64 et 1 bleu gris en PVC, 35x46, en bon état, 347-1854 après 17h.

2 CAUSEUSES, en velours framboise, état neuf, store vertical framboise, état neuf, prix à discuter, 349-6280.

30 RÉFRIGÉRATEURS, 25 laveuses, à vendre à très bon prix, avec bonne garantie, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

40 ENSEMBLES de cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, avec garantie, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

40 ENSEMBLES cuisinières, réfrigérateurs, laveuses et sécheuses à vendre, à partir de 350$ avec bonne garantie, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, 346-3701.

33 animaux

A QUI LA CHANCE! bébés Yorkshires, Silky, Toy fox, Wire fox, Chihuahua, Coley miniature, Schnauzer, Maltais, Scotish, Terrier, Caniche toy, Chow-chow mixe (petit), Himalayens, Siamois, tous autres chiens ou chats sur commande, 359-7531, 658-7699.

CANICHES, Toys à vendre, (mâles), 347-9611.

CHATONS (7) à donner, grosseurs et couleurs variées, 1564, Route 133, Sabrevois.

CHATS SIAMOIS, pure race, vaccinés, dégriffés, 349-6259, 349-3089.

CHIENS MÉLANGÉS avec caniche 3 ans et chiots mélangés, 3 noirs, 2 beiges, 100$/chacun, chien caniche 2 ans avec papiers, 358-3458.

CHIOTS DALMATIENS pur sang, vaccinés, à vendre, tél.: 346-4152.

CHIOTS DANOIS 5 semaines, pur sang, tél.: 346-8213.

JUMENT pur sang, 4 ans, avec selle western, calèche et autres accessoires, le tout 1,500$, 346-4452.

TECKELS («chiens-saucisses»), nés le 1er mai, mâle 250$, femelle 300$, mâle berger allemand, 10 mois, 100$, mâle collie, environ 3 ans, 150$, femelle caniche avec chihuahua, nés 4 avril, 125$, tél.: 293-7679.

34 articles de sport

CARABINE 308 semi-automatique, «Winchester» modèle M100, téléscope «Tasco» 1.5 x 5 x 20, très bon état, 550$, jour: 358-1741, soir: 346-7703.

CHASSEUR: duck-boat, fibre de verre, Johnson 9.9, remorque, 1,600$, 46 appelants canards 4$/chacun, poêle «Coleman» 2 ronds, naphta, 40$, carabine 308 Winchester, téléscope «Tasco» 4x32, ceinture, balles, 400$, 347-9401.

PLANCHE À VOILE «F2 Strato» (218 litres), 2 voiles, mât, «wishbone», etc. Veste de sécurité, 750$, jour 347-5905, 346-7960.

SAC DE GOLF, carrosse, «Spalding Épic», 3 bois, 9 fers, fusil «Winchester» modèle 2200 calibre 12, fusil «Lake Field Mossberg» modèle 183T calibre 410, après 17 h, 347-4006.

SAC GOLF avec caddy, ensemble de débutant (femme) «Spalding», 2 bois, 5 fers, 50$, 358-4731.

SONAR avec détecteur de poissons et indicateur de vitesse, modèle Seaport LCU-780, état neuf, 350$, 347-6192.

35 bois et matériaux de construction

BOIS DE CHAUFFAGE, 100% bois franc, bois sec, aussi bois d'allumage, livraison immédiate et à l'année, 358-2260.

BOIS DE CHAUFFAGE, en 16 po, ne comprend que du bois franc, s'adresser: 346-6644.

BOIS DE CONSTRUCTION: 15,000 pieds de pin non-plané, largeurs: 2x4, 2x6, 2x8, 2x10, toutes longueurs, aussi planches toutes largeurs, tél.: après 17 h, au 347-1417.

BOIS DE FOYER 16 pouces, à vendre, tél.: 299-2862.

BOIS DE FOYER à vendre, rond ou fendu, érable, hêtre, merisier, livraison gratuite et boîte en fibre ½ tonne, 291-5307.

LE CENTRE DU BOIS DE FOYER S.A.R. Bois de foyer de 1re qualité, livraison immédiate et à l'année, 347-2751, 395-8689. 23, rue Arcand, Iberville.

MOINS CHER QUE TOUS! Traité: treillis: 5,99$, 2x2x42: 59¢, 1x6x6: 1,09$, 2x4x8: 1,99$, 6x6x8: 9,99$, aspenite 7/16: 4,99$, bardeaux d'asphalte: 6,49$, plancher de chêne: .79$, plywood ½: 13,59$, mélamine: 9,95$, gypse: 2,99$. Pour tout bois d'épinette vérifiez nos bas prix. Argent comptant. Saint-Hyacinthe, 514-799-1970.

PERRON EN CIMENT préfabriqué avec rampe en fer forgé, 6 pi de large x 3 pi 4 po haut x 8 pi 4 po long, 6 marches, 400$ (pas de TPS, ni de TVQ), 291-3321.

36 camping

AU CAMPING ROUGEMONT, roulotte à vendre, 28 pieds avec allonge 28x10, finie hiver, chauffage électrique/gaz et bois, tél.: 358-1623.

CAMPER, 10½ pieds avec toutes commodités, très propre, 2,900$ à discuter, 348-0211.

CAMPEUR tout équipé, à vendre, tél.: 359-4737.

GRANBY, tentes-roulottes (20) à vendre ou à louer avec ou sans réfrigérateur, situées face au camping Topicana, Route 112, 1-378-6582.

LOGIS 4½, planchers de bois, 290$/mois, situé au 106, rue Grégoire, Saint-Jean, 347-5084, 348-0589.

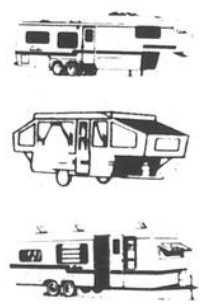
MOTORISÉ, «Pace Arrow», 1988, 32 pieds, classe «A», 24,000km, sous-bassement, levier hydraulique, stabilisateur, génératrice, 73,000$, 347-3912.

MOTORISÉ 32 pieds, classe A, «Southwind» 1989, à louer, tél.: 359-0172.

POTEAUX DE GALERIE, bois tourné, 8 pieds avec équerre décorative, 349-4687.

ROULOTTE 35 pieds, très propre, à vendre, tél.: 681-0941.

PIANO NEUF YAMAHA
À VENDRE OU À LOUER
Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
VOTRE PIANO A-T-IL ÉTÉ ACCORDÉ CETTE ANNÉE?
POUR RENSEIGNEMENTS:
PALAIS DE LA MUSIQUE
484, Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000



Centre du camping Rémillard Inc.
- Roulottes
- Semi-caravanes
- Tentes-roulottes

VENTE • SERVICE • PIÈCES • LOCATION
Dépositaire: Bonair, Corsair, Gitan, Golden Falcon
Tentes-remorques: Fibco et Palomino
1290, boul. Saint-Luc
Route 104, Saint-Luc
348-3485

ROULOTTE «Golden Falcon» 23½ pieds, propre, à vendre, tél.: 348-5677 ou 348-1294.

ROULOTTE PROWLER, 1976, 24 pieds avec auvent, très propre, couche 7 personnes, 7,500$, jour 293-5552, soir après 16h, 293-6188.

ROULOTTE «Mobile Home» 1972, 35 pieds, excellente pour être installée à l'année sur terrain de camping ou pouvant servir comme chalet, 2,000$, 347-3063.

TENTE-ROULOTTE «Lionel» 1977, 6 places, glacière, poêle, évier, chauffage, auvent: 950$; hors-bord «Johnson» 3 H.P., 200$. Autres articles de camping, 347-4529, après 18 h.

TENTE-ROULOTTE à louer à la journée ou à la semaine, tél.: 346-1828.

TENTES-ROULOTTES très propres, à louer ou à vendre, avec réfrigérateur, situées à 1661, Route 112, Granby, tél.: 378-0149.

37 machinerie-outillage

À SAISIR: tondeuse à gazon à essence, excellent état, 95$, tél.: 349-7022.

OUTILLAGE À VENDRE: banc de scie 10 po, 500$; corroyeur 6 po, 400$; plieuse d'aluminium 10 pieds, 700$; génératrice 5,000 watts, 10 forces, 600$; soudeuse industrielle 250 ampères, 575$; tél.: 346-3120.

ROTOCULTEUR 6 pieds de large, «Harvard», 346-6282, 347-0125.

TIMBERJACK 520 grappins 1985; écorceur mobile; «chipper» 20 po, 22 po, 27 po; marbark mobile; «chipper» stationnaire; 3 scieries; gamme équipements scierie, (819) 523-9308 ou 523-7580.

À VENDRE

Équipement complet pour isolation de maisons soit:
- camion
- machineries
- échelles
- etc.

348-4073
(laissez message)

TONDEUSE ÉLECTRIQUE «Sunbeam», extension 100 pieds, essieux renforcés, 100$, 358-4731.

TRACTEUR À GAZON 11 forces, 1985, «Yardman», avec tondeuse 42 pouces, 3 couteaux, 4 vitesses, très propre, 850$ (pas de TPS, ni de TVQ), 291-3321 ou 291-3799.

38 musique ou instruments

«BOSS ME-5» multi-effets pour guitare électrique, 6 mois d'usure 650$ et amplificateur «Peavey Audition Plus» 50 watts, 175$. Sébastien: 347-1476.

ORGUE «HAMMOND», 2 claviers, les basses et le tempo, presque neuve, à sacrifier, 700$ négociable, soir: 349-1772.

PIANO LESAGE, 42 po, très propre, 2,100$ négociable, après 18 h, 465-6639, 358-2565 jour.

39 vêtements

LIQUIDATION de démonstrateurs «Relance», tél.: 347-0693.

40 divers

AA. «AIR CLIMATISÉ» usagé, à vendre, tél.: 346-7830.

ANDRÉ ACHÈTE CARTES DE HOCKEY, OPC premier 70$, Upper tec français 1 plus 2, 175$. Recrues à 60% du Beckett, 347-9167.

ATTENTION PROPRIÉTAIRES de marchés aux puces, grandes quantités d'articles divers à céder à très bas prix, 346-6282, 347-0125.

AUBAINE, pour aménagement de bureau, 2 unités de secrétariat Tecknion, avec retour et comptoir, 349-6723.

À VENDRE: cèdres à haies, frais du jour, sauvagons ou cultivés, 2 à 3 pi: 1,50$, 3 à 4 pi: 2,25$, 4 à 6 pi: 3,50$, 6 à 8 pi: 6,50$, Magog information midi: 1-819-847-0646.

A VENDRE, EXCELLENT ÉTAT Caméra Canon AE-1 program, lentille FD 50mm f/1.2, lentille zoom FD 70-210mm f/4, flash Canon «speed lite» 188A, déclencheur souple pour trépied, filtres neutres, pare-soleil, étui, prix: 575$, 358-4875.

À VENDRE, pour 5 appartements, gros climatiseur, à l'état neuf, 425$, après 17 h, 359-1346.

40 divers

BATTERIES D'AUTOS, bateaux, tracteurs, etc. Aux meilleurs prix, réparations de batteries. Rozon Batteries, 228, Jean-Talon, Saint-Luc. 348-0807, 348-2370.

BERGERS ANGLAIS (2), 1 an; 4 pompes à l'eau, une remorque 4x8. 156, rang du Kempt, Saint-Grégoire.

CABANON 12x12, isolé, très propre, faut voir! Aussi berceau en chêne. Tél.: 349-1070.

CAMÉRA, 35mm, Canon AE1 program, flash Sunpak, auto 26FD, zoom 75-205, F3.8 et accessoire, 550$, 349-3359.

CAUSEUSES (2), 3 tables, 1 bibliothèque avec bar, verrerie; 1 carrosse, 1 moïse, 1 siège d'auto, 1 intercom «Fisher Price», comme neufs, négociable, 291-4180.

CHEMINÉES PRÉFABRIQUÉES tuyau 8 po x 35 po de haut, 40$ chacune, à discuter, avec chapeaux et autres tuyaux; «franklin» 34 po long x 14 po profondeur x 31 po hauteur, 80$ à discuter, 349-1498.

CLIMATISEUR, très bon état, 10,000 B.T.U. prix demandé 275$, tél.: 346-2353.

CLIMATISEUR «GE» 1989, 5,000 B.T.U., 200$, utilisé un été seulement, après 18 h, 358-4327.

CLIMATISEUR «ÉLECTROHOME» 5,000 B.T.U., demande 175$, après 17 h, 346-0561.

CLIMATISEUR, de fenêtre marque Sears, 12,000 BTU, 349-4687.

ENSEMBLE PATIO, métal et résine, table 36x60, 6 chaises et coussins, parasol, valeur 500$ pour 200$, tapis 10x12 couleur rouille 25$, 346-8532, après 17h.

CHEZ MON ONCLE
- Puces
- Antiquités
- Meubles

MISE DE CÔTÉ
ACHAT - VENTE
358-4351
Viens voir mon oncle!

MACHINES À COUDRE A.E. GOYETTE & FILS 30 ANS

30%

- Machine industrielle complète Singer - avec marche arrière
150$
- Machine industrielle complète Brother - bain d'huile
200$
- Surjeteuse domestique neuve démonstratrice Omega - 3 et 4 fils - différentiel
389$
- Portative domestique neuve Singer - 8 points - bras libre
Rég. 299$
Spécial **189$**

68, rue Grégoire
(coin Saint-Louis)
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-3712

FRAISES ET FRAMBOISES en petites et grosse quantités, possibilité de les cueillir vous-mêmes; concombres et tomates de serre et autres légumes produits sur la même ferme, s'adresser à Mme Lise Ricard-Derome, Saint-Jacques-Le-Mineur, tél.: 347-2936.

GRANDE VENTE DE GARAGE
De tout ou presque!
Samedi et dimanche
6 et 7 juillet
de 9 h à 19 h
340, rue Mercier
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bienvenue à tous!

J'ACHÈTE séries de cartes de hockey OPC, Prem., et séries années 1970 à 1991, tél.: Pierre, 346-8802.

LAVEUSE industrielle à vapeur, 1,500 lb de pression, 346-6282, 347-0125.

MACHINES À COUDRE industrielles, modèle LU-563 Juki (pour cuir et tapis), 500$/chacune, valeur neuve 2,200$, 346-4037 ou 347-1419.

MOBILIER DE PATIO, en fer forgé, table dessus en verre, 6 chaises et 3 tabourets, climatiseur 8,000 BTU, un lit pliant, chaises en cèdre, porte persienne extérieure aluminium, 34 pouces, 346-4681.

MOBILIER de cuisine «Vilas», bicyclette 12 vitesses fille et garçon; lampe cuisine; aspirateur «Hoover»; couvre-lit avec taies d'oreillées en dentelle. 346-4893.

ORDINATEUR «Amiga 500/ («Commodore»), neuf, moniteur couleur 1084-D («Commodore») (mono), souris et pad, plusieurs programmes, «power supply», prix avantageux, tél.: 359-6705.

ORDINATEUR OLIVETTI M 20, avec imprimante, modèle C-ITOH 8510 SP, parfait pour usage personnel, 348-9243.

ORDINATEUR XT TURBO, 100% compatible «IBM», HD 20 megs, 5¼, joystick, imprimante HD, le tout 500$, tél.: 346-6133.

ORDINATEUR XT, 640K 2 lecteurs, 360 K et 720 K, écran monochrome, clavier allongé, carte CGA et Hercule, compatible IBM, 500$, 346-4728.

ORDINATEUR COMPATIBLE IBM, X plus, écran couleur, imprimante, souris et meuble, Gilles 349-6092, 672-5711.

ORDINATEUR XT, SUPRA, turbo, 640 mg, 2 sorties 5 1/4 po, clavier étandu, écran monochrome 14 po, 100 disquettes et support à disquettes, prix à discuter, 349-6280.

PISCINE, hors-terre, 18 pi par 3 pi de haut, toute équipée, au 347-0005.

PORTE-VÉLO Automaxi pour 4 vélos, comme neuf, 150$, 348-1004.

RÉFRIGÉRATEUR COCA-COLA (2) horizontaux, valeur 1 à 1,000$, 1 à 200$, tél.: 346-3407.

REMISE À JARDIN neuve, 8x12, tél.: 347-2143.

REMORQUES à bagages neuves d'autos et motos, couvercle étanche acier galvanisé pour camping (22 po cubes), fibre de verre (18 po cubes et 30 po cubes), choix de couleurs, (514) 464-5574.

REMORQUES avec boîtes, toutes catégories ou à bateaux toutes catégories, à vendre et aussi faites sur demande, tél.: 346-2397.

REMORQUE A BATEAU, artisanale, 14 à 16 pieds, roues 13 po transformable en utilitaire, 300$, 346-2903, après 17h.

ROULOTTE L'ISLET, 16 pieds, roues simples, peut servir comme chalet, 1,200$, «chaîne bloc» électrique, 1½ tonne, pour renseignements le mardi et mercredi au 358-2567, autres jours 1-819-474-5564.

SILO À DÉFAIRE, en bois de cèdre, 18x40, idéal pour fabriquer plusieurs piscines, 296-4755.

SPÉCIAL! Liquidation d'aspirateurs «Electrolux», «Filter Queen», compact et centrals, sacs, à très bon prix, réparatio, achat et service à domicile, 347-3659.

STORES HORIZONTAUX (2) en aluminium, marque «Bergemont», 28 ¼ x 44 3/4, couleur jaune pâle, état neuf, 100$/deux, tél.: 348-6013, après 18 h.

STORES VERTICAUX en métal, orange brûlé et amande 36x52, 2 en tissu, 3 teintes de bleu 43x58, 1 amande en tissu 84x70; 2 poussettes-parapluies et une chaise-haute, après 18 h 30, tél.: 358-4857.

SYSTÈME DE SON, complet, 600$. Robe de mariée, 11-12 ans, 110$. Daniel ou Josée, 359-1760.

TONDEUSE, Toro avec sac, bonne condition, 60$, 358-2889.

TONDEUSE, Craftsman électrique en bonne condition, appeler après 18h, ou laissez message sur répondeur, 349-1795.

TRACTEUR à pelouse «Bolliens», 8 forces, 32 pouces de tonte, 800$, tél.: 347-6212.

UNITÉ de réfrigération complète, pour chambre froide 38 à 40 degrés, annonce lumineuse 3x4 avec poteau, porte commerciale, 347-2647.

VENTE DE GARAGE... Faut absolument! Quelques 1,000 articles tels que: outils (snap-on), vaisselle antique, articles ménagers, 4 pneus «Eagle GT» 205-60-15 et plusieurs autres, les 6 et 7 juillet de 8 h à 18 h, 64, Grand-Bernier Sud. En cas de pluie à l'intérieur.

VENTE DE GARAGE
Les 6 et 7 juillet de 9 h à 18 h, au 236, rue Saint-Hubert
Seront vendus:
Scooter, systèmes de son, meubles à rembourrer, appareils électriques, tente, skis, caméra, projecteur, écran, pupitres grands et petits, bibelots.

VENTE DE GARAGE: balançoire galvanisée, 8 places, 2 piscines d'enfants, et accessoire, etc. 359-7051.

VENTILATEURS de toit ou mural, pour garage ou entrepôt, 100$ chacun, tél.: 346-3120.

VIANDE POUR CONGÉLATEUR, de 1er qualité, choix complet, satisfaction assurée, plan budgétaire à partir de 25$ la semaine, livraison gratuite, 1-800-363-8367.

CLIMATISEURS USAGÉS
4 000 à 18 000 B.T.U.
Tél.: **346-7830**

MARCHÉ AUX PUCES
7 jours
de 13 h à 16 h
tous les jours
179, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu

2 PORTES DOUBLE, en chêne 54x84 avec vitrail latéral, 250$ chaque, 1 porte de garage chêne solide avec «track» 350$, seulement 5 ans d'usure, 349-1022.

JE ME CHERCHE, un emploi comme préposé aux bénéficiaires (privé) avec expérience. 291-3396 ou laisser message.

JEUNE MAMAN garderais enfants de 1 an et plus, sur semaine, tél.: 348-8263.

MÈRE DE FAMILLE garderais enfants chez-moi du lundi au vendredi, bonne nourriture, terrain clôturé rue Bellerive à Iberville, 346-1517.

MÈRE DE FAMILLE garderais enfants chez-moi, rue Dépelteau à Saint-Luc, tél.: 348-6760.

QUARTIER SAINT-EDMOND, méredisponible, garderais enfants chez-moi temps plein, 347-5131.

Rôtisserie Le Coq Rapide
CUISINIER(E)-RÔTISSEUR(SE)
DEMANDÉ(E)
À TEMPS PLEIN
Horaire variable
Veuillez vous présenter afin de compléter un formulaire d'emploi au
365, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

EMPLOI

50 demandes

GARDERAIS ENFANTS de 6 mois à 5 ans, chez-moi (coin Berthier, Normandie), du lundi au vendredi, 5 ans d'expérience avec les enfants, demandez Lyne, 349-6890.

GARDERAIS enfants 2 ans à 5 ans, temps plein ou partiel, bons soins, activités organisées, terrain clôturé, dîners, collations, rue Des Sapins, Saint-Luc, près école Providence, reçus d'impôts - 359-1424.

GARDERAIS enfants 1 an et plus, chez-moi dans Saint-Eugène, terrain clôturé, parc, salle de jeux, repas équilibrés, avec références, tél.: 347-7461.

GARDERAIS vos enfants chez-moi, disponible aussi l'été. Bonne alimentation, espaces de jeux, bricolage, etc. Rue Berthelot, Saint-Luc. Sylvie: 348-5898.

GARDERAIS enfants chez-moi, à la journée, 2 ans et plus, terrain clôturé, bons soins, expérience (mère de famille), près de la Jardinière Bessette, reçus pour l'impôt, 358-4560.

À SAINT-JEAN, près de l'école Notre-Dame du Sacré-Coeur, garderais enfants de tous âges, à la semaine, journée ou à l'heure, demandez Linda: 347-9864.

ATTENTION! vous vous cherchez une gardienne fiable pour l'été, je suis disponible du lundi au samedi, je demeure près de la Base Militaire, 12$ par jour par enfant, en tout temps, 346-1804.

GARDE ENFANTS salle de jeux, bricolage, jeux extérieurs, reçus, face à l'école Saint-Gérard, quartier Saint-Gérard, Saint-Jean, 348-2839.

GARDE ENFANTS chez-moi, 5 jours/semaine, bons repas, jeux éducatif et sociaux, grand terrain, expérience, références, Iberville, 346-8080.

GARDERAIS ENFANTS, chez-moi, demeure dans N.D.L., près de la base militaire et Descarries, 346-2593.

GARDERAIS enfants chez-moi à L'Acadie, du lundi au vendredi, demandez Johanne, 359-6653.

GARDERAIS à l'île Sainte-Thérese, chez-moi en tout temps, bébé ou jeunes enfants, possède expérience et références, prix à discuter, 348-0892.

GARDERAIS enfants chez-moi, de 1 an à 5 ans, repas équilibrés, terrain clôturé, rue Dufrêne à Saint-Luc, 349-5759.

GARDERAIS ENFANTS, chez-moi, de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, à la journée ou à la semaine, rue Normandie Sud, 348-6980.

GARDERAIS ENFANTS CHEZ-MOI, Saint-Athanase, 24 heures, 7 jours/semaine, de nuit 10$, de jour 12$, 346-8768.

Relationniste
demandé(e)
pour sollicitation téléphonique
•travail à temps partiel
•salaire minimum garanti
•personne dynamique
RENSEIGNEMENTS:
359-6768
(entre 10 h et 16 h)

COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)
avec expérience et clientèle
POSSIBILITÉ D'ASSOCIATION
Bonnes conditions
348-1883 (jour)
359-7225 (soir)

Postes vacants

La Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu est à la recherche d'enseignantes et d'enseignants dans les champs d'enseignement suivants:

Champ 8 - Enseignement de l'anglais au secondaire 4 postes
Champ 14 - Enseignement de la religion ou de la formation morale au secondaire 3 postes

Qualifications requises

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans le champ de spécialisation approprié
- Permis ou brevet d'enseignement correspondant au champ d'enseignement visé

Procédure

Toute personne intéressée à poser sa candidature doit transmettre une demande à cet effet au plus tard le 25 juillet 1991 à l'attention de:

Monsieur Pierre Buisson
Directeur du service des ressources humaines
Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 6N3

N.B. Toute demande doit être accompagnée d'un curriculum vitae spécifiant les qualifications et l'expérience pertinente.

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Serveur
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 346-2515.
Salaire: $4.58/heure et pourboires.
Nombre d'heures par semaine: 32 à 44 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: minimum 3 ans d'exp. du service de repas et boissons.

■ Serveur
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-7376 et demander M. Poisson.
Salaire: $4.58/heure et pourboires.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: minimum 2 ans d'exp. du service de salle à manger. Bilingue un atout.

■ Garçon/fille de cuisine
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 358-5922
Salaire: $5.30/heure.
Nombre d'heures par semaine: 30 à 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: être propre et rapide.

■ Commis boucher
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-3813
Salaire: $8/heure ou + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: perm. t. part. 12 à 25 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: minimum 2 ans d'exp. Conn. de la coupe française un atout. Propre et fiable.

■ Aligneur de roues
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 347-0242
Salaire: $12/heure et + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: 44 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: avoir exp. sur l'alignement de roues avec machine Hunter. Bonne conn. des freins, suspension et conduite.

■ Teneur de livres
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 349-5846.
Salaire: $20,000/an + avantages sociaux.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: sec. V, bilingue, un an d'exp. sur système informatique Avantage et Lotus 1-2-3.

■ Commis de fruits et légumes
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-3813.
Salaire: $6/heure ou plus.
Nombre d'heures par semaine: 20 à 25 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: avec expérience de préférence. Être disponible 7 jours/sem.

■ Cuisinier d'établissement
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-7777
Salaire: $6 à $10/heure selon exp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: minimum 1 an d'exp. en cuisine canadienne. Autre cuisine un atout.

■ Aide-cuisinier
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 359-4400 après 16 heures.
Salaire: $6/heure.
Nombre d'heures par semaine: 30 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: minimum 2 ans d'expérience en cuisine.

■ Serveur de bar
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 245-3470
Salaire: $4.58/heure et pourboires.
Nombre d'heures par semaine: 25 heures et +
Lieu de l'emploi: Napierville.
Exigences: exp. non nécessaire, formation donnée par l'employeur.

Nous diffusons une chronique d'offres d'emploi du lundi au vendredi:
• au nouveau AM Z104 à 9h15 et 14h10.

N.B.: Heures d'ouverture du service à la clientèle sont les suivantes: lundi et vendredi de 8h15 à 16h15, mardi, mercredi, jeudi de 9 heures à 16h15.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'Emploi du Canada, 1001, boulevard du Séminaire ou communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-7488.

CHERCHE GARDIENNE près de chez-moi, près de la rue Lachance à Saint-Jean, tél: 348-3432, après 17 h.

CHERCHONS GARDIENNE à domicile, 5 jours par semaine à Iberville, bébé de 5 mois, à partir de fin août, 358-1096.

COIFFEUSE DEMANDÉE, à temps partiel, 346-7733, 349-2305.

COUPLE CONCIERGE d'expérience demandé pour un 32 logements à Saint-Jean, disponible 1er juillet, 658-1879 ou 658-4584, soir.

COUTURIÈRES à domicile, possédant «plaine» et «overlock», tél: 359-4737.

COUTURIÈRES à domicile avec expérience seulement, possédant «overlock» 5 fils et «plaine», tél: 1-263-5401 ou 1-263-2968.

DEVENEZ MEMBRE de succès Amériac Inc. et augmenter de 3,000$ et plus par mois vos revenus. Réunion jeudi 4 juillet, 20h, à la salle de quilles du Haut Richelieu, au 245, rue Richelieu, Saint-Jean.

GARDIENNE A DOMICILE, demandée, plus travaux ménager à Iberville, du lundi au vendredi, 8h30 à 17h30, après 18h, 358-9477.

GÉRANTE DE SALON de coiffure demandée, renseignements: 347-9144.

Chalet RESTAURANT PUB DANCING

CUISINIER(E) demandé(e)

avec minimum 5 ans d'expérience

Veuillez vous présenter au
197, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

Mélamorphose haute coiffure

Coiffeur(se) demandé(e)
avec expérience
348-9911

---

nouveau

Cours pratique intensif

- ***de BAR***
- ***Service de table***
- ***Cuisine***
- ***Service des vins***

Service de placement gratuit

COLLEGE LASALLE INDUSTRIES

1-514-939-4410
1 800 363-3541
Poste 240

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

Carrière en immobilier

25 000$, 35 000$, 50 000$ et plus

Est-ce réalisable?

Une rencontre avec

Mme Colette Bonenfant,

directrice de la succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu au

347-7766

VOUS PERMETTRA DE RÉALISER CETTE NOUVELLE CARRIÈRE

PROCHAINS COURS DÉBUTANT LES

JOUR: **5 août - 3 septembre**
SOIR: **15 juin - 22 juillet**

L'hôtel **ROUSSILLON**

Opportunité d'emploi

SERVEUR(SE)

(poste à temps plein)

Salle à manger La Poudrière

Exigences:

- minimum de deux (2) ans d'expérience en service de table
- avoir de l'entregent et être dynamique
- avoir le sens de l'organisation

Venez vous joindre à l'équipe du Roussillon Vallée des Forts

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à Claude Poisson au **(514) 348-7376**

725, boulevard du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 8H1

Résidence Champagnat d'Iberville inc.

Infirmière auxiliaire

Sur appel: jour, soir, nuit

Établissement:

Centre d'Accueil pour personnes âgées d'une capacité de 105 lits, situé à Iberville, Québec.

Exigences du poste:

-Membre en règle avec la Corporation professionnelle des Infirmiers et Infirmières Auxiliaires du Québec
-Un (1) an d'expérience en milieu hospitalier

Rémunération:

Selon les normes du secteur des Affaires sociales

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 juillet 1991

Résidence Champagnat d'Iberville inc.
370, 5e Avenue
Iberville, Québec
J2X 1V1

GARÇONS ET FILLES DEMANDÉ(E)S

pour distribuer le meilleur hebdo de la région

Communiquez avec Paul
347-0323, poste 271
(Rues Latour, Labrecque, Saint-Hubert, Saint-Michel, près des Halles)

LE CANADA FRANÇAIS

LA FINANCIÈRE COOPÉRANTS prêts-épargne inc.

La Financière Coopérants prêts-épargne inc. sollicite des candidatures pour combler le poste d'agent de crédit à sa succursale de St-Jean-sur-Richelieu. La Financière Coopérants prêts-épargne inc. est une filiale de La Financière Coopérants inc. qui offre des services d'épargne et de crédit aux particuliers et aux entreprises et qui dispose d'un actif d'un milliard réparti dans un réseau de 47 succursales au Québec.

AGENT DE CRÉDIT
SUCCURSALE DE
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

LE POSTE

Sous l'autorité du directeur de la succursale, l'agent de crédit a comme responsabilités principales de:

- Recevoir et informer la clientèle pour répondre à ses besoins d'emprunt;
- Ouvrir et effectuer le suivi des différents dossiers de prêts;
- Solliciter des clients-emprunteurs et déposants potentiels;
- Participer au recouvrement des prêts en retard.

QUALIFICATIONS

Ce poste exige une formation collégiale en techniques administratives ou l'équivalent et deux (2) ans d'expérience dans des responsabilités similaires.
Une connaissance de base de la Loi de la protection du consommateur et des autres lois, règlements et normes en matière de crédit à la consommation.

RÉMUNÉRATION

La Financière Coopérants prêts-épargne inc. offre une rémunération avantageuse et un plan complet de bénéfices et d'avantages sociaux.

LIEU DE TRAVAIL

Les bureaux de la succursale de St-Jean-sur-Richelieu sont situés au 245, rue Richelieu, local 17 à St-Jean-sur-Richelieu.
Toute personne intéressée à postuler doit faire parvenir, sous pli confidentiel, son curriculum vitae à l'attention de la directrice des ressources humaines au plus tard le 10 juillet 1991 à l'adresse suivante:

La Financière Coopérants prêts-épargne inc.
100, rue St-Joseph sud, C.P. 2400
Alma (Québec)
G8B 6Y4

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

RAHAN

Jean-Paul Trahan limitée

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - SERVICE D'ÉQUIPEMENT
178 MERCIER, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ. J3B 6G9
TÉL. 346-4497 FAX. (514) 347-4997

CONTREMAÎTRE(SSE) DE CHANTIER

Une entreprise centenaire oeuvrant dans le domaine de la construction comme entrepreneur général, recherche pour sa division «bâtiment» un(e) contremaître(sse) de chantier.

Description de tâches

Relevant du gérant de projets, il(elle) sera responsable de la planification, l'organisation du chantier, de la coordination des sous-traitants et du contrôle de la main-d'oeuvre.

Expérience requise

Le(la) candidat(e) idéal(e) est menuisier(e) de formation et possède une bonne expérience (10 à 15 ans) à titre de contremaître(sse) sur un chantier de construction.

Si vous êtes intéressé(e) à ce poste, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 10 juillet 1991, à l'adresse suivante:

Jean-Paul Trahan ltée
178, rue Mercier
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6G9

Veuillez mentionner sur votre envoi: offre d'emploi - contremaître(sse) de chantier

JEUNE ASSOCIÉ(E) franchisé(e) dynamique demandé(e) pour l'opération d'un bureau de consultant et courtier en financement. Revenus plus de 50,000$, investissement requis, contactez M. Luc Tessier, (819) 564-4620.

BESOIN URGENT

Le Centre de services sociaux Richelieu, Centre Sous-Régional Saint-Jean, est à la recherche de familles d'accueil pour déficients intellectuels avec ou sans handicaps physiques.

Certaines de ces familles devront parler anglais. Elles devront principalement résider à Saint-Jean-sur-Richelieu ou dans les environs immédiats.

Si vous êtes intéressés à relever le défi et à vous joindre à une équipe dynamique de professionnels, communiquez avec:

Claire Nadeau
Service ressources non institutionnelles
Tél.: 347-5541, poste 38

OFFRE D'EMPLOI

Le restaurant McDonald's est à la recherche d'une personne désirant faire carrière chez-nous.

Exigences:
- doit avoir de l'entregent et du leadership
- être disponible du lundi au dimanche

Aucune expérience n'est requise
Salaire à discuter
Pour renseignements, demandez Luc au

RESTAURANT MCDONALD'S
661, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4664

OFFRE D'EMPLOI

Le restaurant McDonald's est à la recherche d'un(e) préposé(e) à l'entretien.
Aucune expérience n'est requise

Exigences:
- être disponible du lundi au dimanche
- travail de nuit

Pour renseignements, demandez Luc au

RESTAURANT MCDONALD'S
661, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4664

VENDEUR(SE)

MACHINES AGRICOLES

La Société coopérative agricole du sud de Montréal est à la recherche d'un(e) vendeur(se) de machines agricoles pour le secteur de Napierville.

Sous l'autorité du directeur du service des machines agricoles de Napierville, le(la) vendeur(se) effectue la vente et la promotion des machines agricoles distribuées par la Coopérative.

Le(la) candidat(e) doit posséder un diplôme de niveau collégial ainsi qu'une expérience minimum de trois (3) ans dans le milieu agricole. Une expérience additionnelle pourrait être considérée comme équivalente à un diplôme.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 5 juillet 1991 à l'adresse suivante:

FIATAGRI

Monsieur Édouard Hétu, directeur général
S.C.A. du sud de Montréal
Case postale 30
Sherrington, (Québec)
J0L 2N0

NOUS RECHERCHONS animatrice(teur) avec expérience, pour halte-garderie, tél.: 951-8093 ou 951-8094, à frais virés.

RECHERCHE REPRÉSENTANT pour travail à temps partiel. Domaine médecine alternative, revenu 400$ par client trouvé, 358-5249.

STYLE DE VIE privilégié, travail très valorisant dans le domaine de la fine lingerie, sans patron, 2 à 3 heures/soir, 2 à 3/soirs/semaine, minimum 250$, plus 1 voyage par année toutes dépenses payées, plus bijoux, fourrure, cristal, porcelaine, appelle les 4 et 5 juillet au 346-0537.

COUTURIÈRES
pour travail à domicile

Exigences:
•Expérience et possédant machines industrielles droite et «overlock»
Conditions:
•Travail régulier
Rémunération à la pièce

359-5969
Production d'Accessoires Plus inc.

ÉLECTRICIEN(NE)

Une importante entreprise de la région est à la recherche d'un(e) électricien(ne), pour ses activités à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'emploi offert est un poste de nuit.

Le(la) candidat(e) possède une formation en électro-mécanique ou en contrôles électriques, des connaissances en électronique industriel, une licence «C» et un minimum de cinq (5) années d'expérience.

L'employeur offre un salaire compétitif ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, à:

E.P.I.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6Z8

LE SUPERMARCHÉ HÉRITAGE

est à la recherche de personnes pour combler les postes suivants:

BOUCHER(E)
avec expérience
EMBALLEUR(SE)
pour le département de la viande
COMMIS
au département de l'épicerie
COMMIS
au département des fruits et légumes

De préférence vous présenter au

1046, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3813

COIFFEUSE DEMANDÉE
avec expérience
Temps plein
ou partiel
346-5210

SERVEUSE de casse-croûte
Disponible les jeudi, vendredi, samedi et dimanche soirs
Inscriptions:
Aréna Iberville
347-6700

RECHERCHE GARDIENNE à domicile pour 2 enfants, de 13 h à 21 h, du lundi au vendredi, expérience requise 358-1093.

TRAVAIL À DOMICILE, liste de 100 compagnies qui ont besoin de vous pour assembler des produits, envoyer des lettres, etc. Aucune vente à faire. -Emploi Direct- (514) 881-1444.

Promotion spéciale

Besoin de 5 personnes supplémentaires pour AVON.
Profits de 10% à 50%
358-2382

MÉCANICIEN(NE)-MONTEUR(SE)

Une importante entreprise de la région est à la recherche d'un(e) mécanicien(ne)-monteur-(se), pour ses activités à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'emploi offert est un poste de nuit.

Le(la) candidat(e) possède une formation en ajustage mécanique (D.E.C.) et un minimum de cinq (5) années d'expérience.

L'employeur offre un salaire compétitif ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, à:

M.M.E
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6Z8

SECRÉTAIRE MÉDICALE

•Environ 27 heures par semaine
•De préférence avec expérience
•Bilinguisme un atout

Faire parvenir votre curriculum vitae ainsi que vos exigences salariales, au

900, boul. du Séminaire
Bureau 200
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3A 1C3

VOUS VOULEZ GAGNER, 300$ 500$ 800$ par semaine, sans obligation. Ecrivez à Jimmy King, 38, rue Barbeau, C.P. 387, Saint-Chrysostome, Qc, J0S 1R0.

MANUFACTURE DE CEINTURES

désire combler les postes suivants pour travail saisonnier:
•Colleur(se) au fusil avec expérience
•Couturière avec expérience
•Journalier(e) pour travail général
Salaire selon qualifications

349-3122

COURS DE FRANÇAIS, adaptés aux besoins de l'étudiant, offerts cet été! 359-4438.

DÉMÉNAGEMENT ET ENTREPOSAGE, local et longue distance, camions jusqu'à 35 pieds, assurance, équipement professionnel, prix raisonnable, Robert 632-9310.

FABRICATION ET RÉNOVATION d'armoires de cuisine directement du fabricant. Évaluation gratuite. 346-4786.

FERAIS DES TRAVAUX de finition de solage, peinture, plâtre, joints de gypse, tél. après 18 h: 348-4334, demandez Serge.

INSTALLA-PRO, ENRG, installation et réparation de piscine hors terre. PRIX COMPÉTITIF. 358-2260.

JE FERAIS LE MÉNAGE, de votre maison, demandez Josée, 359-1760.

MINI-PÉPINE DU HAUT-RICHELIEU ENR.

Offre services de:
•Transplantion d'arbres
•Excavation de tous genres
•Rotoculteur
•Tarière
•Terrassement
Appelez Daniel, jour ou soir:
348-1530 (répondeur)

R. MATHIEU

Finition de mur sec inc

SPÉCIALITÉS
Tireur de joints
Stucco
Plafonds de style

348-2809
15, rue Massé
Saint-Luc

PEINTURE

Intérieure - Extérieure
• Réparation de joints
• Travaux de qualité seulement

ÉVALUATION GRATUITE
SERGE DESCHÊNES ENR.
349-4359

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE ENR.

Oscar Bisson

RÉPARATIONS DE FISSURE TIRAGE DE JOINTS

• Cheminées brique et pierre
• Crépit de solage
• Imperméabilisation de brique et béton

349-3129

SERVICES

ASTROLOGIE, tarots, numérologie. Johanne: 349-1895.

À VOTRE SERVICE. Menuisier d'expérience pour tous genres de travaux, construction neuves ou rénovations, pose portes et fenêtres, déclins d'aluminium ou vinyle, bardeaux et acier pour toiture. 358-5365.

CONSTRUCTION ET RÉNOVATIONS de tous genres aussi travaux connexes peinture, plâtre, électricité, plomberie, menuiserie, etc. Prix compétitifs, évaluation gratuite et références fournies 358-9960, 346-5428.

COURS D'ANGLAIS privés, améliorez votre prefomance, s'adresser au 348-5677.

À vendre
SPÉCIAL
Terre de remplissage 25$
Spécialité: finition de parterre
Bulldozer, camion et pépine, «top soil»
Spécial pour Saint-Luc, Saint-Blaise, Iberville
Paul Boulais
347-5451

TOURBE

Les Gazons Michel

Producteurs de gazon en plaque de première qualité
Livraison et installation si demandée

Tél.: 347-3889
142, rue Bord de l'Eau, Iberville

PEINTRE-DÉCORATEUR ET TAPISSIER
Jean-Guy Monette Enr.
- Peinture intérieure et extérieure
- Pose de papiers peints
- Réparation de joints

358-9330
Travail soigné et consciencieux
Estimation gratuite

52 offres

LIGNES DE LA MAIN, numérologie, tarots, voyance. Lorraine, sur rendez-vous seulement. 346-8644.

MENUISIER avec 25 ans d'expérience, ferais tous genres de travaux intérieurs et extérieurs, très bon prix. 347-4620.

NOUS AVONS JOURNÉES, libres, pour promenade sur le Richelieu en Ponton, réservation seulement. 291-5763.

PETIT ET GROS DÉMÉNAGEMENT: téléphonez Serge, 346-0320, permis de la C.T.Q. et assurances.

Pose de gypse
Tirage de joints
Plafonds de style
Peinture au fusil et au rouleau
GERMAIN L'HEUREUX ET FILS INC.
347-9721

PRÉPARATION DE: Curriculum Vitae et autres travaux de dactylo, prix très abordables. 358-5969.

RÉNOVATIONS «JOMO», entretien, rénovations de tous genres, contactez Joël Morin, tél.: 346-4930.

RÉPARATION de cuisinières, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide (journée même). Bon prix **Claude Service 348-3411.**

VOUS PARTEZ EN VACANCES?
J'irai ramasser votre courrier, entretenir vos plantes et/ou piscine, nourrir vos animaux ou autres services désirés. Personne fiable et mature avec références.
Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville, Saint-Luc et les environs
358-5904
Après 18 h

TIREUR DE JOINTS, réparations et peinture, estimation gratuite. 348-7120.

VOTRE VOITURE A BESOIN: d'une peinture ou de petites retouches, téléphonez-moi, estimation gratuite. 348-6973.

Attention!
Les services de mini-pépine
•Excavation, rotoculteur, terrassement, pose de gazon, stystème de drain
•Sable, terre, pierre
En petites quantités
Appelez Richard
après 17 h
460-4756

- **Comptabilité**
- **Tenue de livres**
- **Service de paye**
- **Impôts**

Service de Comptabilité Iberville
Georges Marcotty
346-2422

LOUEZ UNE CADILLAC
avec chauffeur
50$/jour
Courts ou longs trajets, Montréal-Québec ou la Floride
Tarif spécial pour les aéroports de Dorval et Mirabel
358-2595

MARKETING
Je suis à la recherche de personnes qui veulent apprendre mon travail.
La personne doit avoir le désir d'apprendre rapidement et d'accepter des responsabilités majeures.
347-0941
Entre 8 h et midi

NETTOYAGE DE TAPIS ET PEINTURE ENR.
Vous désirez rafraîchir votre intérieur?
Appelez Jean-Pierre pour évaluation gratuite
347-0941

POUR REMPLACER
vos fenêtres et bardeaux d'asphalte
Communiquez avec
G. LEFEBVRE,
contracteur licencié
348-3659

Pour rénovations ou entretien de bâtisse
•Peinture
246-4260

REMISE DE JARDIN

Recouvrement de vinyle
Achetez directement du fabricant
4 modèles disponibles
Choix de coûleurs
YVON BOUDREAULT
253, rang Saint-Edouard, Iberville **347-2832**

LES EXCAVATIONS
***PIERRE GAGNON** inc.*
Pépines, bulldozer, camions
SPECIALISTES:
fosses septiques
champs d'épuration
démolition - déneigement
Transport: pierre, terre, etc.
TERRE DE FINITION
186, Route 223, Saint-Blaise
291-3264

STRUCTURES
Le Tau LTÉE
Des structures de bois conçues pour vous.
Charles Bon, Yves Bernard et Michel Fournier
190, rue Saint-Louis, Saint-Jean-sur-Richelieu **348-0951**

Service de **PHOTOCOPIES**
Copies de plans et devis
- **Copies d'ingénieur**
- **Copies (papier couleur)**
- **Reliures spirale et thermique**
- **Documents plastifiés**
- **Papier pour photocopieurs**
- **Service de télécopieur**

3¢ la copie 8 1/2 x 11 po
COPIEURS TÉLÉCOPIEURS mita
copicom INC
347-8252
32, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu

AVIS

55 divers

REMERCIEMENT au Saint-Esprit pour faveur obtenue, L.D. F.G.

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX AMORC offre un cheminement initiatique qui ouvre une fenêtre à la lumière du Maître Intérieur. Pour plus de renseignements appelez: 347-7143.

RENCONTRE-AMITIÉ

56 rencontre amitié

ACO, (Alliance à Coeur Ouvert, pour personnes seules, 30 à 55 ans), t'invite à L'Ultra Bar, pour jaser, le vendredi à 17 h et au Kirirum (ancien National) pour déjeuner le dimanche à 11 h. Bienvenue! Renseignements, Fleurette: 346-3818, Alain: 346-1245.

AFFINITÉ, AFFINITY agence de rencontre sérieuse, confidentielle, rencontres garanties selon vos goûts, personnnalité, quelque soit votre âge, consultation personnalisée à votre domicile, information gratuite, 462-3022 Brossard.

AMOUREUX DU NORD. Copies de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5, Cachée, Saint-Damien, J0K 2E0 (514) 835-3820.

NOUS CHERCHONS PERSONNE entre 65 et 70 ans, autonome, sans attache, cherchant milieu familial très à l'aise financièrement pour association, 291-5763.

BUT SÉRIEUX, aimerais rencontrer jeune fille de 18 à 25 ans, tél.: 348-7963.

PIERRE 24 ANS, 6.5 pieds, 185 livres, bon emploi, désire rencontrer femme 19-28 ans, pour amitié et qui sait... 291-3164, après 18h, 291-4124.

SI TU ES seul, 40-45 ans, et que tu te cherche une compagne sérieuse, grassette, autonome, non-fumeuse, sobre, aimant campagne et pêche..., téléphone-moi après 17 h, 346-5311.

ENCAN JEAN
Tous les vendredis soirs 19 h
- **Articles neufs et usagés**

LE PATIO VIDAL
(Salle de réceptions)
800, boul. d'Iberville
Iberville
Encanteur H. Sénécal

Encan spécial d'antiquités
Amateurs de beaux meubles, ne manquez pas ce bel encan
Le dimanche 7 juillet 1991 à 11 heures
et tous les premiers dimanches de chaque mois
en la salle d'encan du
390, rue Principale
Saint-Thomas-d'Aquin
(Sortie 130-N, autoroute 20, près de Saint-Hyacinthe)
Seront vendus: ameublement complet dont superbe armoire en pin à 12 panneaux soulevés, couleur bleu d'origine et autres restaurées; plusieurs beaux mobiliers de salle à manger dont 1 en chêne à pattes de lion; table et chaises «press-back»; vitrine en érable piqué; table dessus en marbre; mobilier de chambre à tête haute, sculpté et autre avec dessus en marbre; carosse de collection; poêle à bois «Légaré»; mobilier de salon complet; penderie; bureau secrétaire d'office; bahuts miroir avec dessus en marbre; bibliothèque à sections; lit en laiton; pièce murale travaillée à la main, env. 3x4 pi; tapis «Rug»; superbe sofa sculpté à pattes de lion; glacière; peintures; vaisselle «Carnaval» et autres; ménagère; gros moulin à vent; lampe torchère; etc.
POUR RENSEIGNEMENTS:
Sylvain Gélineau
encanteur
Disponible pour tout genre d'encans
Tél.: (514) 796-2886
N.B. Prochain encan du dimanche: le 4 août 1991
Encan chaque mercredi à 17 h

La solution à vos problèmes de compaction

- Épandage de chaux (avec pneus flottants)
- Chaux naturelle (BNQ)
- Analyse de sol (gratuit)
- Épandage de fumier solide
- Épandage de fumier liquide (avec pneus flottants)

Terre tamisée
Sable
Gravier
Pierre
Terre de remplissage

DÉMOLITION **SERVICE ÉGOUTS**
TRANSPORT
EXCAVATION **CHAMPS**
TERRASSEMENT **D'ÉPURATION**
DÉNEIGEMENT

TRANSPORT TERRASSEMENT
B. FREGEAU & FILS INC
ST-ALEXANDRE, CTÉ IBERVILLE
346-3487

Iberville
Bref de saisie exécution immobilière
Canada
Province de Québec
Nos 500-02-012486-903
755-18-000005-919
A & F Foucault ltée
PARTIE DEMANDERESSE
Lilianne Lussier et Als
PARTIES DÉFENDERESSES
et
Le Registrateur du bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Saint-Jean
Mis-en-cause
Désignation
Une moitié indivise d'un emplacement situé dans la Paroisse de Saint-Patrice de Sherrington, connu et désigné comme étant le lot numéro SEPT de la subdivision officielle du lot originaire numéro DEUX CENT NEUF (lot 209-7) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Patrice de Sherrington, division d'enregistrement de Saint-Jean.
Avec bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, portant le numéro civique 10 rang Saint-Pierre.
Tel que le tout se trouve actuellement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.
Évaluation uniformisée pour la moitié indivise **18 954$**
Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser audit shérif en argent ou par chèque visé au montant de l'adjudication, est fixé à 25% de l'évaluation municipale soit: 4 738,50$ compte tenu du facteur établi pour le rôle par le ministre des affaires municipales en vertu de la loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives.
Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Saint-Jean-sur-Richelieu au 320, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu. Ce 27 août 1991 à 11 h de l'avant-midi.
Daté à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 25 juin 1991.
Bureau du shérif
Cour Supérieure
Suzanne Bussières
Shérif

CORPORATION MUNICIPALE DE SAINT-ALEXANDRE

Comté d'Iberville
Branchement d'aqueduc

La municipalité de Saint-Alexandre recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au plus tard le 12 juillet 1991 à 14 heures, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cachetée, dans l'eveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Maître de l'ouvrage, 453, rue Saint-Denis, Saint-Alexandre d'Iberville, Québec J0J 1S0, à la date et à l'heure indiquées ci-haut.

Les documents de soumission et devis techniques seront disponibles au bureau du Consultant, BMST Richelieu Experts-Conseils inc., 200, rue MacDonald, bureau 203, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 8J6, à partir du mercredi 3 juillet 1991 à compter de 9 heures.

Documents de soumission:

Le dépôt que l'entrepreneur aura à faire pour l'obtention des plans, devis et documents de soumission sera de trente (30$) dollars chacun (TPS incluse), sous fourme de chèque fait à l'ordre de BMST Richelieu Experts-Conseils inc. ou en argent, et sera non remboursable et ce, pour chaque copie supplémentaire.

Ingénieurs-conseils:
BMST Richelieu Experts-Conseils inc.
a/s Bernard Rouseau
200, rue MacDonald, bureau 203
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 8J6
Tél.: (514) 359-7070

Ouverture des soumissions:

Corporation municipale de
Saint-Alexandre
453, rue Saint-Denis
Saint-Alexandre d'Iberville, Québec
J0J 1S0

Date: Le vendredi 12 juillet 1991
Heure: 14 heures

Les soumissionnaires sont invités à y assister. La municipalité de Saint-Alexandre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

Maryse Boucher,
secrétaire-trésorière

dates à retenir

SOCIAL

3 juillet — A.M.O.R.C Ordre de la Rose-Croix

Une convocation mystique se tiendra le mercredi 3 juillet au Pronaos «Étoile du matin» de Saint-Jean-sur-Richelieu. L'arrivée des membres doit se faire avant 19h45. Info. 347-7143.

3 juillet — Saint-Jean 3X20

Le Club des 3X20 organise un pique-nique au parc Beaulieu le mercredi 3 juillet. Apportez votre lunch. Pétanque et jeux de toutes sortes seront à votre disposition. Bienvenue à tous les membres.

3 juillet — Voyage Cap-de-la-Madeleine

Les Dames Chrétiennes de Saint-Athanase organisent un voyage au Cap-de-la-Madeleine le 3 juillet. Départ du stationnement de l'église Saint-Athanase à 6h. Coût 15$. Info. Cora Arès au 346-0301.

5 juillet — Souper Dames Auxiliaires

Les Dames Auxiliaires organise un souper au ragoût de boulettes dans le cadre de la levée de fonds pour la dystrophie musculaire, le vendredi 5 juillet de 18h à 20h à la Légion Canadienne, 759 3e rue à Iberville. Coût $4.50. Bienvenue à tous.

7 juillet — Iberville Société d'agriculture

La Société d'agriculture organise une journée champêtre le dimanche 7 juillet à la ferme de l'Or Blanc, 1042 rang Rivière Est à Sainte-Brigide d'Iberville. Apportez votre pic-nic, simon il y aura cantine sur place. N'oubliez pas notre voyage annuel dans le coin de Thetford Mines le 11 juillet, la journée se terminera par une soirée théâtrale. Info. 346-6516, 299-2585 ou 293-6374. Bienvenue à tous.

6 juillet — Marieville Âge d'or

Soirée de danse organisée par le Club de l'Âge d'or de Marieville le samedi 6 juillet, au centre récréatif 400 rue Dr Poulin à Marieville. Orchestre «Duo Tempo», goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

7 juillet — Saint-Jean Chevaliers de Colomb

Le pique-nique familial des Chevaliers de Colomb de Saint-Jean-sur-Richelieu aura lieu le 7 juillet. L'inscription se fait à la salle du conseil 1145 du 16 juin au 1 juillet. Le coût est de 2$ pour les membres et ses invités avec la carte de membre en règle.

7 juillet — St-Sébastien Âge d'or

Vous êtes invité le dimanche 7 juillet à 20h au Centre communautaire de Saint-Sébastien pour une soirée de danse organisée par le club de l'Âge d'or. Orchestre «Les Gars Chevaliers». Buffet froid et prix de présence. Bienvenue à tous.

AVIS PUBLIC

Canada
Province de Québec
District de Longueuil
Cour Provinciale
No 505-27-012512-886
Le Percepteur des amendes
PARTIE DEMANDERESSE
vs
Les Pièces d'Auto Sabrevois inc.
PARTIE DÉFENDERESSE

Le 15e jour de juillet 1991 à 10 h, au 1514, rue Bord de l'Eau, Sabrevois, Québec, district d'Iberville, Québec, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Les Pièces d'Auto Sabrevois inc. saisis en cette cause, consistant en: perçeuse à colonne, modèle KTF-13; perçeuse à colonne «Universel»; machine «home made» de brosses d'acier; balance verte, bouteille de gaz pour souder avec diable sur roues; machine pour couper les métaux; machine à souder «Miller» et accessoires; machine pour changement de pneus; monte-charge sur roues pour sortir moteur et accessoires.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.

Renseignements:
Guy Aldans, huissier
Tél.: 347-1335

Iberville
Bref de saisie exécution immobilière
Canada
Province Québec
Nos 500-02-012486-903
755-18-000005-919
A & F Foucault ltée
PARTIE DEMANDERESSE
vs
Yvon Ménard et Als
PARTIES DÉFENDERESSES
et
Le Registrateur du bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Saint-Jean

Mis-en-cause
Désignation

Une moitié indivise d'un emplacement situé dans la municipalité de la paroisse de Saint-Patrice de Sherrington, connu et désigné comme étant le lot numéro SEPT de la subdivision officielle du lot originaire numéro DEUX CENT NEUF (lot 209-7) du cadastre officiel de la paroisse, de Saint-Patrice de Sherrington, division d'enregistrement de Saint-Jean.

Avec bâtisse y érigées, circonstances et dépendances, portant le numéro civique 10 rang Saint-Pierre.

Tel que le tout se trouve actuellement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.

Évaluation uniformisée pour la moitié indivise **18 954$**

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser audit shérif en argent ou par chèque visé au moment de l'adjudication, est fixé à 25% de l'évaluation municipale soit: 4 738,50$ compte tenu du facteur établi pour le rôle par le ministre des affaires municipales en vertu de la loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Saint-Jean-sur-Richelieu au 320, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu. Ce 27 août 1991 à 10 h 30 de l'avant-midi.

Bureau du Shérif
Cour Supérieure
Suzanne Bussières,
Shérif

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC

Demandes de dérogations mineures

Avis est par la présente donné par le soussigné, greffier de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, qu'il y aura une séance générale du conseil de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu le 5 août 1991, à 20 h, à l'hôtel de ville, 188 rue Jacques-Cartier Nord, afin que le conseil statue sur la demande de dérogation mineure suivante, savoir:

- Provigo distribution inc., propriétaire du 650 rue Dijon, représenté par M. Gabriel Lefebvre, demande une dérogation mineure à l'immeuble portant le numéro de matricule 2119-50-8975, tel qu'il existe à ce jour, afin d'autoriser dans la cour avant un nombre de cases de stationnement supérieur à la norme.

Toutes personnes et organismes qui désireront s'exprimer pourront se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande de dérogation mineure lors de cette séance générale du conseil tenue le 5 août 1991, à 20 h.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Ce 3 juillet 1991.

Jacques Jutras, avocat,
greffier

AVIS DE VENTE PAR VOIE DE SOUMISSION

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

PIERRE GREENDALE

Des soumissions sont demandées pour l'achat des biens ci-après décrits lesquels seront vendus en bloc.

Lot 1 **Terrains** rue Lessard à St-Jean-sur-Richelieu,
Lots 21-79, 21-80,21-81
Évaluation municipale **3 360,00 $**

INSPECTION DES BIENS

Les informations concernant ces biens peuvent être obtenues en s'adressant à Claudine Gamache au bureau du syndic.

INSTRUCTIONS

Les soumissions doivent être envoyées au syndic **M. DENIS REMILLARD, C.G.A.,** à ses bureaux, lequel les recevra jusqu'à 14h30, le 11ième jour de juillet 1991.

Les soumissions ne seront pas acceptées à moins d'être scellées et porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit "SOUMISSION PIERRE GREENDALE".

LES SOUMISSIONS DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉES D'UN CHÈQUE VISE FAIT A L'ORDRE DU SYNDIC ET DONT LE MONTANT REPRÉSENTE AU MOINS 5% DE LA SOUMISSION.

Les soumissionnaires sont invités à assister à une assemblée qui sera tenue au bureau du syndic soussigné, le 11ième jour de juillet 1991 à 14h30. Cette assemblée aura pour objet d'ouvrir et annoncer les soumissions reçues.

CONDITIONS ET RÉSERVES

Avis est par les présentes donné que les conditions énoncées au paragraphe (8) de l'article 114 des Règles régissant la faillite s'appliquent à la présente vente.

Ces conditions font partie intégrante de la demande de soumissions. On peut en obtenir copie au bureau du soussigné.

Denis Remillard, C.G.A., Syndic

RÉMILLARD MOQUIN SYNDICS DE FAILLITE
899 boul. Taschereau, Bureau 270
Greenfield Park (Québec) J4V 2J2
(514) 466-8585

Le Groupe Mallette

Ville de Saint-Luc

Province de Québec
Ville de Saint-Luc

«Appel d'offres»

Construction d'égout sanitaire, d'égout pluvial, d'aqueduc, de fondation de rue, de bordures et de pavage, ainsi que travaux d'éclairage de rue pour le prolongement de la rue Rita

La ville de Saint-Luc demande des soumissions pour la construction d'égout sanitaire, d'égout pluvial, de fondation de rue, de bordures et de pavage, ainsi que travaux d'éclairage de rue pour le prolongement de la rue Rita, incluant approximativement deux cents (200) mètres d'aqueduc, deux cent cinquante (250) mètres d'égout sanitaire, deux cent cinquante (250) mètres d'égout pluvial et deux cents (200) mètres de rue.

Les documents peuvent être obtenus au bureau du Groupe-conseil Tredec inc., 5600, rue Notre-Dame Ouest, bureau 200, Montréal (Québec), H4C 1V1, à compter du mercredi 3 juillet 1991, 12h00, moyennant le versement d'une somme de cent dollars (100,00$) non remboursable, incluant la taxe fédérale sur les produits et les services, payable comptant ou par chèque visé fait à l'ordre du Groupe-conseil Tredec inc.

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque à charte ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance pour une somme égale à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission, payable à la ville de Saint-Luc. Ce cautionnement doit être valide pour une période de cent vingt (120) jours à partir de la date d'ouverture des soumission.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre émise par une compagnie d'assurances garantissant l'émission en faveur de la ville de Saint-Luc, d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement des obligations de entrepreneur pour gages, matériaux et services, chacun représentant une valeur de cinquante pour cent (50%) du prix du marché, si le soumissionnaire devient l'adjudicataire.

Les soumissions dans des enveloppes scellées, portant la mention «SOUMISSION RUE RITA», adressées à la ville de Saint-Luc, au Service du greffe, 3e étage, 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J0J 2A0, seront reçues jusqu'à 14 h, le mercredi 24 juillet 1991, et seront ouvertes publiquement le même jour et à la même heure.

La ville de Saint-Luc ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Saint-Luc
Ce 27e jour de juin 1991.

Lise Bigonesse
Greffière

Municipalité de Rainville
Comté de Missisquoi

APPEL D'OFFRES

Projet: Construction d'un bâtiment récréatif
Propriétaire:
La Municipalité de Rainville
1810, rue Principale Est
Rainville, (Québec)
J2N 1N4
Téléphone: (514) 293-3326

La Municipalité de Rainville demande des soumissions publiques pour des travaux de construction d'un bâtiment récréatif sur le terrain de la municipalité.

Les documents de soumission sont disponibles moyennant un dépôt de cinquante dollars (50$) non remboursable, pour chaque exemplaire, sous forme de chèque visé à l'ordre de la Municipalité de Rainvlle, ou argent comptant. On peut se procurer ou consulter les documents de soumission au bureau de l'Hôtel de Ville de la municipalité.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement ou d'un chèque visé, émis à l'ordre de la Municipalité de Rainville, pour un montant égal de dix pour cent (10%) du montant de la soumission.

Les soumissions devront de plus, être accompagnées d'un certificat d'une compagnie d'assurance garantissant l'émission d'un cautionnement d'exécution égal à cinquante pour cent (50%) du montant de la soumission couvrant la main-d'oeuvre et les matériaux.

Les soumissions scellées marquées «Soumission - bâtiment récréatif» devront parvenir à l'Hôtel de Ville le ou avant le lundi 15 juillet 1991 à 16 heures pour être ouvertes publiquement à l'assemblée régulière du Conseil le même soir à compter de vingt heures.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez communiquer avec madame Ginette Guénette, secrétaire-trésorière.

La Municipalité de Rainville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Ginette Guénette,
secrétaire-trésorière

dates à retenir

SOCIAL

Sabrevois
Maisons Fleuries 1991

Vous avez jusqu'au 8 juillet pour vous inscrire au concours de maisons fleuries. Les catégories sont maisons fleuries, maisons et fermes fleuries, commerces et édifices publics. Le jugement se fera la 1e semaine d'août. Info. 346-8401 ou 347-6127.

11 juillet **Iberville**
Société d'agriculture

Une journée de visite dans la région de Thetford Mines le jeudi 11 juillet. Visite de la mine et usine de transformation, la ferme Tatonka etc. Coût 50$ comprenant réception d'accueil, repas du midi guide et pièce de théâtre «Tuxedo Palace». Départ d'Henryville à 6h30 avec arrêt à Iberville et Sainte-Brigide. Réservation 293-6374, 299-2585 ou 346-6516.

12 juillet **Saint-Jean**
3X20

Le Club des 3X20 vous invite à une journée de plein air le vendredi 12 juillet à compter de 10h au Centre des Oeuvres rue Frontenac. Bâton de golf fourni. Bienvenue à tous.

13 juillet **St-Sébastien**
Âge d'or

Vous êtes invité le samedi 13 juillet à 20h30 au Centre communautaire de Saint-Sébastien pour une soirée de danse organisée par le club de l'âge d'or avec l'orchestre «Duo- Action-Dance». Buffet froid et prix de présence. Bienvenue à tous.

13 juillet **Henryville**
Âge d'or

Fêtez noël en juillet avec une soirée Canadienne organisée par le Club de l'âge d'or d'Henryville le samedi 13 juillet à 20h30 au Sabot d'or. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

13 juillet **St-Eugène**
Âge d'or

L'Âge d'or Saint-Eugène organise son pique-nique annuel le samedi 13 juillet à 10h au parc Joie de Vivre. Hot-dogs, hamburgers et liqueurs seront servis. Il y aura des jeux. Apporter vos chaises. Bienvenue à tous les membres.

Saint-Blaise
Maisons Fleuries 1991

Vous avez jusqu'au 15 juillet pour vous inscrire au concours de maisons fleuries. 3 prix pour les maisons de fermes, 5 prix pour les maisons résidentielles et plusieurs prix de participations. Cette année un prix spécial sera accordé pour les plus belles corbeilles. Info. 291-5895 ou 291-5799.

21 juillet **Âge d'or**
Saint-Grégoire

Le club de l'âge d'or de Saint-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale le dimanche 21 juillet à 19h30 au Centre récréatif municipal. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

DIVERS

Agoraphobes du H-R

Êtes-vous angoissé? Avez-vous peur? Paniquez-vous facilement et sans raison dans les centres d'achat, les foules, les ponts, la banque, l'épicerie, même dans la sécurité de votre propre résidence, alors vous êtes peut-être victime de l'agoraphobie. Pour information écrire à Agoraphobes du Haut-Richelieu, C.P. 55, L'Acadie, J0J 1H0.

Al-Anon
Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec le Groupe Vers l'Espoir, C.P. 1576 Bedford J0J 1A0 ou téléphonez au 293-3275.

Bingo du lundi
Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Al-Anon
Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le mardi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol.

Al-Anon
St-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous vous renderez bien vite compte des effets que ce problème a sur vous. Réunion le mercredi soir à 20 heures au 75, Place du Marché à Saint-Jean. Entrée: rue des Artistes.

Bingo
Centre St-Luc

Bingo au profit de la Société Luçoise des personnes handicapées actifs à tous les deux jeudis au Centre Saint-Luc à compter de 19 heures. Information 359-4139.

Bingo **Iberville**

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée 4$. Gros lot de 1,000$.

Bingo
Ste-Thère/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thérèse/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs 41, rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse. Pour informations Romuald Paquette 348-4014 ou Rose Pelletier 349-3605.

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

Bénévoles
Parrainage Civique

Le Parrainage Civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles qui voudraient vivre une relation d'amitié avec des personnes handicapées ou avec des personnes qui ont des problèmes de santé mentale. Tél. 347-8091.

Centre de
Bénévolat

Gardiennes d'enfants, aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Certificat cadeau pour photo de famille

Studio Brouillette
155, rue Richelieu
Saint-Jean
346-5676

NAISSANCES

Claudie Aubé

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 19 juin 1991 à 1h17 est née Claudie, premier enfant de Nathalie Lafond et Claude Aubé. À sa naissance elle pesait 7 livres 15 onces et mesurait 20 pouces. Remerciements au Dr Perreault, aux infirmières, à son papa, ses grand-parents ainsi qu'à Lynda pour leurs bon soins.

Dave Labrecque Dufour

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 26 juin 1991 à 12h05 est né Dave, premier enfant de Suzanne Labrecque et Eric Dufour. À sa naissance il pesait 8 livres 3 onces et mesurait 20 pouces. Remerciements au Dr Perreault ainsi qu'au personnel du 3e nord.

Francis Brais

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 29 avril 1991 à 12h13 est né Francis, deuxième enfant de Manon Lachance et Mario Brais. À sa naissance il pesait 5 livres 10 onces et mesurait 18 1/2 pouces. Son petit frère Kevin 2 ans lui souhaite la bienvenue.

Joanie Guillemette

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 24 juin 1991 à 8h38 est née Joanie, deuxième enfant de Francine Saint-Hilaire et Mario Guillemette. À sa naissance elle pesait 6 livres 4 onces et mesurait 18 3/4 pouces. Remerciements au Dr. Landry, aux infirmières Fernande et Lynda ainsi qu'à tout le personnel du 3e nord.

Suzie Tremblay

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 3 juin 1991 à 12h43 est née Suzie, deuxième enfant de Raymonde Dufour et Claude Tremblay. À sa naissance elle pesait 7 livres 13 onces et mesurait 19 3/4 pouces. Son petit frère David (2 ans) lui souhaite la bienvenue.

L'AIDE AUDITIVE

Des milliers de malentendants ont retrouvé leurs activités grâce à l'aide auditive. Elle est si petite et se glisse confortablement dans le canal de l'oreille.

Laflamme & Ass.
Audioprothésistes

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
900, boul. du Séminaire Nord
Bureau 140
349-1260

Longueuil: 522-6181 Granby: 378-6746

LE BON NUMÉRO

Social

Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4906
AFEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
AFEAS Île Sainte-Thérèse	Marthe Bernard	348-3202
AFEAS N.D.A.	Geneviève Bilodeau	348-3771
AFEAS Saint-Athanase	Nicole Carreau	346-9747
AFEAS Saint-Edmond	Diane Desbiens	347-3489
AFEAS Saint-Gérard	Lorraine Germain	348-4707
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt	347-7685
Âge d'Or Iberville	René Paradis	346-3801
Âge d'or Île Sainte-Thérèse	Romuald Paquette	348-4014
Âge d'Or Normandie	Germain Kéroack	348-3684
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Thérèse Horrobin	347-3171
Âge d'Or de Sabrevois	Léo St-Pierre	347-6682
Âge d'Or Saint-Eugène	Jeanne DeSenneville	347-0208
Âge d'Or Saint-Jean	Béatrice Gagnon	347-0223
Âge d'Or Saint-Luc	Jeannine Laliberté	348-7148
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.	Nicole G. Hébert	347-0910
Association des Dames Seules	Juliette Quintin	347-4219
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association des Handicapés Montaux	Manon Boudriau	347-2324
Association de paralysie cérébrale	Claudette Bégin	346-1796
Association pulmonaire du Québec	Jacques McNulty	347-1514
Association des Retraités Enseignement	Germain Lussier	349-3957
Centre d'aide aux adolescents Le Pont		348-8102
Centre de bénévolat, Saint-Jean / Iberville	75 Place du Marché / 510, 1ère Rue	347-7527 / 347-1172
Centre de formation Autogestion	Louise Philippe	346-8357
Cercle de Fermières St-Grégoire	Réjeanne Benjamin	347-4861
Chevaliers de Colomb St-Jean	André Payant	346-7513
C.I.D.: Centre de Femmes du Haut-Richelieu		346-0662
Cime Mont St-Grégoire	Michelle Durand	346-0406
Club des 3 fois 20	Jeanne Laberge	348-5749
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean	Jeannette Lussier	346-6690
COFFRE	Martine Groulx	348-9254
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolorès Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Nicole Bélanger	347-5019
Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Elle	Marie Bisaillon	346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
C.W.L.	Joan McLoughlin	348-4011
Développement et Paix	Huguette Martin	348-0010
Fermières Iberville	Francine Fortier	347-9364
Fermières Saint-Jean	Pierrette Boudreau	346-7106
Filles d'Isabelle de St-Jean	Ghyslaine Lamoureux	348-2503
Filles d'Isabelle d'Iberville	Françoise Normandin	358-4356
Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell		346-5690
I.O.O.B. - O.I.V.B.	Denis Perreault	346-3764
L'Amicale Hirondelle Bleue (Arthrite)	Laetitia Thouin	349-6225
La Bouchée Double	Sylvie Rousseau	346-1603
La Porte Ouverte de l'Île Sainte-Thérèse	Clara Cyr	348-5810
Légion Royale Canadienne Saint-Jean	Jean Paradis	346-3632
Les Relevailles	Marie Deschênes	358-4641
Narcotiques anonymes		939-3092
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu		358-5800
Mouvement SEM		358-4148
Outremangeurs anonymes	Michel Galipeau	844-3642
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Santé au travail	Louise Normandeau	348-7326
Santé Public	Dr Alain Messier	348-7326
Sensibilisation à l'enfance maltraitée	M-Claire Raymond	358-4148
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles)	Béatrice Gagnon	347-5689
Société du cancer	Nicole Laporte	347-5351
SSJB N.D.A.	Romain Poissant	348-4349
Télévision communautaire	Sylvie Houle	348-0277
Travaux communautaire du Haut-Richelieu	Jean Thouin	347-1799

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Ginette Veilleux	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Gérard Mercier	346-3838
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Richard Langelier	358-3597
Club Aramis	Réjean Grégoire	346-3211
Club Lions	Robert Lanciault	348-8888
Club Lions St-Luc	Marcel Dubé	348-4647
Club Optimiste St-Luc	Gisèle Labrecque	359-6036
Club Richelieu	Pierre Charbonneau, président	348-9221
Club Rotary	Roland Kruse	347-7585
Société Canadienne du Cancer	Jeanne Laberge	348-5749

Jeunesse

Action Jeunes	Carlo Cantave	349-2759
Association Roseraie bleue Rayon d'Espoir		347-7472
Baladins de Saint-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Cadets de l'air	Gaston Chenail	346-2131
Cadets de l'armée	Gaétan Bélanger	349-4789
Cadets de la Marine	Nicole Caya	359-6147
Castors Louveteaux et Scouts, 1ère St-Jean	Denis Beauregard	347-3261
Centre de plein-air		
L'Estacade	Guy Demers	246-3554
DSC	Dr Yves Tremblay	348-7326
Garderie Chez Fan-Fan	Diane Tanguay	346-5312
Grands Frères Grandes Soeurs	Michel Lafond	349-3688
Groupe Scout & Guide, 53e, St-Luc	Raymond Gauthier	358-1625
Groupe Scouts-Guides, St-Eugène	Claude Rolland	347-5429
Inter culture Canada	M.-A. Monast	346-1351
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean	École	347-0446
Groupe Scouts-Guides 35e St-Gérard	Danielle Côté	348-0310
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
La maison des jeunes Le Dôme		346-2147
La Ronde 55e	Carmen Carpentier	346-1888
47e Ronde Jeannettes St-Gérard	Claire Poulin	348-8561
52e Ronde	Céline Paquin	347-3269
Les Louveteaux Seeomee	Gaston Robert	348-1017
Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu	Maurice Rainville	358-1631
Louveteaux Meute 4e N.D.A.	Réal Goyette	348-3712
Patineurs artistiques	Pierre Chouinard	348-7612
Pavillon de l'enfance	Daniel Lussier	348-3196
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	346-8207
Scouts-Guide, 53e St-Luc	Raymond Gauthier	358-1625

Socio-Culturel

Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Association des Artistes et Artisans	Jeanne D'Arc Deslauriers	346-4130
Association paroissiale N.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Attraction INC	Pierre Raymond	349-3658
Balladin St-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs	Thérèse St-Pierre	348-8507
Bridge	Mme Maïte Basque	346-2720
Centre N.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Oeuvres	Michel Thibodeau	348-2291
Cercle philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Choeur de la relève	Yolande Langlois	348-1269
Club d'Échecs	Bruno Denicourt	347-2158
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Daniel Langlois	358-2418
Groupe Odio	Patric Lorion	349-1027
Le Groupe INC	Réjean Morin	349-4962
Musée	Elysabeth Gervais	347-0649
Philatélie	Claude Dubois	347-4265
Société d'histoire du Haut-Richelieu	Nicole Poulin	358-5220, 349-2861
Société Ornithologique du Haut-Richelieu	Daniel Turcotte	347-4103
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148
Théâtre des 2 Rives	Guy Boulanger	358-3949

Sports

Association sportive St-Luc	Francine Munger	348-8412
Association Loisirs St-Gérard	Laurent Choquette	
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de loisir et camping	Marc-Henri Sylvain	347-7468
Club des Coureilleurs	Michael Lun	346-4701
Club Raquettoors Champlain	Adrien Dextradeur	246-3711
Club Riverain	François Oligny	346-5505
Club Ski Suisse	Yves Benoit	346-3928
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau	346-2550
École de Gymnastique artistique du Haut-Richelieu	Roland Boudriau	346-2550
Fort Saint-Jean des C.P.S.	Richard Lefebvre	346-7653
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
Ligue de balle-molle	Jean-Claude Poirier	348-8815
Ligue Balle molle F. St-Luc	Manon Benoit	348-5004
Ligue de Baseball Mineur St-Luc	Rosario Richard	348-2728
Ligue Juvénile de Soccer St-Luc	Richard Hudon	348-1340
Loisirs N.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Loisirs Saint-Eugène	Pierre Davignon	346-5656
Motoneige	Jean Lahaie	291-3084
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Ski Oklok	Serge Patenaude	346-2696

dates à retenir

DIVERS

Bingo **St-Luc Action-Jeune**

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Coup d'Elle Maison d'hébergement

Le Coup d'Elle, maison d'accueil et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence conjugale, ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Tél. 346-1645.

Comptoir Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires), Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Comptoir Saint-Athanase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase maintenant situé au 580, 1er Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette) ouvre ses portes tous les mardis de 9h00 à 16h00 et tous les jeudis de 14h00 à 21h00. On vous rappelle que nous avons de très bons et beaux vêtements que nous offrons à des prix ridicules. Bienvenue à tous.

Départ-Divorce-Décès

D-D-D-A (Départ-Décès-Divorce Anonyme): Tu as vécu le décès, le départ, un divorce, alors vient partager amicalement et anonymement cette expérience avec d'autres au Centre Saint-Eugène, le samedi de 13h30 à 17h00. Gratuit. Information 358-2219 (répondeur), laissez votre prénom et votre numéro de téléphone.

Église l'Acadie

Rosaire et Angélus sont récités tous les samedis à l'église de L'Acadie après la messe de 11 heures.

Émotifs Anonymes

Si tu n'es pas bien dans ta peau et tu ne te sens pas aimé, tu te sens jugé et tu désires mettre de l'ordre dans tes émotions. L'Association Émotifs Anonymes peut t'aider à trouver une meilleure façon de vivre avec paix d'esprit et sérénité. Rencontre tous les mardis soirs, à l'amphithéâtre, salle B de l'hôpital du Haut-Richelieu à 19h30h. Info Mariette 347-9754 ou Serge 347-3105.

Espoir de vivre

Nouveau groupe qui veut réunir les personnes qui souffrent de cancer, de maladies cardiaques ou autres. Ces maladies causent souvent de l'angoisse qu'il est bon de partager. Les rencontres ont lieu au Patro-Normandie 937 boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu (face à l'hôpital, voisin de Remax) le dernier jeudi de chaque mois à 19h30. Patro 349-4989 ou Mme Raymond 349-1083.

Fédération des Parents Adoptants du Québec

La Fédération des Parents Adoptants du Québec (FPAQ) est un organisme visant à promouvoir l'adoption d'enfants et défendre les droits et intérêts des parents autant que ceux des enfants. Nous, parents adoptants, savons combien il est long et difficile de réaliser une adoption internationale. Joignez-vous à la FPAQ. Info 346-4077 ou 1-243-0458 (le soir).

Grands Frères Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliables. Informez-vous dès maintenant au sujet des Grands Frères et Grandes Soeurs, cela ne prend qu'un instant... et le résultat sera sans fin. Info 349-3688.

Groupe d'entraide Pi-Après

Cette alternative en santé mentale a pour mission de réunir des gens qui vivent des difficultés émotives et ainsi briser l'isolement dans lequel ils se retrouvent trop souvent. Nouvel horaire d'accueil: Lundi au vendredi de 13 heures à 21 heures et le samedi de 13 heures à 17 heures. Activité: Soirée vidéo tous les mercredis à 19 heures. Souper communautaire tous les jeudis à 18 heures. Adresse: 386, Laurier, Saint-Jean. Tél. 359-1182.

Lacolle Alcooliques Anonymes

Tous les jeudis soir à 20h30, assemblée hebdomadaire à la salle des Chevaliers de Colomb, 39 rue de l'église, Lacolle. Conférencier de marque à toutes les semaines. Information Yves 294-3158.

Le C.I.D.

Le Centre d'information et de documentation des Femmes du Haut-Richelieu est un lieu d'entraide et d'action. Vous ne voulez pas retourner en arrière mais allez de l'avant, malgre les changements difficiles divorce, isolement, dépression,solitude etc. Info. 346-0662.

Les Relevailles Groupe d'entraide aux parents

Un support est offert. Nos personnes ressources sont des mamans qui ont le goût d'aider les nouveaux parents à mieux vivre leur rôle parental. Une écoute téléphonique 24 heurs par jour, 7 jours par semaine. Des échanges enrichissants. Contactez Colette 246-3751 ou Lise 346-7041.

Liberté sans drogue Rencontres

Tu as des problèmes de drogues? Tu veux t'en sortir? Viens nous voir au 237, Jacques-Cartier Nord tous les jeudis à 19h30. Information: 358-1631.

Maison d'hébergement Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotionnelles, difficiles (séparation, divorce, burn-out, solitude, dépression) et éprouvant des difficultés de fonctionnement et/ou voulant faire le point dans leur vie. Info 346-5706.

Napierville Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Anon à Napierville ou tél. au 729-3034. Réunion à 19h45 les lundis au C.L.S.C. Jardin du Québec, 509 rue St-Jacques, Napierville.

Narcotiques Anonymes

Problème de drogue? Nous pouvons t'aider. Appelle Narcotiques Anonymes (514-939-3092). Réunion tous les vendredis à 20h00 à l'église Saint-Noël-Chabanel, 819, 2e Rue, Iberville.

Outremangeurs Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Nous sommes une fraternité. Réunion les lundis à 20 heures au séminar du 6e étage de l'hôpital du Haut-Richelieu. Vous pouvez appeler Outremangeurs Anonymes au 844-3642.

PAR-ADO Parents d'adolescents

Aux parents d'adolescents, avez-vous de la difficulté à comprendre vos adolescents? Si oui, venez nous rencontrer nous essaierons de prendre position ensemble, afin de leur aidez dans leur cheminement, le mercredi à 19h30 au CLSC.Information Louise 348-4647 ou Audiane 348-8677.

Parents Anonymes Chez nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui desirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit. Info et ligne d'ecoute à Saint-Jean: 1-800-361-5085 (sans frais).

Rencontre ACO

L'ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules est un organisme à but non lucratif, formée pour apporter une vie sociale plus harmonieuse aux gens seuls (30-55 ans), renseignements, Alain 346-1245 ou Fleurette 346-3818.

Rencontre Groupe Ces femmes qui aiment trop

Rencontre à tous les mardis de 19h15 à 21h00 au Centre Georges-Phaneuf, 230 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, local 100. Information Suzanne 358-2678 ou Jacqueline 349-5147.

Saint-Jean Comptoir C.P.C.J.

Au Comptoir Communautaire à 2, Place du Marché, vous trouverez des vêtements et des articles divers à bas prix.

Ouvert le jeudi de 13 à 20h30, le vendredi de 10 à 17 heures.

Saint-Jean Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communautaire à 2 Place du Marché, vous trouverez des vêtements et des articles divers à bas prix. Ouvert: le jeudi de 13h00 à 20h30 et le vendredi de 10h00 à 17h00. Bienvenue à tous.

Saint-Jean Femmes qui aiment trop

Soirée à toutes les semaines, le mardi soir de 19h15 à 21h au Centre Georges Phaneuf, local 100, 230 Jacques-Cartier nord. Info: Suzanne 358-2678 ou Jacqueline 349-5147.

Saint-Luc Saint-Vincent-de-Paul

Le comptoir familial de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc est maintenant situé au 332, boul. St-Luc, Saint-Luc. Les mêmes bas prix dans une atmosphère différente. Ouverture: Les mardis, jeudis, vendredis et samedis de 13h00 à 16h00.

Service d'Ecoute téléphonique

Le service d'écoute téléphonique est destiné à toutes les personnes vivant des moments de solitude intenses. Des intervenants qualifiés assurant la confidentialité sont disponibles pour écouter et discuter avec les gens. Ce service a pour but d'atténuer l'isolement. Si vous avez besoin de parler et d'être écouté, nous attendons votre appel au 347-6803 les samedis et dimanches de 12h00 à 19h00.

Service de garde d'enfants

Pour les parents intéressés à échanger des services de garde. Le Réseau d'échange de gardiennage «Copains-Copines» est maintenant ouvert dans le Haut-Richelieu. Il fonctionne avec des jetons. Pour d'autres renseignements supplémentaires, appelez-nous: Joan 347-7637, Claudette 358-5239.

CLINIQUE DE PRÉVENTION

C.L.S.C.
VALLEE DES FORTS
ACTIVITES

Clinique de vaccination Enfants d'âge pré-scolaire

■ **Mercredi 3 Juillet**
Talon; Salle Patro-Normandie, 937 boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 9h15 à 11h25 et de 13h30 à 15h30.
Jeudi 4 Juillet
Saint-Grégoire; Centre récréatif Municipal, 45 avenue de la Montagne est, Saint-Grégoire. De 13h30 à 15h20.
Saint-Edmond; Eglise Saint-Edmond, 230 boul. Gouin, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 9h15 à 11h20.
Lundi 8 Juillet
L'Acadie; Nouveau Centre communautaire, 181 chemin du Clocher, L'Acadie. De 13h15 à 15h30.
Venise-en-Québec; 311, Avenue Venise Ouest, Venise-en-Québec. De 9h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.
Mardi 9 Juillet
Lacolle; Centre Socio-culturel, 10 Sainte-Marie, Lacolle. De 9h35 à 11h30 et de 13h15 à 15h30.
Mercredi 10 Juillet
Saint-Alexandre; Salle du Pavillon, 440 rue Bernard, Saint-Alexandre. De 13h30 à 15h20.

Clinique voyage-santé

■ **Lundi 8 Juillet**
Au 874 rue Champlain, Iberville. De 8h45 à 11h30. Sur rendez-vous seulement.

Rencontres prénatales

■ Les rencontres débutent entre seize (16) et (20) semaines de grossesse. L'inscription doit se faire de préférence quelques semaines à l'avance.

Rencontres postnatales

■ Au 874 rue Champlain, Iberville. Le mercredi de 13h30 à 15h00. Sur inscription. Tél. 358-2572.

Rencontre d'allaitement

■ Au 874, rue Champlain, Iberville. Le deuxième lundi du mois, à 13h30 ou 19h30. Une série de deux rencontres, inscription 358-CLSC.

Toutes nos cliniques et nos rencontres se font sur rendez-vous seulement, les personnes intéressées doivent communiquer aux numéros suivants: Clinique d'immunisation 347-1345. Clinique voyage-santé, rencontres prénatales, rencontres postnatales, rencontres d'allaitement au numéro 358-2572. Point de services de Venise-en-Québec 244-5825.

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

- BESSETTE (Albert)
- BESSETTE-BENOIT (Anna)
- BONNEAU (Romuald)
- DEXTRAZE-LAMARCHE (Blanche)
- NADEAU (Lisette, Mlle)
- PERCY Joseph

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.S.

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

S.T.

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.A.R.

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

G.L.

Remerciements

DUGUAY
(Louis-René)

À la suite du décès de Louis-René Duguay survenu le 2 mai 1991, nous désirons remercier sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné leur sympathie, soit par visite, don, fleur, messe ou assistance aux funérailles.

Votre support moral nous a été d'un grand réconfort.

Ses enfants: Jean-Guy, Nicole, Huguette (Pierre Bourgeois), Denise (Gilbert Dargneault), Raymonde (Gilles Généreux), Suzanne (Dave Wallis), Robert (Marielle Jobin), ses petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs.

Soyez assurés de notre profonde gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DEXTRAZE-LAMARCHE
(Blanche)

À Iberville, le 24 juin 1991, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme veuve Ulysse Dextraze, née Blanche Lamarche.

Elle laisse ses filles: Marie-Jeanne, Claire (Maurice Alexandre); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; parents et amis.

Une messe commémorative en présence des cendres a été chantée le samedi 29 juin, à 10 heures en l'église Saint-Athanase d'Iberville suivie de l'inhumation à Iberville. Direction: Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville.

La famille de Mme Blanche Dextraze remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

NÉCROLOGIE

BONNEAU
(Romuald)

À Iberville, le 27 juin 1991, est décédé à l'âge de 42 ans, M. Romuald Bonneau, propriétaire de la Compagnie de Transport Romuald Bonneau Inc., époux de Mme Pierrette Tougas.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Étienne et Stéphanie, son père Lorenzo Bonneau, sa belle-mère: Mme vve Jean-Paul Tougas (Lisette Plante), ses frères et soeurs: Gaston (Fernande Gaulin), Marcel (Suzanne Vigeant), Jacqueline (Réjean Fournier), Gisèle (Michel Simard), Hélène (Raymond Mailloux), ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Marcel Tougas (Colette Marcotte), Mme Gisèle Tougas, M. et Mme Claude Tougas (Carmen Tremblay), M. et Mme Michel Tougas (Ginette Toupin), M. Jean Tougas, M. et Mme Maurice Tougas (Lorraine Nadon), M. et Mme Mario Tougas (Carmen Lamoureux), M. et Mme Guy Tougas (Claudette Parent), M. et Mme Guy St-Jean (Diane Tougas).

Exposé au Complexe funéraire LeSieur & Frère Ltée, 95, boul. Saint-Luc à Saint-Luc. Les funérailles ont eu lieu le lundi 1er juillet 1991 en l'église de Saint-Athanase, suivies de l'inhumation au cimetière d'Iberville.

Madame Pierrette Bonneau ainsi que les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de M. Romuald Bonneau décédé le 27 juin dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

BESSETTE
(Albert)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 28 juin 1991 à l'âge de 75 ans, est décédé M. Albert Bessette, époux de Hélène Massé.

Outre son épouse, il laisse ses enfants Suzanne, Denise, Jean-Paul, leurs conjoints, 7 petits-enfants, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis.

Une messe commémorative en présence des cendres sera chantée le samedi 6 juillet à 10h30 en l'église de Mont Saint-Grégoire, suivie de l'inhumation à Mont Saint-Grégoire.

Direction funéraire Claude LeSieur, 280, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean.

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.R.

5e anniversaire

TRAHAN
(Guy)

Simplement pour te dire cher Guy que même si cinq ans se sont écoulés depuis ton départ, tu es toujours dans nos pensées et dans nos coeurs. Jamais nous ne pourrons oublier la personne si généreuse que tu étais. Ton souvenir restera gravé éternellement en nous.

Protège-nous tous car nous t'aimons tant.

Ton épouse Constance, tes enfants Denise, Yvon et Serge.

PERCY
(Joseph)

Subitement, à Iberville, le 26 juin 1991, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Joseph Percy, époux de Francine Greendale.

Outre son épouse, il laisse ses fils: Michel et Pierre; sa petite-fille Katherine; son père Adélard Percy; sa belle-mère Mme veuve André Greendale (Simone Therrien); sa tante Mme Médérise Paquette; ses beaux-frères, belles-soeurs, parents et amis.

Exposé à la Résidence funéraire Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le samedi 29 juin à 11 heures, en l'église Saint-Athanase d'Iberville suivies de l'inhumation à Iberville.

La famille de M. Joseph Percy remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

BESSETTE-BENOIT
(Anna)

Au Centre Georges Phaneuf, le 27 juin 1991 est décédée à l'âge de 89 ans, Mme Anna Bessette Benoit, épouse de feu Léo Benoit.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Florent (Lucie Dusseault), Germain, Roger, Jean-Paul (Suzanne Roy), Denis (Suzanne Simard), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, deux belles-soeurs: Mme Eugène Bessette, Mme Napoléon Bessette, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Exposée au Complexe funéraire LeSieur & Frère Ltée, 95, boul. Saint-Luc à Saint-Luc. Les funérailles ont eu lieu le samedi 29 juin 1991, en l'église NDA suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean.

Les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de Mme Anna Bessette-Benoit, décédée le 27 juin dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

NADEAU
(Lisette, Mlle)

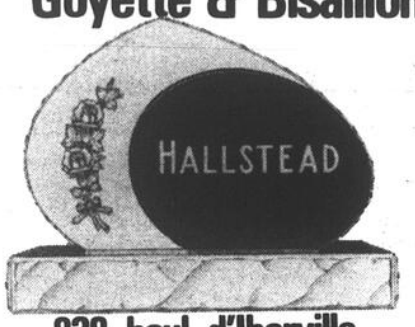
À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 25 juin 1991 est décédée à l'âge de 33 ans, Mlle Lisette Nadeau, fille de Benoit Nadeau et Anne-Marie Sylvain.

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Micheline (Robert Lafond), Jean-Rock (Nicole Boucher), Mario (Hélène Gaudreau), Jocelyne, Jeannot (Daniel Leduc), Linda (Louis Bibeau), Marco (Guylaine Boisvert), Sandra (André Chrétien), Roby (Sylvie Jacques), plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Exposée au Complexe funéraire LeSieur & Frère Ltée, 95, boul. Saint-Luc à Saint-Luc. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 28 juin 1991 en l'église Saint-Edmond suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean.

Les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de Mlle Lisette Nadeau décédée le 25 juin dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

Monuments
Goyette & Bisaillon



828, boul. d'Iberville
Iberville - 347-4426
lettrage au cimetière

SERVICE FUNÉRAIRE

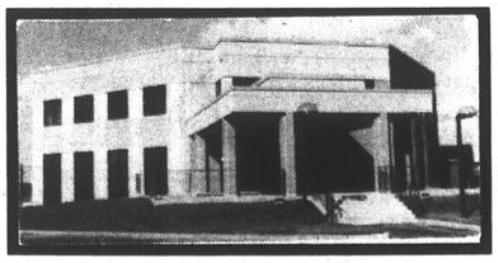
LeSieur & Frère Ltée

70e anniversaire

LA CONTINUITÉ C'EST NOUS

François-Maurice, Georges-A. et Dyane LeSieur

Dans le Haut-Richelieu le seul CRÉMATORIUM (four crématoire) est situé au 95, boul. Saint-Luc



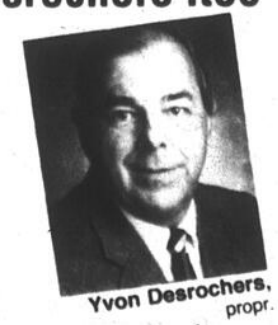
1 seul numéro 24 heures

347-5555
110-114, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

LES MONUMENTS DAIGLE
818 PRINCIPALE
GRANBY
378-7388
(CHOIX, QUALITÉ, PRIX)
L'UN DES PLUS GROS INVENTAIRES DE MONUMENTS AU QUÉBEC À NOTRE USINE DE GRANBY

Pour un service personnel
dans le respect et la dignité

Centre funéraire Oligny & Desrochers ltée



Yvon Desrochers, propr.

110, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu
247, rue Saint-Joseph Sud, Mont-Saint-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville 346-1124

1er anniversaire

M. Germain Hébert

Comme cette année a été longue sans toi, tu nous manques tellement, cette année m'a paru un siècle! Le vide que tu as laissé ici est insupportable pour moi, tu nous manques tellement à nous tous.

J'espère que là-haut tu nous vois, que tu vois combien on pense à toi. J'espère que tu ne souffres plus. Je t'aime, nous t'aimons tous et nous saurons être forts pour qu'un jour nous soyons tous réunis de nouveau. Tu nous manques. J'espère te revoir, je t'aime. Ton épouse Marcelle, tes enfants et petits-enfants.

Une messe anniversaire sera célébrée le 5 juillet à Henryville.

À l'occasion d'un décès...

Offrez un don à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu

IN MEMORIAM

FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Carte-offrande de sympathie disponible dans tous les salons funéraires de la région.

Contribuez ainsi à l'amélioration de la qualité des soins offerts à l'hôpital du Haut-Richelieu.